

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA BERTOLA, 40 - TELEFONO 55
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75



Richiami alla vita rustica.

(Fotografia Biffignardi).

GLI APPARECCHI VINCITORI DEL CONCORSO EIAR 1931

EIAR I



EIAR I
RADIO ITALIA - ARNALDO LORENZ

Termini del Concorso: Apparecchio per la ricezione della stazione locale o vicina e per onde della gamma dal 200 ai 545 metri, con un massimo di tre valvole.

Prezzo di vendita (compreso del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radiodiffusioni e al « Radiocorriere »)

se a contanti Lire 1300

se a rate . . . Lire 1450

da versarsi in una prima rata di Lire 325 e in nove rate mensili di Lire 125.

EIAR II

RADIO MARCELLI (in legno)

Termini del Concorso: Apparecchio per la ricezione delle stazioni lontane, per onde della gamma dal 200 al 545 metri con un massimo di otto valvole.

Prezzo di vendita (compreso del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radiodiffusioni e al « Radiocorriere »)

se a contanti Lire 2850

se a rate . . . Lire 3160

da versarsi in una prima rata di Lire 1000 ed in nove rate mensili di Lire 340.

EIAR III

ALLOCCIO e MACCHINI, portatile

Termini del Concorso: Apparecchi portatili a funzionamento autonomo per onde della gamma dal 200 al 545 metri con tre o più valvole.

Prezzo di vendita (compreso del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radiodiffusioni e al « Radiocorriere »)

se a contanti Lire 2100

se a rate . . . Lire 2300

da versarsi in una prima rata di Lire 500 ed in nove rate mensili di Lire 200.

EIAR II



EIAR IV



EIAR IV SITI
nelle sue due forme
0 C.C. e 0 C.A.

Termini del Concorso: Apparecchi per la ricezione delle onde corte della gamma dal 15 al 100 metri con tre o più valvole.

Prezzo di vendita (Comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radiodiffusioni e al « Radiocorriere »)

se a contanti Lire 1000

se a rate . . . Lire 2150

da versarsi in una prima rata di Lire 350 ed in nove rate mensili di Lire 200.

EIAR III



La vendita a contanti
o a rate viene fatta
per cura della SIPEA

TORINO
MILANO
ROMA
GENOVA
NAPOLI
PALERMO
VENEZIA
TRIESTE
BOLOGNA

Per una spiegazione nell'impaginazione dell'Annuncio è risultato incaricato la indicazione dei prezzi degli apparecchi: EIAR I (tipo Arnaldo Lorenz) e EIAR IV (tipo SITI) i prezzi degli apparecchi sono quelli segnati nel presente annuncio, e cioè: EIAR I, a contanti L. 1300; a rate L. 1450 EIAR II, a contanti L. 2850; a rate L. 3160 EIAR III, a contanti L. 2100; a rate L. 2300 EIAR IV, a contanti L. 1000; a rate L. 2150 esposti a Torino in Via Bertola, 40 nella sala della S. P. E. S.

È iniziata la vendita
in tutta Italia delle
Valvole **ETA** per
qualsiasi apparec-
chio europeo ed
americano.

Le valvole ETA danno
agli apparecchi radio
tutte le qualità della giovi-
nezza: adottatele e sarete
stupiti dalla insperata
potenza, sensibilità,
l'impedenza cristallina
del suono.....

Concessionaria esclusiva
per l'Italia e Colonie

Sirac

SEDE MILANO (105)
Piazza L. V. Bertarelli, 1

Negozi di vendita:
MILANO - Corso Italia, 6

ROMA
Via F. di Savola, 2 - Tel. 25-622

GENOVA
Via XX Settembre, 42 - Tel. 53-844

NAPOLI
Via G. Verdi, 18 - Tel. 21-654



VALVOLE
ETA
*Giovinazza
della Radio*

Echophone

RADIO SUPERETERODINA

MODELLO S5



Novità
1932

Novità
1932

8 valvole di cui 4 schermate

Attacco per Pick-up originale (al push-pull 245)

Dispositivo per le stazioni vicine e lontane

Controllo di tonalità

Altoparlante elettrodinamico per grande potenza

Dimensioni: cm. 32 × 44 × 15

Peso: Kg. 12

In vendita presso i migliori rivenditori

Radiocorriere

COLLOQUÏ DI INTERPRETI

A microfono aperto nulla sfugge agli ascoltatori di quanto viene detto nei vari auditori che costituiscono una stazione radiofonica, ma quanto essi ignorano è ciò che negli stessi ambienti viene detto a microfono chiuso.

Come i dirigenti, come i tecnici, anche gli interpreti hanno i loro dubbi, le loro incertezze, le loro paure, i loro sconfitti, i loro entusiasmi. Ed hanno anche le loro idee sulla materia che si trasmette, sul modo con il quale avvengono le trasmissioni, sui pregi e sulle manchevolezze della radiofonia.

Vogliamo sentirli?

Un giornalista russo, il signor Katlover, ha raccolto negli auditori del suo Paese una serie di dialoghi di interpreti che non possono essere letti senza interesse. Scelgo tra questi dialoghi uno dei più curiosi: vi appaiono problemi, che non sono specificamente russi, ma che costituiscono anche per noi delle attualità radiofoniche; vi si coloriscono stati d'animo che non sono particolari della radiofonia di un determinato Paese, ma identici per tutti i Paesi.

Siamo in un auditorio nell'attesa della prova. Il maestro scorre una partitura; il direttore annota un copione; il tenore ozia, passeggiando agitato.

E' il tenore che attacca:

— Caro maestro, mettimi nei miei panni... Tanta è l'ira che sento in me che non trovo parole per sfogarmi. Io sono un artista: niente di più e niente di meno, e non voglio essere altro. Tra milioni, tra diecine di milioni di uomini Iddio ha scelto me per creare un capolavoro e mi ha dato un'ugola d'oro. Della mia voce posso far quello che voglio: rivalleggiare a piacimento con Kubelik o con gli usignuoli di Kursk. Gli scienziati che hanno studiato le mie corde vocali, assicurano che nella mia voce ci sono quantità di suoni rari concomitanti, i quali mi consentono di creare

una gamma infinita di note velutate.

Interrompe il maestro:

— Che cos'è che ti fa andare in bestia?

— Che cos'è? che cos'è? Oggi è venuto da me il direttore tecnico della stazione e mi ha detto: «Camerata, devo parlare con te; e a proposito del tuo modo di cantare». «A proposito del mio modo di cantare?», esclamai, sorpreso. «Oh, che cosa vuoi dire con questo?». «Del tuo modo di cantare, sì», replicò; «bisogna che tu ti studi di indebolire le note alte e di rinforzare quelle basse. Il microfono è capriccioso e devi rispettare le sue esigenze». Questo, esattamente questo! Il microfono! Cosa inaudita! Il che vorrebbe dire che io, il grande cantore, il tenore che non ha rivali, il Caruso dei tenori, dovrei non solo inchinarmi alla volontà di quel microcefalo di tecnico, ma anche fare cerimonie con quella carogna di scatola che si chiama il microfono. Illo rispo: «Capisco; qui per me non c'è più niente da fare. E' meglio prenda il cappello e me ne vada via; con tutte le mie note alte, basse e medie». Sai che cosa mi ha risposto quell'elettro-idiotta?: «Una tale azione la considero anticulturale ed antisociale».

— Balordo!

L'esclamazione tempera un pochino i bollori del divo.

— Non ho messo in atto la minaccia, ma mi sono cacciato il berretto in testa per dispetto; e allora quel signore, con altro tono e con molta calma, ha tentato di farmi persuaso che avevo torto. Un cumulo di sciocchezze. Pensa: ha cercato di convincermi che il microfono non ama la lettera «esse», perché essa ha 173 suoni concomitanti. Per provarmelo ha tirato fuori un papiro ed ha tracciato una linea ondeggiante identica a quella che fanno i medici quando vogliono rappresentare la parabola del de-

lirium tremens; una linea che va dal basso all'alto e dall'alto al basso. E mi ha detto: «Da oggi in poi tu devi evitare la lettera «esse» perché il microfono la trasforma in un quid medium che sta tra il *ge* ed il *gi*, tra il *see* ed il *sei*». «Bravo», gli ho risposto io: «dimmi allora che cos'è che devo fare quando devo cantare la romanza: «Se bella sirena sentisse l'arsura?»».

Il tenore tace ed è il maestro che si accende d'ira. Si fa rosso rosso e grida:

— Amico, l'inviglio: sei nato con la camicia, tu! Dopo tutto: che cos'è che si chiede a te? Niente di meno e niente di più che di continuare la serie dei tuoi successi adattando alla forma di trasmissione i tuoi mezzi vocali. Tu ti adatti, abolisci l'«esse», amplifichi certe note, ne ammorbidiisci altre e il successo è assicurato. La questione per me è molto più grave. Il direttore ha parlato oggi anche a me e sai che cosa mi ha detto? «Il microfono», mi ha detto, «non può trasmettere i suoni nella loro normale identità fonica e di conseguenza tu devi modificare totalmente le tue interpretazioni». Capisci! Le mie interpretazioni, che sono le interpretazioni classiche. «Tu devi», ha soggiunto, «fare quello che si fa nei gabinetti di fisica con gli specchi

concavi e convessi. Là si deformano le figure per modo che, portate dinanzi allo specchio alterate, appaiono al naturale; tu devi deformare i suoni, sì che questi passando attraverso al microfono giungano agli ascoltatori così come li ha voluti l'autore. Mi hai capito?». «Capito, sì!», ho risposto, ma lascio pensare a te a che cosa si riduce il mio compito! Non più interpretare, ma deformare: bel mestiere!

— E non lo hai mandato al diavolo?

— Da trent'anni io mi affatico, prosegue il maestro, per penetrare e ricreare, secondo lo spirito e la sensibilità dell'autore, le opere d'arte; in trent'anni ho risolto, con l'esperienza e l'intelligenza, problemi difficilissimi di armonia e di contrappunto, sino a rendere sembrabilissima, alle mie ed alle altrui orecchie, l'armonia di una dissonanza. Ora, posso io, in coscienza, dopo avere raggiunto forme quasi perfette d'interpretazione, distruggere di proposito questo mio lavoro, deformando le interpretazioni? Tanto varrebbe chiedere ad un qualche Raffaello o ad un qualche Murillo di dipingere figure mostruose.

La difesa del microfono è assunta dal direttore artistico; udite le ragioni dei due, interviene nel dibattito.



Stazione di Napoli: Bambinopoli sulla spiaggia.

— Il microfono, dice, è un camerata restio, avete ragione: dispettoso ed attaccabrighe, ma è un collaboratore; come tale, insostituibile: bisogna farselo amico. Apre all'arte tali possibilità ed offre agli artisti tali risorse, che bisogna scusarlo se fa qualche capriccio.

— Risorse? Per gli artisti mediocri, non per me! — urla il tenore.

— Anche per gli artisti mediocri: non convengo. E devo anche ammettere che, purtroppo, vi sono dei furbi e degli scaltri i quali abusano della sua cecità; si servono di lui e gli passano accanto, burlandolo, né più né meno di quanto ha fatto Odisseo con il gigante Polifemo; ma è che per questo?

— Con il microfono è l'artificio che conta, non l'arte! — interrompe il tenore. — Il microfono, alterando come fa i suoni, rende possibile scambiare una gallina per un usignuolo: io non mi adatterò mai a modificare il mio modo di cantare; non mi ridurrò mai a trasformare il mio « bel canto » nel belato di un caprone.

— Non ti si chiede niente di simile; bensì di adattarti alle esigenze del microfono senza deformare per questo la tua voce. A tante cose ci si adatta a questo mondo: a questo mondo si vive di concessioni. Non sarà la prima volta che ti pieghi a esigenze altrui. Non ti è mai capitato, per esempio, di dovere smorzare o forzare il tuo canto per le imperfette condizioni acustiche di una sala?

Poi, rivolgendosi al maestro:

— E tu, me lo sai dire tu, quante volte ti sarà capitato di mutare una interpretazione unicamente per la diversa formazione di una orchestra?

— Non dico di no — risponde il maestro —, ma questi mutamenti entrano in un ordine di cose che ha i suoi canoni e le sue leggi fisse. Ma qui si tratta sempre di improvvisare perché manca la stabilità. Il microfono ogni giorno vien fuori con qualche assurda novità. Sempre nuovi modelli e ogni modello ha bizzarrie nuove. Il microfono è mobile più di una donna: bel da fare per accontentarlo!

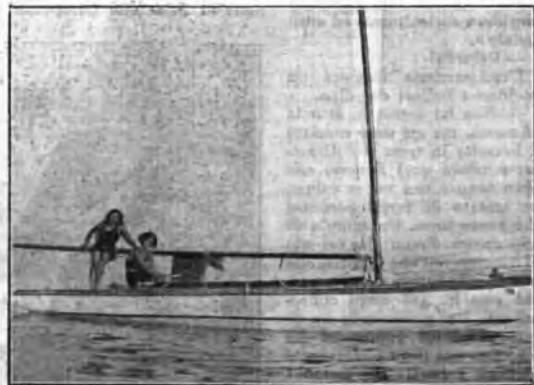
— Bravo! Tu lo biasimi proprio per quello di cui dovresti lodarlo. La ricerca di una maggiore sensibilità. Cambia? Mi-

gliora? Meglio. Tanto più diventerà sensibile, tanto più diventerà perfetto, tanto minore dovrà essere la tua opera di adattamento.

— E va bene! Riprenderò a lavorare con il microfono quando sarà perfetto; come la mia arte.

— Il mondo è di chi cammina, non di chi sta fermo. Chi si ferma dubitoso, esitante, è segno che non ha fiato per camminare. Il microfono è il più grande amico degli artisti. Che cosa è che cerca un artista? Il consenso, l'applauso del grande pubblico. La radiofonia gli dà la folla; non gli offre un teatro, ma la più vasta delle platee: il mondo. Il microfono ha ancora difetti? E' pacifico: si correggerà. Si tratta di una malattia guaribile. Da oggi assai più, molto di più di quello che riceve: sono minori i guai che cagiona dei mali a cui rimedia. Grandi intelletti lavorano assiduamente per togliere alla radio le imperfezioni; che non risiedono tutte, camerati, in quella « carogna di scatola » che si chiama microfono, ma anche in altri elementi del portentoso congegno ed in molti imponderabili e in non pochi euigni che ancora restano da rivelare. La perfezione non si raggiunge che attraverso le esperienze, le quali affinan le sensibilità ed ampliano i limiti della conoscenza. Bisogna essere indulgenti con il microfono: orecchio meccanico, assolve mercavigliosamente, anche oggi, alla sua funzione, che è quella di udire per tutti.

Il dialogo continua...



La stazione di Napoli: Radioraduno velico.

Peripezie di un libretto d'opera

Come forse non tutti sanno, il libretto su cui Giacomo Puccini ha trapianto le appassionante melodie della sua *Manon*, l'opera che ha costituito il primo, indiscusso trionfo del futuro autore di *Bohème*, di *Fanciulla del West*, di *Turandot*, è frutto di una... cooperativa artistica che, a lavoro ultimato, dichiarò e pretese di restare anonima. La storia del libretto della *Manon Lescaut* la racconta con l'usato garbo Giuseppe Adami, quell'Adami che conosceva meglio di tutti al mondo Giacomo Puccini, nell'Epistolario del maestro ch'egli ha raccolto con cura gelosa e delicata, creando un libro in cui palpita, più d'irsù, ardente e viva, l'anima del musicista anato, che più d'ogni altro ha saputo parlare al cuore delle folle.

L'insuccesso dell'*Edgar*, pur così ricca di musica e di tanta bella musica, aveva acceso nel cuore del Maestro il bisogno della rivincita.

Da tempo, Giacomo Puccini pensava all'affascinante orolina dell'Abate Prevost, né lo preoccupava il fatto che già prima di lui un grande maestro aveva scritto sullo stesso soggetto un'opera che a giudicata un capolavoro. Ma chi gli avrebbe steso il libretto?

Fu una sera dell'autunno del 1890 che Giacomo Puccini, recatosi al Savini, investì Marco Praga con queste parole a bruciapelo: « Tu mi devi fare un libretto ». L'autore delle *Verdini* e della *Moglie Ideale* non aveva mai scritto un libretto né mai aveva pensato a scriverne. Ma amava e stimava molto il Puccini e, benché stranamente sorpreso, quando il maestro gli disse che il soggetto era già scelto, che da lui non richiedeva altro che il forte ausilio della sua grande esperienza di uomo di teatro, non tentennò un minuto e rispose che il fabbricatore del versi lo avrebbe subito trovato. Domenico Oliva.

Dopo pochi giorni, Marco Praga comunicava al Puccini la trama del libretto: primo atto, in-

contro di *De Grieux* con *Manon*; atto secondo, la misera casetta degli amanti sotto l'interessata protezione di *Lescaut*; terzo atto, nel palazzo di *Geronte*, il ritorno di *De Grieux*, il tentativo della fuga, l'arresto; atto quarto, nel deserto, la morte.

Puccini ne è soddisfattissimo. Ne è soddisfatto anche Giulio Ricordi. Domenico Oliva si mette al lavoro e in termine brevissimo la versificazione è compiuta. La lettura del libretto, ormai completo, trova ancora entusiasta il musicista.

Alla lettura, tenutasi nella casa di campagna della famiglia Ricordi, aveva assistito anche Paolo Tosti che informò di non aver mai letto un libretto più bello e più efficace.

Ma solo dopo pochi mesi, Giacomo Puccini non era più contento del libretto. Si recò nuovamente dal Praga, proponendo delle modificazioni. Si trattava di eliminare il secondo atto e di sostituire il terzo con una forte e colorita situazione drammatica. Marco Praga s'impuntò e declinò l'incarico. Più arrendevole fu Oliva che, assecondando il desiderio del maestro, rifece tutto di pianta. Il secondo atto fu soppresso e spuntò l'atto all'*Havre* dell'imbarco.

Ma anche questa volta il Puccini non smise di richiedere altri mutamenti. E pare che le richieste fossero troppo... frequenti se anche il buon Oliva si stancò e recandosi dal Praga dichiarò di non volere più sapere e che... di libretti e di maestri ne aveva fin sopra i capelli. Fu allora che, intermediario Giuseppe Giacosa, il libretto finì nelle mani di Luigi Illica.

Il lavoro dell'Illica — dice l'Adami — non fu né agevole, né facile. Primo a secondo atto furono frattanto messi a posto in tempo relativamente breve. Ma faticose e lunghe furono le discussioni sul terzo. Ma il maestro che aveva ormai sulla sua nuova opera la fede più bella — e gli avvenimenti gli dettero ragione — non si sottomise e continuava a lavorare. Il quarto atto fu finito prima che il terzo cotto dell'anonimo.

Quando l'opera fu finita, sbucò fuori il problema della paternità del libretto. Chi l'avrebbe firmato? Praga e Oliva? Oliva e Illica? o Praga, Oliva e Illica? O tutti o nessuno, fu detto. E vinse il concetto dell'anonimo.

« Ma da quell'anonimo — conclude giustamente l'Adami — doveva scaturire poco più tardi quell'illustre binomio che diede altre musiche italiane tre libretti mirabili: *Bohème*, *Tosca* e *Butterfly* ».

Qualche anno dopo, Luigi Illica così scriveva a Giulio Ricordi: « L'intervento di Giacosa nella famosa questione fra me, Oliva e Praga, per *Manon*, diede origine alla collaborazione di pol. collaborazione che, certo, solo la morte poteva troncare ».

I PROBLEMI DI ATTUALITÀ

Vi è chi dice che la radiovisione serve soprattutto per scrivere degli articoli sui giornali e sulle riviste. Se è vero che la letteratura costituisce oggi quasi l'unica manifestazione pubblica della radiovisione, non è men vero che sotto questa forse troppo esuberante manifestazione tutta una nuova tecnica si va laboriosamente creando. Del resto anche questa febbre per cui il tec-

La radiovisione in marcia

lo quanto concerne lo sviluppo delle comunicazioni senza filo, intervistato recentemente da una Commissione di giornalisti, i quali lo interpellavano sui recenti progressi e sulle possibilità della televisione, esprimeva

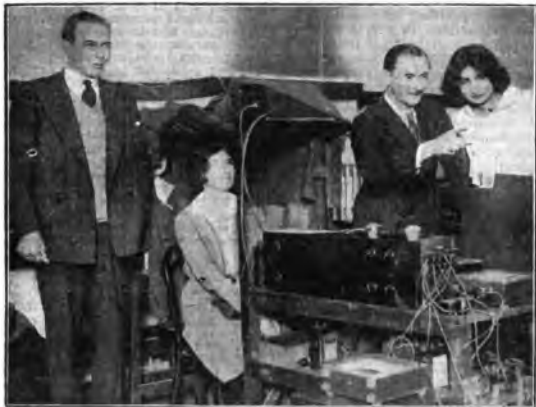
delle immagini sulla retina sarà cancellata dalle immagini seguenti.

Il dispositivo antiparassita immaginato dal Verlan consiste nella ripetizione e sovrapposizione dei segnali radiotelegrafici sulla stessa superficie con un procedimento simile a quello della televisione. Si ottengono così radiogrammi assai nitidi anche con forti disturbi. La perfetta televisione necessita di amplificatori capaci di amplificare delle estese gamme di frequenza, per esempio 30 a 100.000 periodi. Quando la tecnica avrà risolto in modo cronotico e perfetto questo problema, risolve oggi soprattutto con ripieghi, la radiofonia avrà di conseguenza una soluzione perfetta per l'amplificazione eguale di tutte le frequenze fra 30 e 10.000 periodi, condizione necessaria, se non sufficiente, per una fedelissima riproduzione.

È interessante, per chi segue con una certa attenzione la marcia della televisione, assistere ai sorgere delle nuove difficoltà n-

gni qual volta le vecchie difficoltà sono state superate. Appena risolto un problema, di fronte al passo compiuto si pone un nuovo ostacolo che dovrà a sua volta essere superato. E' certo che tutte le difficoltà saranno un giorno superate, ma vi è un ostacolo che appare insormontabile per le trasmissioni televisive a grande distanza: l'enorme velocità di propagazione delle onde elettriche, 300.000 Km. al secondo, non sarebbe più sufficientemente grande per assicurare una trasmissione a grande distanza. E' noto che con le onde corte, che per esigenze varie devono essere impiegate in televisione, la ricezione può essere prodotta sia dal raggio diretto, sia da uno o più raggi indiretti che giungono al punto di ricezione.

Lo stesso segnale può arrivare quindi una seconda, una terza volta, a distanza brevissima dal primo segnale. In radiofonia questo non disturba molto o sono sufficienti dei dispositivi direttivi per ridurre l'eco in modo che esso più non disturba. Ma in radiovisione, data la frequenza di modulazione maggiore ed il meccanismo stesso della trasmissione e della riproduzione delle figure, la ripetizione dello stesso



Esperimenti di televisione a University College.

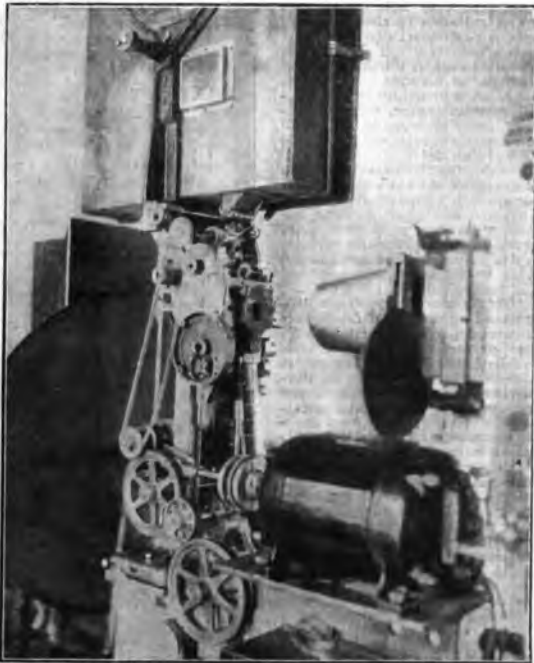
nico ed il dilettante parlano e scrivono sulla televisione, il direttore della rivista e del giornale cerca l'articolo televisivo per impugnarlo sotto un bel titolo attraente, l'editore vuole il volume per «radiovedere», non è solo dovuta al sentimento di curiosità del pubblico per la cosa nuova. Vi è in primo luogo tutta una numerosa categoria di industriali e commercianti radio, in parte delusi, in parte preoccupati per le possibilità future del proprio lavoro, persone che vedono nei nuovi ricevitori radiofonici delinearsi sempre più la tendenza ad un intenso lavoro con un elevato impiego di capitale ed un utile assai limitato salvato a mala pena nell'affannosa concorrenza. Essi sperano che la televisione possa portare loro un nuovo ramo di attività e di affari sul quale ripartire per lo meno le spese generali. Persone che scrutano l'avvenire ansiose di potersi assicurare una precedenza o di essere pronte quando il pubblico verrà a loro.

Che un giorno non tanto lontano noi potremo radiovedere non è in alcun modo dubbio. Mr. Manson, presidente dell'Istituto degli Ingegneri radio degli Stati Uniti d'America e ingegnere capo della «Stromberg Carlson Manufacturing Company», una delle massime personalità nel campo tecnico della radiofonia e di tut-

ta ferma convinzione che questa ha raggiunto oggi uno sviluppo che sebbene ancora sconosciuto ai profani, può ritenersi sicuro per gli studiosi della questione.

E quand'anche i risultati non fossero ancora tali da suscitare degli entusiasmi, la persona colta sente di vivere la genesi di una di quelle conquiste che l'uomo compie per fissarlo nella storia dell'umanità e tramandarlo alle generazioni che seguiranno. Nel laboratorio ogni giorno che passa segna il piccolo passo avanti verso la mèta sicura, ed il tecnico, anche non direttamente interessato alla televisione, trova nello sviluppo giornaliero di questa nuovi elementi per il suo lavoro.

Per esempio, uno dei più notevoli dispositivi antiparassiti per la ricezione dei segnali radiotelegrafici è derivato dai dispositivi di televisione. La pratica ha dimostrato che la radiovisione è, per il suo stesso principio, antiparassita. Essa è assai meno disturbata di quello che non lo siano le altre comunicazioni senza filo. Questo perché il principio della televisione è di sovrapporre un certo numero di volte al secondo dei segnali che sono press'a poco eguali. Se una perturbazione colpisce degli elementi dell'immagine, non colpisce però gli elementi seguenti ed appunto per la persistenza



Apparecchio creato dalla Società di Televisione di Los Angeles per la trasmissione di scritti e telegrammi.

segnale, dopo un intervallo di tempo anche brevissimo, può lampeggiare notevolmente in chiarezza della ricezione. E' stato calcolato che una differenza di 15 Km. nei percorsi compiuti da due raggi dovuti allo stesso segnale è sufficiente per perturbare una ricezione televisiva. Quindici chilometri corrispondono ad 1/20.000 di secondo. Con le onde corte appare assai difficile, specialmente con mezzi semplici, sopprimere totalmente tutte le ripetizioni di un segnale o non è dall'altra parte possibile aumentare la velocità di propagazione delle onde.

Anche le costanti di tempo nei componenti degli amplificatori, sempre per l'estrema rapidità dei segnali, causano una specie di « trascinamento » nelle immagini. Ciò è dovuto al tempo richiesto dalle piccole capacità parassite per caricarsi e scaricarsi: e tra queste è particolarmente nociva la capacità griglia-placca dei triodi. Una soluzione è stata trovata con l'uso delle valvole a griglia schermata nelle quali la capacità tra la griglia e la placca è estremamente ridotta.

Si sa che una delle maggiori difficoltà è quella di mantenere il perfetto sincronismo, inteso come frequenza e come fase, tra dispositivo di esplorazione e quello di riproduzione. Ultimamente il Barthelemy, in Francia, ha ideato un dispositivo assai ingegnoso di sincronizzazione e messa in fase automatica che, pur sfruttando vecchie idee, pur alcuni particolari del tutto nuovi ha dato risultati pienamente soddisfacenti. Il Barthelemy non ricorre ad un'onda supplementare, ma al principio di ogni analisi dell'immagine, e quindi scilicet volte al secondo, trasmette un segnale brevissimo, di durata dell'ordine del decimillesimo di secondo. Questo segnale origina una scarica nel ricevitore, accendendo una lampada al neon attraverso alla quale avviene appunto la scarica. Si ottiene in questo modo al ricevitore un seguito di correnti pulsanti la cui fase è esattamente determinata dal trasmettitore.

Queste correnti sono amplificate ed applicate ad un motore sincrono per il comando del disco perforato. Questo comando avviene peraltro attraverso un nuovo motore, chiamato dal Barthelemy « motore-relais », che produce un movimento persistente con un meccanismo simile al mantenimento delle oscillazioni in un triodo.

Ricorrendo a questo e ad altri dispositivi di sua invenzione o da lui perfezionati, ad esempio lampade al neon ed all'elio con una particolare disposizione degli elettrodi, il Barthelemy ha realizzato un complesso trasmettente-ricevente di radiovisione i cui risultati sono assai interessanti e segnano senza dubbio un notevole passo avanti.

Una dimostrazione pubblica del sistema Barthelemy è stata data ultimamente tra Montrouge e Malakoff. Le scene animate nello studio di Montrouge erano ra-

diotrasmesse e proiettate a Malakoff nell'antifratello della scuola superiore di elettricità finenza ad un pubblico di parecchie centinaia di persone. Lo schermo era di 40x30 centimetri e la luminosità delle immagini ricevute era tale che la sala poteva restare illuminata. La stabilità delle immagini era assoluta, confrontabile con quella ottenuta nel cinematografo. Questi ultimi particolari, e cioè la grandezza delle immagini, nelle quali potevano essere riconosciuti gli attori, la luminosità e la perfetta stabilità dimostrano l'importanza dei risultati ottenuti dal Barthelemy. Egli dichiara che la realizzazione del complesso ricevente non è molto costosa e che spera di potere quanto prima realizzare quei perfezionamenti che permetteranno una costruzione in serie per il pubblico.

E' certo che, anche facendo astrazione dalle realizzazioni del Barthelemy, nel campo della radiovisione l'Europa marcia avanti all'America.

Nell'ultima e recentissima manifestazione radio in America, e cioè nell'esposizione radio di Chicago, tutta la televisione era costituita di vecchi modelli Jenkins con finestra di 2x3 centimetri. Un sistema di lenti poteva aumentare le dimensioni dell'immagine ma allora la qualità della figura divoniva pessima.

Si sa peraltro che la R.C.A. sta preparando qualche cosa di molto interessante con il noto tubo a raggi catodici. Già nel mese di gennaio con questo dispositivo erano stati ottenuti risultati soddisfacenti con la riproduzione di scene sportive e teatrali su uno schermo di 25x25 centimetri, le persone essendo riconoscibili. Si cerca ora, per aumentare la luminosità delle immagini, di portare a 120 le linee luminose che erano in questi esperimenti solo 60 e di ridurre il costo e le dimensioni del tubo catodico per ora non alla portata della massa del pubblico. Si assicura che entro l'anno la R.C.A. sarà pronta per la distribuzione alle fabbriche che possiedono la sua licenza di costruzione di tutto il materiale necessario per la costruzione commerciale.

Per l'inverno 1932 dovrebbero uscire i primi apparecchi commerciali. Le onde prescelte si aggirerebbero sui cinque metri. Nel prossimo inverno saranno installate tre stazioni trasmettenti di radiovisione da parte della R.C.A. a New York, Chicago e Los Angeles per l'alimentazione dei televisori dalla stessa Casa costruiti.

Da tutte queste notizie si vede come lentamente ma sicuramente anche la televisione cammini verso la sua sicura mèta.

Ing. F. M.

LIBRI

Ing. GAMBELLA ACQUILLA. *Che cosa è e come si usa il telefono. Le applicazioni utilitarie di esso.* - Franco L'astore e la Principali Libreria.

I mirabili progressi della telefonia ed il grande sviluppo che sta assumendo anche in Italia il servizio telefonico, dopo il rapido e radicale rinnovamento di esso, fanno sentire la necessità di una pubblicazione, che rendesse possibile al pubblico in comprensione del funzionamento di questo vitale servizio. La telefonia automatica, specialmente, che permette di scegliere da se stessa anche fra un milione di numeri quello con cui si desidera parlare, suscita la meraviglia e la curiosità di tutti. Questa ed altre curiosità sono ingeneramente soddisfatte dall'Autore. Egli sa come accogliere l'assoluta esattezza alla maggiore semplicità nella trattazione dei vari argomenti, rendendoli accessibili a chiunque. Tutti gli argomenti sono trattati, dagli apparati, alle linee, agli impianti, agli impianti duplex, multilini ed intercomuni, alla telefonia a grande distanza, al servizio taxis ed altri servizi accessori. Particolarmente utili i consigli all'utente sull'uso del telefono, perché il buon andamento del servizio telefonico dipende non solo da chi lo esercita, ma anche da chi sa non serve.

Il volume, di 144 pagine, è corredato da 170 figure.

GIORDI BASSI: *Lettere scelte (1909-1915)* a cura di Fernando Palazzi - Ed. Treves - Milano.

Da questo volume di lettere la figura di Giordani Bassi si campeggia nella compattezza unita spirituale che lo rende una delle più belle e caratteristiche di questo secolo di secolo. Egli parla come se fosse tornato fra noi, e nessuno confidarsi fu mai più caldo e sincero. Anche nella priore serena età, scrive Fernando Palazzi, « la sua anima aveva già nostalgia vaglie di cielo ». Una volta che l'amore di Dio si fu acceso nel cuore di lui, nessun dolore poté ad oscurargli la luce che lo illuminava; e nessun dolore dopo le tante liete promesse della giovinezza e le lusinghe della gloria e dell'amore gli fu risparmiato. I furbi mesi di guerra furono in sua ultima prova mortale. In queste pagine assistiamo commossi alla lotta spirituale di lui, dall'ansioso inizio, attraverso abbatimenti e conquiste, alla vittoria. E a poco a poco nella piena perfetta grazia della fede in Dio la sua voce sembra pervenirci come di lontano nelle note gaudiose di un'anima che sale al suo Creatore.

SABATINO LOPEZ: *Le bianche e le nere* (commedia in un atto) - Ed. Treves - Milano.

Gli spunti di questi « atti unici » sono tratti dalla vita borghese di cui Sabatino Lopez è psicologo e interprete finissimo. Vi trovi quella scioltezza di dialogo e spontaneità d'improvvisazione tanto facili al suo spirito arguto. Tra le cose più vive di questo volume è la commedia: gli occhi negli atti, rappresentazione di un compiuto egoismo, fatta con l'acutezza e appassionata ironia ch'è tra lo qualità eminenti del teatro di Lopez.

R. PUZZICHERIA: *Rizzo rosso - Costagancia, scene drammatiche.* - Biettoni - Firenze.

La trama di *Rizzo rosso* trae le sue origini in quel particolarissimo slato d'animo determinatosi qualche tempo dopo la fine della guerra, quando i valori morali di chi aveva lottato e sofferto venivano misconosciuti. La vicenda di passione sceneggiata con efficacia vibrante dal Puzzieria è veramente interessante e dimostra nell'autore qualità di uomo di teatro innegabile vivo fervore patriottico.



Esatta riproduzione dell'apparecchio portatile di Re Giorgio alla Mostra della Casa ideale, all'« Olympia ».

Sei giorni nei cieli dell'Artide

(Lettera del nostro corrispondente berlinese)

BERLINO, agosto.

— *Fra qualche anno le crociere artiche per turisti a bordo dello Zeppelin saranno all'ordine del giorno...*

Queste parole sono state pronunciate, con paterna bonomia, dal dottor Eckener dinanzi al microfono della Radio di Berlino, sul campo dell'aeroporto berlinese di Tempelhof, al ritorno dello Zeppelin dall'avventurosa e mirabile crociera nell'Artide; ed hanno fatto tanto più viva impressione in quanto erano dirette a un pubblico di uditori che sino a poche ore prima avevano concepito sulla sorte del trasvolatore polare le più gravi apprensioni. E non a caso. Scampato lo Zeppelin dopo il viaggio Arcangelo e valicato il circolo polare, la radio di bordo, sino allora all'istigazione, aveva improvvisamente taciuto. Per quaranta ore tutte le stazioni tedesche e russe avevano chiamato invano, su tutte le lunghezze, lo Zeppelin, senza mai ottenere risposta. A poco a poco l'apprensione diventò generale e la supposizione di una catastrofe cominciò ad apparire sui giornali; finché improvvisamente l'etero vibrò di nuovo e le notizie s'accavallarono, liete, rassicuranti, sorprendenti, da Arcangelo, da Leningrado, da Vardoe, da Norddeich: « Siamo sulla via del ritorno! Abbiamo sorvolato di nuovo il mare di Barents, siamo sulla penisola di Kamini! Saremo domani mattina a Leningrado, domani sera a Berlino! ».

Che cosa era avvenuto? Nulla di veramente eccezionale. L'aeronaute, appena sorpassato l'antilestimo parallelo, era entrato in una di quelle « zone del silenzio » così frequenti nell'Artide, nelle quali ogni comunicazione radiotelegrafica rimane paralizzata: fenomeno strano e sinora insufficientemente esplorato.

— *Ultimo perfettamente —* narò poi il primo ufficiale radiotelegrafista Dumke — *tutte le stazioni dell'Europa e dell'Asia che ci davano la caccia su dieci lunghezze d'onde diverse, e perfino il Giappone era ben chiaro in questo coro di voci che ci chiamavano da due continenti; ma la nostra voce era irrimediabilmente muta. Il sole di mezzanotte paralizzava completamente le nostre emissioni.*

Ma anche questo inconveniente, per quanto grave, non è stato dimenticato risentito a bordo dello Zeppelin.

— *L'essenziale per noi era di poter ricevere le notizie del servizio meteorologico, che ci venivano trasmesse regolarmente tanto dal « Malygin » quanto dalle stazioni sovietiche della costa siberiana e da tutti i principali Osservatori europei. Sulla base di queste informazioni i due meteorologi di bordo, il prof. Moltchanow e il prof. Weikmann, preparavano e modificavano d'ora in ora le carte isobariche, in base alle quali Eckener e il suo stato maggiore dirigevano e regolavano la navigazione. Chi veramente soffrì in modo crudele della interruzione fu l'unico giornalista della spedizione,*

al quale per contratto erano assicurate mille parole al giorno. Le sue cartelle dattilografate si accumulavano nella nostra cabina, e il poverello ogni mezz'ora ci veniva a far visita per vedere come si meltessero le cose.

I momenti culminanti del viaggio dello Zeppelin sono stati descritti più volte, nel breve corso di questi ultimi giorni, durante e subito dopo la crociera. Ci si permette pertanto di ricordare qualche episodio e qualche particolare del meno noto. Innanzi tutto merita menzione l'apparecchio di registrazione radiotelegrafica automatica, inventato dal prof. Moltchanow. In un primo tempo la Direzione della Aeroarctica, la Società di esplorazioni polari organizzatrice dell'impresa, aveva predisposto che tre diverse spedizioni precedessero lo Zeppelin per stabilire in tre punti dell'Artide altrettante stazioni meteorologiche, le quali oltre che alla presente spedizione dello Zeppelin avrebbero dovuto servire per il futuro traffico transpolare Europa-America che il dr. Eckener intendeva aprire nel 1932 coi nuovi Zeppelin attualmente in costruzione. La strettezza del tempo e dei mezzi finanziari inducevano

poi la Aeroarctica a desistere dall'ardito progetto. In cambio il prof. Moltchanow proponeva che durante la crociera lo Zeppelin lanciasse da bordo dei palloni muniti di strumenti di registrazione automatica per la misura della pressione aerea e insomma di tutti gli elementi necessari al meteorologo.

Dopo lo storico incontro fra lo Zeppelin e il rompi ghiacchio e Malygin nel golfo di Hooker, l'aeronaute impiegò diverse ore nella esplorazione della Terra di Francesco Giuseppe. Questa terra è ancora delle meglio conosciute; ma le incertezze, gli errori e i vuoti delle sue carte geografiche sono sempre tali che il prof. Samoilovic, capo del reparto scientifico, credette opportuno valersi dell'occasione per completare definitivamente l'esplorazione e terminare il lavoro cartografico. Ciò che fu fatto con centinaia e centinaia di misurazioni, geofisiche, perfettamente riuscite. Subito dopo lo Zeppelin si dirigeva verso est, seguendo per un lungo tratto l'altissimo parallelo, fino all'isola di Kamenev, dove da oltre un anno vive nella più nordica delle stazioni polari uno scienziato russo, il pro-

fessore Urzuanoff. Meta dello Zeppelin era individuare l'Osservatorio dell'eremitica e rifornirlo di viveri; ai diversi Samoilovic aveva opportunamente fatto aggiungere varie annate di giornali sovietici per infornare il solitario del deserto bianco di ciò che è d'avvenire e sta avvenendo nel mondo. Ma la successione dei capricci meteorologici dell'Artide rese impossibile la realizzazione dell'annua progetto. Non solo l'Osservatorio, ma la stessa isola Kamenev non può essere individuata. La nebbia rendeva la visibilità sempre più limitata e problematica, al punto che i geografi e i cartografi di bordo dovettero reiteratamente interrompere il proprio lavoro e contentarsi di rilievi approssimativi.

Una impressione indimenticabile ha lasciato nell'animo di tutti i partecipanti alla spedizione la vista della Terra di Nicola II (già nota col nome di Nordland e recentemente ribattezzata Terra di Lenin), questo ignoto continente polare, avvistato dai trasvolatori al Capo Felixkin, presenta, visto dall'alto, l'aspetto di un'impressionante paesaggio lunare: vespigni solitudinari, sulla quali sinora nessun occhio umano s'era posato; glaciali sprofondati, poderose catene di montagne, golfi e stretti sconosciuti...

— *E' la terza volta —* disse Eckener ridendo — *che il prof. Samoilovic mi viene fra le braccia. E' un esploratore di razza, ma alla scoperta di ogni nuova terra perde i sensi...*

La nebbia purtroppo non permise di fissare scientificamente, in carte e rilievi precisi, tutte le nuove scoperte; ma della terra di Lenin la spedizione ha potuto delimitare con sicurezza i contorni e scoprire una nuova catena di montagne, un aspetto che la traversa a metà.

— *Sarebbe occorso almeno tre spedizioni normali —* dichiarò poi con giusto orgoglio il prof. Samoilovic — *e un lavoro di anni e anni per raggiungere i risultati che noi abbiamo ottenuti in poche ore, grazie all'aeronaute.*

La vita a bordo durante l'intera crociera è stata faticosa, ma anche lieta e non priva di comodità. La temperatura non è mai stata di molto inferiore allo zero, tanto che, mantenendosi al disopra del quattrocento metri, è stato facile al dr. Eckener evitare il pericolo di formazioni di ghiaccio sull'impolatore, l'unico vero grande pericolo di questo genere di viaggi.

— *Evitate le incrostazioni di ghiaccio —* ha dichiarato Eckener appena giunto a Berlino — *la nostra spedizione non ha affrontato nessun serio pericolo. Abbiamo navigato quasi sempre in un cielo sereno e così azzurro da ricordare i cieli d'Italia. Ben riscaldati, ben nutriti, con uno spettacolo di quel genere, e qualche buona bottiglia di vino del Reno, che cosa volete di più? I turisti in cerca di emozioni fra qualche anno non potranno andare che al Polo...*

PIETRO BOLARI.



ANSALDO

COMUNICAZIONE AI SIGNORI RIVENDITORI

L'ANSALDO LORENZ S. A. ha tratto le sue origini dalla necessità di rendere autonomo il già esistente reparto TELEFONIA TELEGRAFIA della nota potente industria italiana ANSALDO, procurando nell'istesso tempo la esperienza cinquantenaria del potente gruppo LORENZ specializzato in tutto ciò che riguarda telefoni, telegrafi e costruzioni radio di ogni genere.

La Società si trovava fino dal suo sorgere in condizioni di colmare la lacuna e rispondere agli scopi per cui era stata fondata, potendo così sopperire colla costruzione di materiale di grande classe fabbricato in Italia ai bisogni del ns/ Paese.

Nello sforzo generale dell'industria italiana, l'ANSALDO LORENZ rappresenta dunque un elemento fattivo e potente.

Lo stabilimento di GENOVA-CORNIGLIANO, già ANSALDO, venne migliorato e attrezzato con i più moderni macchinari esistenti; schiere di sperimentati tecnici si impegnarono di progettare e di costruire materiali di classe superiore e di grande precisione.

In breve tempo l'ANSALDO LORENZ raggiunse quella importanza che col suo fervore di opere e con la sua tenacia doveva ben presto acquistare.

Essa segna anche un grande passo nello sviluppo della Radio in Italia. Quando la Radio Difusione era ancora agli inizi, la Società costruiva per conto del Governo e per uso della Marina e dell'Esercito apparecchi radio-telegrafici trasmettenti e ricevitori che furono definiti perfetti dai competenti.

L'ANSALDO LORENZ costruisce attualmente in grande serie i radio ricevitori adatti per le audizioni circolari; anzi, la costruzione di essi, occupa buona parte delle maestranze dello stabilimento, e la diffusione dei prodotti Radio AL è certamente votata a più alti destini, tanto più, che in seguito a recenti accordi, la Soc. ANSALDO LORENZ si è procurata la possibilità di valersi dei più recenti ritrovati della scienza in questo campo su cui già si basa l'industria americana, e la esclusività dei relativi brevetti in Italia.

Nel 1929 la Soc. ANSALDO LORENZ aveva affidata la vendita esclusiva dei suoi prodotti radio ad una grande organizzazione commerciale: Alla Soc. An. RADIO ITALIA con sede in Roma.

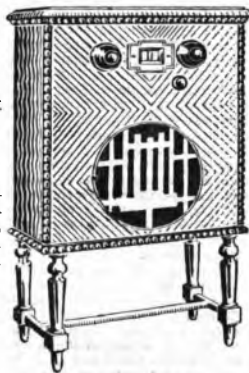
Nel febbraio poi del corrente anno, allo scopo di avvicinare l'ufficio commerciale allo stabilimento, di migliorare il servizio di rifornimento e l'assistenza tecnica, e per entrare in contatto diretto con la clientela l'ANSALDO LORENZ riprendeva nuovamente la parte commerciale. Ciò premesso vogliamo passare in rassegna la produzione Radio ed i tipi che formano il listino della stagione 1931-1932.



AL 22

AL 22. - Si tratta di un apparecchio a 3 valvole (di cui una schermata e una raddrizzatrice) studiato appositamente per la ricezione della stazione locale. Esso può, grazie alla sua sensibilità, e ad un dispositivo di filtraggio della stazione locale, ricevere anche le stazioni estere lontane, impiegando un discreto aereo.

AL E.I.A.R. 1931



AL E.I.A.R. 1-1931. - E' un apparecchio a 4 valvole (di cui 2 schermate e una raddrizzatrice), già noto in tutta Italia per avere vinto il concorso indetto dall'E.I.A.R., ed è tutt'oggi sul mercato un apparecchio quotatissimo per le sue doti eccezionali di sensibilità, purezza e potenza che solo si riscontrano in apparecchi a maggior numero di valvole.

AL 44 CM



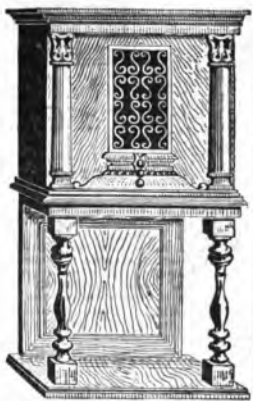
AL 44 CM. - Questo apparecchio ha lo stesso chassis dell'E.I.A.R., ma con l'aggiunta della possibilità di ricezione delle onde corte nella gamma da 18 a 52 metri: è il ricevitore adatto per chi vuole sentire le stazioni Europee e Americane ad onde corte oltre alla stazione del Vaticano. Viene fornito in elegante cassetta di metallo e corredato di un altoparlante bilanciato a 8 poli.

LORENZ S.A.

AL 66 REX

AL 66 REX. - A due mesi soltanto di distanza dalla presentazione dell'apparecchio AL 22, le Officine ANSALDO LORENZ hanno «varato» il migliore apparecchio a 6 valvole (4 schermate) esistente sul mercato e che permette senza aereo di ricevere tutte le stazioni Europee, con selettività e sensibilità sorprendenti. Le prime consegne avranno inizio dal prossimo mese di settembre.

L'apparecchio viene presentato racchiuso in elegante mobile di stile rinascimento e corredato da altoparlante elettrodinamico. Il mobile può essere fornito con o senza piedestallo.



AL 77 Super

AL 77 SUPER. - Quindici giorni circa dopo la data delle prime consegne dell'apparecchio AL 66 REX si inizieranno le consegne dell'apparecchio AL 77 SUPER con circuito supereterodina a 7 valvole protetto da brevetto speciale. Esso rappresenta il non-plus-ultra della sensibilità e della selettività.

Non vi è apparecchio della concorrenza che lo superi in quante qualità essenziali.

Senza aereo riceve tutte le stazioni Europee (circa 70). Durante le ore del giorno, munito di un piccolo aereo, ed in buone condizioni di ricezione può sentire anche le stazioni lontane. Tale apparecchio viene venduto sotto la forma di Midget con elegante mobiletto da tavola ed in mobile elegantissimo e di originale stile barocco.



Resta così completata la serie degli apparecchi radio ANSALDO LORENZ, che costituisce l'assortimento che ogni rivenditore può desiderare per accontentare i più svariati gusti della sua clientela.

L'ANSALDO LORENZ si è soprattutto preoccupato che gli apparecchi della nuova serie siano rigorosamente

provati o che rispondano in ogni zona della Penisola, perché molto varie sono le condizioni di ricezione nei diversi centri.

Qui a fianco riproduciamo una cartina d'Italia su cui sono segnate le località nelle quali furono provati gli apparecchi AL 66 ed AL 77.

I rapporti dei tecnici e delle persone che hanno assistito alle prove ci hanno confermato i risultati che speravamo; con qualunque condizione di ricezione, i risultati ottenuti, anche nella stagione meno favorevole alla radio, sono stati tali da soddisfare il gusto del più difficile fra i clienti. Il pubblico Italiano, poi, è eminentemente appassionato della musica, ne gusta la finezza, ed ha tutti i requisiti per poter apprezzare e giudicare la qualità musicale di un apparecchio radio.

Una delle preoccupazioni dei tecnici della Soc. ANSALDO LORENZ è stata precisamente quella di studiare profondamente il fenomeno della riproduzione dei suoni, e, mentre molti concorrenti non si sono curati di questo particolare essenziale, i tecnici dell'ANSALDO LORENZ sono riusciti a ottenere quanto di più vicino oggi si possa pretendere alla realtà.

Tutto ciò si è potuto fare sfruttando l'esperienza ed i brevetti di cui, come abbiamo prima detto, la Soc. ANSALDO LORENZ può disporre per concessioni esclusive; e questo privilegio le permetterà di agire legalmente quando più lo crederà opportuno contro i contraventori, siano essi costruttori, compratori o rivenditori di materiale radio.

Avvisiamo quindi in tempo i Signori rivenditori, che avessero in progetto un altro orientamento, di diffidare nel prendere impegni di acquisti di prodotti che sono forse smerciabili nel paese di origine, ma potrebbero essere sequestrati perchè violano brevetti registrati in Italia.

La Società ANSALDO LORENZ sta applicando un nuovissimo sistema di smercio, che oltre a permettere la vendita rateale a lunga dilazione, libererà da ogni rischio l'opera dei rivenditori, assicurando gli stessi utili di cui prima essi beneficiavano.

La Società ANSALDO LORENZ seguirà dappresso il loro lavoro, mettendo a disposizione un'organizzazione di assistenza tecnica poderosa in modo da assicurare al consumatore una vigilanza gratuita e continua sui prodotti che sono ancora in garanzia.

INTERPELLATECI! i prescelti fra Voi saranno invitati per turno ad una visita nei ns/ stabilimenti per assicurarsi della verità delle ns/ asserzioni.





Le perturbazioni radiofoniche

Gli esperimenti tramviari di Torino, Padova e Varese

Si è detto più volte in queste colonne come tra le varie attività tecniche dell'Eni un posto non ultimo venga assegnato a quella che si prefigge lo studio delle misure più adatte per la eliminazione delle perturbazioni radiofoniche.

Occorre subito dire che, mentre tutti sono da tempo concordi nell'ammettere che il più grave ostacolo alla maggior diffusione della radiofonia è rappresentato appunto dalle varie perturbazioni elettriche che danneggiano le ricezioni, pure in tutti le Nazioni del mondo si è così tardato a mettere in marcia delle provvidenze per rendere esenti le ricezioni radiofoniche dai danni dei disturbi elettrici.

È pur vero che colui il quale parla, sia pur superficialmente, la sua attenzione sui disturbi elettrici di cui parliamo, resta talmente impressionato dalla enorme quantità di cause che possono produrre le lamentate perturbazioni, da ritenere senz'altro scoraggiato dal prospettare un programma di difesa delle audizioni radiofoniche, ed inoltre è pur vero che molte delle desiderate provvidenze in merito richiedono norme di carattere generale di importanza notevole.

Esaminando peraltro il problema da tutti i suoi punti di vista, diversi ammettere che un'azione efficace contro le perturbazioni è spesso possibile se si tiene conto che numerose ricezioni sono guastate dalla presenza di disturbi prodotti da una singola causa, ovvero che numerosissimi sono i casi in cui un ricevitore non è influenzato contemporaneamente da disturbi di diversa provenienza.

Il problema viene quindi ridotto alla determinazione delle fonti di disturbo che appaiono essere le più numerose e conseguentemente allo studio della eliminazione delle perturbazioni dovute a queste singole cause.

Tale criterio di severo, tra i disturbi che influenzano un ricevitore, quelli che più sovente sono presenti e che più facilmente si fanno eliminare con opportuni dispositivi, è stato seguito dall'Eni in uno studio metodico svolto nell'intento di stabilire i provvedimenti più efficienti da prendersi con lo scopo di eliminare le perturbazioni provenienti da determinate fonti.

Nel presente articolo verranno appunto descritti alcuni accorgimenti che attuali opportunamente hanno dato buoni risultati nella eliminazione di perturbazioni prodotte da determinati impianti elettrici.

La nostra esposizione si inizierà facendo conoscere ai nostri lettori

i risultati ottenuti nella eliminazione delle perturbazioni prodotte dal raso dei disturbi: il tram.

A tale riguardo lo scrivente ha ritenuto utile di riportare con una certa estensione i risultati dei singoli esperimenti effettuati nelle varie città e ciò con lo scopo di far conoscere come gli esperimenti stessi si siano svolti e quindi essere utile di guida a tutti i collaboratori dell'Eni (capo zona, pionieri, radiomontatori, ecc.) che con entusiasmo aiutano i tecnici della nostra Società nella battaglia contro le perturbazioni per il maggior sviluppo della radiofonia italiana.

Gli esperimenti sui tram si iniziarono ai primi del corrente anno sul materiale della appellabile Azienda di Tramvie di Torino, in quale con cordialissimo spirito di collaborazione mise a disposizione materiale e personale.

Gli esperimenti in merito alle perturbazioni tramviarie si conclusero dal 15 febbraio al 30 marzo 1931 e furono condotti metodicamente nell'intento di determinare anzitutto le parti dell'impianto sede di produzione delle perturbazioni note dai radiomontatori residenti vicino alle linee tramviarie e, conseguentemente, il sistema per eliminarle.

Per la determinazione dell'origine delle perturbazioni fu separatamente esaminata l'influenza, sia di un radiodivertore, sia dell'esclusiva linea tramviaria in assenza di veicoli, ma pur sempre connessa alla rete tramviaria sulla quale si svolgeva il normale traffico, ed in un secondo tempo delle perturbazioni dovute al materiale rotabile. Ciò nell'intento di stabilire se in assenza di circolazione tramviaria i conduttori di presa aerea e le rotale potessero essere eventuali fonti di coinvolgimento e irradiazione dei disturbi captati lungo il percorso della rete tramviaria e prodotti sia dai macchinari ad essa rete connessi, che da fenomeni di iniezione riscontrati in corrispondenza di determinate installazioni elettriche paravalle o quanto meno prossime alla rete stessa.

Dobbiamo subito dire che il tipo di ricevitore adottato in queste esperienze (come del resto in tutte le altre fatte in merito alle perturbazioni radiofoniche) fu del tipo supereterodina ad alta sensibilità, racchiuso in una valigia portatile, in modo che fosse anche agevole di esaminare, col quadro ad esso apparecchio connesso, gli eventuali fenomeni di propagazione direttiva che si fossero manifestati nella propagazione delle perturbazioni.

In tutte le esperienze in merito alle perturbazioni tramviarie fu al-

tracciata la posizione dell'antenna del ricevitore rispetto alla linea, stabilendo la distanza di questo da quella in m. 450 e con la possibilità di orientare il quadro sia parallelamente sia normale alla linea stessa.

Come sede degli esperimenti fu prescelto un binario di prova lungo circa 400 metri, in luogo eccentrico isolato e connesso alla rete tramviaria cittadina. Oltre che sull'anzidetto binario gli esperimenti furono condotti su due diversi capolinea delle tramvie municipali di Torino, in luoghi aperti della periferia, ove presumibilmente gli unici disturbi incontrati che ivi si fossero riscontrati potessero ritenersi provocati dalla presenza della rete tramviaria in esame.

Fu cercato di prendere informazioni in merito allo stato di armamento delle anzidette sezioni di linea onde essere sienti che gli eventuali disturbi provvengono da cause dipendenti o dalle caratteristiche costruttive dell'impianto o dal normale esercizio, e non da difetto di manutenzione della rete tramviaria.

Nel numerosi ascolti effettuati fu potuto stabilire che nessun notevole disturbo si riscontrava nell'altoparlante allorché non erano in vista vetture in moto.

Viceversa si manifestavano considerevoli disturbi con l'avvicinarsi di una vettura in moto, raggiungendo evidentemente un massimo veramente imponente quando la vettura giungeva in prossimità del ricevitore.

Il comportamento dell'armamento e relativa diminuzione dei disturbi in accordo coll'avvicinarsi e l'allontanarsi della vettura dal punto ove era installato il ricevitore, ha permesso di confermare che il complessivo armamento della linea tramviaria (rotale e filo aereo) non produce per se stesso alcuna perturbazione, sempre che in buono stato di costruzione e manutenzione, e che quelle perturbazioni che si notano quando giunge da punti diversi lontani della rete) non vengono arrestate, come potrebbe presumersi, nei punti di sezionamento del feeder.

Perché ciò avvenisse nell'intento cioè di creare un sistema di bilanciamento delle perturbazioni convogliate, potrebbe forse adottarsi un'espedita che iterremo in fondo al presente paragrafo.

Dopo quanto sopra esposto tutte le ricerche furono indirizzate a stabilire le fonti di perturbazione del materiale mobile e il modo di eliminarle.

Per questo motivo furono prese in esame quattro vetture di diversa costruzione, di diverso tipo, di diversa età e le caratteristiche elettriche relativamente diverse.

Le vetture che hanno formato og-

getto di esame furono quattro di due tipi diversi e precisamente due a carrelli tutte in ferro con due motori della potenza di 50 HP e del tipo più moderno impiegato nella rete. Le altre due vetture erano invece di tipo più vecchio con motori di 35 HP ed avendo la carrozzeria in legno sostenuta da una intelaiatura metallica.

Fu anzitutto confermato quanto era già apparso dagli studi in merito alle perturbazioni tramviarie condotti in Germania ed in Ungheria, e cioè che lo scintillamento formato da grosse correnti non rappresenta la fonte maggiore delle perturbazioni tramviarie.

Infatti gli scintillamenti svenagati tra ilrolley e l'aereo si riproducevano nell'altoparlante con un colpo soffiato isolato che poteva considerarsi trascurabile rispetto alle altre perturbazioni prodotte dalle vetture tramviarie.

Fu constatato che su tutti i tipi di vetture gravissime perturbazioni venivano invece prodotte da «servizi delle vetture» (campanelli, luce elettrica, moto compressore per il freno ad aria compressa); anzi nelle vetture prese in esame la perturbazione più ragguardevole fu riscontrata essere quella prodotta dai campanelli di segnalazione.

Per dare un'idea della gravità delle perturbazioni dovute ai campanelli (che dalle particolarità del dispositivo e dall'energia da essi impiegata possono essere assimilati all'emissione di una vera e propria piccola stazione a «scintilla calda» avente per aereo la rete aerea), diremo che allorché vicino alle vetture si suonava il campanello, nell'altoparlante si produceva un frastuono assordante, il quale rimaneva fragorosissimo anche a 500-700 metri di distanza dalla linea tramviaria in posizione ove le perturbazioni giungevano sicuramente per irradiazione e non per coinvolgimento di eventuali conduttori, poiché nella località osservata mancavano del tutto.

La distanza poi alla quale pervenivano le fragorosissime perturbazioni dei campanelli lungo la linea, era in certi casi duplata.

Chi fu ascoltato facendo suonare i campanelli di vetture distanti dal punto di osservazione di oltre 1 chilometro e mezzo.

Precisiamo che in quest'ultimo esperimento il ricevitore rimaneva, come di consueto, a metri 450 dal binario, mentre nel primo caso su esposti il ricevitore fu portato a 700 metri nella direzione normale al binario stesso.

(Continua) Ing. BERNETTI.

= IL PESCATORE D'ONDE =

Le stazioni da 300 a 600 metri

Abbiamo scelto come capostato di partenza la trasmittente di Torino, indicando quali stazioni della gamma 296-300 metri il buon pescatore si muova di apparecchio meglio in località comuni e con favorevoli condizioni climatiche, dove super identificate. Risultano oggi dallo stesso capostato verso le onde medio-lunghe, fermo restando il presupposto che gli esperimenti si conducano nell'Italia Settentrionale.

Londinese Huilzsum o Hilszsum (altolunghi secondo i metri) (298,8 metri) mila in Torino e dintorni per qualsiasi apparecchio quando trasmesso in locale, giunge altrove discreti e talora buoni, malgrado la sua limitata potenza di 3 Kw., certo meglio che la vicina nuova nazionale inglese di Slaitthwalte II (metri 301,5) di ben 70 Kw. C'è da sperare che quest'ultima migliori nella stagione invernale; ma sarà sempre praticamente impossibile capirla decentemente da Torino-città. Comunque, chi sente, tra Torino e la successiva stazione francese, una sola stazione (che non dà solitamente né il proprio nominativo né spezzati segnali), sente in questo periodo in stazione di servizio del biennio olandese e non Slaitthwalte II, come molti erroneamente credono, basandosi sulle potenze ufficiali.

Su 304,5 m. ecco l'ottima Bordeaux-Lafayette, generalmente pura, limpida, udibile da quasi tutta l'Italia. È questo, nella scala ascendente, la pietra di paragone della selettività per gli apparecchi di Torino-città: un buon apparecchio deve sentire tutto l'anno Bordeaux, anche se d'estate conserva netto sfondo un po' di locali.

En salto di 3 distanze minime (27 chilometri) ci portò a Genova, la capriteriosa Genova sulla quale non è prudente contare se non nell'ipotesi concomitanti, e che oltre ad una potenza di ricezione media inferiore a quanto sarebbe logico attendersi dal suo Kw. e mezzo, giunge costantemente interferita dal fascio della compagnia d'onda Cracovia. Fortunatamente i suoi programmi si prendono in relais da Milano o da Torino: ma il naturale spirito di contrarietà del demone radiofonico fa sì che quando, eccezionalmente, Genova fa da sé per trasmettere la commedia All'italiana, tanto così al buongustaio d'ogni regione (vediamo le piene del teatro di Gavi!), la ricezione è invariabilmente tale da poter benissimo scambiarsi con la gemella Cracovia... In questi casi il naturale che i direttori artistici del relais settentrionale, anche se hanno la smania staccata, sentano un fascio, non preclaramente d'interferenza, nel proprio orecchio sinistro: proverbiale componente acustica delle giaculatorie dei dialettalisti ostinati e deturati...

Di pari potenza, più lontana, ma generalmente più forte e più pura è Marsiglia, udibile quasi tutto l'anno.

La svedese Göteborg si sente non di rado, ma sempre debolmente; analoga ma quasi esclusivamente in-

vernale è la pallida ricezione della vicina tedesca Breslavia.

Immediatamente a monte, Grémoblie, che talvolta in Piemonte giunge addirittura fortissima, paragonabile alle trasmissioni maggiori, anche d'estate. Essa va però soggetta a molti affievolimenti improvvisi e periodicamente regolari (tipo Jangles-Plus), e purtroppo porta quasi sempre con sé il fascio d'interferenza non forte di Parigi Post Parisien (onda comune). Valgono questi due difetti quale caratteristica d'identificazione.

Il 331,4 m., Napoli affievolisce d'estate, generalmente discreta d'inverno; poco interessante in ogni caso perché costantemente in relais con Roma.

Uno spazio vuoto (48 chilometri) ed eccoci a Bruxelles II (flamingo), che ha preso il posto della vecchia Louvain. Malgrado i suoi 20 Kw. di potenza, non è generalmente una stazione di prim'ordine: sempre e in ogni caso molto più debole della gemella Bruxelles francese di pari potenza.

Di ricezione analoga è la successiva Itrno, ecostaccata, recentemente portata a 35 Kw. non spesso meno potente della connazionale Rinaslavia, che con soli 14 Kw. rimane la stazione ecostaccata preferibile quando (come avviene ovunque) trasmettono in relais.

Di prim'ordine, in qualunque stagione, la successiva Siracusa, che, anche una delle prime a farsi udibile sul far della sera. Essa ripropone il proprio nominativo (Siracusa per te) e dà gli annunci in francese (voce femminile) ripetendoli in tedesco (voce maschile); è dunque materialmente impossibile, anche al profano, non identificarla.

Alta distanza minima di prammatica di 9 chilometri, ecco la chiacchierata Bavelona, quasi sempre buona, a periodi ottima. Facilmente identificabile anche al frequente ripeter del nome e alla lingua: non così alla musica perché predilige opere, brani e dischi stranieri, specialmente italiani e cantati in italiano.

Segue Graz (Austria), curioso esempio di scarsa ricezione nonostante la relativa vicinanza e la non scarsa potenza (Kw. 9,5).

Trinità di terra (anzi casa giungla) italiana limpida, e abbondanza forte per un'audizione discreta. Non è molto interessante, del resto, per il suo costante relais con Vienna.

Migliore ma non priva di capricci è Londra I (república) che ha delle intere settimane di scarsa utilità (anche d'inverno) e dei lunghi periodi buoni ed ottimi. Non ha segnali né caratteri d'identificazione tipici, e non dà quasi mai il proprio nominativo: riconoscibile solo alla lingua.

Decisamente ottima in successiva Müllacker (Germania) che ha sostituito la vecchia Stoccarda. L'inverno e la primavera scorsa poteva anzi dirsi perin troppo forte, disturbando, anche in apparecchi molto selettivi, le stazioni vicine. Semplicità e diversità di programmi, Müllacker si è acquistata in pochi mesi larghe simpatie internazionali.

Siamo all'ottava e ultima stazione della serie a centrale: il gruppo di trasmissioni, tutti potenti e udibili da tutt'Europa, susseguenti a distanza minima; craxe e delizio del sanoffili, e seconda delle selettività degli apparecchi, che trovano in questo gruppo inesauribile materia di buone audizioni o la ricostruzione sonora e parlata della Torre di Babele, secondo i casi.

L'ultima, Algeri, famosa per le sue musiche orientali, non ha neppure i 9 chilometri di prammatica da Müllacker, ma è soltanto: non è da stupirsi pertanto se, quando questa è in forma e trasmette vaba rumorosa, anche un ottimo apparecchio non riesce a staccare nettamente Algeri. Le sette precedenti però, in ogni caso, devono potersi staccare quasi perfettamente (salvo monotonie eccezionali).

Dopo tanto addensarsi di forti stazioni in pochi gradi di longitudine, ecco quasi altrettanto spazio praticamente inutilizzato: Siviglia o Parigi I. L. si captano alternativamente (non mai insieme, perché separate da soli 5 chilometri) una decina di sere all'anno, fischianti ed interferite, debolissime. Poco migliore è Anversa, che esige sere eccezionalmente favorevoli per dare qualche soffiatazione. In pratica, quasi tutti gli apparecchi dell'Alta Italia sull'isola senz'altro da Algeri a Lequill (37 chilometri): la quale ultima più ancorata tra le stazioni buone, prendibili in ogni stagione.

Siamo alle soglie (e già su Leopoldo, il nostro ricevitore ce ne avverte) della trasmittente estera più capluta in Italia: Tolosa, il fenomeno a Tolosa, che con soli 9 Kw.

si riceve meglio di stazioni aventi potenza tripla o quadrupla e distanza non maggiore. Col suo tipico annunciatore, il segnale di gong, diligentemente usato in ogni intervallo, la continua ripetizione del nome, il timbro stesso della trasmissione che ha un qualcosa di diverso, di più giamafonico delle altre stazioni, Tolosa è assolutamente inconfondibile e unica. La varietà dei suoi programmi, generalmente allegri e allimentati dalle più svariate musiche del più svariato strumento, giustifica la sua popolarità nei palinurologi che non vanno troppo pel sottile.

Mediore ma presente in ogni stagione la successiva Prancourte di soli 1,7 Kw.: periodica invece Lucarest: ottima lo scorso inverno, debolissima nonostante i suoi 16 Kw., da un mese a questa parte. Essa dà larga parte a conferenze e notizie; è facile riconoscere la simpatica lingua rumena, così simile all'italiano e allo spagnolo.

Altro fenomeno (ma questo negativo) è l'inglese Laverly regio-nale, che quando era su 479 metri si sentiva benissimo tutto l'anno: ora che è discesa (con la stessa non indifferente potenza di 18 Kw.) a 399 metri, è praticamente quasi scomparsa per l'Italia.

Soltuna (Radio Suisse Romande) che segue con 403,8 m., de'essere ricevuta egregiamente con qualunque discreto apparecchio. Leptre ad ogni intervallo il proprio nominativo.

Meu che mediocre, tra quattro mesi, è la polacca Katowice, che pure lo scorso anno era, anche di estate, tra le stazioni meglio ricevute. Tuttavia conserva qualche sere discreta.

Kil ecco parecchi altri gradi di longitudine praticamente inutilizzati in Italia. Infatti nei 54 chilometri che ci separano da Roma non troviamo che Budva (Montenegro, generalmente nulla o indecifrabile, nella migliore delle ipotesi debolissima), Madrid (poco migliore), Belgrado (sovente discreta ma debole e in complesso di modesta soddisfazione) e Stoccolma; quest'ultima potente (in partenza) ma difficile a separarsi da Roma: in pratica, d'estate, quasi sempre refrattaria alle più pazienti ricerche.

Occorre ora parlare di Roma? Faremmo un'offesa a tutti i nostri lettori. Solo ripetiamo quanto già esposto molte volte nella Parola ai lettori, cioè che i tipici affievolimenti ai quali va soggetta questa, che all'estero vien considerata tra le migliori e forse la migliore trasmittente europea, non sono un difetto d'origine né univocato, ma un fenomeno particolarmente avvertito sulle medie distanze (400-600 Km.).

Subito a monte di Roma, un curioso esempio di eccezionale utilità: Parigi P.T.T., che nonostante il suo modestissimo chilowatt di potenza giunge sovente decifrabile nei periodi d'affievolimento di Roma, e qualche rara volta separabile anche con Roma in piena potenza. Da insomma (con gli stessi 9 chilometri di

LA STAZIONE DI GENOVA

interromperà le sue trasmissioni dal 17 al 23 agosto per i lavori relativi all'impianto del nuovo trasmettitore. Il giorno 23 riprenderà le trasmissioni, ma senza modificare l'attuale potenza. La potenza non sarà cambiata che fra qualche settimana, dopo una seconda breve interruzione.

distaca da Roma) su per giù gli stessi risultati dei 75 Kw. di Stoccolma.

Uno spazio vasto dedicato ai finché delle onde radio di alta potenza stazioni, tra le quali la nostra Bologna, assolutamente non capiboli, ed ecco in una trasmissione di prima grandezza, Beethoven's (Radio Svizzera Tedesca).

Svegnano Lione (Lyra-La-Duna) generalmente buona in Piemonte, più debole altrove, e la tedesca Langenberg, che, al pari della successiva Skalhvitte 1 (nazionale inglese), offre ricezioni invernali buone ed ottime, estive mediocri, generalmente molto migliori di tarda sera che prima. Facile l'identificazione di Langenberg il caratteristico segnale di ragnone dal grave suono di coltello.

La successione Praga, malgrado la non rilevante potenza, è pure utile con risultati discreti tutta l'anno, tranne, naturalmente, che da Milano e dintorni. Non ha speciali caratteristiche d'identificazione, tranne la ripetizione due o tre volte per sera del nominale.

Eccoci a Milano: superfluo parlare di quest'ultima ricezione di sanfilisti slettionati, che generalmente, a parità di altre condizioni, la preferiscono alle altre due del relais nordico perché la maggior parte delle trasmissioni importanti dallo studio vengono eseguite appunto a Milano, e si evita così l'interposizione del cavo musicale pesante all'orlogio.

Muxelles 1 (francese) è assolutamente mala in Milano città, per qualsiasi apparecchio; ottima invece a conveniente distanza, benché di estate cominci a risultare, con maggior facilità che le altre a più corto raggio, dei disturbi atmosferici, che poi andranno intensificandosi nelle stagioni successive.

Vienna costituisce il simmetrico di Langenberg quale pietra di paragone della slettività degli apparecchi piazzati in Milano e dintorni: un ultimo apparecchio più staccarla quasi nettamente dalla locale, specialmente d'inverno.

Mosca, per il suo 1,7 chilometri fu mirabili in maggio fu quasi sempre ricevuta decisamente forte.

Eccoci alla nuova Palermo, che (disturbi atmosferici a parte) raggiunge quasi intelligibilmente l'Italia settentrionale. Non è il caso però di richiederle, in questa stagione, altro che un atto di presenza: impossibile gustare un concerto.

Del gruppo a monte di Milano, la trasmittente migliore è indubbiamente Budapest, nonostante le sue curiose settimane di debolezza. Se è in buona sfera però, difficilmente va soggetta ad affievolimenti momentanei: d'inverno è spesso addirittura fortissima, tra le più potenti di tutta la zona.

A Budapest si fermano molti apparecchi americani per onde medie. Chi ha ancora a disposizione qualche grado del quadrante, avverte talvolta (con un circuito neutrodina e derivati) un curioso fenomeno: un'armonica di Mosca, all'apparente distanza di una dozzina di chilometri da Budapest; armonica spesso più potente che la stessa Mosca diretta. Abbiamo personalmente constatato quest'armonica su tre

tipi diversi di ricezione: vediamo pertanto sia un fenomeno abbastanza estraneo. Naturalmente i singoli apparecchi sono permississimi di ricevere la stessa Smolensk; guerdò dunque distinguibili, e assicurati che tra Budapest e Lubiana nessun apparecchio in Italia riceve alcuna stazione.

Lubiana chiude la chiososa fa-

miglia: la sua ricecibilità sarebbe buona, se ai disturbi atmosferici e agli affievolimenti non si aggiungessero soventi le interferenze delle vicine onde telegrafiche notturne.

Il nostro compito, per oggi, è finito. Torneremo a suo tempo da questo arido catalogo le dedizioni e i commenti del caso.

ALDO FARINELLI.

EIAR: RADIO TRIESTE

Prove tecniche di trasmissione



L'auditorio della Stazione di Trieste.

m 247.7 - Kw 15

DOMENICA 16

- 20,30: Rubriche diverse.
- 21: Musica riprodotta.
- 22: Breve conversazione.
- 22,10: Ultime notizie.

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

- 22,55: Ultime notizie.

LUNEDI' 17

- 20,30: Rubriche diverse.
- 21: Musica riprodotta.
- 22: Conversazione.
- 22,10: Ultime notizie.

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

- 22,55: Ultime notizie.

MARTEDI' 18

- 20,30: Rubriche diverse.
- 21: Musica riprodotta.
- 22: Conversazione.
- 22,10: Ultime notizie.

CONCERTO STRUMENTALE

- 22,30: Trasmissione del concerto dell'orchestra del Caffè degli Specchi di Trieste.
- 22,55: Ultime notizie.

MERCOLEDI' 19

- 20,30: Rubriche diverse.
- 21: Musica riprodotta.
- 22: Conversazione.
- 22,10: Ultime notizie.

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

- 22,55: Ultime notizie.

GIOVEDI' 20

- 20,30: Rubriche diverse.
- 21: Musica riprodotta.
- 22: Conversazione.
- 22,10: Ultime notizie.

CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA

VENERDI' 21

- 20,30: Rubriche diverse.
- 21: Musica riprodotta.
- 22: Conversazione.
- 22,10: Ultime notizie.

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

SABATO 22

- 20,30: Rubriche diverse.
- 21: Musica riprodotta.
- 22: Conversazione.
- 22,10: Ultime notizie.

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

- 22,30 (circa): Trasmissione del concerto dell'orchestra del Caffè degli Specchi di Trieste.
- 22,55: Ultime notizie.

DOMENICA 23

- 20,30: Rubriche diverse.
- 21: Musica riprodotta.
- 21,30: Ultime notizie.

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

- 22,20: Notiziario o conversazione.
- 22,30: Trasmissione del concerto dell'orchestra del Caffè degli Specchi di Trieste.
- 22,55: Ultime notizie.

"Manichini", naviganti

Un industriale lombardo che, venendo dall'America, ebbe prima di tornare in Italia necessità di passare dalla Francia e perciò prese imbarco su una nave che, pur in tempo di crisi, portava un'elegante «carovana» di ricchi turisti verso un porto francese, mi schizza questo quadro della vita di bordo.

Sul magnifico transatlantico che sviluppa su circa trecento metri i suoi tre ponti ed i suoi cinque piani, fra i molti passeggeri della classe di lusso, si nota una bellissima signora. Fino dai primi giorni in cui ogni viaggiatore squadra ed osserva i compagni, tutti fammiano, oltre che per venustà perfetta e per il contegno distinto, anche per il numero e l'eleganza delle sue *toilettes*.

Ne cambia cinque al giorno e tutte cinque inedite. «Dio mio, sospira un giovane sposa troppo evidentemente vestita a Chicago, come sanno il segreto del vestirsi bene queste Europee! Quanto amerei essere accolta così! Che delizia quell'abito da ballo! Come vorrei avere in pure quel mantello da sera!».

Niente di più facile. La bella signora, tanto ammirata e invidiata, non è che il «manichino» di un sarto di Parigi. L'ha fatto imbarcare per mostrare modelli e prendere ordinazioni. Nessun salone d'esposizione è paragonabile a un piroscalo. Davanti allo splendido scenario del cielo e del mare, durante cinque giorni si vive, per così dire, a stretto contatto di gomiti; non si ha nulla di meglio da fare che guardarsi e fantasticare! E chi mai fantasicherebbero le signore se non di vestiti? Quell'ozio è fecondo di prestigii: sembrano ancora più belli di quanto non siano. E poi si è diretti a passare le vacanze in Europa: occasione unica per completare il proprio guardaroba. E si dà l'ordinazione. Viene trasmesso, con le misure, per radio. Viene eseguita di gran fretta e l'americana, all'arrivo nella capitale della moda, trova già pronti tutti i vestiti ordinati. Non più tempo perduto, non più lunghe attese, non più (e questo a tutto profitto del sarto che ebbe l'idea geniale del «manichino» navigante) non più esitazione né scelta di fornitori. Un ordine per radio e nella camera dell'albergo, che ha già designato a Parigi, la signora d'oltremare non ha che da indossare fra le *toilettes* nuovissime quella che preferisce per andarsene *au Bois* a prendere il thé...

C hi davanti a una bella giovinezza morente vede la così detta scienza compiere diagnosi infallibili ed assistere al corso del male fervido ma impotente non si domanda: Cosa studiano nei laboratori? Cosa imparano questi medici, se, oggi, non sono ancora in grado di modificare un'alterazione del sangue, alterazione nella quale si riesce a precisare quanti sono i globuli rossi e i bianchi, le cellule immature e le indifferenziate, i vacuoli, i granuli, i bastoncelli?

Eppure seguendo qualche relazione pubblicata già nel 1929 dal prof. Ferrata ne «La Rassegna clinica» diretta dal Lorenzini, si riscontrano non pochi ammalati d'anemia perniciosa, anche di quella cripto genetica, e si legge che, in tutti, le cure d'estratto di fegato di vitello crudo con 200 o 250 grammi al giorno, o sotto forma d'estratto glicerico furono confortate dalla guarigione.

Come va che nei casi di leucemia la guarigione non è possibile? Come mai un giovanetto che già dava segni di fiorire in città e in uigegno eccezionali ha dovuto cessare di vivere? L'accrescimento leucemattico non rispetta nessuna dote particolare? Da che risultano queste doti in fioritura?

Ascoltiamo il padre in un momento in cui parla alla sua creatura come se fosse ancora viva: «Tra le altre cose, ti dissi: «Se un'etta che parli senza un soldo». E' vero, dicesti tu, Sandrino. E quando lo, volendo fare il generoso e premiare un poco la tua fatica e quella di Vito, ti diedi mille lire, senti le tue proteste: «Troppo, troppo, sono forse necessari i denari?». E' vero, non sono necessari. Appena un mese dopo, riordinando le tue carte innocenti, trovai, piegato, lo stesso biglietto da mille lire, così come lo piegasti la sera della tua partenza da Milano».

Quanti giovanetti, in un periodo di vacanze scolastiche, con tale somma disponibile non sarebbero corsi subito a procurarsi qualcosa di loro gradimento?

Bontà più forza

Taluno potrebbe scrivere ad avvizia la conservazione del biglietto da mille. Ma chi è uvidio di quattrini non dice al babbo: «Troppo, troppo; sono forse necessari i denari?».

Soltanto chi è dotato di vera dovizia di beni interni — che costituisce l'origine d'ogni ricchezza effettiva — non desidera, non sa che farsene dei titoli di banca, li accetta soltanto come un mezzo convenzionale voluto dal più. Il sereno è sicuro. La natura aveva dunque largamente dotato Sandro Mussolini di altri beni assai più durevoli del quattrino. E perché non l'aveva pure fornito delle comuni risorse fisiche per attuare, sviluppare, diffondere quei beni?

Forse la bontà nel suo stato di grazia è anche mite, timida, ingenua, deve essere condizionata dalla debolezza? La formula: bontà più forza sarebbe una meta irraggiungibile?

Ecco un tormento per gli assenti di perfezione. Vedere le anime più altamente sensibili ed aperte costrette ad alloggiare in un corpo delicatissimo, facile a venire abbattuto, ineso nell'incapacità di lottare con le avversità atmosferiche, le insidie interne, con la grossa, falsa, sorda educazione circostante, constatare che pure il nucleo giusto delle idee non sempre si afferma per opera di ragionamenti sereni, è un'idea più mostruosa disarmonie della creazione?

Questa creazione che non manca d'irradiare benignamente l'ar busto d'un noce e lo stelo d'un gelsomino, che anima i bruchi e le aquile, adorna a festa primaverale la campagna più brulla, abbandona poi le doti che dovrebbero maturare idee fruttuose di bene che servirebbero da esempi per tutti in organi così atrocemente incurabili?

Quella linfa che cunta giosamente in tanti ragazzini spensierati va decomponendosi nella giovinezza pensosa?

Non è una sconfitta per i viventi?

A che ci valgono tutte le soddisfazioni, tutti i leatori mondani se il più buono sforzo rapidamente, a che le esaltazioni se un babbo alle confidenze del medico deve concludere: «Capti purtroppo la scienza non aveva risorse e che il miracolo non si compiva?».

Oggi è una giovane promessa strouata, domani potrebbe essere un'esilezza ancora più preziosa da salvare. E la clinica si metterà a diagnosticare con esattezza ammirabile, ma non saprà guarire. Non saprà guarire non perché sia, di per sé, inaccessibile la conoscenza dei rimedi necessari per alcune malattie: ricordiamoci che vent'anni addietro diabeti e tubercolosi erano ritenuti inguaribili.

La realtà è che le cognizioni biochimiche e mediche risentono dell'orientamento passato per cui si profusero miliardi per scopi industriali commerciali, ma si lesinava (e come!) per i fini sanitari, quasi che l'energia umana non fosse la miniera generatrice di tutti gli altri beni di questo mondo.

Bisogna ammettere che la Provvidenza si può servire di queste catastrofi angosciose (la perdita di ciò che più si adora) per obbligare i savi a pensare: ecco un lato debole delle nostre dottrine. Abbiamo indagato, scovato tanti segreti, organizzato tanti cantieri, dominato tante difficoltà, andiamo superbi di tante macchine complicate, sì, ma abbiamo girato intorno ai problemi più urgenti.

Le nostre lacrime, i nostri risparmi male collocati, le nostre ricerche rivolte ad opere di bravura effimera e vistosa, ad opere mortifere, ci hanno fatto trascurare delle intuizioni preziose, abbiamo tenuti tanti anni i laboratori sprovvisti d'attrezzi, i cercatori privi di mezzi e sfinicati da raccogliimenti interrotti. E così le sorgenti più fresche che potevano dispensare sorrisi, fioridizze, benessere intero sono arianto disseccate, se non esaurite.

C'è un fuorviamento nei miraggi del sociale. C'è una deviazione nei cervelli. Una bieca rifrazione spezzata la cultura. Cerchiamo le situazioni mentali dritte, concentriamo i nostri sforzi per schiarire il raggio dell'attenzione, per accelerare le soluzioni alle quali è collegata la possibilità della conservazione delle esistenze meno imperfette. Sono esse che abbilitano, indorano, onorano la vita. S'insalva il demone satanico si dice: «Nessuno è indispensabile». Come potrebbe essere vero questo se la natura impiega talvolta un secolo intero per creare un'animazione squisita, un uigegno potente?

Sarebbe desiderabile che un editore ottenesse da Arnaldo Mussolini il permesso di fare un'edizione economica del toccante dialogo suo col figlio, che circolasse in mano di qualsiasi giovanotto, e che, in luogo di spartigliare i risparmi in certe onoranze, venissero raccolti per istituire nel nome di Sandro Mussolini un premio offerto a quella serie di studi intorno alle stesse alterazioni del sangue che hanno sacrificato il sorriso di una giovinezza, sacrificio che sarà benedetto se un giorno donasse al nostro Paese la conquista d'una certezza che oggi manca.

In tal modo chi ha detto al suo caro: « Tutto il tuo soffrire si deve trasformare in opere di bene », potrà aggiungere: « E questo bene è compiuto ».

G. B. PALANTI.

LA PARTENZA PER LE FERIE



IL PALIO DI SIENA

Sienna, la « Pompei del Medio Evo, prima maestra e signora del bello » — come la chiamò il Taine — ha tante specialità sue proprie, tanti splendidi monumenti tra le sue antiche mura, tanti gloriosi ricordi, tra i quali basti ricordare S. Caterina, S. Bernardino, la battaglia di Montaperti, il Monte del Paschi, la Piazza, la Torre del Mangia. I cavallieri, i riccardelli e il celebre sanforte; ma se non avesse che il Palio, ciò basterebbe a darle fama nel mondo!

Sienna e Palio sono oggi infatti divenuti quasi sinonimi, giacché non v'ha in Italia altra festa antica più tradizionale e caratteristica di questa.

Non impravvisazione più o meno moderna su ricordi storici, ma è la tradizione storica stessa che vive, perpetuata nei secoli e che viene imperitura e maggior gloria di una popolazione, che non solo seppe combattere le più dure battaglie in difesa del patrio suolo, ma seppe anche arricchire la sua città di squisite opere d'arte, e seppe darsi spesso in un modo così attraente e tipicamente cavalleresco.

Alla forma perfetta del Palio si giunse però attraverso molteplici evoluzioni: i Senesi praticavano prima altri giochi, come quello dell'Elmo, quello delle Pagne, le Giuoste, le Pallonate, le Corse delle bufale e dei tori; ma a uno a uno questi giochi scomparvero per dare luogo infine al Palio, che tutti li compendia e riassume.

Già si era addormentati, fino dai primi del 1300, alla formazione delle « Contrade », istituzione prettamente senese, che non ha riscontro in alcuna altra città d'Italia, alla quale si deve principalmente lo splendore raggiunto di queste gare. Sienna venne così divisa in tante frazioni, quante erano le contrade, che cercavano di superarsi nel portare il loro contributo alle feste pannaie e nel dare a quelle un'impronta particolare del proprio rione: forse così lo spirito di parte, che troveremo più esaltatissimo nel Palio.



Panino della Contrada della Tartuca.

In origine le contrade raggiunsero il risicante numero di 59, ma quando, in seguito alle guerre sanguinose che dovette sostenere, la popolazione fu notevolmente assottigliata, vennero ridotte a 23: 6 altre poi furono soppresse nel 1675 per atti di insubordinazione contro il giudice di gara, costicchè rimasero in definitiva nel numero di 17, che si è mantenuto invariato fino ad oggi.

E sono precisamente quelle dell'Oca, dell'Udina, dell'Aquila, del Bruco, della Ciocciola, della Civetta, del Drago, dell'Istrice, del Leocorno, della Giraffa, della Lupa, del Montone, del Nicchio, della Pantera, della Torre, della Selva e della Tartuca.

Le sei contrade soppresse, cioè quelle dell'Orso, del Leone, del Gallo, della Spandaforte, della Quercia e della Vipera, sono però annesse a prendere parte al corteo storico.



Un'ultima riduzione infine si è imposta al momento della gara perché si è dovuto riscontrare che, a causa della ristrettezza della pista, non si potevano far correre contemporaneamente più di dieci cavallieri; cosicchè dieci sono in effetto le contrade che si contendono oggi il Palio, delle quali sette corrono a d'obbligo, cioè secondo il turno, e altre tre vengono ogni volta sostituite tra le rimanenti.

Le corse del Palio in piazza del Campo al 2 luglio e al 16 di agosto incominciarono regolarmente ogni anno, a quanto si ha notizia, fino dal 1659; ma fino dai primi del 1300 pare che si corresse già fuori delle mura e verso la città un Palio, che non ci è dato di comprendere bene fino a qual punto fosse simile e quanto si discostasse quello attuale, perchè i cronisti dell'epoca non ce ne lasciarono un'esatta descrizione.

Al turista, che si giunge da lontano, la vetusta città di Siena appare oggi monarca e sovraccata, come immensa nel sommo profondo delle sue mura gloriose, in cui si culla e si bea, e da cui nessun avvenimento al mondo sembrerebbe che avesse il potere di distoglierla;

in mezzo ai suoi marini lavorati fiammemente ai pari di merletti veneziani, i suoi ricchissimi stoffati con grazia inimitabile nel bronzo, le sue madonne dal collo di giglio e dai grandi occhi lievemente obliqui, che resero celebri i nomi di Ducino, di Simone, di Martini, del Lorenzetti, di Taddeo, di Bartolo e del duo Vanni, e di tanti altri che furono insieme valenti artisti e valorosi guerrieri.

Ma quando il campanone della torre del Mangia annunzia l'approssimarsi dell'epoca del Palio, tutti i Senesi si svegliano dalla loro apatia abituale, e pare che si ridesti in essi, come per incanto, l'ardore battagliero dei fieri difensori della Repubblica, come ai tempi fortunosi delle battaglie di Cannella e di Montaperti. E la vecchia città più non si riconosce nelle orbe di frenesia e di esaltazione che caratterizzano la festa tradizionale.

La concoglienza di piazza del Campo, unica al mondo per l'originalità della forma e per nobile contorno di vetusti, merlati palazzi possigni, apre



quasi come il vello d'oro per gli Argonauti.

Un mese prima della corsa si procede in una sala del palazzo comunale alla estrazione a sorte delle tre contrade che dovranno gareggiare con le altre sette, cui tocca di diritto l'ambito onore e l'esposizione delle bandiere delle contrade favorite dalla sorte alle triforme del vetusto edificio provoca grida di giubilo e di dolore nella folla, che non manca mai di assistervi già in piazza.

Maggior interesse ha poi per gli appartenenti alle varie contrade la assegnazione dei cavalli, che viene fatta quattro giorni prima del Palio, anche questa con sorteggio, dalla quale si incomincia già a delineare l'esito della corsa.

Giacché un buon cavallo dà certo molto più affilamento di un bucco; ma molto spesso gli accordi tra contrade amiche o il tradimento di qualche fantino, che si lascia sedurre da una vistosa somma di denaro, deturbono ogni più legittima aspettativa.

Il mattino del Palio, alle dieci, ha luogo la prova generale, che è stata preceduta da altre prove minori, e molte gente assiste dalle gradinate e dai balconi anche a quel primo esperimento, che non manca di interesse, se pure mancano i nerbi ai cavallieri-centauri che montano a pala.

Verso le due pomeridiane in ogni rione della città uno stamburro assordante chiama a raccolta le contrade; e subito si nota dovunque un tramonto di gente armata in costume medioevale che si dà un gran da fare come se si preparasse a una battaglia.

Alti pinnacoli, corazzate lucenti, bandiere e alabarde, scudi e venturi che mandano, percosi dal sole, baglii multicolori.

Le campagne delle varie contrade chiamano le e comparse a alla cerimonia della benedizione dei cavalli, i quali vengono portati in mezzo a gran folla nella chiesa del rispettivo rione. Fra presso l'altare maggiore, donde il sacerdote fa impartire con l'aspergola alle povere bestie tutte spaurite dalla novità dell'ambiente.

Poco dopo le comparse — che sono composte del Duce, del Ausiliario, di cinque paggi, del fantino che monta un cavallo di parola, del barbaresco che porta a mano il ca-

le vive, alla vigilia del gran giorno, come locca dalla magra bacchetta di un futo, e n'esce un esercizio di artisti e di bronzieri che in breve trasforma la piazza in un anfiteatro dalle gradinate di legno e rovine, il centro l'han subito e rovine, mentre una teoria interminabile di barocci vuota il loro carico di tufo tutto all'ora per formare la pista per i cavalli.

Qua e là, in gruppetti, la gente accenna e discute: poi le voci si elevano, si grida oca e torre, pantera e selva, mentre avviene un movimento di selezione che divide la folla in due campi opposti, i cui componenti non tardano a gettarsi pol addosso gli uni agli altri. Qualcuno fugge, altri ricorre: i pugni piacciono a gragnuoli, anche qualche agente non giunge, con molta difficolta, a sedare il tumulto.

E' l'antico spirito di parte che risorge tra i contraddisti di contrade avversarie da secoli, e che avversarie rimarranno in perpetuo; ma sono folle di emulazione belle e incante, scaramucce civili di genti sempre unite sotto il vessillo comune della Patria, divise solo momentaneamente dal miraggio della conquista del Palio, che è per esse

ento che dovrà partecipare al Pallo e da un tamburino — si verano marciafinto al suono del tamburo in piazza della Caltrinate a sentire: omaggio all'arcivescovo; indi si radunano tutte, in via del Corso, al fianco al Palazzo del Garvuro, donde muoverà il corteo in piazza del Campo.

Un colpo di martellato dà il segnale della sfilata, che costituisce uno dei momenti più interessanti della magica festa. Armionisti e lincipi di squilli delle chitarre cinquecentesche levano alle le note della marcia trionfale che accompagna il meraviglioso corteo, che si svolge lentamente nella pista come un arioso mullicoloro in mezzo alle arcinazioni della folia di più che 25.000 persone, che assiepa il centro della piazza del Campo e i balconi delle case, i palazzi, le gradinate e tutte le vicine.

Precede innanzi, a cavallo, il portainsegna del Comune in grande cappa verde con guardiarole di velluto civiltà, recando alla sulla testa l'insegna della città, bianca e nera, ondeggiante come un gonfalone.

Dietro di lui vengono a piedi i mazzeroli, che fulosano linciche bene sberbe alla vito, poi i trombisti del Comune e i musici di Palazzo.

Seguono poi le rappresentanze delle terre soggette all'antico Stato senese, e ogni terra reca la sua bandiera in alto di omaggio e di sollemnissione. Sono quarantadue vessilli di varia forma: a punta, quadrati, con aquile in cima all'antenna, con stemmi, monetti, festoni e dipinti sulle seriche stoffe, chiedono questa prima parte del corteo gli otto « rotellini » di Palazzo.

Ed ecco le comparse delle 10 contrade che correranno il Pallo, con i due affieri che spiegano con eleganza la bandiera con gli stemmi della propria contrada, manovrandole con un'agilità sorprendente, avvolgendose alla vita in mille tortuosi nodi, girandole attorno al collo, passandole sotto alle gambe, e gettandole di tricio in tratto in aria a considerevole altezza, per riprenderle poi a volo destramente in atteggiamento di danza. Questa manovra varia e diversificata continua per tutto il giro che percorre il corteo, standogli una vivezza quanto mai suggestiva, giacché i molteplici colori delle bandiere contrastano magnificamente sullo sfondo giallastro della pista, coperta — come abbiamo detto — da uno strato di tufo.

In mezzo alle contrade avanza il « Mugliastro delle Contrade », a cavallo, preceduto da un volletto che gli porta spada e scudo, poi seguono i rappresentanti dei terzi di città (terzo di città, di Camollia e di S. Martino) con altri stendardi, altre insegne, altri ornamenti, e ancora le sette contrade che non prendono parte alla corsa, senza cavalli e quindi senza fantino né barbareaco, e in ultimo chiude il corteo il « Carroccio » trainato da due paia di buoi ricoperti da quadrappe dorate, che reca il Pallo — cioè un vessillo di seta ricamata in forma di stuoio — che sarà dato in dono al vincitore.

Tutta l'estetica medioevale risorge per qualche ora in quel gloriosissimo di rosso, in quei farselli di seta, in quelle maglie seriche, in quei giubbocchetti di velluto e di damasco, oneperti di ricami, di merletti, di

ciambali multicolori, che appaiono nell'insieme come una « fiorita di giacinto » adorno, e quindi nelle volte più adatte.

Alla fine della sfilata i componenti delle comparse prendono posto nel palco, che è stato appositamente creato alla base del Palazzo civico, tranne gli affieri che esegono davanti a essi l'ultima stauiliterata, poi si procede allo sgombero della pista per la corsa.

L'orologio della torre del Mangio segna le sette in punto: il momento è veramente emozionante. Il frastuono della folia che pacenzia salutava a gran grillo i propri favoriti è ora del tutto cessato, e ogni sparido è rivolto ai dieci cavalli che i fantini conducono fuori del cortile del Podestà, dopo aver ricevuto ciascuno un nerbo di buie, col quale è loro consentito di ostacolare gli avversari durante la corsa.

I cavalli vengono allineati tra due canipi di fronte al palco dei giudici, e a un nuovo suono di martellato che dà ordine di partenza, il mosiere lascia cadere dal verrucchio i canipi, e i fantini stanciano i loro destrieri nella pista, lavorando di gambe e di nerbo, inseguiti dall'urlo selvaggio della moltitudine, che da quel momento è come colla da una improvvisa puzza collettiva.

Tutto il popolo infatti partecipa alla corsa con disperati incitamenti, urli di angoscia o di gioia, come se ogni uomo fosse un fantino e dipendesse da lui la vittoria.

E i cavalli, serrati gli uni agli altri nella strefolgia della pista, galoppano col macco collo proteso, staffetti a sangue dai cavolieri che si agitano nerbo a dritto e a mancaro nella foga di sopravanzarsi; qualcuno pianamente riesce a distanziare gli altri, poi alla svolta di S. Martino, che è a angolo retto, qualche altro va a sbattere nei materassi, che molto opportunamente sono stati tesi a imbottire il muro di contro; qualche fantino cade anche, e il cavallo seguito a correre per conto suo.

Ma la corsa non perde interesse: anzi le grida aumentano, le mani e i fazzoletti si agitano violentemente, e nell'ultimo giro le voci si arrochiscono e la folia si comprime e si gonfia e sembra quasi che alla per strappare dalle barriere.

« Forza Oca! Sotto Tarluca! Dagli Onda! »

Un ultimo colpo di martellato annunzia il passaggio del vincitore dal traguardo, cioè la fine della corsa; e oramai nulla può più trattenere quella fumana, che dilaga nella pista e solleva a burchia il fantino della contrada che ha vinto il Pallo, e lo porta in trionfo fra un urlo e un bucano infernale.

E per tutta la sera, fino a notte inoltrata, è uorlogia di canti e di suoni, un tripudio di feste e di luci, mentre grandi accolgono ai tribulano al fantino nel rieme della contrada vincitrice, e non solo al fantino, ma anche al cavallo, che, dopo essere stato benedetto in chiesa, sta ora a capo laola come il più festeggiato commensale, mentre davanti a lui vengono posti fenti e biada, e vini e paste, che per la razza equina non sono veramente generi troppo alimentari!

ERMANO BIAGINI.

Radio - Roma

Di Luigi Antonelli conoscevamo il grande valore di direttore. Tutte le volte che ha fatto un discorso o una conferenza — e recentemente al « Lyceum » di Firenze fu una sorpresa per l'eccezionale auditorio — egli ha



Luigi Antonelli.

avuto sempre un grande successo personale. Sapevano anche che era sempre pericoloso fargli leggere le commedie (quello non suo, ma degli amici poi quali gentilmente si prestava) per la ragione che letto da lui tutte sembravano belle.

Avete mai assistito a una prova diretta da Antonelli a teatro? Egli non fa come gli altri autori, che dicono all'interprete: — Devi pronunciare in modo che si capisca che io voglio dire così e così... Macché! Antonelli si mette al posto dell'attore o dell'attrice e recita la battuta con la intonazione giusta e la fa ripetere all'interprete. Del resto non ha egli recitato nella parte de « l'Autore » ne « Il dramma, la commedia, la farsa »? E ha recitato essendo lui, figurando cioè il personaggio dell'autore della commedia: Antonelli che figurava di essere Antonelli. Una cosa facile? Perbacco, vorrei vedere la tremarella degli altri autori che a una loro « prima », appena alzato il sipario, si presentassero a recitare dinanzi al pubblico che li deve giudicare come attori e come autori...

Ma perché vi ho parlato di questa commedia? Ah, per dire delle qualità di direttore dell'Antonelli e delle sue perfette intonazioni di attore. Ma anche per un'altra ragione: ve ne parlo. Per il suo debutto come attore nella Radio. Fino a ieri egli aveva detto con la sua voce perfettamente radiologica le « Moralità in scatola » che tutti conoscono e apprezzano per la comicità e l'arguzia ch'egli ci mette dentro e per il modo con cui le

dice (gli ascoltatori della stazione Roma-Napoli che lo ascoltano direttamente lo sanno benissimo). Ma ecco che egli ha voluto debuttare come attore in una sua commedia in un atto a due personaggi. E ha debuttato con una attrice anche lei nuova alla Italia: la Honora, che fu prima attrice apprezzatissima con la compagnia di Emma Gramatica e con altre formazioni: la bella e brava Honora.

In questa commedia, che ha per titolo *Incontro sentimentale*, sono in scena un signore, una signora e due cani, che a teatro, quando a Roma la commedia è stata recitata all'« Argentina » dalla Merlini e dal Tofano, venivano in scena, finiti sulle rotelle, con grazioso effetto comico e poi chiudevano l'atto in un modo singolare e semplicissimo: scendendola. La commedia era data dal fatto che il signore e la signora, dopo aver tanto decantato il loro amore per il proprio cane, finivano per dimenticarselo sul sedile. Allora i due cani, nel « silenzio comico » determinato dall'azione, si mettevano a scodinzolare con un effetto che raggiungeva il clamore della comicità, effetto che nella trasmissione a traverso la Radio doveva per forza venire a mancare.

— Come le sei cavate? — ho chiesto ad Antonelli.

Mi ha risposto:

— Li ho fatti abbiainare...

Corre voce che S. E. Massimo Boncompagni ha deciso di riprendere le pubblicazioni della rivista «1900», intorno alla quale, dal giorno della sua fondazione a quello della cessazione, si raccolse un nucleo di forze giovanili, alcune delle quali, poi, si sono fatte largo ed han potuto sollevarsi a mano a mano nel pubblico favore.

Certo la notizia susciterà un certo scoloro e molto interesse.

ONORATO.



S. E. M. Boncompagni.

Anche il più diffuso e qualificato dei giornali parigini d'informazione e di critica letteraria, riconosciuto persino ufficialmente fra i più utili veicoli di propaganda culturale all'estero, *Les nouvelles littéraires*, riferisce e commenta lungamente l'esito, già riportato e illustrato dal *Radiocorriere*, del referendum indetto dalla rivista *T.S.T. Programme*; referendum concluso a una constatazione inattesa: la grandissima maggioranza dei radio-ascoltatori francesi ha dichiarato le proprie preferenze per due stazioni italiane, Milano e Roma.

I commenti delle *Nouvelles littéraires* sono, e si capisce, piuttosto amari per quanto riguarda la situazione della radiofonia francese. L'isolamento dell'etere della nazione che, dal Settecento in giù, combatte e pratica in modo insuperabile l'arte delicata e sapiente di una propaganda che le assicura il predominio intellettuale in Europa, non può a meno di turbare i francesi. Ma, per quanto riguarda la situazione della radiofonia nel nostro Paese, il riconoscimento quasi plebiscitario del fatto che Milano e Roma stanno in capo alla lista delle stazioni straniero ricercate e preferite dai radiolisti di oltre l'Alpe, è tale da ispirarci il più legittimo orgoglio. E' un magnifico successo tecnico.

Ma è soprattutto un magnifico servizio reso alla radiofonia nazionale, cioè dalla *Eiar*, alla espansione della cultura italiana al di là dei confini. Per esso, la nostra produzione artistica ed intellettuale, sia pure con prevalenza per la musica, raggiunge ed alimenta lo spirito di milioni di stranieri, la nostra vita spirituale entra in comunione con la vita spirituale dei vicini e vi reca un apporto morale destinato a tramutarsi, presto o tardi, in conoscenza più realistica, in più comprensiva sollecitudine dei nostri sentimenti, dei nostri ideali, delle nostre ispirazioni.

Purtroppo, in confronto della Francia, dell'Inghilterra, della Germania, l'Italia, dalla fine del cinquecento in poi, da quando la nostra parlata cessò dal costituire il tramite europeo delle intelligenze, ha subito il grave handicap dello scarso numero di stranieri che intendono la lingua italiana e della insufficienza degli strumenti atti a divulgare i portati e i trovati della nostra cultura. Oggi l'organizzazione tecnica ed artistica della radiofonia nazionale offre finalmente uno strumento le cui virtù di espansione e di penetrazione all'estero vengono riconosciute dalla maggioranza dei radiolisti francesi!

Ma il legittimo compiacimento non ci impigrisca nell'inerzia.

SUSURRI DELL'ETERE

Bisogna consolidare e ampliare le posizioni conquistate. Bisogna che ogni radiodiffusore italiano si renda conto del suo dovere di collaborare allo sforzo dell'*Eiar* e del Governo fascista per tener alto in Europa il primato della radiofonia nazionale. Ogni Italiano, che s'abbona alle radio-audizioni, sa oggi, dopo il referendum francese, di concorrere a fornire alla patria i mezzi per rendere la sua voce più risonante e possente nell'etere, più efficace e più ricercata nel mondo!...

Sono dunque possibilità nuove di propaganda che si aprono all'Italia per le vie dell'etere.

E a questo proposito mi sia permesso di esprimere un'idea personale. Indubbiamente le belle esecuzioni d'opere e di concerti trasmesse dall'*Eiar* costituiscono una validissima propaganda. Dobbiamo accontentarce-

ne? O non piuttosto s'ha da cercare di trarre da questo contestuale interesse dei radiolisti stranieri per le trasmissioni italiane un ancor maggiore profitto?

Io penso che veramente si abbia da studiare la tecnica di una propaganda garbata, serena, intelligente (« alla francese » vorrei dire) della nostra attività in ogni campo della vita e del pensiero. La Dea dell'oggi, e credo anche del domani, si chiama « Informazione ». Informazioni di fatti e di cronache, resoconti brevi e accurati di vicende e di iniziative politiche, sociali, economiche, commerciali, letterarie, teatrali, artistiche e sportive, di quanto, insomma, segna il ritmo e precisa le tappe della nostra rinascita e della nostra ascesa di ogni giorno; ecco ciò che, insieme ai tesori della nostra arte musicale, la curiosità francese potrà, se ammannito con gusto, apprezzare e gradire.

So l'obbezione facile e tradi-

zionale: quella che accusa i nostri vicini di una specie di oscurantismo pregiudiziale per quanto tocca la vita, e specialmente la vita dello spirito degli altri popoli. Ma è pur vero che la Francia costituisce da tre secoli il grande crogiuolo verso il quale si convogliano naturalmente gli apporti intellettuali dell'Europa intera; fusi e risplasmati che sono, la cultura francese li ridistribuisce pel mondo. Dobbiamo cercare di rendere più diretto, più rapido il rifornimento della nostra materia prima. Ebbene, chi ha frequentato gli ambienti intellettuali francesi non ignora con quanto ritardo compia... il passaggio dello *Alpi* (salvo che nel caso di qualche straordinaria apparizione di nuova opera in musica) la notizia di un successo artistico italiano. La notizia, dico; che noi, avanti che le traduzioni dell'opera, della commedia, del libro, seppur ebbro tra noi esito trionfante, arrivino sulle rive della Senna, ci vogliono anni. Ma se l'informazione indugia, come si potrebbe sperare che la curiosità del pubblico francese entri in azione e solleciti importatori e traduttori?

Nà il guaio si limita al campo intellettuale. Lungo cammino vi è ancora da percorrere sulla strada delle intese con la Francia; nessuno ostacolo ostruisce quella strada più dannosamente della scarsa conoscenza e della imperfetta facoltà di valutazione che i Francesi hanno delle cose nostre. Indubbiamente qui gioca ancora la difficoltà creata dalla scarsa diffusione della nostra lingua al di là delle Alpi. Ma non è difficoltà che debba arrestare. Parlare a stranieri nel loro idioma è cortesia... utilitaria. Penso di quanto giovamento tornerebbe all'equa estimazione del nostro mirabile sforzo un'*Heure italienne* che, quotidianamente, in ottimo francese, lanciasse per l'etere un notizia-rio italiano interessante, vario e vivace. Mentre già parecchie aziende mostrano di comprendere il vantaggio di assumere il patronato di alcune trasmissioni radiofoniche, che servono tanto più alla loro pubblicità quanto meno la pubblicità interviene direttamente nella trasmissione stessa, quale sarà la potente azienda che vorrà prendere il carico nobilissimo di giovare a se stessa, al proprio Paese e al ravvicinamento fra due popoli colla radiotrasmissione dell'*Heure italienne*?

Un'idea prematura? Forse. Fors'anco qualche cosa di meno d'un'idea; appena un susurro dell'etere...

Ma può sempre avvenire che un giorno alcuno lo raccolga e gli dia la maggior risonzanza.

G. SOMMI PIGNARDI.



IL CARDELLINO IGNORANTE

Sui rami di quel pino
fra cince e pettiosse,
quel vispo cardellino
si divertiva a raccontar le grosse,
e per coprir quel riso urlava tanto
da disturbare un vecchio rosignolo
che se ne stava solo
perduto nel suo canto.
A un tratto infatti il dolce cantatore
si volse a quel gradasso,
e se ne disse — disse — per favore
potrebbe moderare un poco il chiasso?

Rise il cardello un forte riso secco
e già pensava a chissà che risposta,
quando: chiudi quel becco,
dissè una guffa ch'era la nascosta.
Ignoiri forse e ad ignorar sei solo,
cardello vagabondo,
che proprio quello è il magico usignolo
che canta con la Radio in tutto il mondo?

GINO PERUCCA.

Guida al "MACBETH,, di VERDI



Per la comodità degli ascoltatori, che vorranno seguire l'opera sullo spartito, e rilevarne le più notevoli parti, consideriamo l'edizione ultima, quella del 1865, tralasciando qualsiasi confronto con la prima stesura del 1847.

Il preludio contiene due motivi, i quali, connessi con elementi fantastici, appariranno nello svolgimento dell'opera; infatti l'unisono delle primissime battute risuona nuovamente in orchestra nel preludio al terzo atto (pag. 181) e nel coro delle streghe «Tre volte miagola la gola...» (pag. 182), seguito, tutte due le volte, da un breve disegno svanente all'acuto. Il canto spiegato, che è a pag. 2, risuona a pag. 263 in orchestra, preluendo alla «gran scena del sonnambulismo».

Come era uso, il primo atto è preceduto da una introduzione, nella quale sono più episodi; qui si ha l'apparizione delle streghe, accompagnata da guizzi folgoranti di rapide scale strumentali ascendenti, i cori delle streghe per l'esecuzione dei quali Verdi raccomandava di non «diminuirsi che sono streghe che parlano», esortando cioè all'accento maligno, al suono nasale delle voci, alla ricerca infine di un che di inverosimile, di soprannaturale; si ha anche un primo saggio della caratteristica energia verdiana nella «scena» di Macbeth «Due valchinii compiuti or sono» (pag. 21); si ha infine la rituale stretta dell'introduzione, dopo la quale la scena cambia.

Presentandosi, Lady Macbeth, afferma fortemente il suo carattere con la violenta frase, audacemente slanciata, «Pien di infatti», pag. 37, cui segue un'aria che lo stesso compositore definisce «grandiosa» nell'accento. Si noti a pag. 42 lo scatto di Lady all'annuncio della venuta di Duncan; nella crescente dinamicità è riflesso il rapido agitarsi della sua bieca volontà, che solennemente, quasi freddamente, esplose nell'invettiva seguente (pag. 43) «Or tutti sorgete, ministri infernali...». Il colloquio con il consorte, pag. 49, è denso di drammaticissimi accenti. La marcia «in musica vil-

reccia» non manca, nel suo inizio, d'una certa ingenuità descrittiva. La «gran scena e duetto» che s'inizia a pag. 54 contiene belle densità drammatiche. Nuovamente chiama l'attenzione dei cantanti sulla necessaria varietà dei loro accenti; la voce dovrà ora risuonare cupa e fioca, ora scattare spiegata. Alcuni ritmi usatissimi e alcune melodie in se stesse mediocri vibrano efficacemente in funzione drammatica. Sovente le melodie non si distendono in arie, ma restano brevi ariosi (pag. 55). Accenti poderosi (pagine 56-57). Accordi pieni di mistero quando «entra Lady sola lentamente» (pag. 58). Il motivo iniziale del duetto (pag. 59) riappare a pag. 107, nel preludio al secondo atto. Per distinguere i caratteri, realmente diversi, di Macbeth e di Lady, ecco, avvicinati, due accenti diversi (pagina 63), quello lusinghevole della perfida donna, che nulla frena, e quello impetuoso di Macbeth, che esisterà, e conoscerà il terrore. Nel finale, iaddove si inizia il concertato, pag. 79, che



ampiamente si svolge e con reale potenza, la didascalia verdiana «stupore universale» va intesa nel senso di «stupore o sdegno»; e tal è il tono fondamentale dell'invettiva «Schiudi, inferno...».

All'inizio del secondo atto, dopo l'accento tematico notato a pag. 107, e un intenso recitativo «Perché mi sfuggi...», ecco quella che è forse la più alta pagina drammatica e lirica dell'opera (fu aggiunta nel 1865). Anche questa non è un'aria costruita stroficamente, ma un libero procedere degli sviluppi passionali. Preceduta da dense armonie e da un tortuoso disegno, che seguirà come accompagnamento (pag. 110), sorge il canto «legato e cupo», e s'innalza e sprofonda, ambizione e odio, bieca meditazione e ebbrezza di conquista (pag. 111). Stupendi il «parlante» a pagina 112, e la cinica riflessione «Ai trapassati regnar non vale...»; sembra una frase della liturgia chiesastica in bocca a un assassino. V'è del Jago. Poi lo scatto ebbro e ardito, «con trasporto». Nel finale si hanno alcuni passi di robusta drammaticità; l'innesto della tragicità nella spensieratezza (pag. 138), la rappresentazione dell'incubo (pag. 141), la riaffermata distinzione dei caratteri di Macbeth e Lady (pag. 153).

Si suole apprezzare tutt'insieme la serie delle danze, al principio del terzo atto. Si consideri la delicatezza, la vaghezza della pag. 198, per attenuare quella condanna globale, e anche il drammatico mutarsi del valzer a pag. 206. La «gran scena delle apparizioni», che costituisce la seconda parte di questo atto, è tutta coerente (se ne toglie il coro e ballabile da pag. 226 a 233), e possente. Il coro delle streghe evocanti gli spiriti è assai efficace, pag. 210. Gli accenti di Macbeth e le profezie dell'Apparizione (soprano) si scontrano



drammaticamente (pag. 213). Energia propriamente verdiana, nell'improvviso mutamento di Macbeth. «No, no, no, morrai» (pag. 224). Macbeth sembra qui il delinquente che fanciullescamente ascolta le fole con la maggiore credulità, poiché ne trae lieti auspici; pieno di fiducia e di giocondità è il canto «Oh lieto augurio» (pag. 216), cui segue lo scatto furioso «Lo voglio» (pag. 217). Vero e suggestivo, il primo «suono solenne di cornamusica», che improvvisamente vien di lontano (pag. 218), annuncio misterioso di regali apparizioni. Lo svolgimento della scena, le otto apparizioni, è superbo nella contenuta sobria drammaticità. Nemmeno per un istante l'arte ricorre all'enfasi. E' tutta cosa vista con la mente, è rappresentazione ideale. E' perfino da temere che una rappresentazione scenica possa scemare con la materialità la vigoria spirituale dell'episodio. L'accelerazione del mondo fantastico è paurosa. S'affrettano i re ombre minacciose (pag. 222). Ecco Banco. L'allucinazione è tremenda. Macbeth afflitta l'ombra, che sembra lo irrida (pag. 223), trae la spada, s'avventa, urla, arretra, sviene. Misteriosamente sorge la voce corale «Avevi spiriti, ridonale la mente al Re svenuto». Un'altra possente pagina, in cui drammaticamente si confrontano e scontrano i caratteri di Lady e Macbeth è quella (pag. 237), in cui frenetico il Re urla il suo odio alla stirpe di Banco, e la consorte estasiatamente lo esalta «Or riconosco il tuo coraggio», pagina 237.

L'ultimo atto s'inizia con una grande pagina, degnissima di stare accanto a quella «Va, pensiero...». Non contano le contingenze, di fronte all'universalità del sentire artistico. Il momento dei profughi scozzesi «Patria

oppressa» è di fatto una cantata dolorosa, che sale come una aspirazione alla sublimità, una preghiera che lonta il più alto cielo. Pura e ariosa, delicata e commossa (pag. 243), «sumanità nella frase» («D'ora innanzi», «s'aggira attorno a un flebile «ciampino» (pag. 243), dilagante riempimento di sé gli spazii, si fa invocazione ardente e sinuosa, vanisce come eco celeste (pag. 249). Vigorosa è la scena del sunam-bulismo, varia, mobile, realistica (pag. 260 e seguenti). Poi, la catastrofe di Macbeth. Poche

battute dicono la sua stanchezza: «Eppur la vita sento inaridita» (pag. 276), e l'aria seguente è fra le migliori. Un episodio assai felicemente riuscito è la « Battaglia ». Una breve fuga. In una sua lettera Verdi diceva di aver usato tale forma, che talvolta si di scostò, poiché gli sembrava conveniente al momento. A parte le denominazioni e le formule, sta di fatto che la descrizione strumentale è efficacissima (pag. 284-9), rapida ed evocatrice. Il finale non manca di imponenza.

Quest'opera, contro la quale furono pronunciati molte accenti — e quella che parve più sostanziosa era certo la più banale: non aver intreccio amoroso! — e che è stata finora trascurata, merita una grande attenzione, essendo assai ricca di molti forti qualità. Vediamo, recando, anzi, qualcosa di insolito nella concezione, nella dipintura dell'ambiente, nella fattura.

Le generazioni attuali devono mostrarsi di fronte a essa più intelligenti, più comprensive delle passate.

A. DELLA CORTE.

ONDE CORTE

La stazione di Roma.

La stazione di Roma è la meglio accolta in Italia. Un giornale inglese ha ricevuto da una corrispondente importanti informazioni sulla ricezione delle onde corte nella regione dei laghi saronzi. In generale le ricezioni sono rare e deboli e sovente disturbate dal «fading».

La stazione meglio ricevuta è incontestabilmente Roma (2 R) che si può ascoltare in buon orario particolare: subito dopo essere Zeelen che talvolta si riceve con un po' di distorsione. Mosca (REN) e la nuova stazione olandese francese di Pontise sono ugualmente bene udite, ma spesso la ricezione di queste due stazioni è accompagnata da un rumore di macchina in movimento che associa moltissimo alla purezza delle audizioni e le rendono completamente inintelligibili in certi periodi. Fra i «Kuhoven» si possono ascoltare in piccoli altipiani; Radio Vaticano e Habat soltanto in cuffia. L'unica stazione americana ricevibile è Schenectady. Infine si ricevono parecchie stazioni di radio a stazioni di nazionalità, ma in generale le ricezioni soffrono tutte di distorsione.

Le stazioni a onda corta della Russia.

Le principali stazioni a onda corta della Russia sono: RV 61, Mosca: metri 5,8, watta 150 RV 59, Mosca: metri 50,9, kw 100 RV 58, Mosca: metri 54,4, watta 300 REN, Mosca: metri 46,6, kw 30 RW 12, Chabarovsk: m. 70,12, kw 20.

La stazione di Chabarovsk trasmette ogni giorno dalla 6 alle 13. Gli annunci sono fatti in russo, inglese ed olandese. La stazione termina le trasmissioni con l'espressione: «REN ritrasmette il programma di Mosca WZSPS del pomeriggio e diffonde un segnale orario alle 15.30 consistente nella lettera G dell'alfabeto Morse (-) preceduto dal ticchettio di un orologio. RW 53 trasmette giornalmente i programmi della stazione di Mosca WZSPS. Gli annunci vengono fatti in tedesco ed in inglese («omenica e lunedì», in olandese e francese martedì; in tedesco e francese mercoledì; in spagnolo e francese giovedì ed infine in tedesco e francese venerdì e sabato. Le trasmissioni in tedesco, spagnolo e olandese incominciano alle 20: la francese, il programma di notte.

Bollettini di ascolto di queste stazioni vanno inviati alla Radio-stazione centrale, Palazzo del Lavoro, Lollanika N. 12, Mosca (U.R.R.R.). Per la trasmissione a Mosca una stazione di 60 kw che ritrasmetterà i programmi di Mosca WZSPS.

Una potente stazione in Ungheria.

La Direzione delle Poste ungheresi ha deciso di costruire a Budapest, entro l'anno corrente, una stazione a onde corte la cui potenza non sarà inferiore ai 25 kw. Nella nuova costruzione si avrà cura di introdurre tutti i più recenti perfezionamenti tecnici e si spera con questo mezzo di poter iniziare presto uno scambio di programmi cogli Stati Uniti. La nuova stazione sarà attribuita anche al servizio radiotelegrafico, permetterà ai numerosi ungheresi sparsi in tutte le parti del mondo di tenerli in contatto colla madre patria.

Riteniamo utile intrattenere sull'importante argomento della illuminazione, specialmente nel campo dell'industria ed in riflesso ai bisogni del lavoratore in genere.

Una illuminazione *razionale*, cioè ben studiata e curata, mentre può aumentare di molto la produzione, migliorandola qualitativamente, assicura nel contempo una migliore igiene e salvaguardia della vista del lavoratore (manuale o di concetto), consentendogli un più attivo rendimento a parità di ore lavorative, e la eventuale maggior spesa cui l'industria o, in genere, il datore di lavoro, nei grandi impianti elettrici, può andare incontro per maggior consumo di energia elettrica, o per l'usura di un maggior quantitativo di lampade, viene così largamente compensata dalla migliorata ed aumentata produzione, o dal maggior rendimento del lavoro.

Gli americani conoscono bene la questione ed anelano ad essa una grande importanza; anche in Italia molto è stato già fatto, ma molto ancora vi è da fare, e ci promettiamo, in altra occasione, di parlarne più dettagliatamente.

Oggi ci intratteremo particolarmente su di una questione affine alla illuminazione, cioè sulla necessità che i locali di lavoro, tutti indistintamente, possano avvelenarsi a quel *quid* di perfezione nei riguardi dei bisogni del lavoratore.

Non sappiamo, ad esempio, e in cosa ormai è di dominio pubblico, tanto che non occorre nemmeno illustrarla, quale grande influenza benefica esercitano i raggi solari nella vita biologica dell'uomo.

Un vecchio proverbio dice che «nelle case dove c'è il sole, non entra il medico». Proprio vero! Tutta la vita biologica, animale, vegetale e minerale, è imperniata sul sole.

Ma non dappertutto possono arrivare i suoi benefici raggi; i lavoratori nelle miniere, nei sotterranei,

IL SOLE ARTIFICIALE

nei pozzi profondi, non consentono di poter beneficiare dei raggi solari, ma gli uomini lavorano ugualmente per la necessità dura del bisogno, e gli organismi ne soffrono indubbiamente.

Si è cercato dunque di studiare il problema per assicurare al lavoratore, se non proprio la luce solare, almeno una parte dell'azione benefica da esso fornita.

È ormai accertato che i così detti *raggi ultravioletti* siano, nello spettro solare, quei raggi appartenenti di beneficio alla vita biologica dell'uomo, allo sviluppo delle piante, eccitando essi la formazione delle tante famose vitamine B, così indispensabili, come oggi si dice, alla vita dell'uomo.

Tali irradiazioni, comprese nella gamma delle lunghezze d'onda fra 3100 Å e 2800 Å, mentre si trovano in notevole quantità nei raggi del sole, mancano quasi del tutto nella luce artificiale.

La scienza è intervenuta tempestivamente, e si è già riusciti, come è noto, a creare questi raggi ultravioletti, artificialmente.

Tutta una teoria clinica o terapeutica ci dà esempi di ottime e salutarie utilizzazioni di tali raggi ultravioletti (sterilizzazione delle acque e degli oggetti, cure varie con applicazioni di raggi, ecc.), e persino nel commercio e nell'arte, i raggi ultravioletti sono utilizzati, come è noto, per il facile riconoscimento delle pietre preziose da quelle false; le prime, a differenza delle altre, colpite dai raggi ultravioletti, emanano una particolare luce fluorescente e per il rapido riconoscimento degli autentici quadri di autore da quelli apocrifi.

Ma recentemente la scienza e la tecnica hanno fatto un altro passo importante ed i cui effetti po-

tranno forse avere una grande ripercussione nella vita dell'uomo.

Sono stati infatti costruiti alcuni nuovissimi tipi di lampade, le quali, oltre ad emettere le normali radiazioni luminose, ne emettono altre del tipo appunto suindicato, giovando alla conservazione dell'organismo umano: il vero e proprio *sole artificiale* come, l'occe ragione, ha voluto definirlo l'Istituto Ing. Carlo Clerici di Milano, in alcune sue brillanti ed interessanti conferenze illustrative che va tenendo in Italia.

Queste lampade, lanciate in commercio solo da pochi mesi, e costruite purtroppo, per ora, soltante all'estero, sono certamente destinate ad entrare nell'uso corrente e direi quasi domestico (giacché potranno essere utilizzate, volendo, anche nelle comuni abitazioni).

Ma soprattutto dovranno essere diffuse nei laboratori poco illuminati, nelle officine, nelle miniere, e nei cantieri di lavoro sotterranei.

In America sono state già fatte interessanti applicazioni di esse in officine, in brefetori per l'alleveamento più razionale dei bambini rachitici o poco sviluppati.

La costituzione di queste lampade è tutt'affatto speciale: è una vera e propria ricetta medica, trasportata nel campo della tecnica dell'illuminazione elettrica. Gli elementi costitutivi essenziali:

1° un filamento speciale di tungsteno, il quale, reso incandescente, produce la luce;

2° uno speciale arco elettrico studiato nel circuito speciale della lampada e produttore le radiazioni benefiche;

3° un vetro speciale per l'ampolla (quarzo) avente un particolare compito di trasmettere alle radiazioni benefiche all'organismo mentre quelle nocive vengono trattene nell'interno dell'ampolla.

Si tratta dunque di vero e proprio *dagging* e *filtratura* utili al potere illuminante.

Si è dunque creata una nuova era: quella del *sole artificiale*.

Questo sole che già gli antichi adoravano come divinità e che rappresentavano sorgente ad Oriente dal seno dell'Oceano, per confluire nel cielo lo splendido carro trascinato con foga dagli ardenti cavalli bianchi sprinti fuoco dalle narici, e discendente, alla sera, ad Occidente nell'Oceano per navigare tutta la notte in un pallido schermo d'oro dalla forma di una coppa, e ritornare di nuovo ad Oriente e penetrare con i suoi raggi in ogni dove, questo sole, dico, una delle più belle creazioni dell'Onnipotente, è ancora oggi un dominatore dell'universo, e la Scienza cerca e fruga ogni giorno di capirne i misteriosi segreti.

Ing. ADRIANO FRANCHETTI.



Gli spettacoli lirici all'Arena di Verona: Una scena del Guglielmo Tell.

CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

Nel palazzi moderni l'impianto dei fili elettrici per l'illuminazione non è visibile, poiché esso vien fatto al momento della costruzione e quindi rimane dentro le pareti o sotto i pavimenti. In simili casi la conduttura è costituita da un



Il nuovo strumento che accerta il punto preciso in cui si trovano i fili elettrici nascosti nei palazzi moderni.

piccolo ravo, ricoperto da una ghiaia metallica flessibile, e le loro estremità appaiono solamente nel centro delle volte o in quei punti delle pareti in cui si devono fare gli attacchi per le lampade. Con tale sistema si ha il vantaggio di una maggiore eleganza delle camere, che non sono più deturpate da isolatori e fili che si stendono a destra ed a sinistra, ma si ha l'inconveniente di dovere rompere il muro o il pavimento tutte le volte che occorre fare una riparazione ai fili, cosa però molto difficile a verificarsi, oppure quando si renda necessario fare un nuovo attacco. Ma in questi rari casi sorge anche la difficoltà di identificare il luogo preciso in cui si trovano i fili nascosti, e per facilitare la ricerca è stato recentemente costruito un piccolo strumento tubolare, fornito di cuffia telefonica, che li localizza con precisione assoluta. L'elettriciista, con la cuffia in testa, sposta l'apparecchio lungo il pavimento o sulla parete e quando esso si trova sopra i fili elettrici produce un suono caratteristico, che serve di guida all'operario. In tal modo si risparmia tempo e fatica e non occorre sdruccire il pavimento per prove incerte.

In Inghilterra è apparsa una nuova trattoria fornita di ruote che non lasciano segni nel terreno su cui passano. Esse non sono del tipo comune, poiché le ruote anteriori sono piccole e le due posteriori, molto più grosse, sembrano ondeggiare e risultano di sette cerchioni riuniti assieme con una distanza di alcuni centimetri fra un cerchione e l'altro.



La nuova trattoria che non lascia segni sul suolo.

Questo tipo di trattoria è stato costruito per i prati ricoperti di erba e si vuole che l'erba non mostri alcun segno dopo il passaggio della trattoria. Essa riesce anche molto indicata per montare sulle colline, per il fatto che le ruote posteriori

si fermano solidamente anche sui terreni scoscesi. Attualmente viene usata nei parchi pubblici, ma si può anche adoperare nei terreni coltivati per scopi agricoli.

Per accertare se fosse possibile produrre una specie di gomma dalle parti legnose della Suga di granoturco, il Bureau of Standards di Washington ha impiegato un ingegnere chimico competentissimo per fare le ricerche del caso. Costui, durante i recenti esperimenti, ha trovato che con i rifiuti della pianta di granoturco si può formare una gelatina, mercè trattamenti meccanici e chimici, che indurisce diventando simile al caucciù assumendo l'apparenza della gomma vulcanizzata. Il nuovo prodotto è stato chiamato «maizolite» ed attualmente viene provato per accertare se possa essere utilizzato come un sostituto della gomma.

È stato sempre ritenuto che il carbon fossile si sia formato sulla terra con i resti delle piante trasportate in grandi laghi

o che si aprano, ed in caso di pericolo durante i voli a quota bassa essi non sarebbero adatti per salvare la vita degli aviatori. Negli esperimenti fatti con un fantoccio, il grande ombrello di seta del nuovo paracadute si è aperto immediatamente, dimostrando la sua efficacia in conformità alle aspettative dei costruttori.



Il nuovo paracadute che si apre istantaneamente e che riesce utilizzato per salti inferiori a 35 metri di altezza.

poco profondi dalle correnti prodotte dalle acque piovane. Ora il geologo dott. David White ha avanzato una teoria secondo la quale gli strati di carbone sono dovuti alla caduta continua delle foglie dei grossi alberi ed ai rifiuti della foresta nell'epoca dell'età del carbone. Questo geologo ha accertato, in diverse occasioni, che negli strati di argilla che si trovano sotto il carbon fossile si possono osservare le radici delle piante, ciò che dimostra che effettivamente il carbone si sia formato nello stesso punto in cui crescevano le piante. Gli scienziati sono ora di accordo nel ritenere che all'epoca in cui si formò il carbone vi era una temperatura corrispondente a quella dei nostri climi temperati, piuttosto che un clima tropicale. L'alternarsi di un periodo di piogge con un tempo asciutto, con una temperatura simile a quella della primavera o dell'estate, avrà contribuito al maggiore sviluppo della vegetazione di quel periodo.

Gli agenti proposti al regolamento del traffico stradale delle grandi città durante le ore notturne, specialmente quando si trovano negli incroci poco illuminati, possono essere travolti da qualche vettura se non sono notati dagli au-



L'elmetto luminoso per gli agenti del traffico stradale che fanno servizio di notte.

tomobilisti. Veramente il sembra molto difficile che un caso simile si verifichi, ma intanto, per misura di sicurezza, pensano gli agenti del traffico della città di Parigi indosseranno un copricapo luminoso, che è stato approvato dalle autorità municipali. Trattasi di un elmetto fornito di strisce di tela impregnate di una vernice fosforescente, che assicurano nell'oscurità e rendono possibile l'identificazione della persona che porta l'elmetto. Oltre alla maggiore protezione dell'agente, si ha il vantaggio di poter subito distinguere anche da una certa distanza dove egli si trovi nei casi in cui sia necessario ricorrere a lui per qualche bisogno urgente.

L'uso di esplosivi come mezzo di propulsione ha attirato in questi ultimi tempi la curiosità del pubblico, che ha visto nei vari tentativi un mezzo quasi sicuro per rompersi il collo. Gli esperimenti fatti con automobili fornite di razzi hanno sempre lasciato molto a desiderare, ma i tedeschi, che hanno preso a cuore la soluzione di tale pericoloso problema più di qualsiasi altro popolo, non si sono dati per vinti ed hanno sempre continuato nel lavoro di perfezionamento dei mezzi di locomozione utilizzando la forza prodotta dall'accensione di sostanze esplosive. Intanto, dopo vari tentativi, sembra che essi siano riusciti a creare una vettura automobile a razzi che dia affidamento di successo. Questa vettura, che è spinta da una serie di razzi che si accendono uno dopo l'altro, è stata recentemente provata nelle vicinanze di Berlino.



L'automobile a razzi che recentemente ha dato ottimi risultati nelle vicinanze di Berlino.

Berlino ed i risultati ottenuti sono considerati soddisfacenti. Se è così, auguriamo agli intraprendenti inventori il massimo successo, che si risolverebbe a vantaggio di tutti con l'eliminazione del motore e della benzina che costa cara.

IL MEGLIO IN RADIO



BATTI
1934

IL MUSAGETE JUNIOR
RADIOMARELLI

COMUNICAZIONI *Il Musagete* *Il Chiofona* **RADIOMARELLI**

I nostri collaboratori



Cav. Uff. ANGELO ALATI

Da molti anni diffonde la Radio ovunque. Enthusiasta, attivissimo, per merito suo la sua azienda di ROMA è la più importante del genere in Italia. Ha accettato di concentrare la sua attività sui soli apparecchi Radiomarelli, rinunciando a tutte le offerte di altre Case produttrici di apparecchi radio. Il binomio Alati-Radiomarelli è la migliore garanzia per il Cliente.



LUIGI D'AGOSTINO

titolare della Ditta omonima di NAPOLI, servendosi della potente e perfetta organizzazione cui è a capo ha saputo in breve popolarizzare gli apparecchi Radiomarelli nella zona a lui affidata: ha voluto con ciò dimostrare il suo affetto ai prodotti Marelli, della cui grande Famiglia egli da tempo faceva parte.



FROVA Cav. Uff. MARINO

comproprietario della Ditta Fratelli FROVA, di VERCELLI, sorta 85 anni fa per la vendita di strumenti musicali, non volle mai assumersi l'impegno della vendita di apparecchi radio, perché non riteneva che il loro rendimento fosse proporzionato al prezzo elevatissimo. Solo i Radiomarelli hanno vinto la sua incertezza e con i Radiomarelli egli vince ovunque.



RENZO MINERBI

titolare della Ditta omonima di VENEZIA, radioculturista fino dal 1920, appassionato dilettante la trasmissione, dedicatosi fino dai primi tempi alla divulgazione della radio, ha oggi dedicato ogni sua attività alla diffusione del Radiomarelli e non abbina che a congratularsi con lui per il brillante successo ottenuto.



LUIGI CASARELLI

titolare della Ditta Fratelli Casarelli di COMO, elettrotecnico proveniente dalle officine di costruzione dei primi apparecchi radiomobili. Dal 1920 commercialista, ha venduto ovunque moltissimi apparecchi radio, attualmente fa parte della Famiglia Radiomarelli, trovando in essa i migliori apparecchi e la migliore organizzazione.



AMPELLIO DONADELLI

titolare della Ditta omonima di BONDURIO, fu il primo ad acquistare il primo Musagete alla Fiera di Milano nel 1920. Enthusiasta ed indefesso propagandista del Radiomarelli, non conosce né stanchezza, né distanza tali da impedirgli la vendita di un apparecchio radio. Una parola di encomio a questo stile pioniero ed intelligente organizzatore.



Rag. M. GANDOLFO STRANO

comproprietario della Ditta Fratelli Gandolfo Strano di CATANIA, che non appena gli apparecchi Radiomarelli furono lanciati sul mercato italiano, si schierò senza indugio tra i propagandisti di questo nuovo prodotto italiano ed oggi può vantare una vasta e perfetta organizzazione in tutta la sua zona.



GIUSEPPE SACCA' ZANGHI'

È un pioniere della radiologia fra i più ricchi ed attivi commercianti del sesso, al quale si è dedicato per passione, per espletando altre attività nell'azienda paterna. Rivenditore della Radiomarelli tra i più zelanti, egli esplica a favore di questa un'importante ed efficace attività lavorativa a MESSINA.



Rag. DINO CHINAGLIA

direttore e proprietario della Ditta omonima di BELLUNO. Radioculturista fin dagli inizi delle radiodiffusioni europee, ha saputo oggi conquistare il posto più autorevole tra i venditori della sua provincia, alla quale ha dato tutta la sua attività per la propaganda e lo sviluppo della radio. In prima linea tra i marellisti convinti, egli vanta una brillante organizzazione di lavoro.



MARIO FRANZINI

socio fondatore e procuratore della Ditta F.R.A.N.I.A. di BRESCIA, col socio sig. Vincenzo Magrini, è un vero pioniere della radio. Ottenuta la licenza di vendita Sin dal 1929, una delle primissime in Italia, si dedicò sin dalle origini al commercio ed all'industria della radio: raggiunta una fama meritate ed ovunque riconosciuta, è passato a far parte della Famiglia Radiomarelli, avendosi a tenere propagandista e propagandista dei suoi prodotti.



Ing. LUIGI GIORDANO

Nuovo nel commercio della radio, l'anno scorso a TORINO iniziò la vendita dei Radiomarelli per l'amore e l'attaccamento alla Significativa Marelli, che rappresenta per il Piemonte Uggè, dopo un anno, in seguito ai risultati ottenuti, difonde con altrettanta entusiasmato gli apparecchi Radiomarelli.



OSCAR VINCENZI

direttore e proprietario della Ditta omonima di GORIZIA. Di parola facile e convincente, egli è uno dei più entusiasti ed indefessi propagandisti della Radiomarelli. Ognuno egli vanta vende un Radiomarelli e lascia il ricordo simpatico della già piacevole compagnia.

La riproduzione elettrica dei dischi grammofonici

La riproduzione perfetta di un disco grammofonico, a mezzo di un amplificatore di potenza, richiede una somma di piccoli accorgimenti, destinati appunto a farci raggiungere la perfetta fedeltà di riproduzione.

Precederemo dalla qualità dell'amplificatore di potenza che ammettiamo a priori di ottimo funzionamento, la parte che richiede una cura particolarissima, consistente nella scelta del rapporto di trasformazione del trasformatore che collega la valvola o le valvole finali di un amplificatore con l'altoparlante.

In un recente articolo abbiamo illustrato infatti la relazione che deve sussistere tra l'impedenza dell'altoparlante e quella delle valvole di uscita. Un ottimo amplificatore ed un giusto montaggio dell'altoparlante, pur essendo condizioni ed elementi necessari per l'ottima riproduzione di un suono, non sono, se non una tuttavia condizioni sufficienti.

Particolare attenzione deve perciò essere data anche al montaggio del pick-up (diagramma elettrico), rispetto al piatto girante, alla scelta delle puntine, alla velocità di rotazione del disco, ecc.

La velocità di rotazione di un disco, oltre che variare il tempo di riproduzione, esercita una influenza sulla qualità stessa della musica.

Innanzitutto il tempo musicale rimane cambiato; secondo, le note cambiano addirittura di chiave, a seconda che il disco gira con maggiore o minore velocità.

La normale velocità di rotazione di un disco deve essere di 78 giri al minuto primo. Se il numero di giri del disco risulta superiore a 78 giri, la chiave di basso si può trascurare se il numero di giri è inferiore al prescritto, la chiave di violino può trasportarsi nella chiave di basso, in particolare è da notare che ogni tono viene alterato in un rapporto fisso e costante, e cioè essi alterano le note fondamentali, si alterano anche le armoniche relative nello stesso rapporto. In altri termini, un intervallo di ottava nell'alterazione rimane sempre un intervallo di ottava.

Ciò detto è ovvio che nell'acquisto di un motore gira dischi bisogna badare a che la sua normale velocità di rotazione sia di 78 giri al minuto primo. Il motore a fondo di un regolatore di velocità bisogna stare molto attenti nella sua innovazione. Un vecchio educato musicista troverà con tutta facilità il proprio punto di regolazione.

Per essere tuttavia certi che il proprio motore compie al minuto primo il numero di giri prescritto si può ricorrere facilmente ad un apposito congegno fornito da Case specializzate.

Altro accorgimento importante, da rispettare nel montaggio di un complesso pick-up-disco, risiede nella posizione del pick-up rispetto al disco stesso. Una posizione errata oltre che influire sulla qualità di riproduzione, influisce sulla durata del disco, sul logorio insomma.

Molti infatti nel montare un pick-up non fanno altro che fissare il fulcro del braccio ad una distanza dal centro del disco uguale a quella che intercede tra il fulcro stesso e l'estremità della puntina. Lo stile montaggio è errato, in quanto durante lo spostamento della puntina, sul disco, procedendo dall'esterno all'interno, la puntina non si sposta

verticalmente alla tangente alla circonferenza dei diversi solchi di incisione.

Lo spostamento ideale della puntina del pick-up dovrebbe essere quello rappresentato dalla freccia segnata sulla fig. 1. In simile spo-

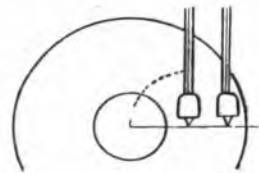


Fig. 1.

stamento in pratica non può essere realizzato perché importerebbe che l'asta del pick-up si muovesse parallelamente a se stessa.

La risoluzione di tale inconveniente si trova con tutta facilità.

Tralasciando le laboriose dimostrazioni geometriche, ecc., diciamo senz'altro che per evitare all'inconveniente citato basta montare il pick-up nella maniera indicata in fig. 2. Da questa figura si rileva facilmente che la traiettoria descritta dalla puntina del pick-up non deve passare affatto per il

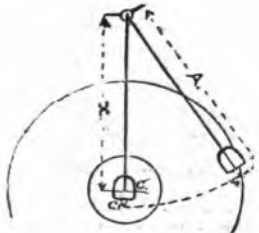


Fig. 2.

centro e del disco, ma deve passare per un punto c, che, pur giacendo sulla stessa retta che partendo dal fulcro passa per il centro, si trovi dalla parte opposta a quella su cui sta il fulcro.

Questo avanzamento della puntina del disco non può essere tuttavia fatto ad arbitrio, ma deve dipendere dalla lunghezza stessa del braccio.

Dato che ogni pick-up ha un braccio di lunghezza tutta sua propria, il dare delle indicazioni precise riesce difficile. Citiamo quindi una formula che permette di risolvere di volta in volta il problema.

La formula è la seguente:

$$X = \sqrt{A^2 - 12}$$

La X indica la distanza che deve intercedere tra il centro del fulcro ed il centro del disco; la lettera A indica la lunghezza del braccio del pick-up, misurata tra il fulcro e l'estremità della puntina.

La risoluzione di questa formula è semplice, bastando infatti le elementari nozioni di aritmetica di asola elementare.

Tanto la distanza X che in lunghezza A saranno misurate in cen-

timetri. Altro inconveniente, di importanza forse leggermente inferiore dei precedenti ma che risulta molto evidente, nella riproduzione grammofonica è rappresentato dal caratteristico fruscio detto comunemente *della punta*. Esso è determinato dall'attrito dovuto allo sfregamento della puntina sulle pareti del solco di incisione.

In certi amplificatori il fruscio è accentuatissimo e si rende quindi indispensabile attenuarlo. L'attenuazione di questo fruscio non è semplice in quanto una tale operazione influisce in modo sensibile sulla qualità di riproduzione, tagliando in particolare le più alte note.

Il fruscio è caratterizzato da una gamma di frequenza compresa fra la più alle note; questa gamma può comprendere infatti vibrazioni che vanno dai 700 ai 5000 periodi. Viene logico pensare quindi che togliendo, con un mezzo qualsiasi, il fruscio, in riproduzione risulta difetosa, le alte note non si sentono, non vengono amplificate; la musica ed il canto risultano troppo rotondi per non dire cavernose. La brillantezza della voce cantata e della musica vengono completamente distrutte. Gli elementi che determinano l'entità del fruscio possono essere purtroppo numerosi, non esclusa quella della qualità di incisione e dello stato meccanico del disco. Un disco logoro presenta un fruscio caratteristico e sgradevolissimo.

I metodi per eliminare il fruscio, qualora per esigenze particolari di acustica e di spazio, ecc., se ne sentisse un assoluto bisogno, sono numerosi; il più adatto deve pertanto essere applicato a seconda delle esigenze specifiche del complesso. Per un costruttore la risoluzione si presenta facile in quanto può applicare il dispositivo dove meglio risponde; per un amatore invece che si trova in possesso di un complesso bello e montato, il numero dei rimedi è ridotto. Un metodo semplice ed alla portata di tutti consiste nell'applicazione di un filtro costituito da una induttanza e da un condensatore. I valori di questi due componenti variano di volta in volta secondo il tipo di pick-up, di tipo di amplificatore, la qualità della puntina, le condizioni del disco ed infine del metodo con cui si regola il volume di suono.

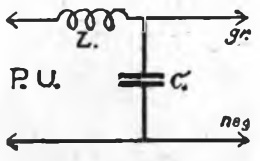


Fig. 3.

Dovendo applicare un filtro riduttore di fruscio, è consigliabile scegliere un pick-up che accenti di preferenza le più alte note della gamma musicale piuttosto che le basse, altrimenti se il pick-up invece di accentuare le alte note, accentua di più le basse, l'applicazione del filtro non farebbe che rendere più cupa e cavernosa la riproduzione.

La curva ideale di un pick-up sarebbe quella che indica una amplificazione uniforme di tutte le note. Questo ideale come tutti gli ideali è in pratica irraggiungibile. Non ri-

mane quindi che appoggiarsi al meglio.

La fig. 3 rappresenta un esempio di filtro da montare tra il pick-up e l'entrata della prima valvola. L'induttanza L deve essere elevata:

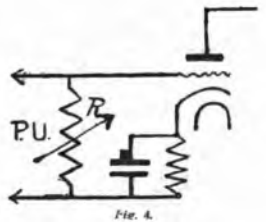


Fig. 4.

basta infatti fare un avvolgimento di circa 3000 o più spire di filo smaltato di diametro 0,2 m/m, su un tubo del diametro di 3 centimetri ed una lunghezza di 7 centimetri. Il condensatore C può avere una capacità che vada da 0,006 a 0,1 di microfarad. Il valore preciso di questo due componenti dipende, come s'è detto, dalle condizioni particolari del sistema. Se intanto un amplificatore presenta il fruscio nel periodo di riposo e non disturba affatto la qualità di riproduzione, è pre-

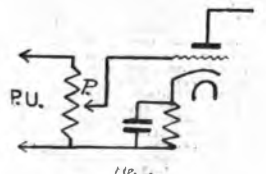


Fig. 5.

feribile non ricorrere a nessun filtro. In questo caso gli altoparlanti dovranno disporsi alcuni metri distanti dagli ascoltatori.

Per regolare il volume di suono il sistema di montare in parallelo al pick-up una resistenza variabile come a fig. 4 è da scartarsi. Il sistema a fig. 5 consiste nel montare in parallelo al pick-up un potenziometro P collegando il cursore mobile alla griglia. Con questo ultimo sistema non si hanno affatto le perdite delle alte note che si riscontrano nel caso a fig. 4. Il potenziometro P avrà un valore di circa 100.000 Ohm.

Intanto, prima di attribuire ad un amplificatore qualcuno degli inconvenienti su citati, è prudente verificare innanzi tutto a cambiare la posizione degli altoparlanti rispetto alla posizione degli ascoltatori; gli altoparlanti devono stare lontani da tutto ciò che possa alterare la qualità di riproduzione. In un locale stretto, perché si possa intanto giudicare saggiamente la qualità riproduttiva di un amplificatore, il volume di suono deve essere sensibilmente moderato, onde evitare battimenti, interferenze di onde sonore, riflessioni, ecc., che travisano ogni suono.

FILIPPO GAMMARERI.

I grandi pionieri

Galileo Ferraris

Galileo Ferraris nacque a Livorno Vercelese, ribattezzatosi qualche anno fa Livorno Ferraris in onore appunto del suo figlio insigne. Visse la fanciullezza presso il padre, l'ingegnere e musicista del luogo, cominciò l'adolescenza ancora la peregrinazione degli studi, nei quali esercitò fin dai primi anni la tempra tenace e pensosa. Giunto giovanissimo all'insegnamento scientifico superiore, fece suo il motto di Ilin: « La forza motrice fu sempre localizzata: d'ora innanzi essa sarà mobilitata »; e sognò, artista della scienza, la conquista più fulgida: il Politecnico di Torino ebbe il vanto di annoverarlo Maestro.

Là nell'Istituto Elettrotecnico, da lui fondato, del Museo Industriale Italiano, fra l'ammissione vibrante dei suoi allievi, egli tentò le più audaci esperienze col miraggio di lanciare le energie elettriche alla conquista delle industrie, vincendo le distanze, trionfando del tempo e dello spazio.

Il problema del trasporto della forza elettrica angustava gli scienziati ormai da tempo: inventata la dinamo, inventato il motore elettrico, sfruttare la immensa energia delle cascate e dei fiumi pareva necessario, uniano, grande. Bisognava però ancora una volta vincere la natura, che beffarda aveva concessa bensì la immensa forza, ma non aveva precipitanti, ma pareva dire all'uomo lassù, nelle inospiti valli montane: « Guarda quanta forza per ripararmi le tue braccia; ma qui non ti serve a nulla ».

Il fisico francese Marcello Deprez cominciò a studiare verso il 1880 il problema formidabile, ma le sue esperienze del 1882 e del 1883 rimasero lontano ancora da ogni pratica risoluzione; nel 1884 a Torino, all'Esposizione Internazionale di Elettricità, Gaulard e Gibbs presentarono un loro apparecchio per la trasformazione dell'energia, ed infine poro dopo Galileo Ferraris trasse dalla fervida sua mente il concetto del campo magnetico rotante. Come avvenne la mirabile scoperta dell'insigne scienziato piemontese?

Una sera d'agosto dell'anno 1885 egli passeggiava a diporto nei dintorni della caserma Cernaia di Torino, presso gli ombrosi giardini della Cittadella e, secondo il solito, pensava profondamente al suo grande ideale scientifico. Ad un tratto, come per un mistico miraggio, rifletteva intorno all'analogia dei fenomeni ottici ed elettro-magnetici, intravede fulminea la soluzione dell'appassionante problema. Che aveva intuito il suo cervello formidabile nei raziocinii? La sovrapposizione di due campi magnetici prodotti da due correnti alternanti circolanti in spirali immobili: la combinazione insomma di due elettrocalamite; semplicissima idea, consacrata però dal genio, e destinata a segnare un'altra delle tante conquiste dell'uomo sulle forze brutte della Natura.

Galileo Ferraris sperimentò per la prima volta il suo ritrovato nel 1891 all'Esposizione di Francoforte: unì con una linea elettrica questa città alla vicina Taufen, e lungo gli osili di energia formidabile circolò per la prima volta docile, disciplinata al volere dell'ingegnere italiano che l'aveva soggiogata colla fiamma del genio. Tutta l'aristocrazia della scienza, accorsa da ogni parte del mondo per assistere all'esperimento, festeggiò allora lo scienziato che da Torino ignota aveva portato alta industria Germania la prova langibile che in Italia forse ancora si sognava, ma non soltanto le politiche finalità del passato; anche la pratica realtà del domani, per conquistarla.

La scoperta del geniale elettrotecnico fu subito affermata da scienziati, da profeti e portò all'invenzione dei motori elettrici a campo Ferraris, la cui semplicità e il cui rendimento industriale elevato fecero fare un passo decisivo da gigante al problema della trasmissione a distanza dell'energia.

Intanto l'inventore dalla fama ormai mondiale, giovane ancora, continuava la sua tranquilla vita di piccolo borghese a Torino. Lo ricordò con una pagina squisita nel suo peripatetico libro « La carrozza di tutti » Edmondo De Amicis, che incontrava spesso, durante i suoi vagabondaggi torinesi in tramvai, un bel signore dal volto bruno e pallido, dal sorriso dolcissimo e dagli occhi soffici, che s'interessava ai discorsi del passeggero, specialmente se maltrattavano le manie elettriche della moderna età; e lo amavano i suoi allievi che ne seguivano le orme, e si affrettavano a prendere indimenticabili lezioni, sovente per il tono di calda persuasione e per il desiderio del Maestro che non voleva fossero raccolte. Soltanto dopo la sua morte, avvenuta nel 1897, e che gettò nella costernazione la scienza mondiale, l'Associazione elettrotecnica italiana pubblicò (1899) di lui le « Lezioni di elettrotecnica, indimenticabile e pur pallida idea di un magistero vibrante, che nacque e fiorì nelle aule della scuola, donde passò poi nello svolgersi quotidiano della vita moderna, per il bene dell'umanità.

Mirabile poesia della scienza, che conquista colto studio l'ideale, e lo trasforma in efficace realtà pratica!

Di questa poesia realizzatrice fu cultore gentilissimo Galileo Ferraris: buon piemontese, dal suo borgo natio scese alla modesta metropoli subalpina, quando appena essa stava trasformandosi in città industriale e rinunziando con un po' di rimpianto alle sue tradizioni vecchie e boulangere; nel tranquillo laboratorio del Politecnico, che tanto ancora lo ricorda, preparò i creatori delle industrie nuove, e lanciò infine per il mondo il verbo della sua scoperta miracolosa.

Maestro ed inventore, egli contribuì a render possibile all'Italia la melanconiosa rigeneratrice, da cui sorse la nuova Patria inboriosa, ricca di industrie, di ricchezze e di forza difesa, lanciata ovunque trionfalmente lungo aerei fili, profittanti senza fine nell'azzurro dei cieli.

LUIGI COLLINO.

Commemorazione

Enrico Caruso

Le maggiori stazioni tedesche hanno ricordato nella prima settimana di agosto Enrico Caruso. Ricorreva il decennale della sua morte. Dei conferenzieri ne hanno ricordata la vita avventurosa; sono stati tirati fuori dagli archivi e, diffusi i suoi migliori dischi. A titolo di curiosità riproduciamo quanto ha pubblicato il Funk come richiamo dell'avvenimento.

Quest'uomo dalla voce inimitabile è morto dieci anni or sono: il 2 agosto.

Eppure ogni volta che ascoltiamo un suo disco ce lo rivediamo dinanzi: tanto la sua voce ci rapisce. Una voce carica di dolcezza meridionale e di calore, perfetta tecnica e ricca di tonalità. Sia che ascoltiamo arie di opere, sia che



Autocrittatura di Caruso.

ascoltiamo semplici canzoni popolari, il fascino è uguale.

Strauss disse una volta: « Caruso sueta l'anima della melodia ».

E Leo Hech affermò: « egli possedeva il potere di farci dimenticare che cantava. Egli creava destini umani in melodie e suoni — il suo canto, più che un « canto » era sempre espressione, ed espressione drammatica. Egli era al di là di qualsiasi tecnica: non v'era più che una risonanza dell'anima ».

In questi giudizi c'è detto tutto ciò che si può dire per definire l'arte di Caruso. Le defezioni allora imperfette di fronte alla perfezione della sua arte.

Caruso nacque nel 1873 da semplici contadini. « Mia mamma andava scalza per farci studiare il canto », disse Caruso più tardi.

Il padre volle imporre al figlio un lavoro in una casa commerciale, ma nessun lavoro, nessun rimprovero potevano distogliere questi dal canto. Di sera, finito il suo lavoro, egli copiava al lume della lanterna, davanti alla casa del padre, le note delle sue canzoni preferite.

Durante il servizio militare, egli aveva preso l'abitudine di cantare, la sua voce era così potente che ne riempiva tutti gli ambienti.

Un giorno lo udì il suo maggiore e lo condusse allora da un maestro di canto in quelle fare una Vergine. Caruso dovette fare una prova, ma non riuscì. Il giudizio di Vergine fu amaro per lui: « Voi — egli disse a Caruso — non avete la minima voce! ».

Ma Caruso non si scoraggiò. Assistette di nascosto alla lezione di canto, e inosservato, imparò le arie del bel canto. Pochi mesi più tardi era accettato ufficialmente tra gli allievi.

Cominciò la sua carriera di cantante d'opera in una piccola Compagnia ambulante, sempre in attesa di poter assumere una parte più importante. Il primo tenore s'ammalò! L'occasione tanto attesa si presentava da sé. Ma disgrazia volle che Caruso proprio in quel giorno avesse banchettato con gli amici, così che, quando venne il suo momento, si presentò sulla scena talmente ubriaco che fu cacciato dalle risate del pubblico.

Nel 1890 egli si fece notare per la prima volta durante la premiera della « Fedora » di Giordano. Un primo successo: clamoroso.

Da quel momento Caruso prese a girare da un teatro all'altro, ma la sua fama doveva tardare ancora qualche tempo ed uscire dai confini del suo paese.

Fu nell'anno 1903 che rifuse la stella di Caruso Berlino to scopri e lo rivelò al mondo intero. Berlino, Amburgo, Monaco, Vienna se lo contesero, l'America se lo assicurò con larghi e redditizi impegni. La rivelazione berlinese si ebbe col Rigolotto, ed è con lo stesso Rigolotto che Caruso riportò in America i primi successi clamorosi. Vi furono recite nella capitale bianca nelle quali i biglietti vennero contrattati come titoli di Borsa. Gli sportivi dei teatri erano presi d'assalto anche se semplicemente per accedere alla platea si pagavano 25 marchi.

Non fu senza amarezze la vita del grande tenore. La gloria e la fortuna gli furono benigne; non così le donne che lo tennero per molti anni in un mare di guai.

Caruso come cantante era un lavoratore infaticabile; le sue vittorie erano frutto di un enorme lavoro. Egli studiava per delle giornate consecutive senza stancarsi; possedeva un incredibile senso del dovere e non ammetteva mai una leggerezza.

Quando si inclusero i suoi dischi era capace di cantare una dozzina di volte lo stesso pezzo: se un tono non gli piaceva.

Egli ascoltava dei cantanti popolari e andava nelle sinagoge per studiare il tremolio, il stighiozore e il mulare della voce.

Al culmine della gloria egli fu colpito dai primi mali fatali. Una volta, a Budapest, egli cantò malissimo. La sua laringe era malata e dovette ricorrere ad una operazione. Più tardi s'aggiunse una malattia di petto.

Andò a Sorrento per rimetterli in forze ma morì laggiù il 2 agosto 1921, in età di 48 anni.



Lo studio ed i cinesi di Ferraris.

RAZIONARIETTO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 32)

FORZA ELETTROMOTRICE.

Vedere alla voce *f. e. m.*, abbreviazione di forza elettromotrice. E' la differenza di tensione o pressione elettrica fra due punti di un circuito per cui ha luogo lo stabilirsi di una corrente elettrica attraverso il circuito stesso. Viene indicata col simbolo *V* (Volte) ed è detta anche tensione oppure differenza di potenziale (vedere anche sotto queste voci).

FOUCAULT.

Giovanni Foucault, fisico ed astronomo francese, nato a Parigi nel 1819 e morto nel 1868. Noto per l'invenzione del regolatore automatico delle lampade ad arco, per i suoi studi ed esperienze sulla velocità della luce e collaboratore del Daguerre per i perfezionamenti alla fotografia (o daghertipia, come era detta allora).

Per quanto riguarda la voce «Correnti di Foucault» vedere alla lettera C. Qui ci limitiamo a ricordare che trattasi delle cosiddette «Correnti parassite» (vedi), cioè delle vortici e propri correnti che si sviluppano in una qualsiasi massa metallica per effetto di induzione e variazione di campo magnetico. Esse si traducono in perdite di energia poiché fanno luogo ad un riscaldamento della massa metallica stessa.

FREDDO (catodo).

Filamento delle valvole a consumo ridotto che non occorre sia portato alla incandescenza per dar luogo alla solita emissione di elettroni (vedi). Per questo filamento sono sufficienti poche centinaia di gradi di calore (al di sotto del rosso cupo) per avere la stessa intensità di emissione, cosicché si ha una maggiore solidità e durata del filamento stesso.

Il filamento o catodo freddo è costituito, generalmente, da un filamento di tungsteno ricoperto di ossido di torio od anche da una lega di tungsteno e torio ed è appunto il torio, comunque aggiunto al filamento, che avendo un forte potere di emissione, non obbliga a spingere sino all'incandescenza la temperatura del filamento.

FREQUENZA ACUSTICA.

Lo stesso che audiofrequenza od anche bassa frequenza. Oscillazioni aventi la frequenza corrispondente a quella delle onde sonore (vedere «Acustica»), cioè di frequenza udibile. Quindi quelle al disotto di 10.000 oscillazioni al secondo.

FREQUENZA DELLE ONDE ELETTROMAGNETICHE.

E' noto che quasi tutti i fenomeni che interessano i nostri sensi sono prodotti da oscillazioni di un medio inerte, oscillazioni che arrivando all'organo particolarmente interessato, ed adatto a riceverle, sono classificate a seconda dell'organo che interessa, della sensazione che si producono.

Così il suono, il quale è prodotto da oscillazioni di un mezzo che generalmente è l'aria, ha una velocità di propagazione di poche centinaia di metri al secondo ed

un numero di oscillazioni limitato da 30 a 6000 al secondo (vedere alla voce «Frequenze sonore»). Ma vi sono altre specie di oscillazioni (oscillazioni dell'etere) che hanno una velocità di propagazione immensa (300.000.000 di metri al secondo) ed una frequenza per ogni secondo assai grande.

Rimanando il benevolo lettore alle singole voci specifiche, qui ci limiteremo a riassumere accennando che le onde radioelettriche hanno una frequenza di 10.000 a 50 milioni di oscillazioni al secondo, i raggi (od onde) infrarossi corrispondono ad oscillazioni dell'ordine di 1 trillione a 375 trillioni, le onde luminose da 375 trillioni a 750 trillioni al secondo; i raggi ultravioletti sono compresi fra 750 trillioni a 30 quadrillioni, i raggi Röntgen da 250 quadrillioni a 60 quintillioni, i raggi emanati dalle sostanze radioattive, alla loro volta, stanno fra 3 a 150 quintillioni ed, inoltre, la scienza moderna si affanna a scoprire e classificare altre gamme di oscillazioni che si presume esistano e che danno luogo ad altri ed impensati fenomeni.

FREQUENZA ELETTRICA (Correnti ad alta e bassa frequenza).

In una corrente alternata od oscillante intensi per frequenza il numero di volte in cui ha luogo, in un secondo di tempo, l'inversione della polarità della corrente



Fig. 261.

stessa, cioè il numero di periodi al secondo. E' noto che la corrente alternata viene rappresentata graficamente con una sinusoida (Fig. 261); ciò perché essa, partendo da un valore uguale a zero, aumenta gradatamente fino a raggiungere un valore massimo di segno positivo, indi ridiscende per ritornare a zero e continuare, per l'altro mozzo periodo, fino a un valore massimo di segno negativo che, anche esso diminuendo, ritorna a zero. Ed è questo, appunto, un periodo completo della corrente. Se, per esempio, essa viene data a 45 periodi al secondo, si intende che in questo tempo si hanno 45 altezze massime positive ed altrettante di segno negative, quindi 90 alternanze, cosicché, gradatamente, essendo la retta orizzontale in funzione di «tempo», si dovrebbero disegnare 45 sinusoidi come quella della figura 261.

Data la velocità della corrente elettrica di 300.000.000 di m. al secondo, è chiaro che, dividendo questo numero per la frequenza, si ottiene un quoziente che viene detto «lunghezza d'onda», cioè la lunghezza in metri fra i due punti consecutivi, essendo la retta creata successiva (punti massimi) una esse negative o positive. La lunghezza d'onda si indica con la

lettera greca λ (pr. lambda). Quindi, per una frequenza di 45 periodi, si ha:

$$\frac{300.000.000 \text{ m.}}{45} = \lambda 6.666.666 \text{ m.}$$

e, viceversa, ad una lunghezza d'onda di 300 m. corrisponde una frequenza di:

$$\frac{300.000.000 \text{ m.}}{300 \text{ m.}} = 1.000.000 \text{ periodi o cicli}$$

e, logicamente, se dividiamo per mille quest'ultimo numero, avremo 1.000.000 = 1000 chilocicli (1000 Kc.).

Generalmente le correnti industriali hanno una frequenza non oltre i 50 periodi al secondo (da 42 a 50). Le correnti ad alta frequenza sono quelle comprese fra 10.000 a circa 300.000.000 di periodi al secondo (vedere anche alle voci «Ciclo» e «Kilociclo»).

Nelle radiocomunicazioni si intende per gamma di frequenza l'insieme di tutte le frequenze comprese entro un certo limite e dentro il quale sono effettuate delle trasmissioni. Così, per esempio, la gamma di frequenza in cui sono comprese le stazioni di fonoditrici è da 200 a 545 m. di lunghezza d'onda, cioè 1540 a 550 chilocicli e da 1340 a 1875 m. (234 a 160 Kc.).

FREQUENZA INTERMEDIA.

Sinonimo di «media frequenza» (M. F., vedi) è la frequenza dell'onda eterodina (vedere anche Battimenti, Supereterodina, Superautodina, Tropadina, Ultradina ed Eterodina), cioè di quell'onda che nasce dalla sovrapposizione (battimenti) dell'onda ad alta frequenza con l'onda locale prodotta dall'eterodina in tutti i ricevitori che utilizzano i battimenti. E' noto che il circuito fondamentale di questa categoria è quello detto «Supereterodina» ove queste onde vengono amplificate prima di procedere alla loro detezione. In tale maniera si può aumentare sensibilmente la selettività di un ricevitore (vedere anche alla voce «Onde»).

FREQUENZE SONORE.

Ammesso che il suono non è altro che oscillazioni di un mezzo che generalmente è l'aria, è facile ammettere che ogni numero fisso di oscillazioni al secondo corrisponde ad una nota della scala musicale. Più è alta la frequenza e più alta sarà la nota. Ma le vibrazioni che, per l'orecchio umano, si traducono in suono, sono in una gamma ben limitata. Per specificare, diciamo che l'orecchio umano è impressionato solamente da quelle oscillazioni sonore che hanno una frequenza compresa fra 30 e 600 al secondo. Oltre tali limiti possono esservi (e vi sono effettivamente) oscillazioni di gamme differenti che non sono affatto percepiti dal nostro apparato uditivo, il quale, eccezionalmente, può arrivare anche a percepire (come suono) delle oscillazioni fino a 15.000 al secondo ma, generalmente, il limite della audibilità varia da persona a persona.

Ognunque sia il numero di oscillazioni di un suono, la sua velocità di propagazione è identica per un identico mezzo di pro-

pagazione. Così abbiamo una velocità di circa 340 m. per l'aria (minore in un'aria fredda e maggiore in un'aria calda). Ma anche i liquidi, e particolarmente i solidi, sono buoni conduttori di vibrazioni sonore le quali, in sostanza, non sono altro che compressioni e dilatazioni del mezzo di propagazione. Nell'acqua abbiamo, in media, una velocità di propagazione di 1430 m. In generale la velocità di propagazione è maggiore nei liquidi che nel gas ed ancora più attraverso i solidi. Attraverso il ferro, per esempio, essa è di 5120 m. per l'acciaio in 5000, per il legno diete in 3000.

Sarà noto che il nome alle singole note musicali fu dato dal celebre benedettino italiano Guido d'Arezzo, il quale le stabilì verso il 1026 prendendole dalle iniziali di un piccolo canto sacro, il Do (prima era chiamato *Ut*) e il secondo prodotto da 128 oscillazioni al secondo e, partendo da questo e dando ad esso il valore di 1, si ha che i diversi intervalli con le note successive sono: per il *Re* 1/98 del numero di vibrazioni della nota precedente, e cioè 144 vibrazioni al secondo, il *Mi* (5/4) è dato da 150 vibrazioni, il *Fa* (4/3) da 128, il *Sol* (3/2) da 128 vibrazioni, il *La* (5/3) da 215 oscillazioni, il *Si* (15/8) da 240 oscillazioni al secondo. Le note con intervallo di due minuti hanno un'altezza doppia e, così, il *Do*, in 256 vibrazioni, e, similmente, possono ricavare il numero di oscillazioni per ciascuna nota successiva.

In musica la nota fondamentale è il *La*, che corrisponde ad 870 vibrazioni e, per controllo, si ha il cosiddetto *diapason* (vedi), vergo d'acciaio che, percossa, si mette a vibrare dando la nota base, fissa e costante. Per la storia è bene ricordare che il corista fu ideato da Jon Shore, primo trombettiere di Re Giorgio d'Inghilterra, nel 1711. In precedenza esistevano sensibili differenze circa il valore o numero di oscillazioni che veniva assegnato alla nota *La*. In Italia, un apposito decreto del 1887, ne determinava appunto il valore giusto come abbiamo già detto e che, attualmente, è generalmente adottato.

FREQUENZIOMETRO.

Apparecchio elettrico che serve a misurare la frequenza di una corrente alternata. Ve ne sono di diversi tipi e ciascuno funziona su di un diverso principio scientifico. Uno di essi, per esempio, è munito di una serie di lamelle metalliche atte a vibrare, ciascuna, ad una data frequenza. La corrente di cui si vuol misurare la frequenza agisce, per effetto magnetico, su queste lamelle e, naturalmente si metterà a vibrare solamente quella che ha un periodo proprio di oscillazione uguale a quello in esame. Ma è bene tener presente che quanto abbiamo detto riguarda solo le frequenze industriali. Per le alte frequenze non è possibile operare direttamente. Ci si serve, quindi, di un oscillatore campione che col consente di paragonare in frequenza fissa o già nota, omessa da questo apparecchio, con quella in esame.

FRITTURA.

È intuitivo che noi, sotto questa voce, non intendiamo affatto occuparci di culinaria od altri argomenti analoghi e, quindi, se l'benevolo lettore effettivamente ha interesse di essere istruito in proposito, ci permiatelo di consigliargli di rivolgersi alla chiara competenza dell'Illustro Scrittore che, molto modestamente, nel nostro *Radiocorriere*, si nasconde sotto il semplice pseudonimo di «luffo di galles» che, come è noto a parecchi, su altra rivista milanese ridige e compila una apprezzatissima rubrica sull'argomento.

Qui ci limiteremo ad occuparci di questa voce per quanto riguarda l'argomento e materia che ci interessa e diciamo, quindi, che è una maniera volgare ma pittoresca per imitare il caratteristico brusio provocato in un ricevitore, da parassiti industriali ed atmosferici.

Non vi è da leggere, crediamo, che non abbia avuto occasione di dover ascoltare e sopportare un fastidio di questo genere e qualche suggerimento per evitare di eliminarlo, quando è possibile, non vogliamo mancare di darlo. In primo luogo è da considerare che, spesso, questo fastidioso rumore ha una causa interna al ricevitore stesso quando questo è alimentato da pile od accumulatori. Infatti la batteria anodica avente qualche elemento scarico può dar luogo a questa specie di disturbo. Non occorre dire troppe parole in proposito. Se si ha il dubbio che la causa sia proprio questa si provi ad escludere, ad uno alla volta, gli elementi in serie. Ci si accorgerà facilmente quale è l'elemento che deve essere sostituito.

Nel caso in cui l'inconveniente dipenda da parassiti atmosferici si può provare ad eliminarlo, o per lo meno ad attutirlo, sostituendo, quando è possibile, all'allaccio del terra un condensatore (vedi sotto questa voce), nel mentre che quando si ritiene che questo disturbo possa essere originato da parassiti industriali che arrivano all'apparecchio (quando questo è alimentato con la corrente elettrica) attraverso la linea di alimentazione, si può provare a collegare, agli allacci del contatore, due condensatori fissi — a buon isolamento — da 2 a 10 M.F. ciascuno, uniti in serie fra di loro, mentre che, nel punto di collegamento centrale, si dispone un conduttore che va portato direttamente alla terra (Fig. 262).

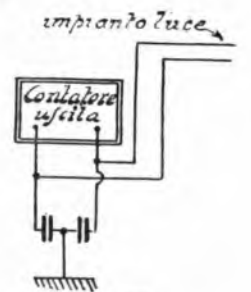


Fig. 262.

FRUSCI.

Rappresentano una categoria dei tanti numerosi disturbi alle ricezioni e che, come è noto, possono dipendere da: parassiti atmosferici, parassiti industriali, deficienze interne dell'apparecchio ricevente stesso. (Vedere alla voce «FRITTURA» ed a quella di «Disturbi»). Vedere anche «Filtro».

FULMINE.

È stato indiscutibilmente dimostrato che la nostra atmosfera è carica di elettricità. Recenti esperienze riuscirono anche a stabilire la tensione, la quale è di circa 100 V. per ogni m. di altezza dal suolo. Ma ad essa corrisponde una intensità inapprezzabile, rappresentata dal fulmine, da una frazione avente un denominatore uguale ad 1 ed un denominatore formato dal numero 3 elevatissimo alla sedicesima potenza.

Anche le nuvole, come sappiamo, sono cariche di elettricità e, lo maggior parte di esse, di segno positivo, altre di segno negativo, come l'atmosfera. È evidente, quindi, che questi diversi stati elettrici nelle basse regioni dell'atmosfera siellanano, per induzione, una stato elettrico di segno contrario sulle parti elevate della terra. Di conseguenza si ha la scarica. Similmente avviene fra due nubi cariche ugualmente di elettricità di segno opposto, poiché esse possono essere considerate come le armature di un gigantesco condensatore a dielettrico aria e, quindi, il fenomeno che ha luogo è elettricamente analogo a quello che ha luogo attraverso le armature di un condensatore, cioè la comune scarica ogni volta in cui si raggiunge lo stato critico di saturazione delle armature stesse.

La distribuzione della elettricità sulla superficie di un corpo, ideizzato non è sempre uniforme per tutti i casi, cioè quando il corpo è a forma sferica si ha questa uniforme distribuzione su quando esso, per esempio, la forma ovale, si ha che in maggior parte dell'elettricità si distribuisce sulla parte più a punta. Se, invece, il corpo è a forma caratteristicamente allungata, come un'asta, un cappannello, ecc. l'elettricità si stabilisce tutta quanto alla estremità più sottile. Infine, se il corpo termina proprio a punta, l'elettricità, riversandosi verso questa, sfuggezza dal corpo stesso, non ne conserverà che la benché minima traccia. Abbiamo dovuto accennare e ricordare queste conoscenze fondamentali di elettrostatica allo scopo di spiegare il meccanismo del fulmine e gli i mezzi protettivi contro di esso.

Le punte acuminate di un parafulmine, quindi, si ritieneva potessero essere atte a far sfuggire, attraverso le unte stesse, le cariche elettriche indotte sviluppantesi sulle parti elevate di un edificio o compensare, quindi, le cariche elettriche delle nubi soprastanti. Ma tale fenomeno ha luogo in una maniera quasi irrilevante.

Generalmente la maggior parte delle scariche hanno luogo fra nubi le nubi ed è la corrente di conduzione del tempo accompagnato dal tuono, fenomeno percepito da noi in due tempi ed in due parti ben distinte: il fatto luminoso, prima, ed il fatto acustico, dopo, data in differente velocità di propagazione della luce e del suono (300.000 Km. al secondo l'uno e circa 340 Km. l'altro). Ed è appunto la distanza che passa dal primo al secondo fenomeno che ci permette di valutare, con una sufficiente approssimazione, la distanza alla quale ha avuto luogo la scarica. Queste scariche, molto comuni e sottili, alcuni danno possono arrivare agli uomini ed alle cose.

Ma, più raramente, per fortuna, avviene anche che quando una nuvola fortemente carica di elettricità di segno negativo, per esempio, viene a trovarsi in vicinanza del suolo, in altre parole, al superficie di questo in un corrispondente carica elettrica di segno positivo e, di conseguenza, quindi, ha luogo lo stesso fenomeno della scarica, ma fra nuvola e terra, e con conseguenze spesso

dannosissime, sia per l'uomo che per le cose.

Gli effetti del fulmine sono meravigliosamente terribili. Esso spezza i muri, fonde qualsiasi metallo, fonde perfino la sabbia, scivola qualsiasi albero che incontra sul suo cammino irregolare ed impetuoso di un attimo. Sugli uomini, poi, è ben noto che produce degli effetti immediati: quasi sempre, delle considerevoli alterazioni di organi e funzioni e tracce profonde e durature.



Fig. 263.

Avendo già accennato al fatto elettrico per se stesso, almeno soltanto che il fulmine, conseguenza del secondo, ha luogo perché il fulmine riscalda violentemente l'aria nella zona circostante, e ciò in maniera brusca e violenta. Per conseguenza si ha una fortissima dilatazione dell'aria stessa la quale produce un'ondata di compressione sulla massa circostante. Ed ecco il tuono, il quale difficilmente è sentito ad una distanza superiore ai 20 o 25 chilometri.

La natura del terreno pare influisca in certo modo sulle probabilità di caduta di un fulmine in un posto piuttosto che l'altro. Così, se facciamo uguale ad 1 le probabilità di caduta di un fulmine su di un terreno calcareo, queste probabilità diventano 2 per un terreno marnoso, 5 per un terreno sabbioso e 22 per un terreno argilloso. Così anche per gli alberi si può stabilire una certa preferenza a seconda del tipo. Una statistica compilata tempo addietro dava 300 probabilità per un albero a foglie aguzze, agliformi, 110 per la quercia, 2 per il faggio ed 80 per alberi diversi a foglie larghe. Si intende che, in generale, perenne sempre il pericolo gravissimo di ricoprarsi sotto gli alberi durante un temporale.

Tutto questo abbiamo detto per procurare delle preoccupazioni al benevolo lettore il quale può pensare all'aereo impiantato sulla sua abitazione. Ma sarà sufficiente considerare che in ogni angolo o parte di fabbricato qualsiasi vi è sempre una ben maggiore massa metallica, costituita da condutture elettriche, mense, balconi, grondaie, ringhiere, travature in ferro del solaio, ecc. (quando anche la casa stessa non sia stata costruita in cemento armato) per rassicurarci completamente e convinceroci dell'insignificante pericolo che può costituire quel breve tratto di conduttura in funzione di aereo.

Per fortuna un simile flagello è ben raro ma, in caso di fortissimo temporale, è sempre bene prendere alcune elementari precauzioni. In primo luogo evitare di servirsi dell'apparecchio radio (specialmente se con la cuffia) e mettere bene a terra l'aereo. Evitare di rimanere fra

due masse metalliche di una certa grandezza, come radiatori, ringhiere o cancellate, macchina da cucire, porta o serranda in ferro, ecc. E, se è possibile, è bene isolare anche gli apparecchi e la linea elettrica comune.

In verità, al lume delle moderne conoscenze scientifiche e dopo le esperienze e gli studi del Rayleigh, Thomson, Loige, Murani, ecc., il famoso sistema di parafulmine ideato dal Franklin deve essere considerato nient'altro che un mezzo preventivo e sicuro per smaltire in maniera blanda l'elettricità condensata su di una nube e scaricarla lentamente a terra. Ma non si pretenda, per carità, dalla famosa asta, col piombo dorato od argenteo, con il famoso conduttore collegato a terra, il compito immenso e terribile di scaricare, attraverso la terra, tutta l'enorme quantità di energia che, in un attimo, può condensarsi in un punto qualsiasi della terra.

Circa i mezzi protettivi la tecnica moderna si è diversamente instradata. Già le famose esperienze del Faraday, ripetute anche più recentemente sui mezzi più adatti, avevano dimostrato coi fatti che un mezzo sicuro per preservare un edificio dal fulmine è quello di circondarlo con una vera e propria gabbia metallica in diretta comunicazione col suolo in diversi punti, cioè in ottima comunicazione con una buona terra. Si può essere più che sicuri che tutto ciò che si trova entro questa gabbia sarà certamente preservato da qualsiasi pericolo, qualunque sia l'intensità della scarica che si abbatteva su di essa. Ora, poiché non è possibile circondare interamente un edificio con una vera e propria gabbia metallica (nessuno, di certo, potrebbe mai fare, in casa, l'uccello e l'angolo del merlo), si rimedia mascherando quanto più è possibile, sotto le diverse modanature architettoniche, un certo numero di sbarre metalliche, disposte sia in senso orizzontale che verticale. Occorre, però, evitare quanto più è possibile gli angoli e le curve di raggio troppo piccolo.

Prima di smettere sull'argomento desideriamo fare qualche altra breve considerazione, non certo ad uso del benevolo lettore ma per qualche persona pavida, poco convinta, e ben naturale che ognuno si spaventi, poco più o poco meno, per i pericoli di un fulmine, ma non ci si deve spaventare per quel fulmine che ci ha abbagliati e sfiorati nel suo splendore e per il suo fragore, poiché è ben evidente che, nell'attimo in cui una persona qualsiasi riesce a percepire la scarica di un fulmine, esso, come fenomeno elettrico vero e proprio, è già smaltito. Il fulmine, poi, verrà, cioè sarà percepito, ancora assai più tardi. In altre parole, quel fulmine che ci ha abbagliati ed è già scaricato quando i nostri sensi ce lo fanno percepire e, se non ha già arrecato dei danni, non può farne. Se per avventura (volevamo dire o dovevamo dire «per avventura» ma... lo stesso) un fulmine colpisce una persona, questa non potrà momentaneamente avvertirlo, cioè rendercene conto poiché la sua durata è assai inferiore al tempo occorrente perché il fenomeno diventi percepibile ai nostri sensi.

(Continua).

U. TUCCI.



LA RADIOLA LETTOR



ABB. 121.296 - Donada.

Da qualche anno sono possessore di un apparecchio da me costruito e di cui allego in schema elettrico. Sento forte l'Euronia in altoparlante. Sento forte le irradiazioni sull'aereo recano danno agli ascoltatori vicini. Desidero quindi modificare il circuito in neutrodina pura a 4 valvole. Favorite indicarmi quali modifiche potrei apportare tenendo conto che, oltre al materiale che compone l'apparecchio, possiedo anche un trasformatore B. E. un condensatore variabile da 500, ecc.

Lo schema dell'apparecchio da lei costruito è del vecchio tipo a risonanza ormai abbandonato. Le sue scarse doti di stabilità e di selettività. Senza trasformare l'ale apparecchio in neutrodina, ciò che la costringerebbe a numerosa modifiche senza una sensibile vantaggio. Ella potrà sostituire l'attuale valvola di alta frequenza con una altra valvola a griglia schermata. Sarà opportuno che ella proceda ad aumentare di una quarantina di volt la tensione anodica e la griglia di alta frequenza. La griglia schermata sarà di 0,80 volt e il controllo delle oscillazioni potrà essere fatto per mezzo di una resistenza variabile da 10.000 ohm inserita nella batteria di alimentazione. Per quanto concerne l'altoparlante schermo. Ella potrà anche togliere il potenziometro collegando il filo che va attualmente al cursore di questo al polo negativo della batteria di alimentazione e verrà inoltre un rudimentale schermo intorno al circuito di aereo ed il circuito di placca della valvola ad alta frequenza. Con queste semplici modifiche, ella avrà modernizzato notevolmente il suo apparecchio, eliminando i numerosi lamenti e migliorandone decisamente i risultati.

ABB. 30.616 - Roma.

Sono possessore di un apparecchio «Telefunken 40 W» con aereo interno della lunghezza di m. 3,50 e con terra al telefonino e morso. Quanto segue: 1) Sento bene alcune stazioni con la terra e poco o nulla senza la terra, mentre altri sento male tenendo la terra (come mal 2). Mentre ascolto alcune stazioni, il campo di ricezione è vago e va a zero, se la caprio sul primo campo con reazione ho i media sismi disturbati che ricevendo stazioni estere. E' da notare che nel girare la chiavetta per l'accensione, l'apparecchio non si accende subito, mentre ho notato che la lamina che illumina il quadrante è soggetta ad abbassamenti di luce che corrispondono nelle valvole dell'apparecchio.

Le differenze nell'intensità di audizione da lei constatate col cambiare o sconnettere la presa di terra, sono probabilmente dovute al suo apparecchio che tende ad oscillare per determinate frequenze, offrendo quindi una maggiore ampiezza di ricezione e staccata la presa di terra, mentre tale tendenza all'oscillazione non esiste per altre frequenze per le quali gli orecchi mantengono tale connessione. Le differenze di audizione riscontrate capendo una stazione, mi dicono che nel campo sono probabilmente dovute al fatto che ella lavorando sul primo campo è fuori sintonia e deve quindi aumentare notevolmente l'amplificazione con conseguente aumento dei disturbi per avere una sufficiente intensità di ricezione dalla stazione locale. Il tempo occorrente all'apparecchio per incominciare a funzionare

è dovuto alle valvole a riscaldamento indiretto, cui catodi impiegano alcune decine di secondi per giungere alla regolare temperatura, alla quale ha inteso l'emissione elettronica. Le variazioni di illuminazione da lei constatate sono semplicemente dovute a staziti di tensione d'alta rete.

ABB. N. 0760 - Spezia.

Possiedo una Super Eterodina, a sei valvole con bigritta. Desidererei sapere come si fa per mettere il pick up all'apparecchio. Poi tengo un altoparlante a tromba, però questo sistema desidererei cambiarlo con un diffusore analogo per potenza di voce. Si può mettere un dinamico od un diffusore a più poli? Il ricevitore è alimentato da un trasformatore Philips e due accumulatori a 4 Volt.

Dato il tipo del suo apparecchio che certamente non dispone di uno stadio finale di grande potenza le ciò Pensiamo anche in considerazione del tipo di altoparlante di placca da lei posseduto, pensiamo che le convenga acquistare un diffusore a più poli, normale, anziché di un diffusore elettodinamico, che per dare buoni risultati esige un amplificatore di bassa frequenza appositamente studiato. Per quanto concerne l'applicazione del pick-up, supponiamo che il suo apparecchio (del quale ignoriamo la marca) abbia la rivelatrice con caratteristica di griglia. Ella potrà disporre sul primario un commutatore a due vie, la leva di contatto andrà connessa alla griglia della rivelatrice ed i due contatti fissi verranno collegati rispettivamente al gruppo condensatore resistenza di griglia, ed al pick-up. Il secondo filo del pick-up sarà connesso alla batteria di griglia, alla tensione più opportuna che verrà trovata con prove pratiche. In tale modo col semplice spostamento di un commutatore, Ella potrà passare dalla ricezione ordinaria alla riproduzione grammofonica, naturalmente in questo ultimo caso l'altoparlante e le frequenze intermedie dovranno essere sintonie.

LORCANA ABB. 54.582 - Napoli.

Possiedo una «Radola 17» e le stazioni superiori a Roma si sentono debolmente, compresa Lubiana. Il dinamico, inoltre, nei forti d'orchestra, non funziona più bene. Come posso rimediare?

Il suo apparecchio è ottimo. Non è da notare che ella non senta fortemente Lubiana che ha una potenza di 2,8 Kw. Può darsi, se ella non sente una gamma d'onde, che si siano sregolati i condensatori in tandem del ricevitore. E' poi strano che un elettrofono attaccato ad un ricevitore come il suo non sopporti i pianti d'orchestra. Ad ogni modo per la pulizia dell'antenna si accenti di sentire meno forte. Una «ultima valvola non è più molto efficiente».

ABB. 0731 - Sondrio.

Possessore di un apparecchio «La voce del padrone» a dieci valvole, vorrei sapere se è possibile collegare al detto apparecchio un adattatore ad onde corte, come da ultimo schema. Vi faccio presente che non intendo modificare l'apparecchio, ma raggiungere lo scopo esclusivamente collegando l'apparecchio ad una corte mediante innesto a spina direttamente allo zoccolo della rivelatrice a media frequenza, ricavando dallo stesso la

corrente per riscaldamento della rivelatrice ad onde corte e relativa tensione anodica di alta valvole.

Lo schema da lei presentato va bene, ed ella, nella realizzazione del suo progetto, dovrà essenzialmente curare che le connessioni volanti siano il più possibile brevi. Eventualmente ella potrà giungere a risultati anche migliori facendo procedere la rivelatrice ad onde corte da uno stadio di alta frequenza con valvola schermata. Molti utili consigli sono forniti a tal proposito nell'opuscolo «La ricezione di onde corte» che la Società Scientifica Iridio di Bologna invia gratuitamente a chiunque ne faccia richiesta.

ABB. 132.804.

Possessore di un «Misagete II», noto da qualche giorno che i suoni sono scomparsi, a tratti, da un vibrare metallico specialmente se porto il condensatore a zero. Come posso rimediare a detto inconveniente? Come eseguire l'attacco per il riproduttore grammofonico su tale apparecchio?

Il suo apparecchio è ottimo. Probabilmente a qualche valvola non può perfettamente efficiente. Veda anche se le vibrazioni dipendono da una insufficiente pressione delle viti che fermano il cono allo schermo, persistendo il difetto, dopo il serraggio, riprova l'apparecchio al riproduttore per le eventuali riparazioni. Per eseguire l'attacco del pick-up basta saldare due fili al biprino del catodo ed alla griglia della lampada deteccrice, rispettivamente facendo un'attacco a due viti e due viti fissate, per comodità, esternamente. Per una migliore qualità inserita tra il pick-up e il biprino del filamento una pia di 4 viti con il polo negativo collegato al pick-up.

GIOVANNI MUNAO' - Genova.

Possiedo un apparecchio Atwater Kent mod 35, al quale mi si è bruciata la resistenza del reostato di cui io non conosco il valore. Pregherei gli onorevoli fornire i dati precisi in proposito, cioè la qualità e la quantità in metri del filo.

In risposta alla stima sua del 17 giugno, siamo lieti di non poterle fornire l'indicazione desiderata non sa perché di quale reostato si tratti. Nient'altro che la resistenza cui ella accenna non sia quella in serie con il filamento, non possedendo gli Atwater Kent quei reostati, ma bensì la resistenza in parallelo sul filamento stesso per lo ritorno capacitativo.

L'indicazione del valore della resistenza dovrebbe essere incisa, come avviene normalmente, sulla base della resistenza, ciò che le darebbe modo di addiverire senza difficoltà alla sostituzione.

ABB. 0853 - Villipenta.

Possiedo da otto mesi una Radiola 38 che ha sempre funzionato bene; ora da circa due mesi quando si mette in ricezione l'apparecchio, questo produce una lunga scarica aligine al rombo di un'automobile in corsa. Il rumore dura alcuni secondi, poi cessa, ma la ricezione non è continua e a tratti si sente e non si sente, finché ogni disturbo cessa e l'apparecchio funziona bene. Vorrei sapere quale causa produce tale disturbo e come evitarlo. Il difetto da lei lamentato risale probabilmente da una cattiva connessione, ed il fatto che si verifica spe-

cialmente al momento di mettere in funzione l'apparecchio, ci fa pensare che questa cattiva connessione sia nell'interno di una valvola. Il riscaldamento del filamento produce qualche lieve spostamento che peggiora il contatto e ne seguono rumori simili a strariche. Questo fenomeno si verifica abbastanza frequentemente con le valvole a riscaldamento indiretto, ed ella potrà controllare quale sia la valvola sede del disturbo, procedendole successivamente tutte con la dita durante il funzionamento dell'apparecchio, a rilevando quindi alle sostituzioni del caso.

ABB. R. 153.041 - Palermo.

Da un anno possiedo una Telefunken 40W con altoparlante Arcufon 3 prima che cominciasse a funzionare la nuova stazione locale oltre a ricevere quasi tutte le stazioni europee. Ricevo magnificamente l'Indipendente attraverso il tamburo-lou sulla linea 550; Milano, Torino, Genova sulla linea 600; Roma, Napoli sulla linea 700. Ora funzionano la stazione locale e giungo il tamburo-lou su tutto il campo giallo da 500 a 800 Kz altro non si sente che la sola stazione locale e per poter ricevere una delle stazioni sintonizzate bisogna cambiare con la mano che teniamo di trasmettere le locali. Vi pregherei farci conoscere quale modifica bisogna apportare all'apparecchio per poter ricevere come prima. Giriamo il tamburo-lou sulla linea 100 riceviamo Roma e Palermo assieme.

Le notiamo che per darle un parere esauriente in merito alla luminosità manovra di selettività del suo apparecchio, ci sarebbe occorso conoscere almeno la lunghezza del suo aereo, riteniamo che questo sia esteso e di grandi dimensioni, ciò che vale a diminuire l'acutezza di sintonia del circuito di entrata e le cause i poco precisi risultati che lei ci denuncia. Comunque anche con un aereo di limitate dimensioni non bisogna attendersi di poter eliminare con l'apparecchio di cui dispone, la stazione locale ai porti grandi di quarantine; ella potrà avere migliori risultati inserendo prima del serrato di antenna, un semplice circuito filtro costituito da un condensatore variabile di mezzo millifarad di microfarad e una bobina a 1000 spire di 50 spire, con nassi in parallelo.

ABBONATO - Pozzallo.

Possiedo una radiorecettore Freud-Isoormann a 8 valvole e vorrei applicare il pick-up. Come posso fare? Quali sono i tipi di valvole Philips o Zenith corrispondenti alle Cunninghamham CX301-A?

1° Per l'applicazione del pick-up saldi due fili: uno al biprino corrispondente al polo negativo del filamento e l'altro al biprino corrispondente alla griglia della valvola deteccrice. A questi due fili connettere i due fili terzi del biprino del pick-up attraverso una pia di 4 viti il cui polo negativo verrà collegato al pick-up ed il positivo all'estremità del filamento ove è fatta la pia.

2° Le valvole Philips che più si avvicinano alle Cunninghamham CX301-A sono le C500 la cui accensione è però di soli 5,5 volt solo. Occorre perciò diminuirli il valore della tensione di accensione fino ad ottenere una buona ricezione. Le valvole Zenith corrispondenti sono le F 533.

RADIOCORRIERE

Ecco le cifre ufficiali delle percentuali di composizione dei programmi della stazione di Copenaghen, in relai con Katundborg, per l'esercizio 1930-31. Musica leggera 38,2%; musica da ballo 10,5%; informazioni 10,1%; conferenze 9,4%. Seguono le trasmissioni religiose, le lezioni, gli orfanotrofi ed i dischi che non figurano che per l'uno per cento.

Durante il mese d'agosto, la stazione di Kocuygussusterhausen trasmetterà con una potenza di sotto otto kw, per permettere le modificazioni e i lavori necessari all'apprestamento della nuova stazione.

La radio ha preso un grande sviluppo nella Nuova Zelanda. In questo anno vi sono state tenute tre esposizioni: una, in aprile, a Invercargill; una, in maggio, a Auckland ed una, in giugno, a Wellington.

C'è chi si lamenta che la radio avrebbe rovinato l'industria libraria, annullando l'industria di carta alla lettera. Tutt'altro. Secondo una statistica inglese, la radio, invece, dà un grande incremento alla letteratura. In questi ultimi anni, le biblioteche si sono arricchite di oltre 33 milioni di volumi e ciò è attribuito in gran parte alla pubblicità che fa la radio alle novità librarie.

La Bulgaria, che pure ha sei milioni di abitanti, non ha più radiobambini di Terra Nova, la cui popolazione ammonta a 300.000 anime. E ciò è causato dalle fortissime tasse che, in Bulgaria, colpiscono la radio. Per un apparecchio si giunge a pagare persino 2500 lire di tasse!

La radio messicana è tenuta a sottileggiare. Il Messico possiede oggi soltanto sei stazioni trasmettenti ufficiali e 26 private, appartenenti — queste ultime — a uomini d'affari, gruppi artistici, partiti politici. Le più forti stazioni non raggiungono che i 5 kw.

Un radioscoltatore, al quale suggerivo l'uso discreto e ragionato della radio (come il buon senso consiglia per qualunque svago, che ad abusarne lo svago diventa sofferenza) mi rispose: — Ho pagato la licenza per intero e le trasmissioni me le voglio godere sane sane!

Mi ricordai, allora, di quel mio amico che prendeva tutti i giorni il treno per recarsi a casa sua, posta a metà del percorso, ma siccome pagava il biglietto per la corsa intera, se la godeva fino al capolinea. Di lì se ne tornava a piedi alla sua meta.

A me — poteva ripetermi — la Compagnia del treno non truffa neppure cento metri!

SUPERTRASMISSIONI

DOMENICA 16 AGOSTO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto di musica sinfonica italiana, diretto dal Maestro D. Masini.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « La Traviata », opera di G. Verdi (trasmissione fonografica).
DAVENTRY (Nazionale) — Ore 18: Lettura del discorso sul trionfo dell'Indipendenza irlandese, tenuto al Parlamento di Dublino il 16 aprile 1782 da Henry Grattan.

LUNEDI' 17 AGOSTO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di musica folkloristica.
PALERMO — Ore 21,36: « Lucia di Lammermoor », opera di G. Donizetti (trasmissione grammofonica).
DAVENTRY (Regionale) — Ore 20,30: Concerto d'organo da una chiesa.

MARTEDI' 18 AGOSTO

BAYREUTH — Ore 16: « Tristano e Isotta », opera di Riccardo Wagner, relai internazionale con le stazioni di: Daventry (Nazionale), Hellberg, Stoccolma, Copenhagen, Bruxelles I, Lyon La Doua, Oslo, Monaco, Praga, Varsavia, Parigi T. E. e Strasburgo. Il primo atto avrà luogo alle ore 18, il secondo atto alle ore 18,30 e il terzo atto alle ore 20.
STRASBURGO — Ore 20,30: « Sposala », commedia musicale di H. Hirschmann.

MERCOLEDI' 19 AGOSTO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « La cambiale di matrimonio », opera in un atto di G. Rossini.
DAVENTRY (Nazionale) — Ore 20: « Promenade Concert », dalla Queen's Hall, diretto da Sir Henry Wood.

GIOVEDI' 20 AGOSTO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di musiche cecoslovacche, con il concorso del soprano Jaromira Norakova Tomaskova.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Macbeth » di G. Shakespeare, opera musicata da G. Verdi.

VENERDI' 21 AGOSTO

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: Concerto di musica brillante.
SUISSE-ROMANDE — Ore 20,10: « Manon », opera di Massenet.
BUCAREST — Ore 21: « Carmen », opera di Bizet.

SABATO 22 AGOSTO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto Mozartiano.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Il successo », commedia in tre atti di Alfredo Tassi.
VIENNA — Ore 19: Concerto Schubertiano con « La bella mugnala » e varii lieder.
DAVENTRY (Nazionale) — Ore 19,15: Reportage dell'incontro di atletica Inghilterra-Italia.
BRUXELLES II — Ore 20: Grande concerto dato dall'Associazione « Anolenne Belgique » di Bruxelles.
MUEHLACKER — Ore 20,30: « La ditta va in ferie », scherzo musicato di Falke-Leonhardt.

DOMENICA 23 AGOSTO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto sinfonico.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Macbeth » di G. Shakespeare, opera musicata da G. Verdi.

Nella regione dei laghi scozzesi, le recezioni sono di solito rare e deboli e fortemente disturbate dal fading. La stazione meglio ricevuta, anche in altoparlante, è indubbiamente Roma. Segueo Zeezen, che soffre però di alcune distorsioni, Mosca e Pontoise.

Si sono fatti degli esperimenti sulla riva tedesca dell'Oder tra Stettino e Francoforte, con una catena di piccole stazioni da 2 a 5 kw, in modo da permettere ai rimorchianti ed alle piccole navi di comunicare, tra loro, la lunghezza d'onda utilizzata è di ottanta metri.

Siccome i dirigenti della Ravag hanno compreso la grande importanza che ha per una gran massa di ascoltatori il bollettino di previsioni meteorologiche, d'ora in avanti le stazioni quotate trasmetteranno le previsioni meteorologiche quattro volte al giorno.

Un quotidiano parigino ha pubblicato a caratteri di scatola: « Siate discreti! Non disturbate i vostri vicini; se no l'uso della radio vi sarà veramente minaccioso » e sotto tutta una preghiera per l'uso moderato dell'altoparlante, soprattutto in questi mesi di calore e di finestre aperte. La campagna ha procurato al giornale una vera pioggia di lettere di rinfaccio alcuni dei quali, più scaldanati degli altri, si proponevano niente di meno che combattere il rumore con un rumore ancora più fragoroso. Immaginatevi cosa sarebbe diventata Parigi in tali condizioni! Il quotidiano, molto opportunamente, propone invece che sieno gli stessi sanfilitti a rendersi ragione dell'opportunità di mutare gli altoparlanti che gli speakers consigliano, di tanto in tanto, ai radiobambini al rispetto dei timpani altrui.

La stazione più potente che possiede oggi l'Austria è Radio Wien, di soli 15 kw, potenza che, al tempo della sua costruzione, era considerata più che sufficiente. La « Ravag » ha adesso allo studio un progetto del suo direttore tecnico, dottor Schwaiger, per la costruzione in Austria di una stazione di 100 kw. La località non è stata ancora fissata ma è certo che non sarà scelta in prossimità della stazione attuale poiché, essendo troppo vicina alla città, sarebbe impossibile agli ascoltatori viennesi ricevere le stazioni straniere. Sarà cercata una opportunità localizzata ad una trentina di chilometri dalla capitale. Tra un anno la stazione sarà condotta a termine.

La I.N.R. ha inaugurato una nuova radio-rubrica: i Musei Belgia. Sfileranno al microfono tutti i tesori del patrimonio artistico del Belgio, descritti ed illustrati dai conservatori dei Musei stessi o da illustri competenti.



Mentre violinisti e pianisti cono- sciano la crisi e sono anche co- stretti a esibirsi in teatro, i suonatori di fisarmonica sono at- tivamente della gloria. Ancor poco tempo fa la fisarmonica era relega- ta nelle campagne e nei balletti spassanti: lo jazz e la radio la ha- no riportata in voga. Francis Carco e l'ierre Mac Orlan le han- concesso l'onore di una letteratura ap- piate. Ma la sua gran voga in- dere al microfono che sin dal suo sorgere ha accolto entusiasticamen- te il suonatore di fisarmonica. Egli è il dio attuale; dispiato dagli auditori, dagli sindi cine- matografici, dagli editori di dis- chi, dalle riunioni mondane, man- qua una cosa che vuole e marcia in automobile. Forse un giorno tra- menterà anche la fisarmonica co- me tende a scomparire, oggi, il saxofono e comincerà il paradiso di qualche altro strumento che oggi si impavida in soffitta.



La radio, secondo quanto scrive un collaboratore della Tribuna, ha un successo grandissimo a Tri- poli, non si è ferocia di caffè senza il suo altoparlante! Non esiste ancora una statistica per co- noscere l'esatto numero dei radio- filii tripolini ma, dato il successo del negozio di apparecchi, che in un anno si sono moltiplicati quin- dant in eleganza, e il fatto che è raro transitare per una strada senza sentire le armonie di Roma- Nipoli e di Milano-Torino-Genova, se ne deve dedurre che il numero degli ascoltatori è elevatissimo. An- che gli indigeni dimostrano una vera radiopassion: in qualche caffè arabo si possono scorgere gli ascoltatori in silenzioso raccogli- mento che, tra un sospiro di tè o una boccata di narghile, ascoltano le notizie dalla madre patria lontana o le armonie esotiche che Algeri invia sulle onde etero...



Il ratù polare dello Zeppelin ha costituito una interessantissima esperienza scientifica nella quale la radio ha avuto una gran parte. La trasmissione onde corte è manovrata dal professor Carus, il celebre inventore della cellula Carolus, usata in parecchi sistemi di film sonori. Un nuovo sensa- zionale uso della radio è stato fatto col lancio dei palloni destinati a sondare la stratosfera e che intu- rano segnali automatici durante il corso della loro ascesa. Si tratta di palloni di due metri e cinquantina di diametro, gonfiati con l'idrogeno, e muniti di apparecchi registratori collegati ad una pic- cola trasmittente. Il dirigibile sca- derà e il pallone, sonda, che dapprima scende verso terra, fa a causa della zavorra, ma, dopo un

LO metri, liberandosi automaticamente, risalirà rapidamente verso la stratosfera. Durante il volo, tem- perature, pressioni e gradi di umi- dità dell'atmosfera sono registrati negli apparecchi che lanciano se- gnali elettrici lanciati dalla tras- mittente e ricevuti a bordo del di- rigibile. In un esperimento realizza- to sul lago di Costanza, il pal- lone ha inviato segnalazioni sin da 15 mila metri. Giunti ad una certa altezza, il pallone scoppiò. Il valore di ciascuno di essi si ag- gira sulle 20 mila lire!



I giornali russi di procluciu ri- sentivano, sinora, di un certo ri- tardo nelle informazioni. Adesso la radio sovietica viene loro in aiuto. Quando le stazioni di Mosca hanno finito le loro trasmissioni, durante la notte diffondono, per i giornali dell'Ukraina, del Caucaso e della Siberia, le ultime notizie, articoli di fondo, corsi dei cambi, quotazioni, ecc. Speciali squadre di stenografi, nelle redazioni, rivo- ncono le informazioni e l'indomani, anche a 2000 chilometri di distan- za, i giornali sono informati come nella capitale.



Al Congresso della musica radio- fonica, a Monaco, Fleisch ha pro- posto di non far più suonare i mu- sicisti davanti al microfono, bensì di trasmettere soltanto la musica incisa in dischi. Così si colletereb- be, secondo lui, ogni errore di inter- pretazione musicale!

Un numero di attrazione infan- tile, nella radio belga, è costituito dai Clowns al microfono. Si tratta dei celebri Lionz e Sylva che, col loro cane Casimiro, deliziano tutti i piccoli radioduttori del Belgio. E a loro lazi e le loro trovate di spirito.

La Radio, in Indocina, prende un simpatico sviluppo. La stazione di Saigon infatti trasmette dei lavori teatrali, canzoni e delle sere di folgore che soddisfanno assai gli indigeni.

Nella Nuova Zelanda si contano ben 61.993 radiodiffondati.

Americane! Una bimba di otto anni, Baby Rosemarie, è pagata la bellezza di 40 mila dollari all'anno per fare ogni settimana una chiacchieratina al microfono di New York!

In più giornate speaker del mondo di indiana nome Dorothy May, dick, di dieci anni, che presenta l'ora dei bimbi al microfono di Melbourne.

Durante il mese di agosto le sta- zioni americane in relais con le tedesche, trasmetteranno una Broadway Revue, reportage musi- cale della vita di Broadway. Seguiranno un concerto del jazz di Paul Whitman, un concerto dell'Orchestra del maestro Souza ed infine una serata di musica e canti negri. In autunno, con condizioni migliori di trasmissione, si parla di trasmettere le opere del Metro- politan.

All' insegna delle quattro stagioni



16 S. - L'ASSUNTA.

Qesè bastò la Madre a confutare della sua mente gli Assunti, quindi un giorno la chiamò al cielo. Nel giorno della sua ascesa era un trascorsi diecimila anni il transito di Maria ar- gentea a Gerusalemme. Portata all'orlo degli ulmi, poco all'Alto, gli Assunti fecero la sua fossa davanti. Gli angeli l'avevano levata.

Maria SS. assunta in corpo e anima, fu in- coronata regina del cielo. L'Assunzione è la magnifica delle feste che la Chiesa celebra in onore di Maria.

16 - DOMENICA XII d. P. - S. GIO- CHINO.

Vangelo: Il Buon Samaritano (San Luca X, 23, 37).

Torniamo l'antichissimo discorso che Gesù aveva andato in missione. Ora, dopo il se- cundo esordio, concludere:

«Ma gli occhi che vedono ciò che ce- de- to, però vi dico che non si può e re- sistere di vedere quello che noi vedere, e non l'aver veduto, e di ascoltare quello che noi avere udito e non l'hanno ascoltato.»

Nostro chiede un dotto: «... che cosa dico per ottenere la vita eterna?»

«Gesù gli risponde: «... Che cosa sia scritto nella Legge? Che cosa vi legge?»

E il dotto:

«Amor il Signore tuo, con tutto il cuore, con tutta l'anima, con tutte le forze e con tutto il tuo, e il prossimo tuo come te stesso, così gli risponde.»

Ma il dotto, volendo giustificarsi disse a Gesù: «E chi è il mio prossimo?»

«Gesù prese a dire: «... Un uomo scendeva da Gerusalemme a Nierza, e s'innalzò in ladroni i quali spogliar- lo e ferirlo, se ne andavano, lasciandolo mezzo morto. Ora a caso prendeva per la stessa strada un sacerdote; vide quell'uomo e passò oltre. Così pure un levita, giunto nelle vicine, quando e tirò innanzi.»

Ma un samaritano, che era in viaggio, giunse vicino a lui, e, pieno s'impetito; gli s'accostò, non fece il veleno versandogli sopra olio e vino e fasciandolo sulla propria cavalcatura, lo condusse all'albergo e al prese cura di lui. Il giorno dopo, trati fuori due denari, li diedo all'oste e gli disse: «Prenditi cura di lui, e quando avrai trovato in più, te lo pagherò al mio ritorno.»

«Di questi tre ti pare sia stato pro-ssimo per cui che s'innalzò nei ladroni?»

E questi rispose: «In nome della Trinità, sfidando le porte del pensiero sotto da S. Li- berato: prendono prigionieri i monaci e il condonano a Carlagno. Tenaci a confinare il loro credo, tali monaci furono presi e gittati in una bareca a cui col reo d'aprire il fuoco. Inimicizie. Allora i carcerati gettarono in terra il loro sangue e si affogarono. Le esu- rali pietose degli uomini, se restituissero i corpi.»

17 L. - S. LIBERATO e compagni, mar- tiri (1 - 431).

Un giorno i massi di Unizero, scesero contro le chiese, prese in nome della Trinità, sfidando le porte del pensiero sotto da S. Li- berato: prendono prigionieri i monaci e il condonano a Carlagno. Tenaci a confinare il loro credo, tali monaci furono presi e gittati in una bareca a cui col reo d'aprire il fuoco. Inimicizie. Allora i carcerati gettarono in terra il loro sangue e si affogarono. Le esu- rali pietose degli uomini, se restituissero i corpi.

18 M. - SANT'ELENA, Imperatrice (1 - 328).

Rita s'impadiva di Costanzo Cloro, Elena ab- bracciò la vera fede dopo che, in Bannante si- gnificò che la croce era apparsa al suo B- glio Costantino.

Per una pelle Gerusalemme, se, dopo l'inter- nati, poté trarre in luce la vera Croce, il simbolo di Dio. In un'urna d'argento nella

a Roma il sarro Inno, a Gerusalemme res- taurò i luoghi santi. Ritò a Roma, pianta del Aglio e dal popolo il 18 agosto 328.

10 M. - SAN LUIGI, vescovo di Tolosa (1 - 1297).

Principe di Luigi IX, San Luigi nacque a Briquiere nella Provenza. Offertosi come ostia- gio al re di Spagna per aiutare il padre, fu tenuto in prigionia per sett'anni. Reversati a Roma per realizzare l'abito del Beato, dal papa Bonifacio VIII fu creato vescovo di Tolosa. Emis- si tali nel convento di Arceval. Vissu' sapiente l'epoca retta dei santi. Gli angeli gli furono costantemente diapresso e gli fecero dolce la morte il 10 agosto 1297.

20 C. - SAN BERNARDO, dottore di Santa Chiesa (1 - 1153).

Revoluzione del suo secolo, Bernardo nacque a Fontaine di Digione l'anno 1001. A vent'anni volle farsi monaco e prese l'ordine del Clie- rentino. Eletto abate, fu chiamato a Chiaravalle e ne fece un grande luminoso centro di santità e opera e di scienza. Alti Innocenzo II a com- pattare le sedi di Pier Leone, e fu l'unico del Pontefice piano.

Stigati dalle cattedre ecclesiastiche, predici la rinascita, perisce opere che restano.

21 V. - SANTA GIOVANNA FRANCE- SCA di CHANTAL (1 - 1611).

A Digione l'anno 1572 nacque Giovanna Fran- cesca Kermat. Era bambina quando capiti in casa sua un calvinista bestemmiatore di Ger- sarella; ella ritolse l'istesso bestia e offrì fu dal padre de-licata, sposò al barone di Chant- tal. L'orlo il marito disusse una partita di caccia, ordì al s'impadire il resto della sua vita. Tutte le virtù splendevano in lei. Luminosa esempio di domesticità a Crata, marì lasciò il largo l'istamento di sacrificio e di piet.

Il dono.

«Dov'è fatta la grazia: la gloria diventa fiore; un'ovata e sapore; il frutto, il dono umano.»

«Poi tutto la cosa intera con un fiato colto di fuoco, è invocato nella preghiera, fu dono di pace al mio giorno.»

«La domanda il pellegrino con la maestà del suo dolore; in regge come un cuore, se caste mani, il bambino.»

«La musica, un timbre colui che l'antico e il senso ed ha quelle labbra rosse un canto da donare.»

«Se tu elia l'uomo al campo che gli avrà la terra e la mano e tremi per lo, se lontano vide misericordia al tempo.»

«Invocato nella preghiera che si succedono, si la fiore, poi eha, spiga, odore, dono che splende e che s'asina»

IL GIUN ROMED.



Il clavicembalista Antonio Micozzi che ha suonato all'E.I.A.R. di Palermo. - Il Micozzi è stato primo clarinetto all'Augusteo e ad ora occupa la Cattedra al Conservatorio di Palermo.



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,30: Spiegazione del Vangelo (Milano): Padre Vittorio Facchini - (Torino): Don Giacomo Fino - (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa eseguita con dischi « La voce del padrone ».

11,15: Dischi Fonoglotta: Lezioni 21ª e 22ª di lingua tedesca (pag. 96, 99, 100 e 103 della guida relativa).

11,20-11,35 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: « Alcune parti della pianta » (dott. Carlo Bava).

12,30-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Cherubini: *Anakreon*, ouverture; 2. Burgmüller: *Folle troyense*; 3. Kark: *Le faune et les fées*; 4. Canzone; 5. Anadei: *Suite medievale*; 6. Canzone; 7. Rumberg: *Il principe studente*, fantasia; 8. Strawley: *The flapper*, intermezzo; 9. Sma-n: *Imperial Edward*, marcia.

12,30-14 (Genova): Musica varia: 1. Donati: *Rosa di Spagna*; 2. Frantini: *Serenata patetica*; 3. Siede: *Intermezzo*; 4. Romberg: *My Mariland*, fantasia; 5. Fiorillo: *Morria del valdottino*; 6. Translateur: *Occoco*; 7. Bordes: *Forse in ritardo*; 8. tango; 9. Montanara: *Danza di schiava*; 9. Waldteufel: *I pallinatori*, valzer; 10. Insella: *Serenata viltreccia*; 11. Lehár: *Kun*, fantasia; 12. Mariutti: *Orient Express*, one step.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16-17,30:

Concerto variato

DI MUSICA BRILLANTE
PER ORCHESTRA

Parte prima:

1. Guido Ragni: *Carnaval*, ouv.
2. a) P. Albergoni: *Madrigalesca*; b) Enrico Romano: *Falene*.
3. Puccini-Malvezzi: a) *Canto d'amore*; b) *Trasno*.
4. Strauss: *Sulle rive del Danubio*, valzer.

Parte seconda:

1. Donizetti: *La figlia del reggimento*, sinfonia.
 2. Ganne: *La Zarinna*, mazurka russa.
 3. a) Godard: *Sérénade florentine*; b) Delibes: *Pizzicato*.
 4. Ranzato: a) *Pastorale montanina*; b) *Pattuglia di zingari*.
 5. Waldteufel: *Dolorosa*, valzer.
- Negli intervalli: Notizie sportive - Notiziario cinematografico.

ROMA-NAPOLI
Ora 21

MUSICA SINFONICA ITALIANA

CONCERTO DIRETTO DAL MAESTRO D. MESSINA

con la partecipazione del soprano L. TUMBARELLO MULE

Dopo il concerto: Musica da ballo ritrasmessa dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano.

18,30 (Torino): Radio giornalino di Spumellino.

19,5: Musica varia: 1. Moletti: *Portami a danzar*; 2. Bergamini: *Notte nostalgica*; 3. Keteibey: *Notte araba*; 4. Masccherani: *Willha*, tango; 5. Cortopassi: *Passa la serenata*; 6. Hamud: *Danza anamita*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Trasmissione fonografica dell'opera

La Traviata

di GIUSEPPE VERDI
(edizione Ricordi)

Negli intervalli: Conversazione di Carlo Veneziani - Notiziario artistico - Giornale radio

Dopo l'opera: Ultime notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA
Ora 20,45

TRASMISSIONE FONOGRAFICA DELL'OPERA

LA TRAVIATA

di GIUSEPPE VERDI

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radioretino meteorologico - Radiospot.

17-18,30:

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

1. a) Sacchini: *Principia*, andantino; b) Paganini: *Capriccio* n. 20 (violinista Renzo Bertucci).
2. a) Colangi: *Notturmo*; b) De Lova: *Il mare canta* (baritono Romano Itapioni).
3. Masccherani: *Thais*, Aria della spechella (soprano Ofelia Parisini).
4. Masccherani: *Ambro Fritz*, Duetto Suzel e David (soprano Ofelia Parisini e baritono R. Rasponi).
5. Mendelssohn: *Rondò capriccioso* (pianista Mario Ceccarelli).
6. Commedia:

Lettera smarrita

Un atto di DARIO NICCOLEMI.

Personaggi:

- Carlo Gragny - E. Piergiovanni
Maurizio Snyssel - A. Durantini
Augusto - P. Cortese
Luciana Gragny - G. Scotto
Giovanna - B. Granelli
Elena - R. Giannini
7. a) Santoliquido: *Charité humaine*; b) Vieuxtemps: *Natade et polonaise* (violinista Renzo Bertucci).
 8. a) Dupont: *La Cabrera*, Arioso di Amalia (soprano O. Parisini); b) Puccini: *Manon Lescaut*, atto 2ª, scena tra Manon e Lescaut (soprano G. Parisini e baritono It. Rasponi).
 9. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 14 (pianista Ceccarelli).

19,55 (Napoli): Cronaca dell'idroparto.

20: Comunicato del Dopolavoro - Notizie - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sport - Sfolgiando i giornali - Rubriche varie.

21:

Musica sinfonica italiana

- diretta dal M° D. MESSINA
1. Rossini: *La scala di seta*, sinfonia (orchestra).
 2. Marinuzzi: *Suite siciliana*: a) *Leggenda di Natale*; b) *Canzone dell'emigrante*; c) *Valzer campestre*; d) *Festa popolare* (orchestra).
 3. Arie antiche italiane, interpretate da Lea Tumbarello Mulò (soprano).



4. Geminiani: *Inno* per archi (strascizione Marinuzzi) orchestra.
5. Zupelli: *Festa della Sirena*, «sforzo» (orchestra).
6. Giuseppe Mulè: a) *Tre canti siciliani* soprano Leo Tambarello Mulè e orchestra; b) *Danza* «sinfonica» dall'opera *Dalpi* (orchestra).
- Luce d'Amara: *La bilia letterata e l'artista*.
7. Lorelli: *Intermezzo dell'opera Maria sul monte* (orchestra).
8. Maselli: *Due contrasti*: a) *Bierat*; b) *Noctella* e *Miniballo* (orchestra).
9. Piek Mangiagalli: *Scena carnavalesca*, dal balletto *Cosanova a Venezia*.
- Musica da ballo (orchestra-jazz dell'E.I.A.R.).
- 22,55: *Ultime notizie*.

BOLZANO

m. 453 Kw. 0,22

- 10,30-11: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».
- 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pia Canali: «Notiziario sportivo» - Giornale radio.
- 12,50: Musica brillante: 1. Mari: *Fontani*, una step; 2. Dufas: *Florida*, canzoni; 3. Siede: *Maupolini*, intermezzo; 4. Fall: *La rosa di Stambul*, selezione; 5. Gadicamo: *Lullimo aulico*, canzone; 6. Leardi: *Pattaglia indiana* (Ricordi); 7. Lomse-Bonaria: *Festa spagnuola*.
- 13,50-14: Le campane del Convento di Gries.
- 17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 17,50-18: Comunicazioni del Dopopavero.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiospell.

Musica varia

1. Thomas: *Il Caid*, sinfonia (Ricordi).
2. Franck: *Pastorale*.
3. Pennati M.: *Zingaresca*.
4. Beethoven: *Muinetto originale*.



Le punte Electrocolor paragonata alla punta di acciaio il caso suo Steelcolor paragonato al suo rivale romano

Iron Kabbell.

Agenzia Generale:

DESLA

Via S. Damiano, 40 - MILANO

5. Travaglia: *Nipollia*, suite.
6. Moussorgsky: *Gopak*.
7. Wagner: *Lohengrin*, fantasia.
- 21: Giornale dell'Emil - Giornale radio.
- 21,40: Musica leggera: 1. Fragna: *Italia*; *Habia*; marcia; 2. Masseroni: *Ritmi in sponda*, valzer (Ricordi); 3. Gastaldini: *Serenata tigrina*; 4. Castellani: *Festa di maggio*; 5. Abries: *Sopra il mare*; 6. Gulli: *Celebre gita* (Ricordi); 7. Katman: *La stanza danese*, selezione.
- 22,30: Musica riprodotta o ritrasmessa.
- 22,55: *Ultime notizie*.

PALERMO

m. 541,5 Kw. 4

- 10,5-11,15: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».
- 11,15: Bull. Ferni: «Consigli agli agricoltori».
- 12,15: Giornale radio.
- 12,50-14: Musica riprodotta.



- 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 20,30: Comunicazioni del Dopopavero - Bivio-giornale dell'Emil - Giornale radio.
- 20,50: Notiziario sportivo (Mario Treccari).
- 21,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal M^o P. Russo.
(Orchestra dell'E.I.A.R.)

Parte prima:

1. Beethoven: *Egmont*, ouverture.

2. Beethoven: *Quinta sinfonia*.

Parte seconda:

1. Pizzetti: *Tre preludi sinfonici per l'Edipo Re* di Sofocle.

2. Respighi: *Tre canti* di J. S. Bach (dal «Chloroispiele» per organo).

3. Marlucci: *Giga*.

Fra la 1^a e la 2^a parte: Conversazione brillante.

Parte terza:

- Canzoni di varietà.

- 23,25: *Ultime notizie*.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

- 10: Concerto grammofonico. — 10,30: *Alle di opere*. — 10,55: Concerto vario — 20,35: Dischi. — 21: Concerto orchestrale. 1. Rossini: *ouverture della Turandot*; 2. Hoss: *Suites del Mercurio di Venezia*; 3. Vallaur: *Bravo di valzer lento*; 4. Massenet: *Marta Maddalena*, fantasia; 5. Chaminade: *Autunno*; 6. Saint Saens: *Overture alla Principessa Guisler*; 7. Rossini: *Alle la bianca luna*; 8. Poyron: *Alto a te*; 9. Marquis: *Biana sera*; 10. Desmoulins: *L'annee non e come si crede*; 11. Lacombe: *Fantasia di Madame Boniforce*; 12. Honggier: *Galina*; 13. Koutaric: *Andante*; 14. Jassi: *La parata dei soldati di legno*; 15. Saut: *Le petit choeur*; 16. Krein: *Sul vulga*; 17. Lincke: *La via del cuore*.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

- 16,45: Concerti all'aperto. — 17,45: Concerto orchestrale per violino e piano: composizioni dedicate all'amore. — 18,30: Sonate varie: 1. Mozart: *Sonata in si bemolle maggiore*; 2. Beethoven: *Sonata in do minore*; 3. Brahms: *Sonata in sol maggiore*; — 19,30: «La danza roma esercizio fisico» conferenza. 20: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Overture delle Nozze di Figaro*; 2. Mozart: *Rossini*; *Suite dell'Idomeneo*; 3. Schubert: *Overture di Bohemian*; 4. Mendelssohn: *Finale della Sinfonia italiana in la minore*; 5. Wolf: *Congedo*; 6. id.: *Il musicante*; 7. id.: *Serenata Italiana*; 8. Schulte Biesnitz: *Poemi sinfonici*; 9. Wagner: *Overture del Vascello fantasma*; 10. Welner: *Cariciale*, innoresa; 11. Strauss: *Fantasia su Arianna a Voss*; 12. Wetzier: *Scena d'amore di Come ti piace*. — 22: Notiziario. — 22,30: Attualità. 22,30: Danze.

ANKARA - m. 1675 - Kw. 7.

- 18: Orchestra sinfonica. — 17: Concerto vario.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

- 10: Concerto di dischi — 10,30: Bulletin d'igiene. — 10,35: Audizione di dischi neri. — 10,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 10,50: Concerto sociale (isprano). — 20: Conversazione in catalano. — 20,10: Concerto dell'orchestra della stazione; 1.

- R. Strauss: *Valzer nel Cavaliere della Rosa*; 2. Ginenez e Vives: *Selezione dell'Usaro della guardia*; 3. Sanchez Martin: *L'opera (aria)*, glosa — 20,50: Concerto sociale (canzone). — 21: Conversazione in catalano. — 21,20: Audizione di ballatori (orchestra della stazione). — 22: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

- 16,15-20: Trattamento popolare. — 20: Concerto orchestrale. — 21,30: *Notizie varie*. — 21,50: *Recita*. — 22,20: Dischi. — 23: *Passaggiata per Belgrado*.

BERLINO - m. 419 - Kw. 1,7.

- 10,10: Conferenza su Istanbul. — 10,40: Concerto: *Duetti di opere*. — 10,50: Peter Flamm legge dalle sue poesie. — 20: Millicker: *Apollon il portatore d'acqua*, opera in tre parti. — 22,15: *Notizie varie*. / Fino alle ore 0,30: Danze.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

- 18,20: *Concetta sportiva*. — 18,30: *Radiogiornale*. — 20,10: *Prime notizie di stampa*. — 20,45: *Svariate*. — 20,50: Musica da ballo antica e moderna.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

- 10,30: Concerto orchestrale. — 17,00: Vodi Moravska Ostrava. — 18: *Poi dischi di scacchi*. — 18,15: *Commedia dallo studio*. — 19,45: *Dischi*. — 19: Vodi Brno. — 20: *Kollo: Colei che sa tutto*, opera in tre atti. — 22: Vodi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Concerto di musica tzigana.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

- 15,30: *Recita per i fanciulli*. — 16: Concerto orchestrale. — 17,50: *Meteorologia*. — «Breslavia vista all'orientale», conversazione. — 18,15: *Orchestra zur Muhlen*; a) *La spilla doppia*; sketch; b) *La resa dei conti*; sketch; c) *Concetta sportiva*. — 19,25: *Giochi o paesi nel dialetto e considerazioni sui esempi su dischi*. — 20: Vodi Brno. — 22,15: *Notiziario*. — 22,35: Vodi Berlino.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8

- 16,30: Vodi Moravska Ostrava. 18 (in tedesco): *Canzoni con accompagnamento di chitarra*. — 18,45: *LA radio e la compagnia*, conversazione. — 19: *Concerto di musica per strumenti a fiato*, sette numeri. — 20: Vodi Bratislava. — 22: Vodi Praga. — 22,10: *Notizie locali*. — 22,15: Vodi Praga.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

- 17: Concerto di musica brillante. — 18,15: Musica riprodotta. — 19,15: *Conversazione religiosa*. — 19,30: *Giornale variato*. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Meyerbeer: *Mitica del Pretello*; 2. Mascagni: *Carolina*, *Industria*. — 20,15: *F. clown Homo e Sylvia in uno sketch*. — 21,30: *Notizie del concerto*; 3. Mendelssohn: *Thais*; 4. Gunned: *Valzer nel fiato*. — 20,45: Il quarto d'ora popolare nazionale. — 21: Radio-diffusione di un concerto dal Kursaal d'Osipina. 1. Wagner: *Overture di Rhein*; 2. Mendelssohn: *al Conzono di primavera*; b) *La platea*; 3. Wieniawski: *Leopolda* (violino); 4. Verdi: *Un'aria nella Traviata*; Elvira di *Hidalgo della Sicilia*; 5. Giounod: *Fantasia sul Faust*; 6. Donizetti: *Un'aria nella Lucia di Lammermoor*; di Hidalgo; 7. Pizar: *Pump and circumstive*, marcia. — 22: *Giornale parlato*.

BRUXELLES II (Emiss. in olandese) - m. 338,2 - Kw. 20.

- 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,15: «*Tristano e Isolde*» di Wagner», conversazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: *Conversazione sulla Santa Vergine Maria*. — 19,30: *Giornale parlato*. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione (vedi Bruxelles I). — 20,15: *Letture*. — 20,45: *Musica riprodotta*. — 20,50: *Continuazione del concerto* (vedi Bruxelles I). — 20,45: *Letture*. — 21: *Radio-diffusione di un*



FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Biglianti ferroviari 50 per cento



concerto dal Casino di Konecko. 1. Hocke: *Carnesvale della Principessa d'altrezo*; 2. *Unque d'ietro per baritone e soprano*; 3. Doppel: *L'arcetto dei boschi*, per quattro coristi e flauti; 4. Tre duetti per baritone e soprano; 5. Moskowski: *Malagueña* — 22. Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

17. Per i contadini — 18. Concerto orchestrale: Musica leggera e musica romena. — 19. Notiziario. — 19.10. Concerto orchestrale. — 20. Conferenza. — 20.20. Dischi. — 21. J. Strauss: *Il pipistrello*, operetta in 3 atti.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16.15. Concerto militare. — 17.30. Conferenza. 18. Arte popolare ungherese. — 18.50. Conferenza. — 19.30. Concerto orchestrale: 1. Hubay: *Barcarola della nonna*; 2. Hejényi: *Serenata*; 3. Siklos: *Ungherese*; 4. Kodaly: *Arie ungherese*; 5. Szjara: *Madrigale*; 6. Radnai: *Intermezzo*; 7. Zsolai: *Aria*. — 20. Concerto di gala. In seguito: Jazzband.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

16. Servizio religioso. — 19.5. Concerto strumentale. — 13. Lezione di tedesco. — 13.20. Lezione di tedesco. — 13.10. Lezione di francese. — 14. Servizio religioso. — 15.30. Dischi. — 16. Trasmissione di musica varia. — 18.20. «Una giornata nella casa di un contadino». conferenza. — 19.30. Conferenza (tema non ancora fissato). — 20. Musica e canzoni popolari danesi. — 21. Recitazione. — 21.25. Musica popolare russa. — 21.55. Musica da balletto. — 22. Musica da ballo. — 23. Canzoni.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 35.

16. Conferenza missionaria. — 18.15. Concerto bandistico e musica per violoncello. — 17.30. Concerto pianistico (7 numeri). — 18. «Eloquenza inglese». Discorso sul trionfo dell'indipendenza olandese tenuto nel Parlamento olandese di Brugghe il 10 aprile 1789 da Henry Gratlan. — 18.30. Servizio religioso in gallese. — 20. Servizio religioso dallo studio. — 20.50. Notizie e bollettini. — 21. Segnale orario. — 21.55. Concerto orchestrale e musica per pianoforte: 1. Gluck: *Ouverture di Giflet*; 2. Alfred Wall: *Ilcelestoni*; 3. Gordon Jacob: *Concerto per piano ed archi*; 4. Lalo: *Ime mattinale*; 5. Couperin: *Due* (1971); 6. Schumann: *Pezzi di fantasia* (per piano); 7. Carl Friedrich Abel: *Sinfonia in mi bemolle*. — 22.26. Epilogo: Il gran comandamento: « Ama il prossimo tuo come te stesso ».

DAVENTRY REGIONALE - metri 398,9 - Kw. 38.

16.30. Musica da camera. — 19.50. Servizio religioso di rito cattolico romano da una chiesa. — 20.55. L'appello della Buona causa. — 20.50. Notizie e bollettini. — 21. Notizie locali. — 21.5. Vodi Londra regionale. — 22.30. Epilogo.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 17.

16.15. Vodi Mulbacher. — 18.30. Le cose di Francoforte. — 18.35. Vodi Mulbacher. — 18.45. Reinhard Goering: *Esercizio di respirazione*, novella. — 18.50. «Direttive del romanzo moderno», conf. — 18.55. Vita e morte di Dilthey (nel ventunesimo anniversario della sua morte). — 19.30. Concerto orchestrale: 1. Schumann: *Ouverture scherza e finale* per orchestra; 2. Hindemith: *Suite di balletto del Demone*; 3. Mozart: *Tre danze te-*

desche. — 20.30. Per il 104° anniversario della morte di L. Thoun. — 21.15. Concerto militare: 1. Heurlon: *Marcia*; 2. Reinold: *Rapsodia ungherese*; 3. Kaiser-Hackenberger: *Marce storiche*; 4. Metzner: *Zwei Stadte Lieder*. — 22.50. Notizie. — 23.55. Concerto orchestrale.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16.5. Conversazione agricola. — 18.30. Concerto orchestrale di musica popolare (8 numeri). — Nell'intervallo alle 17.35 (circa): Dieci minuti di sport libero. — 18.35. Conversazione turistica. — 19.10. Lettera. — 19.45. Bollettino sportivo. — 20.30. Vodi Berlino.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

15.40. Musica per violoncello e piano. — 16.25. Dischi. — Sport. — 16.40. Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.10. Segnale orario. — 19.31. No notiziario. — 19.50. Concerto dell'orchestra della stazione ed *arie* per soprano. — 20.40. Dischi. — 20.55. Ripresa del concerto. — 21.40. Dischi. — 21.55. Musica brillante. — 22.50. Dischi. — 23.40. Fine.

HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.

16.10. Conversazione per gli ammalati. — 18.40. Concerto di un coro di donne. — 19.55. Servizio religioso da una chiesa. — 19.50. Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.10. Notiziario. — Continuazione del concerto — 22.30. Epilogo.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vodi programma di Copenaghen.

KATOWICZ - m. 408,7 - Kw. 16.

16. Conversazione. — 19.30. Riparazione di una corsa automobilistica da Zagabria. — 17. Programma per i giovani. — 17.15. Conversazione. — 17.35. Comunicati. — 17.40. Concerto popolare. — 19. Bollettini diversi. —



FABBRICA PILE "Z", corso moncalieri 21-TORINO

DEPOSITI

Genova: GHISSINI - Via Maragliano 4/4A

Milano: DI CESARE - Via Romolo Gessi, 51

19.20. Intermezzo musicale. — 19.40. Consulenza tecnica. — 19.55. Bollettino meteorologico. — 20. Trasmissione da Varsavia. — 20.15. Concerto. Nell'intervallo quarto d'ora letterario. — 22. studio appendice. — 22.15. Bollettino meteorologico. — Bollettino sportivo. — Programmi di domani in francese. — 22.30. Lettera. — 23. Musica brillante a da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

16.30. Vodi Bratislava. — 17.30. Vodi Moravska Ostrava. — 18. Dischi. — 18.20. Conversazione per gli operai. —

COLLARO GRAMMOPHONE MOTORS

Il motore delle massime garanzie

Caratteristiche :

1. - Facilità di applicazione in qualsiasi mobile di apparecchio radio.
2. - Potenza abbondante, superiore a qualunque altro tipo di motore da grammofono.
3. - Velocità uniforme anche in condizioni di corrente variabile per mezzo di un congegno brevettato.
4. - Commutatore per corrente alternate a 100-130/200-260 Volta e da 40 a 60 periodi.
5. - Prezzo appena superiore a quello di un buon motore a molla.
6. - Garanzia: 5 anni,

Rappresentante esclusivo:

ING. GINO CORTI
Via A. Appiani, 2 - Telef. 67-758
MILANO



19.40 Conversazione - 19:45: Musica per strumenti a fiato - 20: Ved. Bratislava - 20: Ved. Praga - 22:10: Informazioni sportive - Programma di domani - 22:15: Ved. Bratislava.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

19.35 Concerto orchestrale - 19:38: Città della Lettonia e della Westalia - conferenza - 19:40: Kaut Kausim Jaga bondi - 19:40: Unica di svago - 20: Serata di danze - 20:50: Le 22:15: Uffine notturne - In seguito: Ripetizione di una gara di canottaggio - Verso le 22:55: Concerto e danze.

LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

10: Dischi - 16:55: Repetizione per il 10. Arnold Winteritz - La tradizione del teatro libresco di Gustav Meyrink - 18:30: Manfredi Hausmann Miami - 20: Ved. Berlino - 22: Notiziario - Fino alle 24: Danze.

LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 6,8.

Ved. progr. di Inventory Nazionale

LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 70.

16.15 Concerto vocale (Soprano e Tenore) e strumentale (quintetto) - 20: Servizio religioso di una chiesa - 20:55: L'appello della Buona Causa - 20:50: Notizie - Bollettini - 21:15: Concerto orchestrale ed arie per soprano e Clavicordo: Valzer della *Belva indimenticata* nel bosco; 2. *Canzone notturna* 3. *Quelciti* 4. *Canzone in L'isola di Chamonix* (soprano); 4. *Berce* Fantasia sulla *Carmina*; 5. *Per il violino* 6. *Mackenzie* 7. *Andante* 8. *Symphony Fantasy* 9. *Scrittura di danza* 10. *Clarinetto* 11. *Sinfonia*; 6. *Due arie per soprano*; 3. *Eric Coates*; *Suite miniatura* - 22:30: Epilogo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

17: Musica leggera - 20: Serata di opere - 21: Musica da ballo - 22: Notiziario - 22:15: Musica leggera.

LYON-LA DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

10.15: Radio giornale - 10.15: Cronaca sportiva - 20:30: Canzoni di ieri e di oggi.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

20:50: Notiziario teatrale e Bollettino quindicimale della Società delle Nazioni - 20: Campione dal Palazzo del Governo - 22: Campione dal Palazzo del Governo - Segnale orario - 22:30: Concerto bandistico all'aperto (tempo permettendo) - 1:30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P.T.T. - m. 315,9 - Kw. 1,5.

10: Concerto vario - 20:30: Ritraggiamento da altre stazioni.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16:15: Concerto orchestrale - 18: Impressioni sull'Argentina - conferenza - 18:20: Concerto vocale: Arie e *Kieder* di Cesarini, Caldara, Haendel, Schumann, Schubert - 10: Fr. Hédérlein: *L'Arcipelago* - Inno - 19:30: *Chiacchierata* in due - 20: Gara di

cauto: Canzoni popolari - Fino alle 21: Concerto orchestrale e danze - 22:20: Notiziario.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

16:30: Concerto dell'orchestra della stagione - 18: Ved. Praga - 19: Ved. Brno - 20: Ved. Bratislava - 22: Ved. Praga - 22:10: Programma di domani - 22:15: Ved. Praga.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

16:30: Radiogiornale - 17: *Pionerskaja Pravda* - 18: Radiogiornale per i contadini - 19:30: Per gli agricoltori - 20:30: Conferenza scientifica popolare - 21: Annuncio dei programmi - 21:15: Notizie di stampa - 21:50: Segnale orario dalla torre del Kremlin - 22:5: Meteorologia - 22:10: Edizione della sera del Radiogiornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

15:55: Segnale orario - 16: Concerto musicale - 18:30: Istruzione musicale - 19:30: Concerto orchestrale - 21:55: Segnale orario dalla Torre del Kremlin.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15:20: Conferenza - 15:55: Segnale orario - 16:30: Radiogiornale del proletario.

MUEHLACKER - metri 350,1 - Kw. 75.

10: Concerto vocale e strumentale - Musico di Verdi, Beethoven, Gounod, Rubinstein e altri - 18: *La scerola del giorno*, conferenza - 18:50: Josef Weyl: *Il giorno dei suoi scritti* - 19:30 e 20:30: Ved. Francoforte - 21:55: Concerto di strumenti a fiato; 1. *Ilurion*; *Maria*; 2. *Reinold*; *Hapsodi ungheresi*; 3. *Rossini*; *Händel*; *Mozart*; *Storiche*; 4. *Messine*; *Verdi* - 22:35: Notiziario - 22:55: Concerto orchestrale.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

15:15: Conversazione e recitazione in versi - 16:45: Concerto di organo a canna - 19:15: Mitologia - Notezie dai giornali - 20:30: Convezazione notturna - 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione - 3. *Ilidivion* - *Quaverato* di Jean de Paub; 2. *Moskovski*; *Ilai past di tutti*; *Scherzo*; 3. *Günther*; *Giardini*; *Sinfonia*; 4. *Por*; *Balderson*; *Segnato*; 5. *Dubinsky*; *Rapodia*; 6. *Nevin*; *Il giorno di Venezia* - 21: Recitazione - 21:35: Meteorologia - Notezie dai giornali - 21:50: Convezazione d'attualità - 22:5: Concerto corale - 22:55: Musica da ballo (dischi) - 24: Fine della trasmissione.

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radiogazzetta parigina - 20:15: Cronaca degli sport - 20:30: Concerto orchestrale di radio da P. Blois - Nove numeri di musica varia.

PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18:45: Giornale parlato - 19:45: Musica per quartetto: 1. Schubert; *Sinfonia incompiuta*; 2. Beethoven; *Quartetto in la maggiore* - 20:20: Previsioni meteorologiche - 20:30: Radiocorriere di dischi.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

10:30: Ved. Moravska Ostrava - 18: Emmissione in tedesco - Arie di opere slave - 19: Ved. Brno - 20: Ved. Bratislava - Informazioni - 21: Meteorologia - 22:20: Sport - 22:10: Informazioni e programma di domani - 22:20: Concerto di musica popolare da un restaurant.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta - 20:30: Musica riprodotta - 20:45: Orchestra

parlato - Uffine Informazioni - 21:15: Concerto orchestrale di musica varia - Tredecim numeri - Nell'intervallo: Conversazione - Risultati sportivi - 23: Musica riprodotta.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

18: Concerto di dischi - 19: Comunicato articolo - Conversazione - *Rassegna generale dei mercati della settimana* - Risultati di corse - 19:15: Informazioni economiche e sociali - 20: Radiocorriere: 1. Tre pezzi di musica riprodotta; 2. Due melodie per soprano - 20:20: Informazioni - Risultati sportivi - *Rassegna dei giornali scritti* - *Previsioni meteorologiche* - 20:45: Continuazione del concerto - 2. Tre pezzi di musica riprodotta; 4. Due melodie per soprano - 21:15: *Rassegna dei giornali della sera* - Informazioni e Ora esita - 21:30: Concerto di musica riprodotta (danze) 18 numeri.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Concerto gramofonico - 17: Danze - 18:30: Per i giocatori di scacchi - 19: Selezione di opere di Fall, Lohar e Kalman - 19:30: Impressioni di viaggio su Vienna e Budapest - conferenza - 20: *Il giorno di Verdi* con accompagnamento di tutti - 21: Concerto orchestrale - 22: Notizie varie.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

18:30: Conferenza religiosa - 19: Concerto gramofonico - 20: Gustavo Ferrari: *dicatore e compositore nel suo repertorio* - 20:20: Aneddoti musicali - 20:30: Concerto vario - 22: Uffine notizie.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Ved. progr. di Inventory Nazionale

SLAITHWAITE REGIONALE - m. 479,2 - Kw. 70.

16: Musica da camera - 16:50: Servizio religioso da una chiesa - 20:45: L'appello della Buona Causa - 20:50: Notiziario - 21: Notizie locali - 21:55: Concerto dell'orchestra della stazione e canzoni per coro: 1. Stanford; *Opere di Shamus O'Brien*; 2. Strauss; *Valzer nel Cavaliere della rosa*; 3. Tre canzoni per coro; 4. Rossini; *Tempesti*; Selezione della *Bouffe fantasque*; 5. *Tre canzoni per coro*; 6. Bizet; *Seconda suite dell'Arlesienne*; 7. *Tre canzoni per coro*; 8. Ciaikovski; *Andante cantabile* - 23:30: Epilogo.

STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Cabaret nei fanciulli - 17:55: Carillon - 18: Vespr. - 19:15: Recitazione - 19:45: Concerto dell'orchestra della stazione - 21:40: Iajoz Zilaly: *Il fantasma*, schizzo drammatico - 22: Musica brillante per balneazione e recitazione.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

19:30: Conferenza in tedesco - 16:45: Chiacchierata (in francese) - 17: Concerto orchestrale - 17:45: Conferenza sulla salute dei bambini - 18: Concerto orchestrale - 19:45: Cronaca sportiva - 19: *Melodia di concerto vocale* - 20:30: Informazioni - 20:45: Musica riprodotta - 20:30: Serata teatrale - *Il teatro satirico di Georges Courteline* - conferenza - *Resita*; *Fragmenti dall'Applicato*; *Moniteur Italia*; *Lezira* (ucide) - 22:30: Danze.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Orchestra viennese - 17:30: Notiziario - 17:45: Musica da ballo - 18: Concerto orchestrale - Musica popolare - Nell'intervallo alle 19: Notiziario - 20: *Melodie* - 20:30: Concerto di dischi - Orchestra sinfonica - *Arie di opere diverse* - 21:30: *A più diversi* - 21:45: Orchestra argentina - 22: Concerto di dischi -

22:30: Notiziario - 22:40: Dischi - 23:15: Notiziario - 23:20: Orchestra sinfonica - 24: *Bollettini diversi e notiziario*.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 15,8.

16: Conversazione agricola - 16:20: *Reportage di una corsa automobilistica* - 17: *Programmi per i fanciulli* - 17:30: *Panna* - 17:35: Comunicato di cent'anni da 15:40: Concerto popolare vocale (soprano) e bandistico - 18: *Diversi* - 20: *Dischi* - 19:40: *Corrispondenza e consigli letterari* - 21:50: *Bollettino meteorologico* - 20: *Notizie utili e piacevoli* - 20:15: Concerto popolare dell'orchestra Filarmónica di Varsavia e di un coro locale; 3. *Holmeberger*; *Varia* su motivi polacchi; 9. *Valace*; *Opere di Maritana*; 3. *Fetia*; *Carmen*; *valzer*; 4. *Conati*; *Offenbach*; 5. *Coro*; 6. *Dayer*; *La Fata delle tonache*; *bolleto*; 7. *Coro*; 8. *Ciaikovski*; *Bucovina*; 9. *Kilberg*; *a Prima parte di cura*; *di Maritana*; *nella foresta*; *Nell'intervallo*; *Quarto di ora letterario* - 20: *A Capris*, conversazione - 21:15: *Bollettini diversi* - 22:25: *Programma di domani* - 22:30: *Canzoni con accompagnamento pianoforte* (se numerati) - 23:20: *Musica ballate e da ballo*.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

15:30: Concerto pomeridiano - 19:45: *Flabe siberiane* - 17:20: Concerto su due pianoforti - 18:15: *Leo Masafel legge dalle sue opere* - 18:10: *Letture*; *Passo di Niklaus Lenau*; 19:30: Concerto vocale: *Canzoni e arie popolari* - 20: *Gare popolari di canto* - 22: Notiziario - 22:15: Concerto orchestrale: *Musica brillante e danze*.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16:30: Reportage sportivo - 17:18: Ved. Varsavia - 19: Monologo umoristico - 19:20: *Bollettini diversi* -

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

17: Concerto gramofonico: *Musica Josuavica* - 20:15: *Comunicato* - 20:30: *Serata Jugoslava* - 20: *Notiziario di stampa* - 22:10: *Musica Jugoslava*.

ONDE CORTE

Berlino-Zeelen (m. 31,38) 141,20: Relais di diverse stazioni tedesche. Chabarow (m. 70,12) 0-13: Trasmissioni varie.

Londra (G 2 V 2) (m. 42,13) - 11: Trasmissioni in esperanto.

Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W.Z.S.P.S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15:30-17:30: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18:30-20:30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21:23: Trasmissione per l'America.

Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais del P.T.T. (m. 25,20).

Radio Marocco (m. 32,26) - 21:23: Concerto orchestrale di musica varia (tredici numeri) - Nell'intervallo: conversazione e risultati sportivi.

Radio Marocco (m. 23,29) - 13:30-15: Concerto orchestrale di musica varia (Undici numeri).

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 10:11: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Roma (m. 25,4) - 17:18: Campane e relais di Roma (1 R.O.) - 19:40-23 (circa): Campane e relais di Roma (1 R.O.).

Sarajevo (m. 49) - 4 e 6 - 10:11,30: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 19:24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0-6: Trasmissioni varie.

Sofia (m. 31,28) - 8 e 10:30-12:30; 12:30-14:30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20:22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

Che delizia!
d'estate assollar la radio sorsebando un gelato preparato con "IDEAL".
Specialità di Ila
"NORTA"
Via Foppa, 6 - MILANO - Telef. 44-666

TELEFUNKEN 33 ^W | _{LE}

COMPLETO DI VALVOLE
ALTOPARLANTE E MOBILE

L. 975 ..

(TASSE GOVERNATIVE COMPRESSE)

Un ricevitore a quattro valvole con alimentazione diretta a corrente alternata - per tutti i voltaggi esistenti - con campo d'onda da 200.2000 metri - con variatore di selettività - con attacco per il Pick-up. Un altoparlante elettromagnetico bilanciato a quattro poli di eccezionale purezza. - Un mobiletto di sobria eleganza e squisita fattura. Quattro valvole joniche: 2 REN 1004, 1 RE 134, 1 RGN 354. Originale Telefunken.



IL GRADO DI PERFEZIONE SCIENTIFICA ED ORGANIZZATIVA RAGGIUNTO NELLA COSTRUZIONE DI RADIORICEVITORI, NONCHÉ LA GRANDISSIMA SERIE DI APPARECCHI "TELEFUNKEN 33 W/LE.", POSTA IN FABBRICAZIONE, CI CONSENTONO DI OFFRIRE NEL RADIORICEVITORE "TELEFUNKEN 33 W/LE.,"

**L'APPARECCHIO POPOLARE,
ACCESSIBILE A TUTTI,
DI MARCA MONDIALE E DI CLASSE**



SOCIETÀ ANONIMA

SIEMENS

SOCIETÀ ANONIMA

REPARTO VENDITA RADIO - SISTEMA "TELEFUNKEN .."

ROMA - VIA FRATTINA, 50

VIA LAZZARETTO, 3 - **MILANO**

L'Istituto Nazionale Luce ed i famosi stabilimenti della Cines Pittaluga, sono interamente attrezzati con

APPARECCHI RCA

I films sonori che hanno segnato la rinascita della cinematografia nazionale, sono stati registrati con

APPARECCHI RCA

Tutti hanno ammirato questi capolavori di una tecnica insuperabile. Tutti devono sapere che la stessa RCA (Radio Corporation of America) costruisce apparecchi radio-riceventi di uguale perfezione. Provate il modello più recente: La Radio 48! La sua purezza e la sua selettività vi daranno una idea assolutamente nuova sulle attuali possibilità della radiotecnica.

Gli stessi tecnici che hanno prodotto questa serie di apparecchi riceventi, famosi nel mondo intero, hanno anche creato e costruito i più grandi impianti di stazioni trasmettenti. La stazione radio-trasmittente da 50 Kw. di Roma, ritenuta la più perfetta in Europa, è equipaggiata completamente con materiale RCA, come lo sarà la costruenda stazione da 50 Kw. di Milano.



La Radio RCA 48
con 7 Radltron
L. 2475



LA RADIO RCA



MILANO-TORINO

m. 500,8 Kw. 8,5 m. 297 Kw. 8,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Keler Bela: *Overture de Comédie française*; 2. Gauwin: *I giardini di Gethsemane*; 3. Marengo: *Excelsior*, ballo; 4. De Nardis: *Serenata orientale*; 5. Canzone; 6. Cusimà: *Fior di Stigilia*, fantasia; 7. Canzone; 8. Filippucci: *Adoration*; 9. Panti: *Serenata peruviana*; 10. Valentis: *Nepitula*, marcia.

11: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

16,30: Giornale radio.

16,40: (Cantuccio dei bambini).

17,10: Trasmissione di dischi « Columba »: Sinfonia d'opera e duetti celebri d'opera.

18: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Società geografica.

19,20: Musica varia: 1. Livio: *Galilena*; 2. Di Piramo: *Il bandolero*; 3. Culotta: *Consuelo*; 4. Frontini: *Tiziana*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,15: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45-21,30: Trasmissione della commedia:

L'ordinanza

Un atto di ALFREDO TESTONI.

Personaggi:

Cavaliere Ottavio Nozzone, colonnello nell'esercito

Masello Pianforini

Elvira, sua figlia Aida Ottaviani
Baldassarre, ordinanza in casa
Mazzone . . . Nardo Leonelli
Nicola, soldato

Giordano Cecchini

21,30:

Musica da camera

1. Canzoni popolari bulgare: a) G. Spassoff: *Maledizione della Vergine*; b) D. Cristof: *Illusione del giovane*; c) M° Atanassoff: *La tristezza degli anni*; d) M° Atanassoff: *Il pastore diceva alla fanciulla* (barlono Kristo Brambaroff).
2. Tartini-Crosini: *Sonata in sol maggiore a) Largo assai*; b) *Allegro amabile*; c) *Larghetto, allegro giocoso* (violini Arnaldo Zanetti dell'E.I.A.R.).
3. Pavana: Due canti sloveni: a) *A la barcittunisa*; b) *Vila-*

PALERMO
Ore 21,30

Trasmissione fonografica dell'opera

**LUCIA
DI LAMMERMOOR**

MUSICA DI
G. DONIZETTI

PERSONAGGI:

ENRICO ASTHOM, baritone	E. Molinari
LUCIA DI LAMMERMOOR, soprano	Marcello Galati
EDGARDO RAVENSWOOD, tenor	E. Demuro
Lord ARTHUR BUCKLAW, tenore	E. Venturini
RAIMONDO BIDEBENT, basso	S. Baccanini
ALISA, mezzo soprano	I. Mannarini
NORMANNO - Capo degli Armigeri, tenore	E. Venturini

- lora; Tosti: *A Marechiarè* (tenore Arturo Ferrara).
4. a) De Angelis: *Pensée mélancolique*; b) Mozart-Kreiser: *Hondo* (violinista Arnaldo Zanetti dell'E.I.A.R.).
 5. Tosti: a) *Sogno*; b) *T'amo ancora*; c) *Penso* (tenore Arturo Ferrara).
- 22,20: Alberto Casella: « Punt di vista », conversazione.
- 22,30-23,30: Musica da ballo ritrasmessa dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano.
- 23: Giornale radio.
- 23,30: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15-2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio

- Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio

- Notizie.

13-13,10: Giornale radio - Notizie.

13,10-14,15: Concerto di musica leggera: 1. Donati: *Perù*, murcia;

2. Gentola: *Berceuse*, per violino e pianoforte; 3. Tonelli: *Nadhjab*,

ROMA - NAPOLI
Ora 21

**SERATA DI
MUSICA FOLKLORISTICA**

danza orientale; 4. Amadi: *Reginella bionda*, valzer; 5. Scassola: « *Alla sorgente 2*, dalla *Suite Pastorale*; 6. Leopoldi: *Bada Marianna*, fox-trot; 7. Cuscinà: *Fior di Siviglia*, pot-pourri; 8. Marcello: *Bambule Lenzi*; 9. Dauber: *Negli occhi tuoi ci sta l'amore*, tango; 10. Alex: *Madril*, paso doble.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

17: Giornale radio - Canali - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30 (18,15):

CONCERTO

VUCALE E STRUMENTALE

1. Beethoven: *Variazioni* per violoncello e pianoforte su di un tema di Haendel (violoncellista Paolo Leonari e pianista Germano Arnaldi).
2. a) Pasquini: *Il fiore di loto*; b) Schumann: *Il fiore di loto*; c) Brahms: *Serenata in stile* (soprano Gelina Rocca).
3. a) Valentini: *Lettya*; b) Marzulli: « *Allegro* » gusto a dalla *Sonata* in la maggiore (violoncellista P. Leonari e pianista Germano Arnaldi).
4. a) Catalani: *Senza baci*; b) Auber: *Fra Diavolo*, « Grande aria di Zerlina » (soprano Gelina Rocca).

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Radio-sport

19,50: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfioglando i giornali - Rubriche varie.

21:

Serata di musica folkloristica

22,55: Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,43: Notiziario teatrale.

12,50-13,50: Concerto brillante eseguito dall'orchestra dell'E.I.A.R.: 1. Vinter: *Al campo*, marcia; 2. Amadi: *Danza di lucente*; 3. Montschel: *Marisa*, valzer lento; 4. Stranetti: *Soli, soli*, tango; 5. Siede: *Una scintilla di soldati*; 6. Scassola: *Festa a Siviglia*, bolero; 7. De Micheli: *Serenata elegante*; 8. Juscel:



La ragazza della selva nera, pot-pouri.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



17.50-18: Comunicazioni del Popolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.10: Concerto variato (orchestra dell'E.I.A.R.): 1. Silvery: *Silvery*, ouverture; 2. Hilli: *Notero* (Hilari); 3. Albaniz: a) *Capriccio catalano*; b) *Tango*; 4. Cabelini: *Suite russa*; 5. Tosti: *Maria, maria* (Ricordi); 6. Giordano: *Madame Sans-Gêne*, fantasia (Sonzogno).

21: Giornale dell'Emil - Giornale radio.

21.10:

Musica leggera

- Magro: *La currida*
- Transilvauro: *Sogno di una notte di ballo, valzer.*
- Tosti: *Alfonso la calma* (Ricordi).
- Lücke: *Silfidi*, intermezzo.
- Bregi: *Zampagnata* (Ricordi).
- Bellini: *La Jova degli zoccoli.*
- Wood: *Giardino d'amore*, tuc-India.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

10: Notizie mattutine — 10.10: *Horace - Mercantini* — 10.20: *Cronaca cinematografica* — 10.45: *Musica italiana* — 10.55: *Ultime notizie* — 90: Concerto dedicato a Beethoven — 91: Concerto orchestrale; 3. Valluzzi: *Lullaby*; 9. Leary: *Serenata ballata*; 3. Massenet: *Fagiolina sul brodaio*; 4. Hilli: *Sam - Verso Clara*; 5. Lacotte: *La Fritta*; 6. Boungel: *Diletta di mare*; 1. Audran: *Due aria della Ma notte*; 7. Monneret: *Le avventure del Re Pausan*; 9. Offenbach: *Fantasia sulla rosa di S. Fior*; 10. Waldteufel: *La più bella*; 11. Messenger: *La capinera nel tempio*; 12. Canne: *Due aria di balletto*; 13. Delibes: *A solo di violoncello*; 14. Delibes: *Suite di Le Roi samais*; 15. Musorgski: *Tre pezzi*; 16. Ciaffarini: *Piccolino*; 17. Piliolo: *Piccola suite russiana*.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

10.30: Per la gioventù. — 11: *Rassegna libraria* — 11.30: «Il cancan e il suo paese d'origine», conferenza — 11.50: Programma vario — 12.30: *Conferenza* — 12.50: Gli eccetti della *canzone popolare* — 13.30: *Orson di Fiammetta* — 10.30: «Bil diario di cantanti della Germania del nord», con-

AFAR Milano, Via Cappuccio 16

la miglior fonte di acquisto per apparecchi fotografici e radiofonici. Merce di reale primarie marche. Prezzi come a costano - Invia condizionali di vendita gratuita. Cataloghi avendo L. L. - in francobollo.

A RATE

8. Brancato: *Scampagnata*, one slop.
22: *Musica riprodotta o rirasmessa*
22.30: *Ultime notizie.*

PALERMO

m. 541,5 - Kw 4

- 12.45: *Giornale radio.*
12.50-13: *Musica riprodotta.*
13.30: *Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.*
18-19: *Musica riprodotta.*
20.30: *Comunicazioni del Popolavoro - Radio-giornale dell'Emil - Notiziario agricolo - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana - Giornale radio.*
20.50-21.30: *Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».*
21.30: *Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.*
21.35: *Trasmissione fonografica dell'opera:*

Lucia di Lammermoor di DONIZETTI.

Fra il primo e il secondo atto: *La crisi del teatro di prosa*; F. De Maria, e *Radio sketch paradossico* — Imitazione di attori ed autori celebri.

Fra il secondo e terzo atto: *Notiziario cinematografico.*
23.25: *Ultime notizie.*

ferenza. — 20: *Scherzi musicali*: 1. Mozart: *Scherzo musicale*; 2. Beethoven: *La rabbia per il soldato perduto*; 3. Ochs: *Schwanen lied*; 4. Scherzi strumentali. — 21.45: *Notiziario* — 22.55: *Attualità*. — 23.15: *Danze.*

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

10: *Faulari* — 17: *Concerto orchestrale.*

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

10: *Concerto di dischi* — 10.30: *Dischi e alcuni pezzi per trio* — 10: *Mercantini* — 10.55: *Concertino di musica leggera del Trio Iberia* — 21: *Canzone, orarie delle cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - Notiziario sportivo* — 22.5: *Rivista festiva in vari* — 23.00: *Concerto del Orchestra della stazione*: 1. Bayer: *Carola del gazdini*; 2. Kalmann: *La tara del carnevale*, selezione; 3. Lemaître: *Misteriosa*, valzer; 4. Sanchez: *Carini*; 5. valzer; 5. Albaniz: *Aragona fant.* — 23: *Notizie dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione* — 23.55: *Lettura di un racconto*. — 23.50: *Concerto d'organo*: 1. Franck: *Quasi quart*; y J. S. Bach: *Pavina* — 23.55: *Concerto di viola e piano*: 1. Mozart: *Andante*, minuetto; 2. Girardini: *Etroia*; 3. Wellter: *Sogno*; 4. Winkler: *Varietioni* su un aria, preludio — 0.15: *Audizione di dischi ecciti* — 1: *Fine della trasmissione.*

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

10: *Arie nazionali eseguite sulla flautozina* — 10.30: *Concerto vocale*. — 20: *Il compositore Petr Kratic imita su Wagner* — 20.30: *Arie nazionali* — 21: *Musica da camera*: Mendelssohn - Barilholdy: *Quartetto*

op 3 — 21.30: *Commedia*. — 22: *Notizie varie* — 22.30: *Concerto orchestrale*: 1. Mozart: *Opertura di Cost fan tutte*; 2. Id.: *Unaria del Flauto magico*; 3. Mascagni: *Fantasia sulla Catterina*; 4. Cusianno; 4. Marsenet: *Unaria della Manon*; 5. Tosti: *Serenata*; 6. Dell'Acqua: *L'irondelle*; 7. Cui: *Notero*; 8. Cialcowski: *Introduzione e aria di Eugenio Onegin*; 9. Armandola: *Canzone della sera*; 10. Kalmann: *Valzer della Rajstera.*

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.
10: *Concerto orchestrale* — 17: *Per i giovani*. — 17.30: *Conferenza musicale* — 17.40: *Musica brillante* — 18.10: *Rassegna musicale* — 19.00: *Concerto orchestrale*: 1. Janacek: *Fantasia su Jenula*; 2. Kodaly: *Intermezzo di Harry Janos*; 3. Pachernegg: *Piccola suite in stile barocco*; 4. Mozart-Graunwitz: *Tre intonati*; 5. Offenbach: *Suite di Perichole*; 6. Inghelbrecht: *Suite di canzoni infantili*; 7. Honegger: *Suite di Roi Paule*; 8. Goethe: *La signora von Stein*, conferenza — 21: *Notizie varie* — 21.10: *Quartetto d'archi di Budapest*: 1. Mozart: *Quartetto in re minore*; 2. Id.: *Quartetto in si bemolle maggiore* — 22.15: *Notiziario - Fino alle 0.30: Danze.*

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

19.30: *Bollettino vari e notizie* — 19.40: *Dischi* — 20.10: *Notizie di stampa* — 20.15: *Schiarimenti* — 20.30: *Ultime informazioni dell'agenzia Havas* — 20.30: *Musica da camera e canto.*

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: *Dischi* — 17.45: *Conversazione* — 18: *Concerto di liuto e piano* — 19: *Vedi Praga* — 19.25: *Vedi Brno* — 19.50: *Vedi Praga* — 20.10: *Programma di domani* — 20.15: *Vedi Bratislava Ostrava*

BRESLAVA - m. 325 - Kw. 1,7.

10: *Beethoven: Lieder* — 10.30: *Concerto orchestrale* — 11.25: *Mercantini* *legale - Questioni culturali del momento* — 11.45: *Trasmissione da decidersi* — 18: *Dal Stechlin*, di Th. Fontane — 16.30: *Quindici minuti di intrame* — 16.45: *Quindici minuti di tagli*; 5. *Meteorologia*; 6. *Concerto giannottico* — 30: *«Grute e certi della Kenania»*, conferenza — 30.30: *«L'uomo e il passaggio»*, conferenza — 30.10: *Notiziario* — 32.25: *Obblacchietta teatrale.*

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: *Dischi* — 18.15: *Conversazione* — 18.30: *Conversazione e dischi in tedesco* — 19: *Vedi Praga* — 19.20: *Commedia*. — 19.55: *Vedi Praga* — 22.10: *Notizie locali* — 22.15: *Vedi Moravia Ostrava*

BRUXELLES I (Emis. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: *Concerto di musica da ballo* — 18: *Schubmann: Melodie* (canto). — 18.15: *Conversazione* — 18.30: *Musica riprodotta*. — 19.15: *Conversazione sui porti del Belgio* — 19.30: *Giornale parlato* — 20: *Conversazione su Tiziano e Isotta di Wagner* (con illustrazioni musicali) — 20.45: *Lettura: Paesi del Congo* — 21: *Concerto man dolinistico*: 1. Mozart: *Serenata* — 21: *Vedi Praga* — *primo atto della Traviata*; 3. *D'Ambron*; *Scherzo*; 4. Sganibati: *Piccolo minuetto* — 21.30: *Recitazione* (dischi). — 21.40: *Ripresa del concerto*; 5. Popy: *Suite orientale* — 22: *Giornale parlato*

BRUXELLES II (Emis. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: *Concerto di musica riprodotta* — 17.45: *Radio-diffusione di un concerto d'organo*. — 18.15: *Conversazione* — 18.30: *Musica riprodotta* — 19.15: *Conversazione* — 19.30: *Giornale parlato* — 20: *Musica riprodotta* — 20.45: *Conversazione*. — 21: *Radio diffusione di un concerto dal*

Casino di Konocke; 1. Meyerbeer: *Maria delle Fiocche*; a. 1; 2. D'Hoedi: *Nel paese della curcagna*, balletto; 3. Verdi: *Un aria della Traviata*; 4. Lomque: *Pezzo per violoncello ed orchestra*; 5. Mozart: *L'aria*, per clarinetto ed orchestra; 6. Delibes: *Unaria in La*; m. 7. P. Benoit: *La pacificazione di Gand*, dramma lirico — 22: *Giornale parlato.*

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: *Concerto orchestrale* — 19: *Notiziario* — 19.10: *Concerto orchestrale*; 1. Lomke: *Sul bosforo*; 2. Lehar: *Pot-pouri dell'Zareic*; 3. De Taeye: *A Cypria*; 4. Furik: *Messaggio di prima vera* — 20: *Conferenza* — 20.30: *Dischi* — 21: *Discione* — 21.30: *Conferenza* — 21.45: *A solo di piano* - *Concerto di jazz-band* — 22.15: *Musica da camera* (dischi). — 22.45: *Notiziario.*

APPARECCHI RADIO delle principali marche

RADIOGRAMMOFONI normali e di lusso provvisti del dispositivo per l'Autoincisione elettrica.

Tutti i più quotati e più recenti tipi di **MICROET** americani a 5, 6, 7 e più volte.

VALIGE RADIO ideati per la villeggiatura, a 5 volte (L. 850 tutto compreso) **ALIMENTATORI RADDIPZATORI**

A RATE

NESSUN AUMENTO sui prezzi di listino

RISCHI DI TRASPORTO A NOSTRO CARICO.

Niente cambi. Niente cancellazioni. Soltanto apparecchi nuovi di marca e garantiti.

Cliedecti offerte di tagliare specializzando ciò che desiderate.

FRANCESCO PRATI

Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-19



BUDAPEST - m. 550,5 Kw. 23.

10 e 17: Conferenza. - 17.30: Concerto orchestrale. - 18.30: Conversazione. - 19: Orchestra tzigana. - 20: Concerto militare. - 20.15: «Gli Zingari» e la loro musica in rapporto alla poesia del popolo ungherese; conferenza in francese. - In seguito: Orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 Kw. 1.

15.30: Per le massale. - 15.30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.30: Lezione di Inglese. - 19.30: «Il tedesco nella letteratura francese»; conferenza. - 20: A soli per pianoforte Debussy. Le preludes; a) Dansez de Delphes; b) Voltes; c) Le vent dans la plaine; d) La petite nuit chez le lili; e) La danse de Puck; f) Minuetto. - 30.30: Hubert Spitzer e Paul Godey. Se notes commedia in 3 atti. - 22.35: Musica francese: Saint-Saens. a) La principessa gialla, ouverture; b) Danse macabre. c) Concerto in la minore per violoncello ed orchestra.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1654,4 - Kw. 35.

10: Musica brillante. - 16.35: Segna le orologio. - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Musica da ballo. - 18.15: Nozze e bollettini. - 18.30: Segnale orario. - 18.40: Beethoven. Quartetti per archi. - 19: Rassegna di libri nuovi. - 19.30: Reportage di una partita di cricket. - 19.55: Conversazione. - 20.55: Intervalllo. - 20: «Epimenide dormiente» (danza Queen's Hall diretta da Sir Henry Wood). Composizioni di Wagner: 1. Conto delle fette del Reno (il Crepuscolo degli Dei); 2. Musica del Venerdì Santo (Parsifal); 3. Due arie per soprano ed orchestra nel «Trovatore» degli Verdi; 4. Musica del Verberberg (Tannhäuser); 5. Ouverture di Ruedel; 6. Racconti di Isotta a Brunone Tristano ed Isotta per soprano ed orchestra; 7. Ouverture del Tannhäuser. - 21: Segnale orario. - 21.30: Intervento. - 21.40: Notizie e bollettini. - 21.55: Previsioni meteo. Bollettino della Borsa di New York. - 22: Conversazione sul festival di Bayreuth. - 22.20: Mark Lubbeck. Fin rotazione a Hyde Park, rivista musicale. - 23.24: Musica da ballo. - 23.30: Segnale orario.

DAVENTRY REGIONALE - metri 398,9 - Kw. 38.

17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Venti Londra regionale. - 18.15: Notizie e bollettini. - 18.35: Musica brillante e musica per violino. - 19.15: Concerto di una banda militare ed arie per mezzo-soprano. - 20.30: Concerto d'organo da una chiesa di Rheinsberg. Antico e cantilena della Sonata in re minore; 2. Wollechlöhne. Sonata nella stile di Haendel; 3. Coriander Taylor; 4. Arletti; 5. Healy William; Epitaffio. - 21: Notizie e bollettini. - 21.15: Notizie regionali. - 21.30: Concerto vocale (baritone) ed orchestrale dedicato a composizioni di Sullivan. - 1. Higgs (L.). Seconda selezione di composizioni di Sullivan; 2. Danza in Aurore VIII; 3. Tre arie per baritone; 4. Selezione di Jolanthe; 5. Tre arie per baritone; 6. Selezione dei Pirati di Penzance. - 22.30.23.5: Musica da ballo.

A RATE ed a contanti RADIOAPPARECCHI
ed accessori di qualunq e Marca
LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCIE SULLE VENDITE RATEALI
Fiduciario Radiotecnica Italiana
MUZANA (RUBLI)

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

17: Concerto orchestrale. - 18.30: Notizie economiche. - 18.40: Conferenza politica. - 19.5: Lezione d'Inglese. - 19.30: Notiziario. - 19.45: Vecchie marce tedesche. - 20.45: Chiarificazione. - 21.15: Lieder. - 21: Schubert. - 22: Concerto pianofonico. - 22.30: Notiziario. - 22.40: Concerto orchestrale.

HEILSBURG - m. 276,6 - Kw. 75.

16: Esen-21 ritmi-musicali. - 16.30: Concerto orchestrale di musica popolare (6 numeri). - 17.30: Conversazione. - 18: Mercuriali. - 18.15: Conversazione agricola. - 18.45: Conversazione sulla pena di morte. - 19.15: Bollettino meteorologico. - 19.30: Concerto orchestrale Composizioni di Cavalotti. Purcell. Mozart, Schumann, Bizet. Brahms, Wagner) e dilazione di poemi di Petrarca, Shakespeare, Goethe, Rückert, Verhaeren. - 21: Notiziario. - 21.10: Venti Lipsia. - 22.10: Bollettini diversi. - 22.30: Pel giocatori di scacchi.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

15.40: Pel fanciulli. - 16.40: Concerto d'un'orchestra d'archi. - 18.40: Segnale orario. - 19.41: Dischi. - 20.10: Concerto d'un coro ebreo. - 20.40: Conferenza. - 21: Beethoven. Sinfonia Pastorale. - 21.55: Notiziario. - 22.5: Musica brillante. - 22.55: Dischi. - 23.40: Fine.

HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.

16.40: Concerto per trio (flauto, violoncello, piano). - 18.10: Per i fanciulli. - 18.40: Conversazione. - 19.25: Dischi. - 19.40: Concerto orchestrale. - 20.40: Conversazione. - 21.10: Ripresa del concerto. - 21.30: Notiziario. - 22.35: Dischi.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenaghen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

18: Musica riprodotta. - 16.50: Conversazione letteraria in francese. - 17.10: Musica riprodotta. - 17.35: Conferenza. - 18: Musica leggera. - 19: Quarto d'ora letterario. - 19.15: Bollettini diversi. - 19.30: Conferenza. - 19.55: Bollettino meteorologico. - 20: Notizie dai giornali. - 20.10: Conversazione radiotelegrafica. - 20.30: Concerto. - 22: Itadio appendice. - 22.15: Notizie dai giornali. - 22.30: Bollettino meteorologico. - Programma di donna in francese. - 22.30: Canto. - 23: Musica brillante e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Dischi. - 17.50: Musica popolare per strumenti a fiato. - 18.20: Due brevi conversazioni. - 19: Venti Praga. - 19.5: Canto e violino. - 19.35: Venti Brno. - 19.55: Venti Praga. - 22.10: Programma di donna. - 22.15: Venti Moravia-Ostava.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

18.20: Per i giovani. - 17: Concerto vocale e strumentale. - 18: «Poesaggi francesi», conferenza. - 18.30: Psicologia. - 18.40: Per i fanciulli. - 19: Notiziario. - 19.30: Rassegna di libri. - 19.55: Notizie di stampa. - Varie. - 20 (da Scheveningen): Concerto dedicato a Beethoven: 1. Ouverture di Re Stefano; 2. Concerto di violino in re maggiore. - Intervento; Lettura da Goethe. - Verso le 22. Ultime notizie. - 22.15: Dischi. - 22.50: Concerto e danze.

LIPSIA m. 259,3 - Kw. 2,3.

16.30: Concerto dedicato a Hermann Zilcher: 1. Passaggio invernale, opera 53; 2. Lieder di Goethe; 3. Trio per piano. - 17.45: Notizie economiche. - 18: Rassegna letteraria. - 18.45: Conferenza. - 19: «Lettere degli ultimi anni di vita di celebri uomini»,

conversazione. - 19.30: Concerto mozartiano. 1. Dalla Casazione n. 9; 2. Discernimento n. 19; 3. Sinfonia in fa; 4. Contraltus; 5. Ouverture di Jagan in A; 6. «Che cosa significa per noi Bayreuth?», conferenza. - 21.10: Concerto vocale e strumentale. 1. Huetebue; Pretudio e fuga; 2. Id.; Ciaccona; 3. Schütz: Affettati, o mio Dio, ad aiutarmi; 4. Id.; L'ora e Riposo; 5. J. S. Bach: Fandango e fuga; 6. Cinque teder dal libro di Canli di Schemel 7. J. S. Bach: Fantasia in sol maggiore. - 22.10: Notiziario. - Fino alle 23.30: Danze.

LONDRA NAZIONALE - m. 281,3 - Kw. 68.

Vedi progr. di Daventry Nazionale

LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 70.

10: Venti Daventry Nazionale. - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Musica da ballo. - 18.15: Notizie. - Bollettini. - 18.35: Concerto strumentale e canzoni popolari. - 20: Musica da camera; 1. Mozart; Quartetto in mi minore; 2. Brahms; Quartetto in la minore. - 21: Notizie. - Bollettini. - 21.15: Notizie regionali. - 21.30: Concerto orchestrale; 1. Auber; Ouverture di Masanello; 2. Noel Coward; Agrodolce, valzer; 3. Tre pezzi per pianoforte; 4. Lardelli; Suite infantile; 5. Due pezzi per piano; 6. Danedelli; Selezione del Giglio di Kiltarney. - 22.30.31: Musica da ballo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18.30: Concerto orchestrale. - 19.30: Impressioni sul Montenegro. - 20: Concerto vocale e concerto di pianoforte. - 21: Concerto orchestrale. - 22: Notiziario.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

18.10 e 19: Concerto pianofonico. - 19.30: Radio giornale. - Bollettini vari. - 20.5: Cronaca musicale. - 20.15: Diversi minuti di Inglese. - Sigarale. - 20.30: Lunedì artistico.

MADRIS - m. 429,3 Kw. 3.

18.45: Dischi richiesti dagli ascoltatori. - 18.55: Notiziario teatrale. - Bollette di conferenze. - 20: Casopane dal Palazzo del Governo. - Quotazioni di Borsa. - Mercuriali. - Musica da ballo. - 20.45: Notizie dai giornali. - Continuazione della musica da ballo. - 21.30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17: Per le signore e per i bambini. - 17.30: Musica riprodotta. - 18: Notiziario. - 20: Musica riprodotta. - 20.45: Concerto sinfonico. 1. Isoleidiou Ouverture del Califfo di Bagdad; 2. Messenger. Selezione dell'Amore in musica; 3. Barbilione; Balletto; 4. Lesca; Fantasia su Giochi-Giochi; 5. Pesse; Le rose della bella eta; Intervento; 6. Christin. Selezione di Jodel; 7. Jonean; Nigheltonando; 8. Marche; La ballerina; 9. Berger; Siffiti e marionette; 10. Vital; Giga sui alti cozzesi.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16.30: Concerto orchestrale. - 17: Rassegna di libri. - 17.30: Concerto del Quartetto da camera. Anny Rosenberger. - 18.20: Notiziario. - 18.30: Conferenza su Stiegler Wagner. - 18.50: «L'evanzionismo», conferenza. - 19.5: L'ora del lavoro. - 20.30: Concerto orchestrale. - 20.55: Hansi. Horstich legge la novella. Tarda audizione.



di Maria Luisa Kasenzitz. — 21: Musica da camera. Composizioni di H. Zilcher. 1. Parola d'introduzione. 2. Liedler per soprano; 3. Quintetto per piano in do diesis minore. — 22: «Che cos'è il football?» — radiodialogo. — 22:30 Notiziario.

MORAVSKA OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Dischi. — 18: Canzoni popolari. — 18:15: Soli di chitarra. — 18:25: Conversazione in tedesco. — 18:40: Dischi. — 19: Vodi Praga. — 19:55: Vodi Brno. — 19:55: Vodi Praga. — 20:10: Programma di domani. — 20:15: Concerto di musica popolare dell'orchestra della stazione (treddi numeri).

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

16:30: Radio giornale. — 17: «Pionerskaja Pravda». — 18: Radiogiornale per i contadini. — 19:30: Per gli agricoltori. — 20:30: Conferenza scientifica popolare. — 21: Adunco del programma. — 21:15: Notizie di stampa. — 21:55: Segnale orario dalla torre del Kremlyo. — 22:5: Meteorologia. — 22:10: Bilizione della sera del Radiogiornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

15:55: Segnale orario. — 16: Conf. Forza musicale. — 18:30: Istruzione musicale. — 19:30: Concerto orchestrale. — 21:55: Segnale orario dalla Torre del Kremlyo.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15:30 Conferenza. — 15:55: Segnale orario. — 19:30: Radiogiornale del proletario.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

17: Vodi Francoforte. — 18:30: Notiziario. — 18:50, 19:5, 19:45, 20:55, 21:15 e 22: Vodi Francoforte. — 22:30: Notiziario. — 22:40: Concerto orchestrale da Francoforte. — 23:00:1:30: Concerto orchestrale. 1. Phil. Kreisler: Musica da campo. 1804. 2. Kreisler: Sonata. 3. Vivaldi: Pastorale. 4. Dittersdorf: Concerto per clavicembalo e archi. 5. 11. Minuetto dalla Trasformazione di Milano in un ceruo.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

17:30 Musica per violoncello, violino e piano. — 18:30: Conversazione. — 19: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19:30: Rettazione. — 20: Segnale orario. — 20: Melodie e colossalistiche suonate sulla cornamusa. — 20:30: Musica di dischi di gramofono. — 21: Cronaca della politica estera. — 21:35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21:50: Conversazione d'attualità. — 22:5: Concerto. — 22:45: Fine della trasmissione.

POLAR-MIGNON

3 Valvole (Doppia)
BILANZIATO 4 POLI
di TRANSDIABAZIA
PUREZZA

18 STAZIONI
GARANTITE
OLTRE LA DOGNA

L.500
PER CONTUM
TUBO CONNETTORE
MILANO

VIA S. PIETRO 86
TEL. 227.223

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Italo-gazzetta parigina. — 20: Cronaca turistica. — 20:15: Cronaca della moda. — 20:30: Concerto di musica riprodotta. — 21: Concerto vocale orchestrale diretto da P. Hlms (4 numeri).

PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18:45 Giornale parlato. — 20:30: Previsioni meteorologiche. — 20:30: Italo-concerto sinfonico, diretto da Ed. Flanclen. 1. Ciaikovski: Lo schiaccicchio di balletto; 2. Gounod: Ouverture di Mirella; 3. Tean: Impressioni provenzali; 4. Trensot: F. X. Flamen: L'orientale; 0. Roussel: Il banchetto del rago.

PRAGA I - m. 488,2 - Kw. 5,6.

17: Conversazione media. — 17:10: Dischi. — 18:10: Conversazione agricola. — 18:15: Dischi. — 18:25: Lettura in tedesco ed in ungherese. — 19: Segnale orario. — 19:5: Informazioni Canzoni rumene. — 19:30: Vodi Benno. — 19:55: Svevia comita. Sette giovanotti e mare senza parlare della ragazza. — 20:55: Informazioni. — 21: Meteorologia. — 21:15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Meteorologia. — Notizie e sport. — 22:10: Informazioni e programma di domani. — 22:45: Vodi Moravska-Ostrava. — 23: Segnale orario - Campana.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

20:30 Musica di dischi. — 21: Concerto di musica riprodotta. — 21:30: Fine della trasmissione.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

20: Italo-concerto. 1. Schuler: Quintetto in re minore. — 20:30: Informazioni - Risultati sportivi. — Previsioni meteorologiche. — 20:40: Cronaca di Pietro Varoune. — 20:40: Ripresa del concerto: 2. J. S. Bach: Suite in re maggiore. 3. Melodie per soprano. — 21:15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 21:30: Continuazione del concerto. 4. Darius Milhaud: Quartetto in re minore maggiore. 5. Manuel de Falla: Tre canzoni popolari spagnole; 6. Sei pezzi di musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 469,4 - Kw. 60.

16: Concerto grammofonico. — 17: L'ora dei fanciulli. — 18:30: Dischi. — 19: Conferenza. — 19:30: Conferenza. — 20: Concerto di piano: Musica russa. — 21: Lettura da Alfred Polgar. — 21:40: Concerto orchestrale. — 22: Ultima notizia.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16:1: Concerto brillante. — 17: Musica da ballo. — 19:1: Jazz band. — 19:40: Chiaroblu. — 20: Piccola gazzetta. — 20:10: Fantasia contrapuntistica e umoristiche. — 21:5: Concerto brillante. — 22: Ultima notizia.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vodi progr. di Daventry Nazionale.

SLAITHWAITE REGIONALE - m. 479, 2 - Kw. 70.

16: Vodi Daventry nazionale. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Concerto di musica da ballo. — 18:15: Notiziario. — 18:35: Concerto bandistico ed aria per tenore. — 20:30: Concerto di Henry Martiner (cantante); 1. Weber: Concerto in mi b molle; 2. Pjeren: Canzonetta; 3. Eric Foga: Due pezzi; 4. Stravinsky: Tre pezzi per clarinetto solo; 5. Stanton: Adagio della Sonata; 6. Mortimer: Taisler. — 21: Notiziario. — 21:15: Notizie locali. — 21:30: Conversazione turistica. — 21:40: Con-

certo di varietà. — 22:30: Musica da ballo. — 23:5: Vodi Daventry nazionale.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Musica per asarmoniche. — 17:30: Rettazione. — 18: Musica riprodotta. — 19: Reportage. — 19:45: Musica leggera. — 20:45: Conversazione. — 21:40: Sport. — 22:10: Trasmissione da desimarsi. — 22:45: Musica da camera.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

18:30: Conferenza sulla letteratura aliziana. — 17: Concerto orchestrale. — 17:45: Attualità letterarie. — 18: Concerto orchestrale. — 19:45: Albert Koettgen, conferenza. — 19: Concerto orchestrale: Musica brillante. — 19:30: Informazioni. — 19:45: Concerto gramofonico. — 20:30: Concerto orchestrale: 1. Popping: Irina, marcia; 2. Rossini: Ouverture del Guglielmo Tell; 3. Saint-Saens: Fantasia su Sansone e Dalia; 4. Prini: Sogno; 5. Mendelssohn: Andante del Concerto per operette; 7. Massenet: Pol-pourri di dalle Scene aliziane; 8. Chausson: In cantefumo; 9. Martini: Gioia d'anore; 10. Sousa: Marcia americana.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. — 17:15: Trasmissione viennese. — 17:30: Notiziario. — 17:45: Musica militare. — 18: Canzonette. — 18:15: A. S. di diversi. — 18:30: Notiziario. — 18:45: Musica per trio. — 19: Concerto di dischi. — 19:30: Notiziario. — 19:45: Dischi. — 20: Aria di opere comiche diverse. — 20:30: Chitarra lavagnia. — 20:45: Musica per violino. — 20:55: Cronaca della moda. — 21: Concerto orchestrale da un Caffè. 1. Blaukstein: Brava, marcia; 2. Waldteufel: Violette, valzer; 3. Massenet: Le Krinolin, suite orchestrale; 4. Gounod: Introduzione del Faust; 5. Berlioz: Il lago; 6. Parys: Fantasia su Lully; 7. Leon cavall: Selezione dei Pagliacci. — Intermezzi; 9. Mendelssohn: Ouverture della Grotta di Pimpal; 9. Volpatti: Una vita di molto; 10. Offenbach: Fantasia sulla Bella profumiera; 11. Menichelli: Canto del Boy-scouts francesi. — Nell'intervallo audizione di dischi scelti. — 22:30: Notiziario. — 22:45: Continuazione del concerto. — 23: L'ora degli ascoltatori. — 23:15: Notiziario. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Dischi. — 16:45: Bollettino Iuragrafo. — 16:50: Conversazione letteraria in francese. — 17:10: Dischi. — 17:35: Conversazione. — 18: Musica brillante da un Caffè. — 19: Diversi. — 19:50: Dischi. — 19:40: Corrispondenza e consigli tecnici. — 19:55: Bollettino meteorologico. — 20: Radiogiornale. — 20:10: Bollettino sportivo. — 20:15: Conversazione radiotecnica. —

20:30: Concerto popolare. — 22: «La Vittoria», conversazione. — 22:15: Radiogiornale. — 22:30: Bollettini diversi. — 22:45: Programma di domani. — 22:50:25: Musica britannica e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

16: Concerto orchestrale. — 17:55: «L'Esposizione agricola a Vienna», conferenza. — 17:45: L'ora del giovanile. — 18:15: Conferenza per gli agricoltori. — 18:45: Nomenclatura aliziana. — 19:30: (Ginnastica. — 20: Musica spagnuola; 9. Laio: Sinfonia spagnuola; 3. Albeu: «Triana» della Suite Iberica; 4. Muskowski: «Malagena», dall'opera Hoffidi; 5. Ravel: Bolero. — 21:30: Notizie della sera. — 21:45: Concerto popolare.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16:45-17:10: Vodi Varsavia. — 17:10: Programma della giornata. — 16:45-17:10: Vodi Varsavia. — 17:10: Informazioni di dischi. — 17:35-18: Vodi Varsavia. — 18: Bollettino sportivo. — 19:15: Conversazione radiotecnica. — 19:35: Bollettini diversi. — 19:40-21: Vodi Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

17: Concerto di musica da camera: 1. Boccherini: Quartetto, op. 33 n. 6; 2. Haydn: Quartetto op. 33; 3. Mozart: Quartetto in A. — 17:30: Rassegna di dischi. — 17:45: Selezione di opelette. — 22: Notizie varie. — 22:10: Selezione di opelette.

ONDE CORTE

Berlino Zeesen (m. 31,38). — 14:130: Relais di diverse stazioni tedesche. — Chabarow (m. 70,12). — 6:13: Trasmissioni varie. — Roma (m. 25,53). — 12:30, 13:30 e 18:24: Relais di Daventry nazionale. — Mosca (m. 50,2). — Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S. — Parigi P.T.T. (m. 19,68). — 15:30, 17:30: Trasmissione per l'Indocina. — Parigi P.T.T. (m. 25,20). — Trasmissione per l'Africa. — Parigi P.T.T. (m. 25,63). — 21:23: Trasmissione per l'America e l'Oceania. — Parigi Radio L.L. (m. 61). — Relais dell'intero programma (vedi). — Radio Vaticano (m. 19,84). — 10:10:30: Trasmissioni varie radiotelefoniche. — Radio-Vaticano (m. 50,26). — 19:19:30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano e latino. — Roma (m. 25,4). — 17:18: Campana e relais di Roma (1 R). — 18:40:23 (circa): Campana e relais di Roma (1 R). — Saigon (m. 49). — 11:30:14: Trasmissioni varie. — Schenectady (m. 19,56). — 21,24: Trasmissioni varie. — Schenectady (m. 31,40). — 0:0, 6: Trasmissioni varie. — Sidney (m. 31,28). — 6:4; 10:40, 12:30; 13:30, 14:30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. — 20:22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento



MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 Kw. 8,5

8,15: Giornale radio. — 8,30: Lista delle vivande. — 11,15: Musica varia: 1. Azzoni: *Ouverture in sol*; 2. Jessel: *Nel fascino di una notte di primavera*, valzer; 3. Zeller: *Il monologo di uccelli*, fantasia; 4. Gabriel Mario: *Mani scrosciate*; 5. Schinelli: *Ombre sul Nilo*; 6. Hilli: *La camera oscura*, fantasia; 7. Berrì: *Sagra al villaggio*; 8. Ickevy: *Spring Stones*; 9. Blon: *Frühlings Einzug*, marcia.

12,50: « I cinque minuti del Radio-curioso » (offerta per gentile omaggio dalla S. A. Acque e Terme di Bognanico).

13,14: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio del bambini - Letture.

17,40: Trasmissione di dischi « Columbia »: Ballabili e canzonette.

18: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,45: Musica varia;

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'Elar - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Dischi Fonoglotta: Lezioni 23ª e 24ª di lingua inglese (pagine 104-107-108-111 della guida relativa).

20,45: Ernesto Bertarelli: « Conversazione scientifica ».

21:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o ANRICO PENROLO.

Parte prima:

1. Beethoven: *Egmont*, ouverture.
2. Mendelssohn: *Sinfonia Italiana*: a) Allegro vivace, b) Andante con moto, c) Con moto moderato, d) Saltarello.



Interpretazione di « La morte » di K. B. Irah.

Mario Ferrigni: « Da vicino e da lontano », conversazione.

Parte seconda:

3. Respighi: *Trittico Botticelliano*: a) La primavera, b) L'adorazione dei Magi, c) La nascita di Venere.
4. Poroni: *Ouverture in do minore*.

22,30: Musica da ballo ritrasmessa dallo Stabilimento Savola Bagni di Torino.

23: Giornale radio.

23,30: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11,11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

13-13,10 (Roma): Giornale radio - Notizie.

13,10-14,15: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dorsa.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO

VOCALE E STRUMENTALE

Col concorso del soprano Maria Landini e mezzo-soprano Mimì Rovani e della pianista Vittorina Bucel (musiche di Mortari, Mendelssohn, Santoliquido e Spanghali).

19,35 (Roma): Segnali per il servizio radio-atmosfera trasmessi dalla R. Scuola F. Cesl.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Radio-sport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,30: Disco Fonoglotta: Lez. 23ª e 24ª di lingua inglese (pagg. 104, 107, 108, 111 della guida).

21:

Concerto variato e commedia

Parte prima:

1. Bachmannoff: *Sonata in sol bemolle* per violoncello e pianoforte: a) Lento e allegro, b) Allegro scherzando, c) Andante, d) Allegro molto (violoncellista Luigi Chiarappa o pianista Enrichetta Pelacchi).

Notizie varie.

2. a) Lualdi: *Arietta dall'opera Il diavolo nel campanile*; b) Adams: *Variations di brava* su di un tema di Mozart (con flauto obbligato). - Soprano Vella Capuano.

3. Commedia:

L'estate di San Martino

Scena di un pomeriggio di autunno di TOMASO MONICELLI.

Personaggi:

- Regina Giovanna Scotto
Ippolito Salverio
E. Piergiorganni
Jacopo Mornaschi
Masetto Felici Nidolo

Parte seconda:

4. Franchelli: *La figlia di Jorio*, Preludio e finale (orchestra).
5. Mascagni: *Giuletta Ruffini*, « Racconto di Douglas »; b) Rubinstein: *Nerous*, « Epitafio »; c) Franchelli: *Germania*, primo di Wolms (barit. Guglielmo Castello).

NON CONOSCETE l'Inglese o il Tedesco?
LA CONOSCENZA DELLE LINGUE STRANIERE E' PREZIOSA PER TUTTI!
PROVATE I FAMOSI DISCHI:
FONOGLOTTA
Associata oggi la pronuncia internazionale nelle radiotrasmissioni di ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA
In prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arco, 40 e presso tutti i rivenditori di Fonografi e di Radio d'Italia.

ROMA - NAPOLI
Ore 22
L'estate di San Martino
COMMEDIA IN UN ATTO DI
TOMASO MONICELLI



6. Grieg: a) *Olaf Trigravson*, «Pregliera e danza del tempio» (orchestra); b) *Canzone di Solvetg* (soprano Vella Capuano e orchestra).
7. Giovanni Strauss: *Voci di primavera*, valzer cantato (soprano Vella Capuano ed orchestra).
- 22,30: L'ultima notizia.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

- 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 12,40: Comunicati del Consorzio Agrari.
- 12,43: Notiziario cinematografico.
- 12,50-13,50: Concerto brillante eseguito dall'orchestra dell'E.I.A.R.: 1. Schröder: *Patria*, marcia; 2. Siede: *Quanto il sole rida*, valzer; 3. D'Archiardi: *Tinotve*, fox-trot; 4. Berlandier: *Sorlèpe de printemps*; 5. Katscher: *L'ultima perdona*, canzone lungo; 6. Breschi: *A mezza voce*, serenata; 7. Thurlow-Lieurance: *Canto d'amore indiano*; 8. Strauss: *Sogno di un valzer*, selezione.
- 17: Trasmissione di dischi a la voce del padrone.
- 17,50-18: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,5: Concerto valse (orchestra dell'E.I.A.R.): 1. Arthok: *Canto dei battellieri del Volga*; 2. Azzoni: *Overture in sol*; 3. Beethoven: *Andante della sonata patetica*; 4. Boullard: *Canzoni pezzi brevi*; 5. Monti: *Grand'mère qui danse* (Ricordi); 6. Mascagni: *Le maschere*, fantasia (Sonzogni).
- 21: Giornale dell'Enit - Giornale radio.
- 21,10:

Musica leggera

1. Civalini: *Onore al merito*, marcia.
2. Cabella: *O Jim, my Jim*, canzone serenata.
3. Russo: *L'ultimo convegno*.
4. Lineke: *Paesaggio tavernale*, valzer.
5. Siede: *Sempre a te*.
6. Georges: *Berceuse interrotta*.
7. Mignone: *Serenata del burattino*.
8. Mascheroni: *Mascheronelle*, pol-pourri.
- 22: Musica riprodotta o ritrasmissione.
- 22,30: L'ultima notizia.

PALERMO

m. 543,5 - Kw. 4

- 12,45: Giornale radio.
- 12,50-13: Orchestra dell'E.I.A.R. - Musica varia: 1. Ponnal-Malvezzi: *Agile d'Italia*, marcia; 2. Amadei: *Ride campestre*, Impressioni; 3. Looncavallo: *La Bohème*, fantasia;

4. Canzone; 5. Frontini: *Moresca*, intermezzo; 6. Mariotti: *Pavana Dogale*; 7. Canzone; 8. Rotler: *Penombra*, lungo; 9. Katscher: *Boccolto di rosa*, valzer inglese; 10. Fall: *Fra un anno che sarà*, fox.
- 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

- 18-19: Musica riprodotta.
- 20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Itadio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
- 20,50-21,30: Musica riprodotta.
- 21,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 21,35:

SERATA
DI COMMEDIA ITALIANA
E SELEZIONI DI OPERETTE
Prima parte: «Radio-Stabile
Italiana», diretta da F. De
Manna.

Gli ambasciatori

Un atto di LUCIO D'AMBA.

Personaggi:

Il comm. Gregorio . . . S. Di Silvestri
Lulù G. Basile
Passerini A. Camaggi
Maerzelle-danese . . . G. C. De Murla.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

- 10: Borsa - Mercuriali. - 10,10: Notizie del porto. - 10,30: Conferenza agricola. - A soli vari. - 10,50: Ultima notizia. - 11,30: Concerto orchestrale. 1. Wehler: *Atta francese*; 2. Varney: *I moschettieri di cento*; 3. Pouget: *Motto delle guardie*; 4. Pernet: *Aria di gavotta*; 5. Gounod: *Fantasia sul Faust*; 6. Flechter: *Thé dansante*; 7. Quec: *Marselle orientale*; 8. Flanelle. - 21: Musica varia.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

- 10: Vedi Monaco. - 22,10: Notiziario. - 22,30: Attualità. - 22,40: La canzone popolare con tema musicale: 1. Lassen: *Overture solenne* su una canzone popolare della Turingia; 2. Weinberger: *Canzone popolare di Schwanau*; 3. Scheffler: *Due tempi della Suite hansenica*; 4. Humperdinck: *Brano di Hansel e Gretel*; 5. Brahms: *Overture accademica*; 6. R. Strauss: *Vita napoletana*, dal poema sinfonico *Italia*.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

- 10: Fianfare. - 11,17: Concerto orchestrale.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

- 18: Concerto di dischi. - 18,30: Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Mercuriali. - 19,5: Concertino di musica brillante del Trio Iberia. - 22: Canzoni orarie della cattedrale. - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Terrés: *Puro etilico*; 2. Vives: *Juegos malabares*, selezione; 3. Mèbredu: *Nero e rosso*; 4. Mora: *El jadorador*, valzer jota; 5. Elgar: *Canzone d'autunno*; 6. Bachmanoff: *Serenata*. - 23: Notizie dai giornali (comunicazioni ufficiali della stazione) - 23,5: «Curiosità bibliografiche spagnole» - conversazione. - 23,30: Concerto pianistico. 1. Beethoven: *Sonata patetica*; 2. Chopin: *Walter in sol bemolle*. - 23,15: Concerto vocale (tenore) e dell'orchestra della stazione. - 23: Fine della trasmissione.

Mustafà bey R. Mangano
Clotilde Signorina Ada Aldini
La cameriera M. Tozzi.

Seconda parte: Selezioni di operette - Orchestra ed artisti dell'E.I.A.R. diretti dal M. F. Millicolo.

1. Lehar: *Re, ouverture* (orchestra).
2. Costa: *Ed di Chez Mazin* (Sorilla Nana, soubrette).
3. Costa: *Re di Chez Mazin* (duetto comico atto primo).
4. Lehar: *La vedova allegra* (a Tace il labbro, soprano e tenore).
5. Gilbert: *Katia la ballerina* (Introduzione atto secondo).
6. Gilbert: *Katia la ballerina* (duetto comico atto primo) (orchestra); *Lysistrada*, gavotta (orchestra).
8. Lehar: *La vedova allegra* (duetto atto secondo e Come di rosa un ceppo).
9. Lombardo: *La duchessa del Bal Tabarin* (duetto comico atto primo)
10. Gilbert: *La casta Susanna* (atto secondo, concertato e sestetto).
11. Lehar: *La vedova allegra* (ottetto, marcia delle donne).
- Artisti: Baronini, Mialassini, Sall, Paris, Tuzzi, Randazzo.
- 23,25: Ultima notizia.

Introduzione al secondo atto. - 18,30: Secondo atto. - 19,5: Giornale parlato. - 20,35: Introduzione al terzo atto. - 20,45: Terzo atto. - Alla fine della radiodiffusione giornale parlato.

BRUXELLES II (Emisa. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

Vedi programma di Bruxelles I; Trasmissione del *Tristano e Isotta*, di Wagner (le conversazioni sono fatte in fiammingo).

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: Musica rumena. - 19: Notiziario. - 19,15: Musica rumena. - 20: Conferenza. - 20,45: Dischi. - 21: Concerto orchestrale. - 21,30: Conferenza. - 21,45: Concerto vocale. - 22,15: Concerto orchestrale; 1. Paschilli: *Potpourri rumeno*; 2. Bela Bartok: *Danza rumena*; 3. Jvanovic: *Le onde del Danubio*.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Vedi Monaco. - 22: Giornale parlato. Notizie. - In seguito: Orchestra trigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

18: Trasmissione da Bayreuth. R. Wagner: *Tristano e Isotta*, atto 1. - 18,30: Conferenza (tema non ancora fissato). - 18,30: Trasmissione da Bayreuth: Il Wagner: *Tristano e Isotta*, atto 2. - 20,50: Conferenza (tema non ancora fissato). - 20,45: Trasmissione da Bayreuth: R. Wagner: *Tristano e Isotta*, atto 3. - 22,15: Musica da ballo. - 24: Canzune.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 35.

18: Beethoven: *Sonata in la op. 69* (violoncello e piano). - 18,30: Concerto orchestrale da un cinematografo. - 18,45: Segnale orario. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 19: Concerto di musica da ballo. - 18,15: Notizie e bollettini. - 18,30: Segnale orario. - 18,40: Reportage di una partita di cricket. - 18,50: Beethoven: *Musica per quartetto*. - 19,10: Conferenza sul cinematografo. - 19,30: Vandevelde sui numeri di musica, canzoni, macchietti, ecc.). - 20,45: Trasmissione da Bayreuth: Wagner: *Tristano e Isotta*, atto terzo. - 21: Segnale orario. - 22: Notizie e bollettini. - 22,15: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. - 22,30-24: Musica da ballo. - 23,30: Segnale orario.

DAVENTRY REGIONALE - metri 398,9 - Kw. 38.

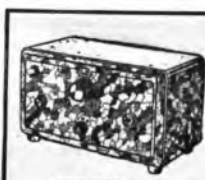
17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Vedi Londra regionale. - 18,15: Notizie e bollettini. - 18,30: Vedi Londra regionale. - 19,50: Intervallo. - 20: Vedi Londra regionale. - 21,40: Notizie e bollettini. - 21,55: Notizie locali. - 22: Vedi Londra regionale.

FRANCOFORTE - metri 389,5 - Kw. 1,7.

15: Vedi Monaco. - 22: Notiziario.

HELSBERG - m. 276,5 - Kw. 7,5.

16,22: Trasmissione da Bayreuth dell'opera di Wagner: *Tristano e Isotta*. - Negli intervalli alle 17,30: Conversazione sulla città di Bayreuth. - 18,10: Mercuriali. - 19,50-20,45: Conferenza su *Tristano e Isotta* (in tedesco e francese). - 22,10 (circa): Bollettini diversi.



Apparecchio N. 2517

BRUSCHI

Deposito: RADIO PHILIPS - Milano

Viale Monte Santo, 8 - Via Marco Polo, 14

APPARECCHIO RICEVENTE L. 60
IN FORTE ALTOPARLANTE MENSILI

Accurate Riparazioni Apparecchi
RADIO - FONOGRAFICI, ECC.



HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.
15.40: Musica brillante - 16.40: Di-
schil - 16.55: Concerto di un coro di
giovine, - 17.35: Dischi - 17.46:
Concerto orchestrale popolare - 18.40:
Conferenza - 19.10: Continuazione del
concerto - 19.55: Dischi - 20.10:
Programma di varietà - 21.45: Notizie
dai giornali - 21.55: Musica bril-
lante - 22.40: Dischi - 23.40: Fine

HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.
17.45: Verdi: *Rigoletto* dischi -
18.40 e 19.10: Conversazione - 19.40:
Servizio religioso da una chiesa co-
ro - 20.40: Concerto dell'orchestra
della stazione; Musica varia 31 mi-
nuti. - 20.55: Notiziario. - 22.40:
Dischi.

KALUNDBORG - m. 1153,8 -
Kw. 10.
Vedi programma di Copenhagen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.
10: Trasmissione da Bayreuth del
Lepora di Wagner: *Tristano e Isotta*.
- 17.35: Conferenza. - 17.50: Inter-
mezzo musicale - 18: Bollettini di
veglie - 18.50: Vedi Varavia - 19.30:
Trasmissione da Bayreuth. - 19.60:
Recitazione. - 20,5: Bollettino meteo-
rologico. - 20.10: Bollettino sportivo.



**PUBBLICITA'
RADIOFONICA
PER MEZZO DELLA
S.I.P.R.A.
IL MONDO UDRA'
LA VOSTRA VOCE**

**S.I.P.R.A. - VIA BERTOLA 40
TORINO**

- 20.15: Notizie dai giornali. - 20.25:
Bollettino dell'Associazione giovani
polacca. - 20.30: Trasmissione da Var-
avia - 20.45: Trasmissione da Bay-
reuth. - 21: Radio appendice - 21.15:
Notizie dai giornali - 21.25: Bollet-
tino meteorologico. - Programma di
domani, in francese - 21.30: Musica
brillante e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,8
18.5: Vedi Praga. - 22.05: Pro-
gramma di domani. - 22.15: Vedi
Praga.

LANGENBERG - metri 472,4 -
Kw. 17.
10: Vedi Monaco - 17.50: « Il Tri-
stano nel giudizio di Wagner e del
suo tempo », conferenza. - 18.15: Me-
teorologia. - 20.10: Notizie della se-
ra - 20.30: « Il capitolo di *Tristano*,
di Bedier. - Verso le 22.10: Ultimo no-
tizie.

LIPSA - m. 289,3 - Kw. 2,3.
15.45: « La rappresentazione a Bay-
reuth del *Tristano e Isotta* », con-
ferenza - 16: Vedi Monaco. - 22: Ul-
tima notizie.

LONDRA NAZIONALE - m. 281,3
- Kw. 68.
Vedi progr di Daventry Nazionale.

LONDRA REGIONALE - m. 356,3
- Kw. 70.
10: Vedi Daventry Nazionale. -
12.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Con-
certo di musica da ballo - 18.30:
Wagner: *Tristano e Isotta*, atto 2°
di Bayreuth. - 19.50: Intervallo.
- 20: Promenade Concert trasmesso
dalla Queen's Hall e diretto da
sir Henry Wood: 1. Berlioz: Ouver-
ture del *Capriccio Romano*; 2. Mo-
zart: *Una aria del Don Giovanni*, ten-
ore e orchestra; 3. Un pezzo per pia-
noforte ed orchestra (il titolo verrà
comunicato prima dell'esecuzione); 4.
Verdi: *Una aria nel Rigoletto* (isopra-
no ed orchestra); 5. Franck: *Sinfonia*
in re minore - 21.30: Intervento. -
21.45: Notizie - Bollettini - 21.55:
Notizie regionali - 22: Musica da
ballo. - 24: Esperimenti di televi-
sione.

LUBIANA - m. 576,8 - Kw. 2,8.
19.30: Concerto orchestrale - 19.30:
Conferenza. - 20: Dischi. - 20.30:
Trasmissione da Zagabria - 22.30:
Notiziario.

LYON-LA-DOUA - metri 468,8 -
Kw. 2,3.
16.22: Ritrasmissione da Bayreuth:
Wagner: *Tristano e Isotta*.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.
16.20: Ultima notizie - Dischi. -
16.45: Dischi richiesti dagli ascolta-
tori - 16.55: Informazioni teatrali -
Notizie di conferenze - 20: Campa-
na dal Palazzo del Governo - Quotazioni
di Borsa - Quotazioni di merci - In-
formazioni rapide attraverso il mondo.
- 20.30: Informazioni di caccia e pe-
sca - 20.45: Notizie dai giornali -
Musica da ballo - 22.30: Lettere di
francese. - 23: Campa dal Palazzo
del Governo - Segnale orario - Verdi:
Selezione del *Rigoletto* (dischi). -
1.30: Fine della trasmissione.

MARBIGLIA P. T. T. - m. 315,8 -
Kw. 1,5.
16: Ritrasmissione da Bayreuth del
primo atto di *Tristano e Isotta*, di
Wagner. - 17.30: Concerto aramo-
fonico. - 18: Notiziario. - 19.30:
Atto secondo del *Tristano e Isotta*, di
Wagner - 20: Atto terzo del *Tristano*
e *Isotta*, di Wagner.

MONACO DI BAVIERA - me-
tri 532,9 - Kw. 1,7.
16.5: Ritrasmissione della rappresen-
tazione wagneriana da Bayreuth: Wa-
gner: *Tristano e Isotta* - Nella prima
pausa - Bayreuth, la città wagneria-
na, conferenza - Nella seconda pau-
sa: « *Tristano e Isotta*, figure della

storia umana », conferenza - Entram-
be le conferenze saranno tenute in te-
desco, inglese e francese) - 22.30: No-
tiziario.

MORAVSKA-OSTRAVA - me-
tri 283,4 - Kw. 11.
17.40: Conferenza - 18.5: Vedi Pra-
ga. - 21.30: Programma di domani -
22.55: Vedi Praga.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5
- Kw. 40.
16.30: Radiogiornale. - 17: « Pion-
nerskaja Pravda ». - 18: Radiogior-
nale per i contadini. - 19.30: Per gli

agricoltori. - 20.30: Conferenza scien-
tifica popolare. - 21: Annuncio del
programma. - 21.15: Notizie di stam-
pa. - 21.55: Segnale orario dalla tor-
re del Kronino. - 22.55: Meteorologia.
- 22.10: Edizione della sera del Radio-
giornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - me-
tri 720 - Kw. 20.
15.55: Segnale orario - 16: Confe-
renza musicale. - 18.30: Concerto orche-
strale. - 21.55: Segnale orario dalla
Torre del Cronino.

MOSCA W.Z.S.P.B. - m. 1304,3 -
Kw. 100.
15.30: Conferenza - 15.55: Segnale
orario - 19.30: Radiogiornale del
proletario.

MUEHLACKER - metri 360,1 -
Kw. 75.
16: Vedi Monaco - 22.15: Notiziario.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.
16: Trasmissione da Bayreuth:
Wagner: *Tristano e Isotta*, opera in tre
atti (primo atto) - 17.30: « Conversa-
zione per le mamme ». - 18.15: Musica
di dischi di gramofono. - 18.25:
Meteorologia. - 19.30: Wagner: *Tri-*

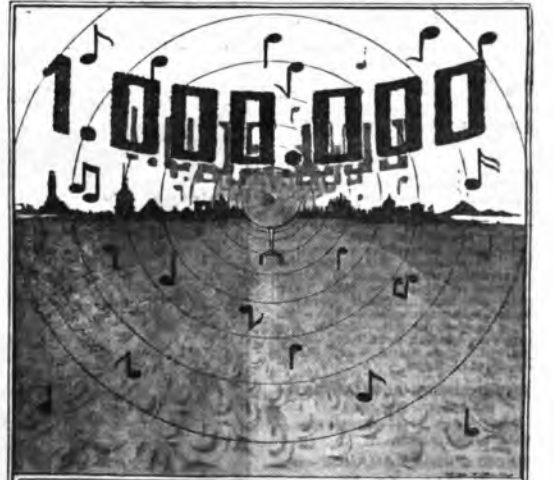
IL TELEFONO

serve tanto per proporre un
affare in grande stile, lanciare
un'idea, come per realizzare le
transazioni più delicate e pre-
cisare i particolari più minuti.

**INDUSTRIALI E COMMERCianti
DI APPARECCHI RADIO ED ACCESSORI**

Per comunicazioni urgenti alla Vs. Clientela servitevi
degli avvisi economici del RADIOCORRIERE

Leggete a pagina 64



**SOLO LA RADIO PVO'
GRIDARE AL MONDO
LA VOSTRA PUBBLICITA'**

Rivolgetevi alla S. I. P. R. A.
TORINO: Via Bertola, 40
MILANO: Via G. Negri, 1



sluana e Isotta (secondo atto) — 90. Segnale orario. — 10,50-10,55. Conferenza - Conferenza. — 10,45-10,49. Wagner: *Tristano e Isotta* (terzo atto) — 99. Meteorologia - Notizie dai giornali — 10,30. Fine della trasmissione.

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18. Radiogazzetta parigina.

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

15,45. Conversazione su Wagner e Bayreuth. — 16. Ritrasmisione da Bayreuth del primo atto dell'opera *Tristano e Isotta*, di Wagner — 18,30. Wagner: *Tristano e Isotta*, atto secondo. — 19,55. Giornale parigino. — 20,00. Previsioni meteorologiche. — 20,45. Wagner: *Tristano e Isotta*, atto terzo.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

19. Conversazione agricola — 18,5. Recitazione — 18,25. Introduzione alla trasmissione seguente. — 18,30. Ritrasmisione da Bayreuth Wagner: *Tristano e Isotta*, opera, secondo atto — 19,50. Conferenza su Wagner e Bayreuth — 20,10. Canto. — 20,25. Introduzione alla trasmissione seguente. — 20,35. Wagner: *Tristano e Isotta*, terzo atto (da Bayreuth) — 21. Meteorologia - Notizie e sport. — 22,10. In formazioni e programma di domani — 22,15. Dischi. — 23. Segnale orario.

RABAT (Radio Marocco) - metri 418,4 - Kw. 2,5.

17. Musica riprodotta — 30. Emissione in arabo. Conversazione - Giornale parlato - Dischi. — 20,45. Giornale parlato. L'ultima informazioni. — 21. Concerto variato. Quindici numeri. - Nell'intervallo: Conversazione sulla radiotelegrafia. — 23. Musica riprodotta.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

19,25. Corse (come lunedì) — 18,30. Musica riprodotta. — 19. Cronaca dell'Esposizione coloniale. A conversazione sul padiglione dell'Africa occidentale francese. — 19,30. Comunicato agricolo - Conversazione - Mercatini. — Risultati di corse — 19,45. Informazioni economiche e sociali. — 20. Radio-lettore Henri Dattelle. *Ritrasmisione* (dal romanzo di Tolstoj) - Artisti dell'Odeon. — Negli intervalli alla 20,30. Risultati sportivi - Bollettino meteorologico. — 20,40. Cronaca di Paul Reboux. — 21,15. Bandiera dei giornali della sera. - Informazioni e l'ora esatta. — 22. Radio-concerto di dischi.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

15,30. Dischi. — 16. Vedi Monaco. — 21,5. L'ultima notizie.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16. Vedi Monaco. — 29. L'ultima notizie.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

SLAITHWAITE REGIONALE - m. 479,2 - Kw. 70.

18. Vedi Daventry nazionale. — 17,15. L'ora dei fanciulli. — 18. Concerto di musica da ballo. — 18,15. Notiziario. — 18,50. Vedi Londra regionale. — 21,40. Notiziario. — 21,55. Notizie regionali. — 22. Conversazione sulla coltivazione dei giardini del Nord. — 22,00-23. Musica da ballo.



I due piloti americani Herndon e Pangora parlano al microfono nell'aeroporto londinese di Croydon dopo aver sorvolato l'Atlantico.

STOCOLMA - m. 436,4 - Kw. 75.

17. Musica riprodotta. — 18. Sport — 18,30. Wagner: *Tristano e Isotta* (da Bayreuth). — 19,50. Conversazione — 20,20. Itteclazione, canzoni e musica. — 21. Attualità. — 21,40. Conversazione. — 22. Musica brillante.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

15. Trasmissione da Bayreuth del *Tristano e Isotta*, di Wagner (atto I°) - Nell'intervallo: Musica riprodotta. — 18,30. *Tristano e Isotta* (atto 2°). — 20. Musica riprodotta. — 20,45. *Tristano e Isotta* (atto 3°).

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17. Trasmissione d'immagini. — 17,15. Musica da ballo. — 17,30. Notiziario. — 17,45. Musica per fisarmonica. — 18. Orchestra sinfonica. — 18,30. Notiziario. — 18,45. Melodie. — 19. Orchestra vicinese. — 19,15. Musica per fido. — 19,30. Notiziario. — 19,45. L'anzuette. — 20. Frammenti di opere. — 20,30. Mademoiselle Phosras presenta alcuni dischi. — 21. Giorno. Selezione di *Humco e Giuletta* (dischi). — 21,45. Orchestra. — 22. Musica da jazz da un caffè. - Nell'intervallo di dischi. — 22,30. Notiziario. — 22,45. Con-



Un grande amplificatore del B. B. C. (Eate radiofonico britannico).

tinuazione della musica da jazz. — 23. Canzoni spagnole. — 23,15. Notiziario. — 23,30. Orchestra sinfonica. — 24. Bollettini diversi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16. Trasmissione da Bayreuth del primo atto dell'opera di Wagner: *Tristano e Isotta*. — 17,30. Bollettino idrografico. — 17,55. Conversazione sulla teoria di Einstein. — 17,50. Dischi. — 18. Diversi. — 18,00. Spiegazione del secondo atto dell'opera di Wagner: *Tristano e Isotta*. — 18,30. Trasmissione del secondo atto dell'opera di Wagner: *Tristano e Isotta*. — 18,50. Notiziario. — 20,5. Bollettino meteorologico. — 20,10. Dischi. — 20,15. Itteclazione. — 20,25. Bollettino sportivo. — 20,35. Spiegazione del terzo atto dell'opera di Wagner: *Tristano e Isotta*. — 20,40. Pausa. — 20,45. Trasmissione del terzo atto dell'opera di Wagner: *Tristano e Isotta*. — 21. La città delle rose. — conversazione. — 20,45. Itteclazione. — 22,20. Bollettini diversi. — 22,25. Programma di domani. — 22,30-25. Musica brillante e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

18. Vedi Monaco. — 22. Notiziario. — 22,15. Concerto di jazz-bau.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

18. Wagner: Primo atto di *Tristano e Isotta* (da Bayreuth). — 17,20. Conversazione. — 17,25. Vedi Varsavia. — 17,50. Conversazione locale. — 18,10. Bollettini diversi. — 18,20. Wagner: Secondo atto di *Tristano e Isotta*. — 19,50-20,30. Vedi Varsavia. — 20,30-22. Terzo atto di *Tristano e Isotta* di Wagner (da Bayreuth). — 22,21. Vedi Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

18. Ritrasmisione da Bayreuth. Wagner: *Tristano e Isotta*. — 22. Notizie varie.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14,1,30: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarovsk (m. 70,12) - 6,13: Trasmissioni varie.

Chelmsford (m. 25,53) - 12,30,13,30 e 19,24: Relais di Daventry nazionale.

Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca WZSPS.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15,30,17,30: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30,20,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21,23: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi Radio L.L. (m. 61) Relais dell'intero programma (vedi).

Poznan (m. 31,35) - 13,5,14: Giornata parlato del mattino.

Praga (m. 58) - 20,30,22,30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10,10,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19,19,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino ed inglese.

Roma (m. 25,4) - 17,18: Campagne e relais di Roma (1 RO) - 19,40,23 (circa): Campagne e relais di Roma (1 RO).

Salgon (m. 49) - 0,0,3: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21,24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0,0,5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 8,8; 10,80,12,30; 13,30,14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20,22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.



PHILIPS

„MINIWATT“

EQUIPAGGIAMENTI COMPLETI
PER QUALSIASI APPARECCHIO
AMERICANO

= Brevetto Philips =

Dietro invio di L. 3 spediamo l'interessante volumetto ricco di consigli e di schemi:

„COME ELIMINARE LE PERTURBAZIONI RADIOFONICHE„

PHILIPS-RADIO S.A.I. - Via Bianca di Savoia, 18 - MILANO

FIERA DELLA RADIO

e delle Applicazioni della
corrente a bassa tensione

nel contorno
della

FIERA AUTUNNALE VIENNESE 1931

6-13 SETTEMBRE
(Rotunde)

Rilevanti riduzioni delle tariffe ferroviarie in Austria e all'estero, dei vapori sul Danubio e delle vie aeree. Nessun visto del passaporto! Con la tessera rilasciata dall'Amministrazione della Fiera e il passaporto, libero passaggio della frontiera austriaca.

Informazioni e tessere (tessera Lire 20) richiedere alla
WIENER MESSE - A. G., Wien VII
alle rappresentanze austriache all'Estero e ai rappresentanti onorari della Fiera Viennese in tutte le città importanti.

TUTTI VALETEVI DEGLI

Avvisi Economici

La tiratura del Giornale, che oltrepassa oggi le 120.000 copie, assicura l'efficacia dell'inserzione.

Tali avvisi vengono pubblicati con le seguenti norme:

Gli avvisi economici non potranno portare clichés, né disegni di sorta, ma soltanto parole.

Non è ammesso di norma il recapito delle risposte agli avvisi economici presso la "SIPRA". In casi eccezionali, ciò potrà essere concesso con la soprattassa di L. 3 a titolo rimborso spese postali.

PREZZO: Lire 1,50 per parola - prezzo minimo L. 15 (tasse governative (1,80%) e bolli a carico dell'inserzionista).

Le commissioni sono effettuate solo per contanti.

Gli avvisi economici possono trattare qualunque materia - La loro pubblicazione s'intende però sempre subordinata alla accettazione della Direzione Generale - Gli originali non vengono restituiti.

"CROSLEY," - "LAFAYETTE," - "WATT," "AUDIOLA," - "STEWART - WARNER,"

Le grandi cinque Marche rinomate per le superiori qualità dei prodotti ed equità di prezzi, presentano gli ultimi modelli

MIDGET e SUPERETERODINA

con i nuovi tipi di valvole schermate WARI-MU e con Pentodo di bassa frequenza

GLI AGENTI ESCLUSIVI PER LA TOSCANA:

ALFREDO NANNUCCI & Fratello - FIRENZE

Via Borgognissanti, 63 B - Telefono 27-361
Audizioni dalle 20 alle 23

— RADIOAUDITORIO —

Via Ferdinando Zannetti, 4 - Telefono 25-932
(Angolo Via Cerretani)

— NEGOZIO CENTRALE —

A MEZZO DI AUTOPURGONE si eseguono prove non impegnative a domicilio, di ogni tipo di apparecchio, in qualsiasi zona della Toscana.

VENDITE RATEALI IN DODICI MESI

LABORATORIO SPECIALIZZATO PER RIPARAZIONI DI QUALSIASI APPARECCHIO

MERCOLEDÌ

19

MILANO - IORINO

m. 500,8 Kw. 8,5 m. 297 Kw. 8,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12-14: Musica varia: 1. Orlando: *Bei Fiskin*; 2. R. Gineco: *Colori di Spigno*; 3. Louthlan: *Venetica, valzer*; 4. Neruda: *Berceuse Slava*; 5. Romanza; 6. Hubry: *Appuntamento da Lehor, pot-pourri*; 7. Romanza; 8. Kotelbey: *La peadla e le statue di Sassonia*; 9. Romanza; 10. Kalmán: *La principessa del circo, fantasia*; 11. Durand: *Ciaccona*; 12. Pestalozza: *Chitarrini, valzer*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

16,30: Giornale radio.
16,30: Cantuccio del bambino - Letture.

17,10: Trasmissione di dischi «L'umbria»: Musica da camera e cori di opere.

18: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica riprodotta.
19,25: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,30-20,30: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,33: «La voce del medico» offerta per gentile omaggio della Ditta M. Antonello di Torino, produttrice della Sallina M. A. Dottor Samplero: «Le gastro-enteriti infantili», conversazione.

20,45: Trasmissione dell'operaetta in un atto

La gran via

di CHURGA e VALVERDE diretta dal M^o Nicola Ricci.

22 (circa): Soluzione dell'Operaetta: **La vedova allegra** di LEHAR.

Nell'intervallo: Conversazione - Notiziario teatrale - Giornale radio.

In seguito: Ultima notizia.

ROMA - NAPOLI

m. 441 Kw. 7,5 m. 331,4 Kw. 1,7

m. 25,4 Kw. 15,2 RO

STAZIONE ROMA ONNE CORTE

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navic.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12-13,10 (Roma): Giornale radio - Notizie.

ROMA - NAPOLI
Ore 21

LA CAMBIALE DI MATRIMONIO

OPERA IN UN ATTO
DI
GIOACCHINO ROSSINI

PERSONAGGI:

Thibault Mill, cantante, basso comico	M. Serviziani, Virginia Rossini
Fanny, di lui figlia, soprano	M. Williams, Adelfo Zagonara
Clarina, cameriera di Fanny, s. sopr.	A. Pellegrino, G. Bandini
Edoardo Millart, tenore	
Sioch, segugiante americano, basso c.	
Norton, cavaliere di Mill, basso	

13,10-14,15: Concerto di musica leggera: 1. Escobar: *I dragoni, marcia*; 2. Muti: *One step a uton-indinton*; 3. Armandola: *Primavera d'amore*; 4. Solazzi: *Serenatina*; 5. Elisele: *O serenita*, tango; 6. Whittey: *Il topolino e l'orologio*; 7. Randegger: *Il ragnu azzurro, pot-pourri*; 8. Brancucci: *Canto elegiaco*; 9. Serra: *Parata di bambole*; 10. Engel-Berger: *Mani imbruttate, slow fox*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

17: Giornale radio: Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navic.

17,30-18,15:

CONCERTO VARIATO

diretto dal M^o ENRICO MARTUCCI.

1. Balfe: *La signora, sinfonia*.

2. Cortopassi: *Verso la luce, poema lirico*.

3. Pennati-Malvezzi: *Capriccio spagnolo*; 4. Mascagni:

Giugliano Natcliff, preludio atto 1^o; 5. Mendelssohn: *Romanza senza parole*; 6. Giordano: *Madame Sans-Gêne, selezione*.

10,25 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

19,30: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,33: «La voce del medico» (l'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati «La voce del medico» per gentile omaggio della ditta M. Antonello di Torino, produttrice della Sallina M.A.

Dott. San Pietro: «Le gastro-enteriti infantili», conversazione.

21: SERATA DEDICATA A GIOACCHINO ROSSINI
Esecuzione della commedia lirica in un atto:

La cambiale di matrimonio

Musica di G. ROSSINI (1810).

1. Giovanni Radcliff: «Lo spirito di Rossini», lettura di Massimo Felici fidoli.

2. Rossini: Tre pezzi per violoncello e pianoforte (trascrizione di E. Albini): a) *Una incrina*, b) *La alla in quanta*, c) *Balletto* (violoncellista Walter Sommer).

3. Rossini: *Motillo di Shubraa*, sinfonia (orchestra).

4. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, a) *Cavalina di Figaro*, b) *Duetto Figaro e Rosina*, c) *Scena della lezione e quintetto*. (Esecutori: soprano Giulio Caputo (Rossini), baritone Luigi Bionardi (Figaro); tenore Adelfo Zagonara (Almaviva); basso Felice Belli (Don Basilio); basso Arturo Pellegrino (Don Bartolo)).

5. Rossini-Braspighi: *La brutta fantasia*, balletto; a) *Ilanza cocca*, b) *Naturino*, c) *Mazurka*, d) *Tarantella*, e) *Andante moderato*, f) *Cancan*, g) *Galop* (Orchestra).

22,55: Ultima notizia.

BOLZANO

m. 453 Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,43: Notiziario letterario.

12,50-13,50: Concerto variato (quintetto dell'E.I.A.R.): 1. Lincke: *Arrivano*; 2. Montanaro: *Ritorno primaverile*; 3. Translatore: *Solo chi conosce nas(n)gla, valzer*; 4. Panizza: *Strimpellata amorosa*; 5. Wood: *Non Al Piccarty, melodia*;

6. Armandola: *La ragazza curiosa, pezzo caratteristico*; 7. Amadei: *Danza andra*; 8. Weinberger: *La signorina del ciuematografo, selezione*.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,50-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.



20.5:

Verdi e le sue opere

Note biografico-musicali con illustrazioni musicali eseguite dall'orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M^o FERNANDO LIMBERTA. (Edizioni musicali Ricordi).

1. *Liberto Conte di S. Donato*.
2. *Nabucco*: « Va, pensiero ».
3. *Ernani*, fantasia.
4. *La traviata*, preludio att. IV.
5. *Simon Boccanegra*, fantasia.
6. *Un ballo in maschera*, fantasia.
7. *Rigoletto*, fantasia.
8. *Otello*, fantasia.
9. *Falstaff*, fantasia.

Alla fine del concerto: Dotti A. Chiaruttini: « Cavalli al mercato » - Giornale dell'Enil.

22: Musica riprodotta.

22.30: L'ultima notizia.

PALERMO

m. 5415 - Kw. 4

12.45: Giornale radio.

12.50-14: Orchestra dell'E.I.A.R. - Musica varia: 1. Rossow: *Im Morgenpianz*, marcia; 2. Olinka: *Il ricordo di una notte a Madrid*, fantasia; 3. Leoncavallo: *Pagliacci*, fantasia; 4. Canzone; 5. Cerri: *Sagra al villaggio*, intermezzo; 6. Frivoli: *Preludio sinfonico*; 7. Canzone; 8. Alex: *Matrid*, pacé, dole; 9. Girthe: *Cerco l'abbia*, tango; 10. Duelle: *Sol per un fi. fox*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20.30: Comunicazioni del Dupolavoro - Radiogiornale dell'Enil - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.50-21.30: Musica riprodotta con dischi e la voce del padrone.

21.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

21.35:

SERATA

DI COMMEDIA DIALETTALE E MUSICA DA CAMERA

Prima parte: « Radio-Stabile dialettale » diretta da G. Starabba di Giardinelli.

Pensione di guerra

Radio-scene di SABATO ANONETA.

Seconda parte: Musica da camera.

IL CONSIGLIO DEL MEDICO

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'E.I.A.R. dallo Stabilimento Farmaceutico

M. ANTONETTO
... di TORINO ...

produttore della dolce *Eucchesiana* purgativa e della *Saltina M. A.*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI

mercoledì ore 20.30

1. Leo-Cilea: *Concerto in re maggiore*, per violoncello con accompagnamento di piano (violoncellista Ettore Paladino).
2. a) Händel: *Il fabbro armonioso*; b) Scarlatti: *Sonata in mi maggiore* (pianista Lea Milù).
3. a) Mozart: *Nozze di Figaro*: « Non so più cosa sono... cosa faccio »; b) Sibella: *La piovanna*: « Canzone froliola » (suprano Ermelinda Fantauzzo Mauro).

4. a) Chopin: *Notturmo in fa diesis maggiore*; b) Chopin: *Polzer in do diesis minore*; c) Napoli: *Quel che dice la fonte* (pianista Lea Milù).
5. a) Frank: *La processione*; b) Martucci: *Un vago mattino*; c) Strauss: *Domant* (suprano Ermelinda Fantauzzo Mauro).

Fra il 3° ed il 4° numero: Notiziario artistico.

23.25: L'ultima notizia.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16

10: Bursa - Mercuriali. — 10.10: Notizie del pazzo. — 10.30: Canzoni spagnole. — 10.40: Concerto di chitarra hawaiana. — 10.55: Ultime notizie. — 20: Alcune canzoni. — 20.15: Tango. — 21.30: Concerto strumentale. 1. Waidtfeul: *Le strene*; 2. Mesager: *Il marlo della regine*; 3. Heves: *The Chinese loddà*; 4. Saint-Saens: *Sogni di sera*; 5. Id.: *Marcia eroica*; 6. Schubert: *Momento musicale*; 7. Thoure: *Suite in stile antico*; 8. Massenet: *Cristide*. — 21.15: Alcune canzoni. — 21.30: Concerto orchestrale. 1. Mozart: *Overture del flauto da seraglio*; 2. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 3. Saint-Saens: *Danza macabra*; 4. Haydn: *Minuetto del buoi*; 5. Franck: *Adelazione*.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7

18: Concerto sull'Atelier — 17: « Valacca Rover è la sua scuola d'arte ad Amburgo » conferenza. — 17.30: « Lo sviluppo economico del Sudan » conferenza — 17.45: Programma vario. — 18.30: « Amburgo cerca un sindaco » conferenza — 18.55: Conferenza di botanica. — 19.20: Bursa di Francoforte. — 19.30: Coethe: *Il capitolo d'Innamorato*, egloga in un atto. — 20: Concerto orchestrale. 1. Bach: *Aberit: Preludio, corale e fuga*; 2. Haendel: *Concerto grosso in sol maggiore*; 3. Haydn: *Variazioni sul Quartetto dell'Imperatore*; 4. Mozart: *Danze tedesche*; 5. Beethoven: *Due romanze per violino*; 6. Schubert: *Triade*; 7. Weber: *Overture di Euritane*; 8. Mendelssohn: *Sopra d'una notte d'estate*; 9. Elzki: *Nella locanda del pil. Leggio*; 10. Brahms: *Due danze ungheresi*; 11. Wagner: *Overture del Tannhauser*. — 22: Notiziario. — 22.30: Attualità. — 22.30: Concerto.

ANKARA - m. 1675 - Kw. 7.

16: Orchestra sinfonica; 1. Beethoven: *Coriolano, ouverture*; 2. Schertzing: *Pol-povvi della serata d'amaro*; 3. Grieg: *Sonata*; 4. Zeki: *Marcia nazionale*. — 17: Concerto orchestrale.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

10: Concerto di dischi. — 10.30: Dischi e qualche pezzo per trio. — 10: Mercuriali. — 10.5: Concertino di musica brillante del Trio Iberia. — 99: Campane urbane della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. Quotazioni di Borsa. — 22.5: Sardane eseguite dalla Cobla Barcelona. — 23: Notizie dai giornali. — Comunicazioni ufficiali della stazione. — 23.5: Conversazione in catalano sul glindroingiro. — 23.30: Concerto di una banda militare. — Franco: *Cammino di rosa, passo doppio*; 2. Saint-Saens: *Selezione di Dejanire*; 3. Titta: *Selezione della Piccola matina*; 4. Debuss: *Lakmé*; 5. E. Pagan: *Pianis La Idria del re d'Arabia*. — 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

10: Arie nazionali (orchestra). — 20: Conferenza. — 20.30: Concerto di violino. 1. Binicki: *La mog. 2. Cantio*; 3. Cicalovski: *Fantasia sulla Dama di picche*; 4. Cantio; 5. Rimski-Korsakov: *Fantasia sui motivi serbi*. — 22.50: Musica tigrana.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

MERCOLEDÌ 19 AGOSTO (183)

16.50: P. 1 giovani. — 17.10: Per i fanciulli. — 18: Racogna letteratura. — 18.30: « La psicologia e il commercio » conferenza. — 19: Vecchia musica tedesca. — 20: Danze. Verso le 21: Notiziario. — 21.15: Notiziario. In seguito: Concerto vario.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

15: Concerto orchestrale. — 16.22: Vedi Monaco di Baviera - Negli intervalli: Notiziario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Racconti per fanciulli. — 17.15: Dischi. — 18.40: Conversazione. — 10: Vedi Praga. — 10.5: Vedi Hino. — 20.25: Arie e canzoni francesi ed italiane. — 20.55: Vedi Praga. — 21.30: Concerto di musica ceca (Nedha. Sinefana, 60). — 22: Vedi Praga. — 22.10: Programma di domani.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16.35: Concerto brillante. — 17: Racogna di libri. — 17.15: Mercuriali Agricole. (concerto di cetra. — 17.50: Episodi della vita di montagna. — 18.30: Concerto vario. — 18.50: Attraverso l'Alta Slesia. — 19: Come eliminare le radioperturbazioni. — 19.15: Meteorologia. — Concerto offenhambico (dischi). — 20: Gente e paesi della Slesia. — conferenza. — 20.30: Danze. — 22: Notiziario. — 22.30: Rivista slesiana. — 22.50: Progetti per l'estate (serata umoristica).

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. — 18.5: Conversazione letteraria. — 18.15: Informazioni. — 18.25: Informazioni e conversazione in tedesco. — 19: Vedi Praga. — 19.3: Fr. Klnkec: *Marina*. — 19.8: Concerti della vita militare. — 19.8: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. — 20.20: Vedi Praga. — 21.30: Concerto strumentale (quartetto). — 22: Vedi Praga. — 22.10: Notizie locali.

BRUXELLES I (Emias. In francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto bisellano dell'orchestra della stazione. — 17.45: *Mattinata* per i fanciulli. — 18.15: Lettura di racconto. — 18.30: Musica riprodotta. — 19.15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Strauss: *Fantasia sul Sogno di un valzer*; 2. Ketylbov: *La vigilia di Fuji Sami*; 3. Broust: *Peisone di Arle francesi*; 4. Strauss: *Rose del mezzogiorno, valzer*. — 20.30: Ripetizione generale dei canti del congresso del 30 agosto. — 20.45: Conversazione. — 21: Radio-diffusione di un concerto. — 21: *Grand Casino di Knoche*; 1. De Borsk: *Grande marcia giubilare*; 2. Ritter: *Inno-canone (corno inglese)*; 3. Bolodi: *Un'aria nella Dama Bianca*; 4. Un'aria su un tema di Beethoven per violoncello ed orchestra; 5. Lamsens: *Romanza* per violino ed orchestra; 6. Lohar: *Un'aria di Federica*; 7. Liffot: *Overture di Hobeppierre*. — 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emias. In fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante. — 17.45: *Mattinata* per i fanciulli. — 18.30: Musica riprodotta. — 19.15: Conversazione. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Dize: *Carmen, opera* (4 atti (dischi)). — 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: Concerto orchestrale. — 19: Notiziario. — 19.10: Concerto orchestrale. — 20: Conferenza. — 20.30: Dischi. — 20.40: Concerto vocale (tenore). — 21: *A. Bolo* di violino; 1. Bergcini: *Sonata in mi minore*; 2. Chopin: *Kreisler: Turbia*; 3. Kreisler: *Old folks at home*; 4. Scarlatacose: *Ragaglia*; 5. Boccherini: *Kreisler Allegretto*. — 21.30: Conferenza. — 21.45: *Skech musical*. — 22.15: *A solo di piano*; 1. Beethoven: *Andante favori*; 2. Weber: *Perpetua mobile*; 3. Chopin: *Notturmo*; 4. Chopin: *Studio*; 5. Granados: *Danza spagnola*; 6. J. Strauss: *Voce di primavera*. — 22.45: Notiziario.

BUDAPEST - m. 560,5 - Kw. 23.

17: Conversazione. — 17.30: Concerto orchestrale. — 19.15: Musica riprodotta. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Concerto di piano; 1. Mozart: *Sonata in re maggiore*; 2. Chopin: *Scherzo in do diesis minore*; 3. Faure: *Impromptu*; 4. Brahms: *Cappriccio*; 5. Mendelssohn: *Arie*; 6. Strauss: *Dohnauy Valzer*; 7. Liszt: *Concerto orchestrale*; 1. Erkel: *Re Sifano*.

Det. IGNAZIO TROLLA
I DISTURBI ALLE RADIO RICEZIONI

"Mezzi pratici per la eliminazione"

Generalità sui disturbi - Suddizione, caratteri particolari e riconoscimento delle varie specie di disturbi - Ricerca della sorgente delle perturbazioni - La eliminazione dei disturbi - Applicazioni particolari. 71 figure nel testo

LIRE

. 5 .

Chiederlo al librai o direttamente all'Autore
Via Montenapoleone, 1
MILANO



Antifony: Vita dei sottali; 3. Huitay: Aria; 4. Karson: Janis biter; 5. Lehar: Aria — 23.10: Concerto triestino.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 7,1.
15: Concerto strumentale — 15.45: Per le stampe. — 17: Dischi. — 17.50: Conferenza storica — 18.30: Telemessa di francese. — 19.30: Conferenza. — 20.55: Campane - Musica danese. — 21.55: Concerto: 1. Kuffner: Notturno per violino, viola e chitarra; 2. Svoboda: Per violino, viola e chitarra; 3. Chiarra: al allegro; 4) adagio; 5) minuetto; 3. Giuliani: Tema con variazioni per violino e chitarra; 4. Monti: Casard; 5. Hasenabrl: Trio solite per violino, viola e chitarra. — 22.55: Musica da ballo. — 23: Campane.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 35.

16.45: Segnale orario. — 16.45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Concerto di musica da ballo. — 18.15: Notizie e bollettini — 18.30: Segnale orario. — 18.40: Beethoven: Musica per quietello. — 19: Conferenza agricola. — 19.30: Audizione di dischi scelti. — 20: Promemoria Concerti - idella Queen's Hall diretto da Sir Henry Wood; Composizioni di Bach: 1. Suite in 3. in re; 2. Aria per soprano ed orchestra; 3. Concerto brandenburghese n. 3, in fa; 4. Concerto n. 8, in 11 minore; 5. Aria per clarinetto ed orchestra; 6. Concerto brandenburghese n. 3, in sol, per Archi. — 21: Segnale orario — 21.50: Notizie e bollettini — 21.55: Previsioni meteo: Bollettini della Borsa di New York. — 22: George Grossmith: «Il mio ritratto ad Hollywood», conversazione — 22.15: Concerto orchestrale di musica brillante — 22.30: Musica da ballo. — 23.30: Segnale orario.

DAVENTRY REGIONALE - metri 398,9 - Kw. 38.

MERCOLÈ 19 AGOSTO 1931
17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Venti Tante regionali. — 18.15: Notizie e bollettini — 18.30: Musica brillante orchestrale. — 19.30: Venti Londra regionale. — 20.15: Venti Londra regionale - Notizie e bollettini — 21.15: Notizia locali. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione ed arte per contralto: 1. Leucavallo: Fantasia sul Dogliere; 2. Von Blon: Stillezza; 3. Eric Coates: Ninte di bosco, valzer; 4. Due arie per contralto: 5. Schubert: Suite di canti; 6. Friml: Pranzo d'arte; 7. Tre arie per contralto; 8. Brahms: Danza ungherese n. 4. — 22.30: Esperimenti di trasmissione di immagini. — 22.35.23: Musica da ballo.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16.30: Venti Muhlacker. — 16.30: Notizie economiche. — 18.45: «La Borsa come barometro dell'economia», conferenza. — 19.5: «La giornata del gio-

vani metal», conversazione — 10.30: Notiziario. — 10.35: Concerto orchestrale: 1. Lecocq: Ouverture di Girone-Girafa; 2. Langert: Balletto del Kamisarden; 3. Grieg: Cuore ferito; 4. Ullma primavera; 4. Verdi: Fantasia sul Ballo in maschera; 5. J. Strauss: Valzer del Casale; 6. Lehar: Melodia del Paganini; 7. Wolf-Ferrari: Ouverture del Segreto di Susanna — 21.15: Venti Muhlacker. — 22: Venti Muhlacker. — 22.30: Notizie varie. — 22.50: Venti Muhlacker.

HELSBERG - m. 276,5 - Kw. 76.

MERCOLÈ 19 AGOSTO 1931
10: Programma dei fanciulli. — 10.30: Concerto di musica popolare — 12.30: Conferenza pedagogica — 18: Mercuriali — 18.15: Concerto orchestrale di musica popolare. — 19: Lettere strimbera nel nostro linguaggio ordinario, conversaz. — 19.25: Lettura. — 19.55: Bollettini diversi — 20.22: Venti Berlino — 22.15: Bollettini diversi — 22.30.21: Melodie di operette (dischi).

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16.10: Poi fanciulli. — 16.55: Concerto strumentale. — 17.40: Conversazione. — 17.55: Continuazione del concerto. — 18.40: Conversazione. — 19.10: Dischi in chiaro. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione (commedia e canzoni ballate, musica brillante). — 22.55: (dischi).

HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16.10: Dischi. — 16.25: Pausa — 16.30: Per i fanciulli. — 17.40: Conversazione. — 18.10: Concerto. — 18.40: Conversazione. — 19.25: Dischi. — 19.10: Concerto strumentale (quintetto). — 20.40: Conversazione. — 21.10: Ripresa del concerto. — 22.25: Dischi

KALUNDORGB - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenhagen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Programma per i fanciulli — 16.15: Conferenza — 16.30: Intervento musicale — 16.55: Trasmissione da Varsavia. — 17: Musica riprodotta — 17.35: Conferenza — 18: Musica brillante. — 19: Quarto d'ora letterario — 10.15: Bollettini diversi — 10.30: Conferenza — 10.55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20.15: Trasmissione da Varsavia. — 20.45: Quarto d'ora letterario. — 21: Concerto serale. — 22: Radio appendice. — 22.15: Notizie dai giornali — 22.20: Bollettino meteorologico. — 22.30: Programma di francese. — 22.50: Musica brillante da ballo. — 23: Risposte alle lettere degli ascoltatori (in francese).

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conferenza agricola. — 18.30: Mezz'ora di letteratura ceca. — 19: Venti Praga. — 19.5: Venti Brno. — 20.25: Commedia in un atto. — 20.55: Venti Praga. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione (Cielcowski, Suk, Dvorak). — 22: Venti Praga. — 22.10: Programma di domani.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16.40: Conferenza sull'attività sociale femminile. — 17: Concerto da Francoforte. — 18: «Le trattative internazionali per il radio a Copenaghen», conferenza. — 18.20: Psicologia. — 18.40: Rassegna politico-economica. — 19: Notiziario. — 19.15: Attualità. — 19.30: «Questioni politico-sociali di attualità», conferenza. — 19.55: Notizia della sera. — 20: Concerto orchestrale. — Nell'intervallo: Madrigali tedeschi, canzoni popolari e d'amore di quattro secoli. — 21.40: Conferenza radiocritica. — 22.5: Ultimo notiziario. — Verso le 24: Concerto orchestrale.

LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

MERCOLÈ 19 AGOSTO 1931
16.30: Musica viennese. — 17.55: Notizie economiche. — 18: 5 Studi d'arte a Lipsia, conferenza. — 18.30: «Il litoteatro», conferenza. — 19.00: Notiziario. — 10: Intervista di un occupato. — 19.30: Concerto orchestrale; 1. Beethoven: Marcia frontale della tragedia Tarpia; 2. Liszt: Musica di un Balletto di cavalieri; 3. Mozart: Brani della Maria; 4. Haydn: Balletto di Paride ed Elena; 5. Volkmann: Serrata, op. 63, n. 6; Schubert: Serata di Vienna; — 21: Wolfram Brockmeier: L'Altra Bayreuth. — 22: Danze. — Nell'intervallo: Notizie.

LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 68.

Vedi progr. di Daventry Nazionale
LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 70.

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Concerto di musica da ballo — 18.55: Notizie - Bollettini. — 19.25: Concerto handistico ed arie per baritono. — 19.55: Concerto di musica da ballo. — 20.15: Mark Lubbock: Un consiglio a Hyde Park, rivista musicale. — 21: Notizie - Bollettini. — 21.15: Notizie regionali. — 21.20: Concerto di musica brillante. 1. Offenbach: Ouverture di Orfeo all'inferno; 2. Romberg: Selezione di Nina Ross; 3. Dvorak: Due pezzi per violoncello ed orchestra; 4. Finck: Tripping Tees, intermezzo; 5. Messager: Il minuto della rosa; 6. Ciaikovski: «Polacca» nell'Espresso Onchis; 7. Rachmaninov: Minuta in mi violoncello; 8. Monty: Ragazzo di campagna. — 22.30.21: Musica da ballo.

LUBIANA - m. 676,8 - Kw. 2,8.

18.30: Concerto orchestrale. — 19.30: Conferenza letteraria — 20: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16.30: Radio-concerto grandioso, — 20.5: Cronaca commerciale — 20.50: Concerto di sala. — 21: Rossini: Ouverture del Barbiere di Siviglia; 2. Sauer: Hercules; 3. Hahn: Heine exquisite; 4. Nougou: Quo vadis?; 5. Favre: Concerto d'Amleto; 6. Offenbach: La mia d'Appl. operetta in un atto.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16.45: Dischi richiesti dagli ascoltatori. — 16.55: Informazioni teatrali. — Notizie dai giornali - Indice di conferenze. — 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Conferenza per le signore. — 20.30: Musica da ballo. — 20.45: Notizie dai giornali. — 21.10: Notizie agricole. — 21: Campane dal Palazzo del Governo - Segno orario - Programma variato - Concerto orchestrale (strumenti spagnoli) e vocale. — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Ultimo notiziario - Musica da ballo. — 1.30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17: Per le signore e per i bambini. — 17.30: Musica riprodotta. — 18: Informazioni dell'Agenzia Havas. — 19.00: Concerto orchestrale: 1. Gounod: Il mattino; 2. Chaminade: Canzoni bretonne; 3. Broussé: Barcarola; 4. Jacob: Il risveglio del Roi; 5. La Gioia: Racconto romanesco; 6. Korngold: Preliato e serenate; 7. Gergor: Agua che scorre; 8. Irujo: Ascolta; 9. Sen-



ANDATE IN CAMPAGNA? COLUMBIA E MARELLI VI ASSICURANO VACANZE LIETE

...nimate le vostre vacanze portando con voi gli strumenti della «Gioia». Una Radio-Marelli o una Grafonola Columbia sono necessario bagaglio per le vacanze. Andate da Alati. Troverete e sceglierete l'apparecchio che più vi conviene.



ALATI
VENDE ANCHE A RATE
VI TRE CANNELLE-16
ROMA

GRATUITAMENTE
potete convincervi che il **MATHE** della Florida, composto di soli vegetali, è il migliore curativo della STITICHEZZA ed anche il più economico. Chiedete saggio al Dottor M. F. IMBERT, Via Depretis 62, Napoli, inviandogli questo **talloncino**



15. *Donna catalana*, M. Fournier. *Et non t'arrisi!*, J. Waldteufel. *Tana*, — 30.45. Concerto orchestrale: *Maschugli*, *Canzoniera lusitana*.

MONACO DI BAVIERA me-
tri 532,9 - Kw. 1,7.

16.30. L'ora dei fanciulli — 17.30. Concerto vocale e strumentale — 17.50. *Quartetto* Schrammel — 18.20. Segnale orario e notizie — 18.50. «Evoluzione» — 19.10. Per le signore — 19.30. Concerto orchestrale e vocale soprano: J. Mozart: Ouverture di *Così fan tutte*, 2. Delibes: Suite di *Coppelia*, 3. Gounod: «Recitati» in 4 parti dei giunchi» nel *Fantô*, 4. Balletto nel *Fantô*, 5. Mendelssohn: «Marcia nuziale del Sogno d'una notte estiva», 6. Due arie per soprano: di Meyerbeer: *Un'aria degli Epinotti*, di Thomas: «Recitazione e polonaise della *Wanda*», 7. Lehár: *Valzer di Eva* — 21. «Bagatelle», breve radio-rectia. Fino alle 0.30. Concerto e danze — 23.30. Segnale orario e notizie — 0.30. Concerto orchestrale.

MORAVSKA OSTRAVA - me-
tri 263,4 - Kw. 11.

17. D. B. H. — 18. Conversazione — 19.45. «Disci» — 19. Vodi Praga — 19.55. Vodi Brno — 20.25. Vodi Praga — 21.10. Programma di domani.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

16.30. Radio-giornale — 17. «Pionierskaja Pravda» — 18. Radiogiornale per i comunisti — 19.30. Per gli ascoltatori. 20.30. Conferenza scientifica popolare — 21. Annuncio del programma — 21.15. Notizie di stampa — 21.55. Segnale orario dalla Torre del Kremlyo — 22.5. Meteorologia — 22.40. Ritratto della sera del Radio-giornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - me-
tri 720 - Kw. 20.

15.50. Segnale orario — 16.30. Concerto musicale — 18.30. Istruzione musicale — 19.30. Concerto orchestrale — 21.55. Segnale orario dalla Torre del Kremlyo.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15.30. Conferenza — 15.55. Segnale orario — 16.40. Radio-giornale del proletariato.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16.30. Concerto orchestrale — 18. *Balza* (disci) — 18.40. «La Nuova Zelanda, giardino del mondo», conferenza — 19.55. Lezione di esperanto — 20.45. Vodi Francoforte — 21.15. Concerto Beethoven: *Quartetto d'archi*, op. 136, in la minore. — 22. *Danza* — 22.30. Notiziario — 22.50. Danze.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

17.45. Brevi conversazioni per le signorine — 18.30. Conferenza — 19. Meteorologia - Notizie dai giornali — 19.30. Conversazione agricola — 20. Segnale orario — 20. Concerto dell'orchestra della stazione 2. *Pietra* (Località); *Concerto grosso*, per archi; 3. *Dvorak: Sinfonia*, dal *Nuovo Mondo* — 21. Recitazione — 21.35. Meteorologia - Notizie dai giornali — 21.40. Conferenza: «L'attività» — 22.5. Musica da ballo — 22.30. Programma di «cabaret».

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

23. Radiogazzetta parigina — 20. Conversazione letteraria. — 20.15. *L'heure est soane* — 20.30. Mezz'ora di dischi. — 21. Concerto orchestrale diretto da P. Blis (negli intervalli canto e musica per violini). — Dieti cano-
reel.

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18.15. Giornale parlato — 20.30. Previsioni meteorologiche — 20.30. Radio-concerto sinfonico, diretta da Ed. Flament — 21. Mendelssohn: Ouverture della *Gratta di Finati*; 2. Mozart: *Sinfonia in mi bemolle (violino)*; 3. Schubert: *La froide*; 4. Id.: *Barcarola*; 5. Id.: *Margherita alluviana*; 6. Moskowski: *Minuetto*; 7. Mozart: *Maria turca*; 8. Messager: *Canto birmano*; 9. Piarro: *Canzone d'una collina*; 10. Albinoni: *Gravida*; 11. Saint-Saens: *Una notte a Lisbona*; 12. Beethoven: *Il nostro signore del villaggio*, ouverture.

PRAGA - m. 486,2 - Kw. 5,5.

17. Conversazione turistica — 17.40. I dischi — 18.15. Emissioni in tedesco — 19. Segnale orario - Informazioni — 19.5. Vodi Brno — 20.25. Canzoni di differenti nazioni — 20.55. Informazioni — 21. Canzoni e musica per violino — 21.30. Canzoni jugoslave con accompagnamento di pianoforte. 22. Meteorologia - Notizie e sport — 22.10. Informazioni e programma di domani.

RABAT (Radio Marocco) - me-
tri 416,4 Kw. 2,5.

17. Musica riprodotta — 20.45. Giornale parlato. Ultime informazioni, 21. Concerto di musica orchestrale variata e da camera. Tre dici numeri — 23. Musica riprodotta.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

16.35. Corse (come lunedì) — 18.30. Musica riprodotta — 19.30. Concerto agricolo - Conversazione - Mercuriali Risultati di corse. — 19.45. Informazioni economiche e sociali — 20. Letture letterarie — 20.30. Bollettino sportivo - Previsioni meteorologiche — 20.40. Cronaca della moda — 20.45. Radio-concerto: 1. *Claque parigi* per violini e piano — 21.15. Bassone del giornale della sera. 21. Informazioni e l'ora esatta. — 21.30. Leoncavallo: *Pauillac*, opera in due atti (disci).

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16.1. Concerto orchestrale — 17. Per i fanciulli — 17.30. Meteorologia - Mercuriali — 18.30. Dischi — 19. Conferenza — 19.30. «Come conspersate la frutta a la verdura», conferenza — 20. Musica popolare svizzera: Jodler e orchestra — 21. Concerto orchestrale. — 22. Notizie varie — 22.15. Per i radioscolari.

RADIO SUISSE ROMANDE - me-
tri 403,8 - Kw. 25.

16.1. Concerto orchestrale — 16.45. Per le signore — 17.15. Ripresa del concerto — 19.40. Chioschieraia — 20. Conferenza: «Concerto di mandolini» — 21. *Labiche: La mia Jannina*, commedia in un atto — 21.30. Concerto del virtuosio di fisarmonica M. Thoni. — 22. Ultime notizie.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr di Daventry Nazionale.

SLAITHWAITE REGIONALE - m. 479,2 - Kw. 70.

17.15. L'ora dei fanciulli — 18. Concerto di musica da ballo — 18.35. Concerto di una banda ed arie per baritone — 19.35. Concerto di musica da ballo — 21. Notiziario — 21.15. Notizie regionali. 21.30. Selezione di opere per il Monckton, Youmans, Gerstwin) — 22.30. Musica da ballo — 22.45. Vodi Daventry nazionale.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17. Musica riprodotta. — 18. Canzoni e recitazione. 18.30. Conferenza — 19. Musica per violoncello. — 19.30. Conversazione agricola. — 20. Musica militare — 20.45. Conferenza — 21.40. Musica riprodotta.

STRASBURGO - metri 348,2 - Kw. 17.

16.45. «L'elettricità pratica», conferenza in francese — 17. Concerto orchestrale — 17.45. «La Spagna, il *Deserto* e *Filippo II*», conferenza sulla civilizzazione straniera. — 18. Concerto orchestrale. — 18.40. «Attraverso la Lorena», conferenza — 19. Concerto orchestrale — 20.30. Notiziario — 19.45. Musica riprodotta. — 20.30. Serata d'opere: Il *Hirschmann: Sposato*, commedia musicale in 3 atti. — 22.30. Musica da ballo.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17. Trasmissione d'immagini. — 17.15. Musica da ballo. — 17.30. Notiziario — 17.45. Musica per fisarmoniche — 18. Concerto orchestrale da un *Café*. — 18.30. Notiziario. — 18.45. Musica da ballo — 19. Concerto di dischi — 19.30. Notiziario — 19.45. *Arie* diverse di opere — 20. *Helit*. Selezione della *Comedia* (disci). 22. Audizione dei dischi aceti — 22.15. Musica da ballo — 22.30. Notiziario — 22.45. Orchestra sinfonica — 23. L'ora degli ascoltatori. — 23.15. Notiziario. — 23.30. Continuazione dell'ora degli ascoltatori — 24. Bollettini diversi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16. Programma per i fanciulli — 16.15. Recitazione — 16.30. Dischi — 16.45. Bollettino biografico — 16.50. Radio-cronaca — 17.30. Pausa — 17.45. I dischi — 17.35. Conversazione da Leo polski — 18. Musica brillante orchestrale — 19. Diversi — 19.30. *Il* — 19.35. *Correspondenza e Borsa agricola* — 19.55. Bollettino meteorologico — 20. Radiogiornale — 20.10. Bollettino sportivo. — 20.15. *Canzone* per coro — 20.30. *Quello di ora letterario* — 21. Concerto ritrasmesso da Cracovia. — 22. Conversazione — 22.15. Radiogiornale — 22.30. Bollettini diversi — 22.35. Programma di domani — 22.30. Musica brillante e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

16. Concerto orchestrale — 17. Concerto vocale — 17.30. La romina, ospite degli uomini», conferenza — 18. Conferenza — 18.15. «La mezzopoli nel verde», conferenza — 18.45. «Artisti di circo», conversazione — 19.1. Conferenza degli adulti — conferenza in inglese — 19.35. Notiziario — 19.45. Musica brillante inglese — 20.18. Anton Amon: Lettura dalla sua opera — 20.45. *Lettere e arie*. — 21.30. Meteorologia - Notizie varie — 21.45. Musica (tagiana da Budapest).

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16. Vodi Varsavia — 16.30. Dischi per i fanciulli — 16.45. Canzoni — 16.50. Radio-cronaca — 17.10. Composizioni di Haydn (disci) — 17.35. Trasmissione da Leopoli. — 18. Vodi Varsavia — 19. Conferenza — 19.15. Conferenza musicale — 19.25. Bollettini diversi — 19.40.42. Vodi Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

20.15. Notizie varie — 20.30. Concerto vocale e strumentale — 22. Notizie varie.

ONDE CORTE

Berlino-Zeman (m. 3138) - 14.1.80.
Relai di diverse stazioni tedesche.
Chabarowsk (m. 7012) - G-13: Trasmissioni varie.
Christoff (m. 25,53) - 13.30.13.30 e 19.24: Relai di Daventry.
Einhöhen (m. 3128) - 17.20: Trasmissioni varie (annunci in ad lingue).
Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Relai di Mosca W Z S S.
Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15.30.17.30. Trasmissione per l'Indocina.
Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18.30. 20.30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21.28: Trasmissione per l'America e l'Oceania.
Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relai dell'intero programma (vedi).

Poznan (m. 31,35) - 20.30.22: Concerto di musica brillante di una banda militare (sette numeri).

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10.10.30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.
Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19.19.30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino e spagnolo.

Roma (m. 25,4) - 17.18. Campagne e relai di Roma (1 RO) - 19.40.23 (circa): Campagne e relai di Roma (1 RO).
Saigon (m. 49) - 11.30.14: Trasmissioni varie.
Scheneclady (m. 19,56) - 21.24: Trasmissioni varie.
Scheneclady (m. 31,40) - 0.0.5: Trasmissioni varie.
Sidney (m. 31,28) - 6.8; 10.30.12.30; 12.30.14.30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20.22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.



Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 16 AGOSTO 1931
3.30-4. *Lilly P.T.T. Nord*: A. Trotin: *Lezioni di informazioni*.

LUNEDÌ 17 AGOSTO 1931
22.40. *Odessa* (m. 450): N. Holm: *Informazioni*.

MERCLEDÌ 19 AGOSTO 1931
19.5. *Muehlacker*: Dr Vogt: *Conversazione*.

19.2. *Fihroforte*: *Conversazione*.
22.40. *Odessa*: N. Holm: *Informazioni*.

GIOVEDÌ 20 AGOSTO 1931
17.42.18.15. *Parigi P.T.T.*: prof. Roussou e Cart: *Lezione elementare*.

19. *Minsk* (m. 700): *Informazioni*.

VENERDÌ 21 AGOSTO 1931
19.28. *Muehlacker*: prof. Christaller: *Conviati sul programma della settimana ventura*.

SABATO 22 AGOSTO 1931
19. *Hellsberg*: *Conviati sul programma della settimana ventura*.

20.15. *Lyon la Doua*: *Informazioni*.

21.45. *Karkhov*: V. Kolesnik: *Notizie sulla vita politica, economica e culturale della Russia*.

22.10. *Odessa* (m. 450): N. Holm: *Informazioni*.

ONDE CORTE

DOMENICA 16 AGOSTO 1931
Londra (82VZ - m. 6713): 11: *Trasmissioni sperimentali*.

NOTIZIARIO

Per cause tecniche le conversazioni in esperanto dalla stazione di Vienna, durante questi ultimi tempi, non si sono potute effettuare all'ora stabilita. Le conversazioni sono state sospese in attesa della riparazione del tempo perduto il direttore del programma della stazione di Vienna, dottor Henz, ha promesso di far ricominciare le trasmissioni già in settembre e di farle condurre sulla via politica, economica e culturale della Repubblica dei Sovieti; informazioni sulla ricostruzione del nuovo regime schizvi e brani letterari della letteratura ucraina.

Le trasmissioni avranno luogo ogni sabato alle ore 21.45. La lunga ondata d'onore della stazione di Karkov è di metri 518.

Il 14 luglio si è iniziato un nuovo ciclo di trasmissioni in esperanto dalla stazione di Karkov.
Il ciclo comprenderà bollettini dettagliati sulla vita politica, economica e culturale della Repubblica dei Sovieti; informazioni sulla ricostruzione del nuovo regime schizvi e brani letterari della letteratura ucraina.
Le trasmissioni avranno luogo ogni sabato alle ore 21.45. La lunga ondata d'onore della stazione di Karkov è di metri 518.



MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 6,5 m. 297 - Kw. 8,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle borse.

11,18: Musica varia: 1. De Serna: *Na-Nu-Ku*, one step; 2. Montanaro: *Notti arabe*; 3. Carilli: *Il piccolo trombettiere*; 4. Catalani: *In sogno*; 5. Romazuo; 6. De Michele: *Canzone viterbese*; 7. Romanza; 8. Jones: *La Gelsa*, fantasia; 9. Waldteufel: *Sciutte*, valzer; 10. Romanza; 11. Hamud: *Valparaiso*, tango; 12. Ilizola: *El simpatico*, paso doble.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,45 (Milano): Giuoco dei bambini; (Milano): Radio-giornalino di spumellina.

17,10: Trasmissione di dischi « Columbia »: Canzoni classiche di San Giovanni e canzonette.

18: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Dischi Fonoglotta: Lezioni 23^a e 24^a di lingua francese (pagine 104, 107, 108, 111 della guida relativa).

20,45: Trasmissione dell'opera:

Macbeth

di GUGLIELMO SHAKESPEARE.

Musica di G. VERDI (Ed. Ricordi).

Diretta dal M^o ANGIO PEDROLLO.

Negli intervalli: Conversazione di Lucio Ridolfi - Notiziario letterario - Giornale radio - Dopo l'opera: Ultime notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 20,45

MACBETH

DI GUGLIELMO SHAKESPEARE

MUSICA DI
GIUSEPPE VERDI

PERSONAGGI:

MACBETH, baritone	G. Fregosi
BANCO, basso	Albino Marone
LADY MACBETH, soprano	L. Lucini
DAMA DI LADY MACBETH, mezzo-soprano	Rea Toniolo
MAC DUFF, tenore	A. Ferrara
MALCOLM, tenore	Gino Colombo
MEDICO, basso	Oreste Carozzi

DOMESTICO, SICARIO, APPARIZIONE E ARALDO, basso
Sante Canali

AVDITORIVA

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

13-13,10: Giornale radio - Notizie.

13,10-14,15: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

17: Giornale radio - Cambi.

17,5 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornalino del fanciullo.

17,25: Giornale radio - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE con concorso della violinista Luisa Carlevarini, del soprano Maria Seneo e del barltono Romano Rusconi. Musica classica, romantica e canzoni messicane.
19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.
20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfolgiando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Disco fonoglotta: Lez. 23^a e 24^a di lingua francese (pag. 104, 107, 108, 111 della guida relativa).

21:

Musica cecoslovacca

con il concorso del soprano Jaromira Novakova Tomaskova.

1. Dvorak: *Wanda*, ouverture (orchestra).
2. Novak: *Chloro di luna* (orchestra).

3. a) J. B. Focsovici: *Consolazione notturna*; b) V. Novak: *Viaggio di mattino*; c) Lad. Vyspalek: *C'era una volta una vecchia donna*; d) K. B. Jrak: *La morte*; e) Jar. Tomasek: *Entrata* Soprano Jaromira Novakova Tomaskova.

4. Smetana: *Ultima*, poema sinfonico (orchestra).

5. Vachek Stepan: *Canzoni regionali ceco*: a) *La meraviglia*; b) *In tentazione*; c) *Canzone nuziale*; d) *Non-dimmi* (soprano Jaromira Tomaskova).

6. Janacek-Piky: *Tempo di danza* (orchestra).

7. Hlitar: *Fecchia polka boema* (orchestra).

Lucio d'Ambrà: « La vita letteraria ed artistica ».

Dopo il concerto: Musica da ballo - Orchestra-jazz dell'E.I.A.R.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

23,25: l'Ultime notizie.

NON CONOSCETE il Francese l'Inglese l'Edesco?

LA CONOSCENZA DELLE LINGUE STRANIERE E' PREZIOSA PER TUTTI! PROVATE I FAMOSI DISCHI

FONOGLOTTA

Avvitate oggi la pronuncia meravigliosa nelle radiotrasmissioni di ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA

In prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arde. 44 e presso tutti i rivenditori di Fonogrammi e di Radio d'Italia.

ROMA-NAPOLI
Ore 21

MUSICA CECOSLOVACCA

CON IL CONCONSO DELLA SOPRANO
JAROMIRA NOVAKOVA TOMASKOVA



lazio: *Mamma*, lungo; 7. De Michel: *Hériser*; *Tanzato*: *La polliglia dei signori*; 9. Piovano: *Catallini a don dolo*.

17,15-18: Le novelle dei piccoli.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,5:

CONCERTO VARIATO

con la partecipazione del baritone Gregorio Litvinoff e del soprano signora Maria Lidwa.

20,50: Giornale dell'Enit - Comunicazioni del Popolavoro - Giornale radio.

21:

Concerto

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Togni: *Il giullare*, sinfonia
2. Kreisler: *Maria polacca*, valzer
3. Bellini: *Serenata di Iverno* (Ricordi)
4. Aekermans: *Au jardin silencieux*.
5. Elgar: *Salute d'amore*.
6. Tschaiikowsky: *Canta senza parole*.
7. Buit: *Aefstufete*, fantasia (Ricordi).

22: Musica riprodotta nei dischi «La voce del padrone».

22,30: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,55: Giornale radio.
12,50-14: Musica riprodotta.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Conduco dei bambini - Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».

20-20: Comunicazioni del Popolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio
21,30-21,30: Musica riprodotta.
21,30: Segnal. orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Serata

di musica teatrale

Orchestra ed artisti dell'E.I.A.R. diretti dal M° P. Russo.

Prima parte:

1. Massenet: *Werther* e il *Nelilo* - Intermezzo orchestrale.

2. Verdi: *La Traviata*, atto secondo (soprano Aida Gonzaga, tenore Pollicino, baritone Tita)

3. Clèra: *Adriana Lecouvreur*: a) «Io sono l'uomo acciellato...»; b) «Poveri fiori» (soprano Maria Zito Furlanello)

4. Thomas: *Mignon*: «La son l'Alina blonda...» (soprano Aida Gonzaga)

Parte seconda:
1. Verdi: *Il Trovatore*, finale 5° atto (soprano M. Zito Furlanello)

netto, mezzo-soprano Della-ro, tenore Pollicino, baritone Tita).

2. Bellini: *La sonnambula*: «Al non credea mirarti...» (soprano A. Gonzaga).

3. Giordano: *Fedora*, grande duetto atto 2° (soprano Furlanello e tenore Pollicino).

4. Wagner: *Lohengrin*, preludio atto 3°.

Fra la 1° e la 2° parte: conversazione.
22,25: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Notizie di Borsa - 10,10: Movimento del porto. - 10,15: Trasmissione d'innamiche - 10,30: Concerto di musica orientale. - 10,45: Filarmonica - 10,55: Ultime notizie - 20,30: Concerto orchestrale. - 20,30: Reynard: *Demario*, commedia in un atto. - 20,50: Alcuni dischi - 21: Umorismo (dischi) - 21,15: Tango e valzer - 21,30: (Dizione dischi) - 21,15: Ineffi - 22: Brahms: Concerto in si minore maggiore. - 22,45: Jazz-band.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

18,30: Per 4 giorni. - 17: Concerto dedicato alle composizioni di Zilcher - 17,45: Programma vario. - 18,30: «Quali compiti economici e politici ha Ginevra?», conferenza - 19,55: «Presso i contadini nei paesi del diavolo», conferenza - 19,20: Borsa di Francoforte - 19,30: Concerto orchestrale. 1. Beethoven: *Opere della luna bianca*; 2. Thomas: *Fantasia sulla Mignon*; 3. Couper: *Coro dei Sireni* nel *Pavai*; 4. Wagner: *Brano del Lohengrin*; 5. Puccini: *Fantasia sulla Tosca*. - In seguito: Danze antiche - 22: Notiziario. - 22,30: Attualità - 22,30: Danze.

ANKARA - m. 1675 - Kw. 7.

16: Fanfare. - 17: Concerto orchestrale

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

10: Concerto di dischi - 18,30: Dischi a girare pezzo per pezzo - 19: Mercurini. - 19,5: Programma per i fanciulli - 10,30: Concertino di musica brillante per il Trio Iberia. - 20: Cantone orario della radiodiffusione. - 20,30: Quotazioni di Borsa - 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Lincke: *La Leya del le Nazioni*, marcia; 2. A. Juan: *Spazzatura*, valzer lento; 3. Gabriel Mañer: *Sireni* - 21,25: Conferenza - 22: Notizie dei giornali. Comunicazioni ufficiali della stazione - 22,5: Reclutazione di poesia. - 23,30: Concerto dell'orchestra della stazione intercalato da dischi. - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

10: Concerto di piano: 1. Kruc: *On se nella vedanza*; 9. Novak: *Serenata*; 8. Rachmaninov: *Preludio*; 4. Chopin: *Polze in la maggiore*; 5. Bach: *Preludio e fuga*; 6. Ilie: *Fuga in re minore* - 10,30: Arii pazzionali. - 20: Conferenza medica - 20,30: Radiotrasmissione da Lubiana - 20,30: Notizie varie. - 20,50: Concerto orchestrale. 1. Lehar: *Canzoni sulla Serebic*; 2. Tarcy: *Incanzato*; 3. Translaur: *Flabe d'amore*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16: *Arie e Lieder*. - 18,10: Concerto dedicato a Haendel e a Beethoven. - 17: «Un viaggio nei Balcani», con-

ferenza - 18: Johannes Günther legge delle sue poesie. - 18,30: *L'ORA dei giovani*. - 19: *Rassegna politica*. - 19,15: Conferenza - 20: *Concetti popolari*. - 20,30: J. N. Kostoy: *Il castro spirituo Lunjuzgobanduz*, fantasia. - 22: Notiziario. - In seguito: Danze.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

10,55: Prime notizie di stampa - 20: Propaganda etnologica - 20,15: Ultime informazioni dell'agenzia Itavva - 20,30: Recita di una commedia: Jean Auzanet: *Il doppio madriate*

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Conversazione - 17,20: *Dischi* - 18,40: Reclutazione. - 19: *Vedi Praha* - 22,10: Programma di domani - 22,15: *Vedi l'agra*

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

18: *Arie vienesi*. - 17,10: *Mercurini* agricole - «Autobiografie di poeti tedeschi», conferenza. - 17,45: Conferenza - 18,10: *Trasmissione da decideri*. - 18,30: *Per la donna professionista* a invigilata - 19: *Meteorologia* - Concerto orchestrale. 1. Lincke: *Opere di un'opera*; 2. Tschaiikowsky: *Pastorale* su composizioni di Grieg; 3. Puccini: *Fantasia sulla Tosca* - 19,50: Conferenza. - 20,15: *Viaggio allegro attraverso la Germania*. - 21,10: Concerto orchestrale - 22,30: Notiziario. - 22,45: Conferenza. - 23: Concerto orchestrale. 1. Jugh Straz: *Piccoli su Le mille e una notte*; 2. Myddleton: *Loggia in St. Sord*; 3. Zieher: *Figli di Canute*; 4. Wajpau: *Forma*; 5. Drigo: *Emeralda*; 6. Zimmerman: *Reo del mondo*

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: *Dischi*. - 19: *Vedi Praha* - 22,10: *Emissione in tedesco* - Notizie locali - Recita da un teatro. - 22,15: *Vedi l'agra*

BRUXELLES I (Emilia. in francese) - m. 508,8 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 17,45: *Mattinata per i fanciulli*. - 18,15: «La moglie deve seguire il marito», conversazione - 18,30: *Musica riprodotta*. - 19,15: *Conversazione sulla ascensione del prof. Picard* - 10,30: *Giornale parlato*. - 20: Concerto dedicato al mare (dischi) - 20,45: *Conversazione* «Vacanze». - 21: *Radio-diffusione di un concerto dal Kursaal d'Ostenda*; 1. Goldmark: *Opere di Saffo*; 2. Bar: *Arie per tutti i violini*; 3. Schubert: *Canto della sera* (piano); 4. Bonelli: *Un'aria del Popera Felone* (Birtza de Hidalgo); 5. Pierre: *Rumunco*, suite orchestrale; 6. Meyerbeer: *Un'aria nel Profeta* (de Hénig); 7. Elmer: *Finlandia*, poesia sinfonica. - 22: *Giornale parlato*.

BRUXELLES II (Emilia. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto popolare - Negli intervalli: *Musica* - *Bruxelles* - *riprodotta*. - 17,45: *Mattinata per i fanciulli*. - 18,15: *Lecture per i fanciulli*. - 18,30: *Musica riprodotta*. - 10,15: *Ultima volta*, lettura di J. Simons. - 10,20: *Giornale parlato*. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: *Musica popolare* (6 numeri). - 20,45: «Il socialismo religioso», conversazione - 21: *Radio-diffusione di un concerto dal Casino di Roncoke*. - 1. Liszt: *Marcia ungherese*; 2. *Id.* - Concerto in mi bemolle, per piano ed orchestra; 3. *Id.*: *1. Preludio*, poema sinfonico; 4. *A soli per piano*; 5. Liszt: *Wopodia* n. 2. - 21,55: *Preghiera della sera*. - 22: *Giornale parlato*.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

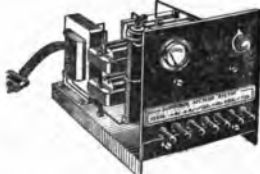
19: Concerto orchestrale: *Musica leggera e musica rumena*. - 19: *Notiziario a segnale orario* - 19,10: *Musica del concerto*. - 20: *Conferenza* - 20,20: *Dischi*. - 21: *Concerto vocale*. - 21,20: *Concerto sinfonico*. - 22: *Conferenza*. - 22,15: *Concerto orchestrale*. - 22,45: *Notiziario*

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

18,30: Concerto militare - 17,45: Conferenza - 18,10: *Arie ungheresi*. - 19,10: Conferenza - 20: *Rappresentazione teatrale*. - 22: *Orchestra italiana*. - 22,45: *Concerto orchestrale*: 1. Beethoven: *He Sifano*; 2. Dohnanyi: *Concerto per violino*; 3. Liszt: *Hungaria*; 4. Herzog: *Marcia Balcani*.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1,1.

15: Concerto dell'orchestra della stazione - 17: *Per i giovanotti*. - 17,50: Conferenza religiosa - 18,20: *Lecture di inglese*. - 20: *Campane*. - 20: *Musica popolare danese*. - 20,45:



ALIMENTAZIONE totale del vostro apparecchio per L. 400

PREZZO assai conveniente a marca che assicura un funzionamento garantito

Il Radio superblocco RECTOX

4 volt, 0,5 amp., 40-80-150 volta 30 milliamper.

Raddrizzatori a ossido di rame e tutti i pezzi di prim'ordine (trasformatore, impedenza, condensatori, resistenze, voltmetro, reostato, presa di corrente, spine, fili, dadi, fili, pannello scacco, ecc.) in pezzi staccati, con schema molto facile, in modo che chiunque può fare il suo laggio

Per apparecchio già montato con custodia supplemento L. 200

Scrivete a UFFICIO TECNICO

ACTIS
MILANO - Via Boccaccio, N. 39

T. R. R. E.

RIPARAZIONI RADIO
ELETTICHE

MILANO

Via Messina, 20
Via Procaccini, 3

Telefono 52-815



Hostrip: Spassi militari, commedia musicale in un atto - 22: Musica da camera - 23: Musica da ballo - 25: Campane.
DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 35.

15,55: Concerto di musica da ballo - 16,30: Musica brillante orchestrale - 16,45: Segnale orario - 17,15: L'ora dei fanciulli - 18: Concerto di musica da ballo - 18,15: Notizie e bollettini - 18,30: Segnale orario - 18,45: Concerto per quartetto - 19: 30: Notizie sorprendenti mondo - conversazione - 19,30: Musica strumentale Composizioni di Norman O'Neill - 20,15: Paul Robeson in Gled's Truimmes - piedi a tipica per i negri - 20,40: Concerto orchestrale - 1. Mancinelli: Marcia in Cleopatra, 2. J. Strauss: Ouverture dello Zingaro barone, 3. Musica per pianoforte, 4. Eric Coates: Fantasia sul Tre Arati, 5. Perz per piano, 6. Finck: Selezione del Canto del mio cuore - 21: Segnale orario - 21,55: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York - 22: Pensieri oziosi - 22,15: Musica da ballo - 22,30: Segnale orario - 24: Esperimenti di trasmissione di immagini.

DAVENTRY REGIONALE - metri 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli - 18: Vedi Londra regionale - 18,15: Notizie e bollettini - 18,35: Concerto dell'orchestra della stazione, arte per tonoro e musica per violoncello - 20: Vedi Londra regionale - 21,00: Notizie e bollettini - 21,55: Notizie regionali - 22,29,30: Vedi Londra regionale.
FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale - 18,00: Notizie economiche - 18,40: Raccongnia di libri - 19,5: Conferenza su Lloyd George - 19,30: Notizie - 19,45: Vedi Mulbacher - 21,15: Vedi Mulbacher - 21,45: Vedi Mulbacher - 22,15: Notiziario - 22,35: Vedi Mulbacher.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Concerto orchestrale di musica popolare (9 numeri) - 17,30: Raccongnia di libri di nuova edizione - 18: Mercantili - 18,15: L'ora dei giovani - 18,40: Conversazione letteraria - 19,5: Esercizi di conversazione inglese - 19,30: Bollettino meteorologico - 19,55: Concerto orchestrale keltibaya no. 1. Ouverture del Carnevale roma no. 2. Della santità del cuore, meditazione religiosa; 3. Phantom, melodia. 4. Povortzke Day, in mezzo di ballo; 5. Incontesto timare, intermezzo poetico; 6. Sul mare blu delle Buraj, schizzo musicale; 7. Nel giardino di un monastero, pezzo caratteristico; 8. La pendola le mure di Jozsovy, pezzo caratteristico; 9. Campane lontane, intermezzo caratteristico; 10. Sa un mercato persiano, intermezzo - 20,30: Lettura di novelle - 21: Notiziario - 21,10: Musica antica (soprano e contralto: violoncello e oboe) - 22,30: Bollettini diversi.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

Giovedì 30 AGOSTO 1931
15,40: Per gli animali - 16,40: Musica brillante - 16,40: Conferenza - 19: Dischi - 19,10: Musica brillante - 19,40: Segnale orario - 19,41: Concerto dell'orchestra della stazione ed arte per soprano (9 numeri) - 20,40: Filazione - 21: Dischi - 21,40: Notizie dai giornali - 21,55: Grieg: Sulle di Peer Gynt (orchestra e canto) - 22,30: Dischi - 23,40: Fine.

HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.

16,40: Dischi - 17,10: Concerto vocale con accompagnamento di piano - 18,10: Dischi - 19,20: Lezione di

taglio - 18,40: Per i fanciulli - 19,25: Dischi - 19,40: Concerto della Orchestra della stazione ed arte per tonoro - 20,40: Conversazione - Ripresa del concerto - 21,30: Notiziario - 22,20: Dischi.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Kw. 10.
Vedi programma di Copenhagen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Musica riprodotta - 16,35: Tra snessione da Varsavia - 16,45: Intermezzo musicale - 17,35: Conversazione - 18: Canto - 19: Quarto d'ora letterario - 19,15: Bollettini diversi - 19,30: Conferenza - 19,50: Bollettino settimanale del boyyssouit - 19,55: Bollettino meteorologico - 20: Notizie dai giornali - 20,15: Concerto - 21: Iddio appendice - 22,15: Notizie dai giornali - 22,30: Bollettino meteorologico - Programma di domani in francese - 22,30: Concerto - 23: Musica brillante e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Conversazione - 18,20: Dischi - 18,30: Conversazione su Ford - 19: Vedi Praga - 22,10: Borsa - Programma di domani - 22,15: Vedi Praga.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,20: Passaggi francesi: Orange, Avignon, Arles; conferenza - 16,30: Effetto di consultazione per il matrimonio - conferenza sull'attività femminile - 17: Concerto orchestrale - 18: Le serie superiori (colosio all'estero); conferenza - 18,20: Psicologia - 18,50: Dal mondo animale: Le scimmie; conversazione - 19: Notiziario - 19,25: Conferenza - 19,55: Prime notizie della sera - 19,55: Prime notizie della sera -

20: Concerto vocale e strumentale e recitazione 1. J. Strauss: Ouverture di Una notte a Venezia; 2. Quattro Lieder; 3. Kimmek; Polpoutri di Quando si desta amore; 4. Lieder; 5. Gilbert: Quando s'attano i piedi, valzer; 6. Tre recitazioni; 7. Lodge: One step - In seguito; 8. Istituti; 9. Jazzband - Verso le 22: Uffine notizie Concerto orchestrale.

PROGRAMMI ESOTERICI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN TUTTI I PUNTI DEL TERRITORIO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 10.

21: Alcune canzoni - 21,15: Concerto - 21,45: Concerto - 21,55: Concerto - 22,15: Concerto - 22,30: Concerto - 22,45: Concerto - 23,00: Concerto - 23,15: Concerto - 23,30: Concerto - 23,45: Concerto - 24,00: Concerto - 24,15: Concerto - 24,30: Concerto - 24,45: Concerto - 25,00: Concerto - 25,15: Concerto - 25,30: Concerto - 25,45: Concerto - 26,00: Concerto - 26,15: Concerto - 26,30: Concerto - 26,45: Concerto - 27,00: Concerto - 27,15: Concerto - 27,30: Concerto - 27,45: Concerto - 28,00: Concerto - 28,15: Concerto - 28,30: Concerto - 28,45: Concerto - 29,00: Concerto - 29,15: Concerto - 29,30: Concerto - 29,45: Concerto - 30,00: Concerto - 30,15: Concerto - 30,30: Concerto - 30,45: Concerto - 31,00: Concerto - 31,15: Concerto - 31,30: Concerto - 31,45: Concerto - 32,00: Concerto - 32,15: Concerto - 32,30: Concerto - 32,45: Concerto - 33,00: Concerto - 33,15: Concerto - 33,30: Concerto - 33,45: Concerto - 34,00: Concerto - 34,15: Concerto - 34,30: Concerto - 34,45: Concerto - 35,00: Concerto - 35,15: Concerto - 35,30: Concerto - 35,45: Concerto - 36,00: Concerto - 36,15: Concerto - 36,30: Concerto - 36,45: Concerto - 37,00: Concerto - 37,15: Concerto - 37,30: Concerto - 37,45: Concerto - 38,00: Concerto - 38,15: Concerto - 38,30: Concerto - 38,45: Concerto - 39,00: Concerto - 39,15: Concerto - 39,30: Concerto - 39,45: Concerto - 40,00: Concerto - 40,15: Concerto - 40,30: Concerto - 40,45: Concerto - 41,00: Concerto - 41,15: Concerto - 41,30: Concerto - 41,45: Concerto - 42,00: Concerto - 42,15: Concerto - 42,30: Concerto - 42,45: Concerto - 43,00: Concerto - 43,15: Concerto - 43,30: Concerto - 43,45: Concerto - 44,00: Concerto - 44,15: Concerto - 44,30: Concerto - 44,45: Concerto - 45,00: Concerto - 45,15: Concerto - 45,30: Concerto - 45,45: Concerto - 46,00: Concerto - 46,15: Concerto - 46,30: Concerto - 46,45: Concerto - 47,00: Concerto - 47,15: Concerto - 47,30: Concerto - 47,45: Concerto - 48,00: Concerto - 48,15: Concerto - 48,30: Concerto - 48,45: Concerto - 49,00: Concerto - 49,15: Concerto - 49,30: Concerto - 49,45: Concerto - 50,00: Concerto - 50,15: Concerto - 50,30: Concerto - 50,45: Concerto - 51,00: Concerto - 51,15: Concerto - 51,30: Concerto - 51,45: Concerto - 52,00: Concerto - 52,15: Concerto - 52,30: Concerto - 52,45: Concerto - 53,00: Concerto - 53,15: Concerto - 53,30: Concerto - 53,45: Concerto - 54,00: Concerto - 54,15: Concerto - 54,30: Concerto - 54,45: Concerto - 55,00: Concerto - 55,15: Concerto - 55,30: Concerto - 55,45: Concerto - 56,00: Concerto - 56,15: Concerto - 56,30: Concerto - 56,45: Concerto - 57,00: Concerto - 57,15: Concerto - 57,30: Concerto - 57,45: Concerto - 58,00: Concerto - 58,15: Concerto - 58,30: Concerto - 58,45: Concerto - 59,00: Concerto - 59,15: Concerto - 59,30: Concerto - 59,45: Concerto - 60,00: Concerto - 60,15: Concerto - 60,30: Concerto - 60,45: Concerto - 61,00: Concerto - 61,15: Concerto - 61,30: Concerto - 61,45: Concerto - 62,00: Concerto - 62,15: Concerto - 62,30: Concerto - 62,45: Concerto - 63,00: Concerto - 63,15: Concerto - 63,30: Concerto - 63,45: Concerto - 64,00: Concerto - 64,15: Concerto - 64,30: Concerto - 64,45: Concerto - 65,00: Concerto - 65,15: Concerto - 65,30: Concerto - 65,45: Concerto - 66,00: Concerto - 66,15: Concerto - 66,30: Concerto - 66,45: Concerto - 67,00: Concerto - 67,15: Concerto - 67,30: Concerto - 67,45: Concerto - 68,00: Concerto - 68,15: Concerto - 68,30: Concerto - 68,45: Concerto - 69,00: Concerto - 69,15: Concerto - 69,30: Concerto - 69,45: Concerto - 70,00: Concerto - 70,15: Concerto - 70,30: Concerto - 70,45: Concerto - 71,00: Concerto - 71,15: Concerto - 71,30: Concerto - 71,45: Concerto - 72,00: Concerto - 72,15: Concerto - 72,30: Concerto - 72,45: Concerto - 73,00: Concerto - 73,15: Concerto - 73,30: Concerto - 73,45: Concerto - 74,00: Concerto - 74,15: Concerto - 74,30: Concerto - 74,45: Concerto - 75,00: Concerto - 75,15: Concerto - 75,30: Concerto - 75,45: Concerto - 76,00: Concerto - 76,15: Concerto - 76,30: Concerto - 76,45: Concerto - 77,00: Concerto - 77,15: Concerto - 77,30: Concerto - 77,45: Concerto - 78,00: Concerto - 78,15: Concerto - 78,30: Concerto - 78,45: Concerto - 79,00: Concerto - 79,15: Concerto - 79,30: Concerto - 79,45: Concerto - 80,00: Concerto - 80,15: Concerto - 80,30: Concerto - 80,45: Concerto - 81,00: Concerto - 81,15: Concerto - 81,30: Concerto - 81,45: Concerto - 82,00: Concerto - 82,15: Concerto - 82,30: Concerto - 82,45: Concerto - 83,00: Concerto - 83,15: Concerto - 83,30: Concerto - 83,45: Concerto - 84,00: Concerto - 84,15: Concerto - 84,30: Concerto - 84,45: Concerto - 85,00: Concerto - 85,15: Concerto - 85,30: Concerto - 85,45: Concerto - 86,00: Concerto - 86,15: Concerto - 86,30: Concerto - 86,45: Concerto - 87,00: Concerto - 87,15: Concerto - 87,30: Concerto - 87,45: Concerto - 88,00: Concerto - 88,15: Concerto - 88,30: Concerto - 88,45: Concerto - 89,00: Concerto - 89,15: Concerto - 89,30: Concerto - 89,45: Concerto - 90,00: Concerto - 90,15: Concerto - 90,30: Concerto - 90,45: Concerto - 91,00: Concerto - 91,15: Concerto - 91,30: Concerto - 91,45: Concerto - 92,00: Concerto - 92,15: Concerto - 92,30: Concerto - 92,45: Concerto - 93,00: Concerto - 93,15: Concerto - 93,30: Concerto - 93,45: Concerto - 94,00: Concerto - 94,15: Concerto - 94,30: Concerto - 94,45: Concerto - 95,00: Concerto - 95,15: Concerto - 95,30: Concerto - 95,45: Concerto - 96,00: Concerto - 96,15: Concerto - 96,30: Concerto - 96,45: Concerto - 97,00: Concerto - 97,15: Concerto - 97,30: Concerto - 97,45: Concerto - 98,00: Concerto - 98,15: Concerto - 98,30: Concerto - 98,45: Concerto - 99,00: Concerto - 99,15: Concerto - 99,30: Concerto - 99,45: Concerto - 100,00: Concerto - 100,15: Concerto - 100,30: Concerto - 100,45: Concerto - 101,00: Concerto - 101,15: Concerto - 101,30: Concerto - 101,45: Concerto - 102,00: Concerto - 102,15: Concerto - 102,30: Concerto - 102,45: Concerto - 103,00: Concerto - 103,15: Concerto - 103,30: Concerto - 103,45: Concerto - 104,00: Concerto - 104,15: Concerto - 104,30: Concerto - 104,45: Concerto - 105,00: Concerto - 105,15: Concerto - 105,30: Concerto - 105,45: Concerto - 106,00: Concerto - 106,15: Concerto - 106,30: Concerto - 106,45: Concerto - 107,00: Concerto - 107,15: Concerto - 107,30: Concerto - 107,45: Concerto - 108,00: Concerto - 108,15: Concerto - 108,30: Concerto - 108,45: Concerto - 109,00: Concerto - 109,15: Concerto - 109,30: Concerto - 109,45: Concerto - 110,00: Concerto - 110,15: Concerto - 110,30: Concerto - 110,45: Concerto - 111,00: Concerto - 111,15: Concerto - 111,30: Concerto - 111,45: Concerto - 112,00: Concerto - 112,15: Concerto - 112,30: Concerto - 112,45: Concerto - 113,00: Concerto - 113,15: Concerto - 113,30: Concerto - 113,45: Concerto - 114,00: Concerto - 114,15: Concerto - 114,30: Concerto - 114,45: Concerto - 115,00: Concerto - 115,15: Concerto - 115,30: Concerto - 115,45: Concerto - 116,00: Concerto - 116,15: Concerto - 116,30: Concerto - 116,45: Concerto - 117,00: Concerto - 117,15: Concerto - 117,30: Concerto - 117,45: Concerto - 118,00: Concerto - 118,15: Concerto - 118,30: Concerto - 118,45: Concerto - 119,00: Concerto - 119,15: Concerto - 119,30: Concerto - 119,45: Concerto - 120,00: Concerto - 120,15: Concerto - 120,30: Concerto - 120,45: Concerto - 121,00: Concerto - 121,15: Concerto - 121,30: Concerto - 121,45: Concerto - 122,00: Concerto - 122,15: Concerto - 122,30: Concerto - 122,45: Concerto - 123,00: Concerto - 123,15: Concerto - 123,30: Concerto - 123,45: Concerto - 124,00: Concerto - 124,15: Concerto - 124,30: Concerto - 124,45: Concerto - 125,00: Concerto - 125,15: Concerto - 125,30: Concerto - 125,45: Concerto - 126,00: Concerto - 126,15: Concerto - 126,30: Concerto - 126,45: Concerto - 127,00: Concerto - 127,15: Concerto - 127,30: Concerto - 127,45: Concerto - 128,00: Concerto - 128,15: Concerto - 128,30: Concerto - 128,45: Concerto - 129,00: Concerto - 129,15: Concerto - 129,30: Concerto - 129,45: Concerto - 130,00: Concerto - 130,15: Concerto - 130,30: Concerto - 130,45: Concerto - 131,00: Concerto - 131,15: Concerto - 131,30: Concerto - 131,45: Concerto - 132,00: Concerto - 132,15: Concerto - 132,30: Concerto - 132,45: Concerto - 133,00: Concerto - 133,15: Concerto - 133,30: Concerto - 133,45: Concerto - 134,00: Concerto - 134,15: Concerto - 134,30: Concerto - 134,45: Concerto - 135,00: Concerto - 135,15: Concerto - 135,30: Concerto - 135,45: Concerto - 136,00: Concerto - 136,15: Concerto - 136,30: Concerto - 136,45: Concerto - 137,00: Concerto - 137,15: Concerto - 137,30: Concerto - 137,45: Concerto - 138,00: Concerto - 138,15: Concerto - 138,30: Concerto - 138,45: Concerto - 139,00: Concerto - 139,15: Concerto - 139,30: Concerto - 139,45: Concerto - 140,00: Concerto - 140,15: Concerto - 140,30: Concerto - 140,45: Concerto - 141,00: Concerto - 141,15: Concerto - 141,30: Concerto - 141,45: Concerto - 142,00: Concerto - 142,15: Concerto - 142,30: Concerto - 142,45: Concerto - 143,00: Concerto - 143,15: Concerto - 143,30: Concerto - 143,45: Concerto - 144,00: Concerto - 144,15: Concerto - 144,30: Concerto - 144,45: Concerto - 145,00: Concerto - 145,15: Concerto - 145,30: Concerto - 145,45: Concerto - 146,00: Concerto - 146,15: Concerto - 146,30: Concerto - 146,45: Concerto - 147,00: Concerto - 147,15: Concerto - 147,30: Concerto - 147,45: Concerto - 148,00: Concerto - 148,15: Concerto - 148,30: Concerto - 148,45: Concerto - 149,00: Concerto - 149,15: Concerto - 149,30: Concerto - 149,45: Concerto - 150,00: Concerto - 150,15: Concerto - 150,30: Concerto - 150,45: Concerto - 151,00: Concerto - 151,15: Concerto - 151,30: Concerto - 151,45: Concerto - 152,00: Concerto - 152,15: Concerto - 152,30: Concerto - 152,45: Concerto - 153,00: Concerto - 153,15: Concerto - 153,30: Concerto - 153,45: Concerto - 154,00: Concerto - 154,15: Concerto - 154,30: Concerto - 154,45: Concerto - 155,00: Concerto - 155,15: Concerto - 155,30: Concerto - 155,45: Concerto - 156,00: Concerto - 156,15: Concerto - 156,30: Concerto - 156,45: Concerto - 157,00: Concerto - 157,15: Concerto - 157,30: Concerto - 157,45: Concerto - 158,00: Concerto - 158,15: Concerto - 158,30: Concerto - 158,45: Concerto - 159,00: Concerto - 159,15: Concerto - 159,30: Concerto - 159,45: Concerto - 160,00: Concerto - 160,15: Concerto - 160,30: Concerto - 160,45: Concerto - 161,00: Concerto - 161,15: Concerto - 161,30: Concerto - 161,45: Concerto - 162,00: Concerto - 162,15: Concerto - 162,30: Concerto - 162,45: Concerto - 163,00: Concerto - 163,15: Concerto - 163,30: Concerto - 163,45: Concerto - 164,00: Concerto - 164,15: Concerto - 164,30: Concerto - 164,45: Concerto - 165,00: Concerto - 165,15: Concerto - 165,30: Concerto - 165,45: Concerto - 166,00: Concerto - 166,15: Concerto - 166,30: Concerto - 166,45: Concerto - 167,00: Concerto - 167,15: Concerto - 167,30: Concerto - 167,45: Concerto - 168,00: Concerto - 168,15: Concerto - 168,30: Concerto - 168,45: Concerto - 169,00: Concerto - 169,15: Concerto - 169,30: Concerto - 169,45: Concerto - 170,00: Concerto - 170,15: Concerto - 170,30: Concerto - 170,45: Concerto - 171,00: Concerto - 171,15: Concerto - 171,30: Concerto - 171,45: Concerto - 172,00: Concerto - 172,15: Concerto - 172,30: Concerto - 172,45: Concerto - 173,00: Concerto - 173,15: Concerto - 173,30: Concerto - 173,45: Concerto - 174,00: Concerto - 174,15: Concerto - 174,30: Concerto - 174,45: Concerto - 175,00: Concerto - 175,15: Concerto - 175,30: Concerto - 175,45: Concerto - 176,00: Concerto - 176,15: Concerto - 176,30: Concerto - 176,45: Concerto - 177,00: Concerto - 177,15: Concerto - 177,30: Concerto - 177,45: Concerto - 178,00: Concerto - 178,15: Concerto - 178,30: Concerto - 178,45: Concerto - 179,00: Concerto - 179,15: Concerto - 179,30: Concerto - 179,45: Concerto - 180,00: Concerto - 180,15: Concerto - 180,30: Concerto - 180,45: Concerto - 181,00: Concerto - 181,15: Concerto - 181,30: Concerto - 181,45: Concerto - 182,00: Concerto - 182,15: Concerto - 182,30: Concerto - 182,45: Concerto - 183,00: Concerto - 183,15: Concerto - 183,30: Concerto - 183,45: Concerto - 184,00: Concerto - 184,15: Concerto - 184,30: Concerto - 184,45: Concerto - 185,00: Concerto - 185,15: Concerto - 185,30: Concerto - 185,45: Concerto - 186,00: Concerto - 186,15: Concerto - 186,30: Concerto - 186,45: Concerto - 187,00: Concerto - 187,15: Concerto - 187,30: Concerto - 187,45: Concerto - 188,00: Concerto - 188,15: Concerto - 188,30: Concerto - 188,45: Concerto - 189,00: Concerto - 189,15: Concerto - 189,30: Concerto - 189,45: Concerto - 190,00: Concerto - 190,15: Concerto - 190,30: Concerto - 190,45: Concerto - 191,00: Concerto - 191,15: Concerto - 191,30: Concerto - 191,45: Concerto - 192,00: Concerto - 192,15: Concerto - 192,30: Concerto - 192,45: Concerto - 193,00: Concerto - 193,15: Concerto - 193,30: Concerto - 193,45: Concerto - 194,00: Concerto - 194,15: Concerto - 194,30: Concerto - 194,45: Concerto - 195,00: Concerto - 195,15: Concerto - 195,30: Concerto - 195,45: Concerto - 196,00: Concerto - 196,15: Concerto - 196,30: Concerto - 196,45: Concerto - 197,00: Concerto - 197,15: Concerto - 197,30: Concerto - 197,45: Concerto - 198,00: Concerto - 198,15: Concerto - 198,30: Concerto - 198,45: Concerto - 199,00: Concerto - 199,15: Concerto - 199,30: Concerto - 199,45: Concerto - 200,00: Concerto - 200,15: Concerto - 200,30: Concerto - 200,45: Concerto - 201,00: Concerto - 201,15: Concerto - 201,30: Concerto - 201,45: Concerto - 202,00: Concerto - 202,15: Concerto - 202,30: Concerto - 202,45: Concerto - 203,00: Concerto - 203,15: Concerto - 203,30: Concerto - 203,45: Concerto - 204,00: Concerto - 204,15: Concerto - 204,30: Concerto - 204,45: Concerto - 205,00: Concerto - 205,15: Concerto - 205,30: Concerto - 205,45: Concerto - 206,00: Concerto - 206,15: Concerto - 206,30: Concerto - 206,45: Concerto - 207,00: Concerto - 207,15: Concerto - 207,30: Concerto - 207,45: Concerto - 208,00: Concerto - 208,15: Concerto - 208,30: Concerto - 208,45: Concerto - 209,00: Concerto - 209,15: Concerto - 209,30: Concerto - 209,45: Concerto - 210,00: Concerto - 210,15: Concerto - 210,30: Concerto - 210,45: Concerto - 211,00: Concerto - 211,15: Concerto - 211,30: Concerto - 211,45: Concerto - 212,00: Concerto - 212,15: Concerto - 212,30: Concerto - 212,45: Concerto - 213,00: Concerto - 213,15: Concerto - 213,30: Concerto - 213,45: Concerto - 214,00: Concerto - 214,15: Concerto - 214,30: Concerto - 214,45: Concerto - 215,00: Concerto - 215,15: Concerto - 215,30: Concerto - 215,45: Concerto - 216,00: Concerto - 216,15: Concerto - 216,30: Concerto - 216,45: Concerto - 217,00: Concerto - 217,15: Concerto - 217,30: Concerto - 217,45: Concerto - 218,00: Concerto - 218,15: Concerto - 218,30: Concerto - 218,45: Concerto - 219,00: Concerto - 219,15: Concerto - 219,30: Concerto - 219,45: Concerto - 220,00: Concerto - 220,15: Concerto - 220,30: Concerto - 220,45: Concerto - 221,00: Concerto - 221,15: Concerto - 221,30: Concerto - 221,45: Concerto - 222,00: Concerto - 222,15: Concerto - 222,30: Concerto - 222,45: Concerto - 223,00: Concerto - 223,15: Concerto - 223,30: Concerto - 223,45: Concerto - 224,00: Concerto - 224,15: Concerto - 224,30: Concerto - 224,45: Concerto - 225,00: Concerto - 225,15: Concerto - 225,30: Concerto - 225,45: Concerto - 226,00: Concerto - 226,15: Concerto - 226,30: Concerto - 226,45: Concerto - 227,00: Concerto - 227,15: Concerto - 227,30: Concerto - 227,45: Concerto - 228,00: Concerto - 228,15: Concerto - 228,30: Concerto - 228,45: Concerto - 229,00: Concerto - 229,15: Concerto - 229,30: Concerto - 229,45: Concerto - 230,00: Concerto - 230,15: Concerto - 230,30: Concerto - 230,45: Concerto - 231,00: Concerto - 231,15: Concerto - 231,30: Concerto - 231,45: Concerto - 232,00: Concerto - 232,15: Concerto - 232,30: Concerto - 232,45: Concerto - 233,00: Concerto - 233,15: Concerto - 233,30: Concerto - 233,45: Concerto - 234,00: Concerto - 234,15: Concerto - 234,30: Concerto - 234,45: Concerto - 235,00: Concerto - 235,15: Concerto - 235,30: Concerto - 235,45: Concerto - 236,00: Concerto - 236,15: Concerto - 236,30: Concerto - 236,45: Concerto - 237,00: Concerto - 237,15: Concerto - 237,30: Concerto - 237,45: Concerto - 238,00: Concerto - 238,15: Concerto - 238,30: Concerto - 238,45: Concerto - 239,00: Concerto - 239,15: Concerto - 239,30: Concerto - 239,45: Concerto - 240,00: Concerto - 240,15: Concerto - 240,30: Concerto - 240,45: Concerto - 241,00: Concerto - 241,15: Concerto - 241,30: Concerto - 241,45: Concerto - 242,00: Concerto - 242,15: Concerto - 242,30: Concerto - 242,45: Concerto - 243,00: Concerto - 243,15: Concerto - 243,30: Concerto - 243,45: Concerto - 244,00: Concerto - 244,15: Concerto - 244,30:


MUEHLACKER - metri 860,1 - Kw. 75.

10,20: Dischi - 17: Vedd Francoforte - 18,30: Notiziario - 19,30: La Heca religiosa nell'Antico Testamento - conferenza - 20,25: Vedd Francoforte - 21,15: Concerto vocale e strumentale - I. Sullivan: *Misra nel Mondo*; G. Linceo: *Opertura di Nel regno dell'India*; A. Zeller: *Una tra del Tridatore d'assiro*; G. Strauss: *Quarta del Papavero*; S. Id.: *Una d'Alibi*; R. Id.: *Amore e un'ambrosia*; polka mazurka - L. Lohar: *Una tra dello Zaratek*; S. Id.: *Notte rose*; S. Schull: *Grande mazurka di Sanku polacco*; 10: G. Strauss: *Polka del Sogno d'un pater*; II. Komzak: *Polpauri di mare* - 21,15: *Rezzatione gale* - 21,45: Danze - 22,15: *Notizie varie* - 22,55: Danze.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

18: Conversazione sulla caccia delle balene - 18,30: Servizio religioso dallo studio - 19: Meteorologia - *Notizie dai giornali* - 20: Segnale orario - 20: Conversazione musicale - 20,30: Concerto vocale (Heethoven, Schubert, Saint Saens) - 21: Concerto pianistico - 3 Schubert: *Bando su motivi francesi*; 2 Scarlatti: *Trio Sonate in sol e re maggiore*; 3 Chopin: *Scherzo in do diesis maggiore* - 21,35: Meteorologia - *Notizie dai giornali* - 21,50: Conversazione d'attualità - 22,5: Conversazione - 22,35: Fine della trasmissione.

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

19: Radiospazzetta parlata.

PARIGI T. E. - metri 1446,8 - Kw. 1,5.

18,55: Giornale parigino - 19:55: *Previsioni meteorologiche* - 20,40: *Radioconcerto di dischi*.

PRAGA 1 - metri 486,2 - Kw. 5,5.

17: Dischi - 18,10: Conversazione agricola - 18,15: Conversazione letteraria per gli operai - 18,25: *Emissione in tedesco - Informazioni e conversazione* - *Emissione in ungherese: conversazione* - 19: Segnale orario - *Campana* - 19,55: *Conversazione musicale* - 10,55: *Concerto corale* (coro dei maestri di Boonai) - 20,55: *Informazioni* - 21: *Meteorologia*. *Composizioni per piano e d'orchestra* - 21: *Meteorologia* - *Notizie e sport* - 22,10: *Informazioni* - 22,15: *Concerto d'organo da un cinematografo* - 23: *Segnale orario* - *Campana*.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

15: Musica riprodotta - 20: *Emissione in arabo - Conversazione - giornale parlato* - Dischi - 20,45: *Giornale parlato* - *Ultime Informazioni* - 21: *Concerto offerto dall'Associazione "Al Amel di Radio Marocco"* - *Musica classica* - 21,45: *Note musicali di musica varia* - 23: *Musica riprodotta*.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

16,30: *Trasmmissione di un concerto* (Orchestra sinfonica americana di Fontainebleau - 16,35: *Borne come un nodo* - 16,30: *Musica riprodotta* - 19,30: *Comunicato agricolo - Conversazione - Mercuriali - Risultati di corse* - 19,45: *Informazioni econo-*

omiche e sociali. - 20: *Conversazione musicale con audizione di dischi*. *La musica descrittiva*. L'acqua - 20,20: *Informazioni*. *Bolettino sportivo - Previsioni meteorologiche* - 20,40: *Cronaca di Dominique Bonnaud* - 20,45: *Radio-teatro* Melba-Haley: *L'estate di San Antonio* - 21,15: *Rassegna dei giornali della sera* - *Informazioni* - 21,30: *Radioconcerto* - *Concerto 1. Musica russa per quartetto*; 2: Heethoven; *Settimo quartetto*.

RADIO SUISSE ALÉMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Segnale orario - 16,1: Dischi - 17: *Rassegna di libri* - 18,30: Dischi - 19: *Conferenza* - 19,30: *Conferenza* - 20: *Concerto orchestrale*. *Musica romantica* - 21: Schubert: *Dieter* - 22: *Notiziario*.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16,1: *Concerto orchestrale* - 19,15: *Jazz-band* - 19,50: *Chiacchierata* - 20: *Henni Tanner legge dalle sue opere* - 20,50: *Concerto orchestrale* - 21: *Intervento vocale* - 21,25: *Concerto orchestrale* - 22: *Ultime notizie* - 22,15: *Musica da ballo*.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

SLAITHWAITE REGIONALE - m. 479,2 - Kw. 70.

16,30: *Vedi Notiziario nazionale* - 17,15: *Lora dei fanciulli* - 18: *Concerto di musica da ballo* - 18,35: *Notiziario* - 18,55: *Concerto orchestrale della stazione del arie per soprano* - 20: *Vedi Londra regionale* - 21,40: *Notiziario* - 21,50: *Notizie regionali* - 22: *Vedi Londra regionale* - 22,30,23: *Vedi Daventry nazionale*.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17,30: *Per giovani* - 18: *Musica di protesta* - 19: *Gazzoni* - 19,30: *Concerto* - 20: *Concerto popolare (68 numeri)* - 22: *Musica lirica*.

STRASSURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,30: *Conferenza medica* - 16,45: *Il quarto d'ora di dizione* - 17: *Concerto orchestrale* - 17,55: *Conferenza storica* - 18: *Concerto orchestrale: Selezione di opere e di operette* - 18,45: *Tempi della Grecia* - conferenza - 19: *Canzoni* - 19,30: *Informazioni* - 20,45: *Musica riprodotta* - 20,30: *Concerto orchestrale*: 1. De Heeg: *Opertura di Una donna di Re*; 2. Wailhaufel: *Madama*; 3. Bellini: *Fantasia su Coppelia*; 4. Tchaikoff: *Canzone di Marinella*; 5. Rimski Korsakof: *Conto indù*; 6. Bellini: *Fantasia su Lalmé*; 7. Poppur: *Canzone ucraina*; 8. Grieg: *Suite del Peer Gynt*; 9. Svedese: *Romanza*; 10. Fauré: *Berceuse*; 11. Thoma: *Pauliana sulla Mignon*; 12. Bizet: *Giocchi infanti*; 13. Sarasate: *Sopra*; 14. Bizet: *Fantasia sui Pescatori di Perle*; 15. Massenet: *Fantasia sulla Manca*; 16. Bizet: *Fantasia sulla Carmen*.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: *Trasmmissione d'immagini* - 17,15: *Orchestra sinfonica* - 17,30: *Notiziario* - 17,45: *Musica per trio* - 18: *Concerto orchestrale da un CD* - *Intervallo* (ballate di dischi) - 18,30: *Notiziario* - 18,45: *Continuazione del concerto* - 19: *Orchestra sinfonica* - 19,30: *Notiziario* - 19,45: *Metodie* - 20: *Orchestra* - 20,15: *Calzonette* - 20,30: *Concerto di dischi* - 21: *Orchestra viennese* - 21,15: *Canzoni spagnole* - 21,30: *Musica per trio* - 21,45: *Chitarra hawajana* - 21,50: *Musica da jazz* - 22: *Concerto di dischi* - 22,25: *Notiziario* - 22,45: *Orchestra sinfonica* - 23,15: *Notiziario* - 23,30: *Musica da ballo* - 24: *Bolettini diversi e notiziario*.

VARSAVIA 1 - metri 1411,8 - Kw. 168.

16: Dischi - 16,25: *Informazioni militari* - 16,45: *Bolettino idrografico* - 16,50: *Conversazione su Heise* - 17,10: Dischi - 17,25: *Conversazione scientifica* - 18: *Concerto vocale e strumentale* - 19: *Tevevi* - 19,30: Dischi - 19,40: *Mercuriali* - 19,50: *Bolettino meteorologico* - 19,55: *Comunicati di educazione fisica* - 20: *Radio-giornale* - 20,10: *Bolettino sportivo* - 20,45: *Concerto dell'orchestra sinfonica di Varsavia*: 1. Sinsira: *Washington Post*, marcia; 2. Dupler: *Opertura di Ilia*; 3. Buczalski: *Sofferenza di donna*, valzer; 4. Gounod: *Tristezza sul Trionfo di Zoroastro*; 5. Sostakowicz: *Marcia di operette*; 6. Kozak: *Partitura buera*; 8. Schubert: 8. *Sul mare*, *Il Momento nazionale*; 9. Waidtfeufel: *Prellissimo*, galop - 21,30: *Litiche: Tu il deli sportista*, radioteatra - 22: *Conversazione* - 22,15: *Radio-giornale* - 22,20: *Bolettini diversi* - 22,30: *Concerto vocale e strumentale da Vilna*.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

16,30: *Musica riprodotta* - 16,50: *Canzoni Italiane (dischi)* - 17,15: *Lora dei fanciulli* - 16,15: *Per gli alpini* - 18,30: *Consigli per diversificare i fanciulli* - 19: *Storia dell'Austria al tempo dei Romani* - conferenza - 19,40: *Notiziario* - 19,50: *Per il 100° compleanno di Eduard von Suse* - 20: *Erwin Weill: Dalla Sueda* - 20,30: E. Eysler: *Honni bad a ballare*, operetta in 3 atti - *Solo pause*. *Notizie varie*.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16,40: *Programma della giornata* - 16,50: *Conversazione da Lempi* - 17,10: *Concerto sinfonico (dischi)* - 17,35: *Conversazione da Cracovia* - 18: *Concerto vocale e strumentale* - 18,15: *Informazioni* - 18,30: *Storia della Polonia* - conferenza - 18,35: *Bolettini diversi* - 19,10,11: *Vedi Varsavia*.

ZAGABRIA - m. 207 - Kw. 0,7.
20,15: *Notizie varie* - 20,30: *Concerto da Lubiana* - 21,30: *Notizie*.

ONDE CORTE

Berlino-Zeese (m. 31,38) - 14,1,30; 19 24: *Relais di Daventry tedesche*.
Chabarowsk (m. 70,12) - 6,13: *Trasmisioni varie*.
Chelmford (m. 25,53) - 12,10,12,30 e 19 24: *Relais di Daventry (nazionale)*.
Emhoben (m. 31,28) - 14,16 e 22,24: *Trasmisioni varie (annunci in sei lingue)*.
Mosca (m. 50,2) - Delle 14 in poi: *Relais di Mosca W Z S P S*.
Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 16,30,17,30: *Trasmisione per l'Indocina*.
Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30,20,30: *Trasmisione per l'Africa*.
Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21,23: *Trasmisione per l'America e l'Oceania*.
Parigi Radio L.L. (m. 61) - *Relais dell'India generale*.
Poznan (m. 31,35) - 20,30,21,30: *Concerto pianistico di musica russa e vocale (soprano) di canti popolari polacchi* - *Concerto vocale e strumentale (piano e violino)* - *Composizioni di Chopin, Liszt, Czajewski, Wieniawski, ecc.*
Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10,10,30: *Trasmisioni varie radiotelefoniche* - *Radio Vaticano (m. 50,26)* - 18,19,30: *Trasmisioni varie radiotelefoniche in italiano, latino e francese*.
Roma (m. 25,4) - 17,18: *Campane e relais di Roma (1 RO)* - 19,40,23 (circa): *Campane e relais di Roma (1 RO)*.
Salon (m. 49) - 0,0,3 e 12,30,15: *Trasmisioni varie*.
Scheneclady (m. 19,56) - 21,24: *Trasmisioni varie*.
Scheneclady (m. 31,40) - 0,0,6: *Trasmisioni varie*.
Sidney (m. 31,28) - 6,8; 10,30,12,30; 12,30,14,30: *Trasmisioni varie per le regioni orientali* - 20,22: *Trasmisioni per l'Europa e l'Africa*.

ZENITH

è simbolo di perfezionamento continuo. I raddrizzatori a vuoto spinto con filamento a nastro e placca in rete carburata ne sono una nuova prova.

ZENITH S.A.
MONZA

NEU

IL TELEFONO
è una comodità
INDISPENSABILE
alla vita moderna



MILANO-TORINO

m. 500,8 Kw. 8,5 m. 297 Kw. 8,5

- 8,15: Giornale radio.
- 8,30: Lista delle vivande
- 11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
- 11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
- 12-15 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Paganini: *Sargliuo*, ouverture; 2. Aubry: *Valse des ombrelles*; 3. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 4. Volpelli: *Rapsodia slava*; 5. Canzone; 6. Lehár: *Amor di zingaro*, fantasia; 7. Canzone; 8. Lindner: *Ballad*, ouverture; 9. Calotta: *Forlèse il sogno*; 10. Desenzani: *Jazz-musik*, one step.
- 13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 13,50 (Milano): Borsa.
- 14 (Torino): Borsa.
- 16,30: Giornale radio.
- 16,45: Cantuccio dei bambini; C. A. Bianchi: « Enciclopedia per la gioventù ».
- 17,10: Trasmissione di dischi « Columbia »: A soli di strumenti e sinfonie celebri classiche.
- 18: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.
- 19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Società Geografica.
- 19,20: Musica varia.
- 19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19,45-20,10: Musica riprodotta.
- 20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteo-ombregio.
- 20,10: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi »: Conversazione.
- 20,50: « I cinque minuti del radio-curioso » offerti per gentile omaggio della S. A. Acque e Terme di Roggiano.

21:

Concerto di musica varia e canzoni

con il concorso del soprano signorina Carla, del tenore Bondesan, del baritono Busso e del « Quartetto tipico napoletano ».

Nell'intervallo: Libri nuovi, 21: Giornale radio.

Martedì ore 12,50, e Venerdì, ore 20,55 le stazioni "Mi-To-Ge.", trasmettono la Rubrica dei

"RADIO CURIOSO"
I radiocollaudatori che desiderano info-
magazioni su qualsiasi argomento sono
pregati indirizzare le loro domande alla
Sec. non. Acque e Terme di Roggiano in
Roggiano "Domodossola".



... e la radio continua il duetto.

ROMA - NAPOLI

m. 441 Kw 7,5 m. 331,4 Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 254 - Kw. 15 - 2 RO

- 8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.
- 11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.
- 13-13,10 (Roma): Giornale radio - Notizie.
- 13,10-14,15: Concerto di musica leggera: 1. Winter: *Al campo*, marcia; 2. Vigna: *Ronda orientale*; 3. De Micheli: *Serenata di baci*; 4. Frontini: *Chitarra torera*, paso doble; 5. Geiger: *Notte a Venezia*, tango; 6. Corso: *Minuetto*; 7. Pietri: *Adieu, giovinezza!*, pol-pouri;

- 8. Siede: *La bella giapponese*; 9. Spino: *Teneramente*, valzer; 10. Rolter-Kaper: *Arlecchini e grazie!*, fox trot.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

16,45 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE diretto dal M^o ENRICO MANTOVANI
1. Gomez: *Salvator Rosa*, sinfonia (orchestra).
2. Teleschi: *Inimprovviso Annamella*, pezzo per violoncello e arpa (prof. Rolliglieri e Valenza).

- 3. Flothier: *Scene silvane*, suite per orchestra; a) Sotto il pergolato; b) Danza di Silvia; c) La vespa di Narciso; d) Il carnevale di Cupido.
- 4. a) Blumenthal: *La sorgente*; b) Verdini: *Valse capriccio* (arpista Sottimo Valenza).
- 5. Svendsen: *Rapsodia norvegese* (orchestra).
- 19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.
- 19,50: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.
- 20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
- 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.
- 21: Esercizio dell'operetta in 3 atti.

Bacco in Toscana

Musica del M^o RENATO BROGI
Direttore d'orchestra M^o A. PAOLETTI.
Negli intervalli: Notizie varie: « La logica senza filo », di SILVINO MEZZA. « L'eco del mondo », di GIUGLIANO ALTECCA.
Dopo l'operetta: Uffine notizie.

BOLZANO

m. 453 Kw. 0,22

- 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 12,40: Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,45-13,50: Musica vocale e da camera: 1. a) Wagner: *Tannhäuser*, « Baccanto »; b) Wagner: *Walkiria*, « Canto della primavera » (tenore Luciano Brunli); 2. a) Sarasate: *Platero*; b) De Falla: *Danza spagnola* (violista Maria Guarducci); c) Leonardi Vannata: « Cose e casi curiosi », conversazione. - 3. a) L. Rossi: « Aria di Fiorilli », dall'opera *Il palazzo sordato*; b) Ciaura: *Dorot*, sventura russa; c) Cilca: « Posarsi bar », dall'opera *Alfiani Lecocquer* (soprano Mario Becker); 4. a) Pizzelli: *Canto*; b) Fiorillo: *Studio*; 5. Musica riprodotta.

- 17-18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI
Ore 21

BACCO IN TOSCANA

MUSICA DI
RENATO BROGI

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 18.

18: Musica orientale - 19: Borsa - Mercuriali - 19:10: Movimento del porto - 19:30: Il quarto d'ora del colore - 19:35: A soll di violino - 19:45: Ultime notizie - 20: Danze di un tempo - 20:20: Arte di opera - 20:40: L'azzonette - 21: Concerto della Radio-orchestra.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16:30: L'allegra Heinrich Zschokke, ciabacchiera - 17: «I preparativi dell'America per le Olimpiadi del 1938», conferenza - 17:35: Conferenza igienica sull'occhio e le orecchie - 17:45: Programma vario - 18:30: Per le industrie tedesche: «Effetti di alcune note abilitazioni e nell'economia», conferenza - 19:30: Robert Francoforte - 19:30: «Borsa Hamerling, il romantico austriaco», conferenza - 20:30: Concerto orchestrale - 22: Notiziario - 22:20: Attualità - 22:30: Concerto orchestrale da un ristorante.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto orchestrale - 17: Concerto orchestrale.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi - 18:30: Dischi a qualche pezzo per trio - 19: Mercuriali - 19:15: Diffusione del numero 8 di Radio femina, radio-rivista per la signora - 19:30: Concertino di musica brillante del Trio Iberia - 22: Campanone arie della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Comunicazioni di Borsa - 22:5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Suppe: *Burlesca*, ouverture; 2. Vila Claraiana: *Consueto*, *Isabellana*; 3. *Planas: Rosa*, valzer - 22:25: Canti flammighi con accompagnamento di chitarra - 22:35: Notizie dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione - 22:55: Recitazione di poesie catalane - 23:30: Trasmissione di un concerto della Còhla Martí da un Café - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

19: Concerto orchestrale; 1. E. Bach: *Autella*, ouverture; 2. Grancthalzadon: *Fantasia sull'Orlo*; 3. Lugini: *Balletto epiziano*; 4. Rendla: *Album srpskih psanica* - 20: Conferenza - 20:30: Nieman: *Noite di luna in Danubio*. Verso le 22:30: Notizie varie - In seguito: Dischi.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16:5: L'ora dei giovani - 16:30: «Gli americani alle Olimpiadi», conferenza - 17: Musica brillante - 17:55: Max Zodykow legge dalle sue poesie - 18:15: Rassegna letteraria - 18:25: Radiocorriente - 19: Concerto vocale - 19:30: Rassegna politico-sociale - 20: Concerto vocale e strumentale; 1. Wagner: *Ouverture e arie del Tannhäuser*; 2. Smetana: *La Moldavia*, poesia sinfonica; 3. Puccini: *Clara della Bohème*; 4. Bartók: *Sinfonietta*; 5. Mendelssohn-Bartholdy: *Ouverture di Attila*; 6. Verdi: *Clara del Traviata*; 7. Dvorak: *Danza di Jivo*; 8. Verdi: *Clara dell'Ariano*; 9. Liszt: *Ragazza di 11* - 21: Notiziario - 22: Meteorologia - Notizie varie - Fino alle 6:30. Danze.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

19:30: Informazioni e bollettini - 19:50: Dischi - 20:15: Notizie varie - 20:16: Ultime informazioni dell'Agenzia Havas - 20:30: Scarade - 20:30: Concerto orchestrale recita: V. Hugo *La parca di Tamburl.*

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Dischi - 17:45: Conferenza turistica - 18: Emisione in ungherese.

19: Vedi Praga - 19:5: Canzoni slovacche - 19:30: Musica per strumenti a fiato (sette numeri) - 20: Vedi Praga - 22:10: Programma di domani - Informazioni - 22:15: Concerto di musica popolare dell'orchestra della stazione (dici numeri).

BRSLAVIA - m. 326 - Kw. 17,7.

18: Concerto orchestrale - 17:15: Mercuriali agricole - 17:35: Conferenza - 18: Trasmissione da decideri - 18:15: «La Prussia Orientale», conferenza - 18:40: Meteorologia - Concerto grammofonico - 20: Meteorologia - Conferenza sulla Tiviglia - 20:30: H. Zielowski: *Pot-pouri cello*, per cello e piano - 20:50: Uno sguardo all'epoca presente - 22:30: Notiziario - 22:35: Conferenza - 23: Rassegna musicale.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi - 18:5: Informazioni turistiche - 18:50: Conversazione - 18:30: Informazioni e conversazioni in tedesco - 19: Vedi Praga - 19:30: Vedi Bratislava - 20: Vedi Praga - 22:10: Informazioni locali - 22:15: Vedi Bratislava.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 608,5 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 17:45: Concerto di musica brillante - 18:15: Musica riprodotta - Danze moderne - 19:15: Conversazione sulla Bretagna - 19:30: Giornale parlato - 20: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Herold: *Ouverture di Zampa*; 2. De Falla: *Due danze spagnuole*; 3. Meynani: *Il cammino del Paradiso*; 4. Lugini: *Sogno*; 5. Lacome: *Festa galante* - 20:45: «Lo spirito della medicina preventiva nel Belgio», conversazione - 21: Radiodiffusione di un concerto dal Casino di Kuocke; 1. Wagner: *Preludio del Lohengrin*; 2. Busini: *Poema per violino ed orchestra*; 3. Wagner: *Aria d'Elisa nel Lohengrin*; 4. André Collin: *Serelliana*, fantasia coreografata; 5. Liedt: *di autori diversi*; 6. P. Benoit: *Carlinio Corday*, ouverture di dramma lirico - 22: (Giornale parlato).

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante - 17:45: Concerto dell'orchestra della stazione - 18:15: «Cultive erbe nella lingua fiamminga», conversazione - 18:30: Musica riprodotta - 19:15: «Ratti e topi nel folklore», conversa-

zione - 10:30: Giornale parlato - 20: Musica per quartetto; 1. Haydn: *Quartetto*; 2. E. Goossens: *Due arie*; 21: 20:45: Letture - 21: Radiodiffusione di un concerto del Kurnsal di Ostenda; 1. Wagner: *Marca del Nibelung*; 2. Liszt: *Clara della Bohème*; 3. J. S. Bach: *Clara della Bohème*; 4. Mozart: *Un'aria di Don Giovanni*; 5. Verdi: *Fantasia sul Rigoletto*; 6. Rossini: *Un'aria del Barbiere di Siviglia*; 7. Ciaikovski: *Lo schiaccianoni*, balletto - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 15.

18: Concerto orchestrale - 19: Notiziario - 19:10: Concerto orchestrale; 1. J. Strauss: *Pot-pouri del Conte di Lussemburgo* - 20: Conferenza - 20:20: Dischi - 21: Serata d'opera; Bizet: *Carmen*, opera in 4 atti.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17: Lettura - 17:30: Arie ungheresi - 18:15: Concerto orchestrale; 1. Adam: *S'io fossi re*; 2. Haydn: *Altra viennese*; 3. Sullivan: *Selezione del Mikado*; 4. Offenbach: *I racconti di Hoffmann* - 19:25: Conferenza - 20: Concerto dedicato a List (tratto e piano); 1. Valovane in int. maggiore; 2. Loreley; 3. Tasso, poema sinfonico; 4. *Marica Radori*; 5. *Madreppa*; 6. *Concerto per piano*; 7. *I preliudi*; 8. *Prima ragatta ungherese*; 9. Valzer dal *Mefistotele* - Verso le ore 22: Orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15: Concerto dell'orchestra della stazione - 17: Per i bambini - 18:30: Lezione di tedesco - 19:30: Conferenza sociale - 20: Chiacchierata - 20:10: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Mozart: *Scherzo musicale*; 2. Haydn: *Sinfonia in mi bemolle maggiore*; 3. Ditters von Dittersdorf: *La carnavaul in mi bemolle*; 4. *Concerto per piano* - 22:30: Musica da ballo - 2: Campanone.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1564,4 - Kw. 35.

15: Musica brillante - 16:45: Segnale orario - 17:15: L'ora dei fanciulli - 18: Concerto di musica da ballo - 18:15: Notizie e bollettini - 18:30: Segnale orario - 18:40: Beethoven: *Concerto per quartetto* - 19: Musica dei programmi venturi - conversazione - 19:30: Laurence Housman: *The House Fairy*, radio-recita con musica - 20: «Promenade (concert» (dalla Queen's Hall diretto da sir Henry Wood). Composizioni di Beethoven: 1. *Sinfonia n. 1*; 2. *In do*; 3. *Concerto di pianoforte n. 5*; 4. *In mi bemolle*; 5. *Sinfonia n. 8*; 6. *In fa*; 7. *Segnale orario* - 19:30: Intervallio - 19:40: Notizie e bollettini - 20:55: Previsioni marittime - Bollettini della Borsa di



Trasmisione fonografica dell'opera

Madame Butterfly

di G. PUCCINI.

Negli Intervalli: Giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio - Alla fine dell'opera: Musica riprodotta.

22,30: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Orchestra dell'E.I.A.R. - Musica varia; 1. Schnell: *Corteggio di eroi*; 2. Tschaiikovski: *Ouverture in mi minore*; 3. Puccini: *La rondine*, fantasia; 4. Canzone; 5. Lalo: *Norinoia* (2 tempi); 6. Canzoni: *Consolato*, ouverture; 7. Canzone; 8. Allan: *Io non sono un Creso*, slow; 9. Hager: *Atfenti all'amore*, valzer Boston; 10. Butler: *Arrivederci e grazie*, fox.

13,80: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20,50-21: Musica riprodotta con dischi e La voce del padrone.

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

21,35:

Concerto vario e musica da ballo

Prima parte:

1. Sammartini: *Pastorale* (orchestra).
2. a) De Nero: *Romanza senza parole*; b) Bazzini: *La cina* (Violinista cieco Edgardo Albanese).
3. a) Mascagni: *Messaggio d'amore*; b) Orfèco: *Seta e mar* (mezzo-soprano Brilla-ro).
4. a) Bach: *Preludio*; b) Giuseppe Mulè: *Serenata* per violino (violinista Jole Manno Rondini).
5. a) Tirlindelli: *Vaticinio*; b) Tosci: *Noite di maggio*; c) Lattuada: *Cillege nere* (mezzo-soprano E. Bellarolo).
6. a) Respighi: *Serenata*; b) Moszkowski: *Gullarre* (violinista Jole Manno Rondini).
7. Pergolesi: *Olimpiade* (orchestra).

Seconda parte: Musica da ballo.

Fra la 1° e la 2° parte: Notiziario teatrale.

22,25: Ultime notizie.

Coloro

che inviano l'importo per abbonamento al Radiocorriere sono pregati d'indicare se trattasi di abbonamento NUOVO O DI RINNOVO

Le rimesse che porteranno questo chiarimento avranno la precedenza.



New York. — 29: «La via del mondo», conversazione. — 29,15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Offenbach: Ouverture della *Granduchessa*; 2. Arthur Wood: Tre danze; 3. Carroll: Selezione di *Rehi allegri*; 4. Thoms: *Luci di Londra*, suite; 6. J. Strauss: *Promissionen*, valzer; 8. Lotter: *Opfer*, danza; 23: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

DAVENTRY REGIONALE - metri 398,9 - Kw. 38.

17,35: L'ora dei fanciulli. — 18: Vodi Londra regionale. — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,35: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per contralto. — 19,15: Vodi Londra regionale. — 21: Notizie locali. — 21,50: Concerto bandistico (quattro numeri di musica popolare). — 21,55: 21. Illingworth: *Il voto sulla parete*, radiorecita. — 22,30, 23: Vodi Londra regionale.

FRANCOFORTE - metri 389,8 - Kw. 1,7.

17: Concerto orchestrale. — 18,30: Notizie economiche. — 18,40: La miseria dei fanciulli in Russia (da fonti bolsceviche), conferenza. — 19,5: Conferenza sulle scuole in Occidente. — 19,30: Notizie varie. — 19,45: Dischi. — 20: Vodi Mülhacker. — 21,30: Vodi Mülhacker. — 22,15: Notizie varie. — 22,30: Vodi Mülhacker.

HEILFBERG - m. 278,6 - Kw. 75.

16: L'ora dei fanciulli. — 16,30: Musica da ballo. — 17,30: L'ora delle signorine. — 18: Mercuriali. — 18,15: Rassegna di libri. — 18,40: Conversazione agricola. — 19,5: Concerto orchestrale di musica popolare. — 20: Bollettini diversi. — 20,5: Conversazione sulla musica di Köstnerberg, dal 22 al 28 agosto. — 20,30: *Lieder* (soprano e piano). — 21: Wolfgang Weyrauch: *Die Äuril*, radiorecita. — 21,30: Beethoven: *Sinfonia in la maggiore*, n. 7. — 22,10: Bollettini diversi. — 22,30, 24: Musica brillante (dischi).

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

18,10: Emissione dei fanciulli. — 19,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,25: Conversazione. — 18,40: Continuazione del concerto. — 19,40, 22,40: Trasmissioni da destinarsi. — 22,10-23,40: Dischi.

HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.

16,10 e 16,40: Dischi. — 17,10: Concerto d'organo. — 18,10 e 18,40: Conversazione. — 19,25: Dischi. — 19,40: Concerto di un'orchestra di archi. — 20,40: Conversazione. — 22,25: Dischi.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenhagen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 18.

16: Programma per i fanciulli. — 18,15: Musica riprodotta. — 18,50: Conversazione letteraria in francese. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,55: Conferenza. — 18: Musica brillante. — 19: Quanto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Conferenza. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20,15: Concerto sinfonico. — 20,30: Rapido appendice. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,30: Bollettino sportivo. — Programma di doniani in francese. — 22,30: Musica brillante. — 23: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri (in francese).

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Concerto di musica popolare. — 17,30: Musica per flauto. — 17,50: Conversazione in ungherese. — 18,10: Racconti moderni in ungherese. — 18,30: Informazioni sportive e turistiche. — 19: Vodi Praga. — 19,5: Concerto vo-

cale. — 19,30: Vodi Bratislava. — 20: Vodi Praga. — 22,10: Programma di doniani. — 22,15: Vodi Bratislava.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

18,30: Per la gioventù. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza sui fanghi. — 18,30: Rassegna politico-economica. — 18,40: Rassegna libraria. — 19: Notiziario. — 19,15: Attualità. — 19,40: Conferenza sociale. — 19,55: Notizie varie. — 20: Ciclo di 9 dischetti (dischi). — 21: Frank Warschau e G. Vermeer: *Pianoforte*, commedia. — Verso le 22: Ultime notizie. In seguito: Concerto e danze.

LIPSIJA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16: Concerto orchestrale. — 17,55: Notizie economiche. — 18: «Le assicurazioni sociali», conferenza. — 18,30: «Dallo studio di celebri compositori», conferenza. — 18,50: Informazioni. — 19: «Il pubblico va ancora ad assistere alle opere?», discussione. — 19,30: Alfred Brust: *Cordebus*, radiorecita. — 20,30: Concerto di arpa e violoncello. 1. Corelli: *Sarabanda*; 2. Bach: *Bourree*; 3. Dittersdorf: *Danza tedesca*; 4. Gillman: *Valzer*; 5. Tedeschi: *Danza spagnuola*; 6. Baendel: *Minuetto*; 7. Goesse: *Gavotte*; 8. Tellani: *Valzer*. — 21: Notizie economiche di attualità. — 21,10: Concerto vocale e strumentale. Composizioni di Othmar Weichy: 1. *Cinque lieder*; 2. *Piccola musica da flauto per piano*; 3. *Corale*; 4. *Il mio*; 5. *Il mio*; 6. *Il mio*; 7. *Il mio*; 8. *Il mio*; 9. *Il mio*; 10. *Il mio*; 11. *Il mio*; 12. *Il mio*; 13. *Il mio*; 14. *Il mio*; 15. *Il mio*; 16. *Il mio*; 17. *Il mio*; 18. *Il mio*; 19. *Il mio*; 20. *Il mio*; 21. *Il mio*; 22. *Il mio*; 23. *Il mio*; 24. *Il mio*; 25. *Il mio*; 26. *Il mio*; 27. *Il mio*; 28. *Il mio*; 29. *Il mio*; 30. *Il mio*; 31. *Il mio*; 32. *Il mio*; 33. *Il mio*; 34. *Il mio*; 35. *Il mio*; 36. *Il mio*; 37. *Il mio*; 38. *Il mio*; 39. *Il mio*; 40. *Il mio*; 41. *Il mio*; 42. *Il mio*; 43. *Il mio*; 44. *Il mio*; 45. *Il mio*; 46. *Il mio*; 47. *Il mio*; 48. *Il mio*; 49. *Il mio*; 50. *Il mio*; 51. *Il mio*; 52. *Il mio*; 53. *Il mio*; 54. *Il mio*; 55. *Il mio*; 56. *Il mio*; 57. *Il mio*; 58. *Il mio*; 59. *Il mio*; 60. *Il mio*; 61. *Il mio*; 62. *Il mio*; 63. *Il mio*; 64. *Il mio*; 65. *Il mio*; 66. *Il mio*; 67. *Il mio*; 68. *Il mio*; 69. *Il mio*; 70. *Il mio*; 71. *Il mio*; 72. *Il mio*; 73. *Il mio*; 74. *Il mio*; 75. *Il mio*; 76. *Il mio*; 77. *Il mio*; 78. *Il mio*; 79. *Il mio*; 80. *Il mio*; 81. *Il mio*; 82. *Il mio*; 83. *Il mio*; 84. *Il mio*; 85. *Il mio*; 86. *Il mio*; 87. *Il mio*; 88. *Il mio*; 89. *Il mio*; 90. *Il mio*; 91. *Il mio*; 92. *Il mio*; 93. *Il mio*; 94. *Il mio*; 95. *Il mio*; 96. *Il mio*; 97. *Il mio*; 98. *Il mio*; 99. *Il mio*; 100. *Il mio*; 101. *Il mio*; 102. *Il mio*; 103. *Il mio*; 104. *Il mio*; 105. *Il mio*; 106. *Il mio*; 107. *Il mio*; 108. *Il mio*; 109. *Il mio*; 110. *Il mio*; 111. *Il mio*; 112. *Il mio*; 113. *Il mio*; 114. *Il mio*; 115. *Il mio*; 116. *Il mio*; 117. *Il mio*; 118. *Il mio*; 119. *Il mio*; 120. *Il mio*; 121. *Il mio*; 122. *Il mio*; 123. *Il mio*; 124. *Il mio*; 125. *Il mio*; 126. *Il mio*; 127. *Il mio*; 128. *Il mio*; 129. *Il mio*; 130. *Il mio*; 131. *Il mio*; 132. *Il mio*; 133. *Il mio*; 134. *Il mio*; 135. *Il mio*; 136. *Il mio*; 137. *Il mio*; 138. *Il mio*; 139. *Il mio*; 140. *Il mio*; 141. *Il mio*; 142. *Il mio*; 143. *Il mio*; 144. *Il mio*; 145. *Il mio*; 146. *Il mio*; 147. *Il mio*; 148. *Il mio*; 149. *Il mio*; 150. *Il mio*; 151. *Il mio*; 152. *Il mio*; 153. *Il mio*; 154. *Il mio*; 155. *Il mio*; 156. *Il mio*; 157. *Il mio*; 158. *Il mio*; 159. *Il mio*; 160. *Il mio*; 161. *Il mio*; 162. *Il mio*; 163. *Il mio*; 164. *Il mio*; 165. *Il mio*; 166. *Il mio*; 167. *Il mio*; 168. *Il mio*; 169. *Il mio*; 170. *Il mio*; 171. *Il mio*; 172. *Il mio*; 173. *Il mio*; 174. *Il mio*; 175. *Il mio*; 176. *Il mio*; 177. *Il mio*; 178. *Il mio*; 179. *Il mio*; 180. *Il mio*; 181. *Il mio*; 182. *Il mio*; 183. *Il mio*; 184. *Il mio*; 185. *Il mio*; 186. *Il mio*; 187. *Il mio*; 188. *Il mio*; 189. *Il mio*; 190. *Il mio*; 191. *Il mio*; 192. *Il mio*; 193. *Il mio*; 194. *Il mio*; 195. *Il mio*; 196. *Il mio*; 197. *Il mio*; 198. *Il mio*; 199. *Il mio*; 200. *Il mio*; 201. *Il mio*; 202. *Il mio*; 203. *Il mio*; 204. *Il mio*; 205. *Il mio*; 206. *Il mio*; 207. *Il mio*; 208. *Il mio*; 209. *Il mio*; 210. *Il mio*; 211. *Il mio*; 212. *Il mio*; 213. *Il mio*; 214. *Il mio*; 215. *Il mio*; 216. *Il mio*; 217. *Il mio*; 218. *Il mio*; 219. *Il mio*; 220. *Il mio*; 221. *Il mio*; 222. *Il mio*; 223. *Il mio*; 224. *Il mio*; 225. *Il mio*; 226. *Il mio*; 227. *Il mio*; 228. *Il mio*; 229. *Il mio*; 230. *Il mio*; 231. *Il mio*; 232. *Il mio*; 233. *Il mio*; 234. *Il mio*; 235. *Il mio*; 236. *Il mio*; 237. *Il mio*; 238. *Il mio*; 239. *Il mio*; 240. *Il mio*; 241. *Il mio*; 242. *Il mio*; 243. *Il mio*; 244. *Il mio*; 245. *Il mio*; 246. *Il mio*; 247. *Il mio*; 248. *Il mio*; 249. *Il mio*; 250. *Il mio*; 251. *Il mio*; 252. *Il mio*; 253. *Il mio*; 254. *Il mio*; 255. *Il mio*; 256. *Il mio*; 257. *Il mio*; 258. *Il mio*; 259. *Il mio*; 260. *Il mio*; 261. *Il mio*; 262. *Il mio*; 263. *Il mio*; 264. *Il mio*; 265. *Il mio*; 266. *Il mio*; 267. *Il mio*; 268. *Il mio*; 269. *Il mio*; 270. *Il mio*; 271. *Il mio*; 272. *Il mio*; 273. *Il mio*; 274. *Il mio*; 275. *Il mio*; 276. *Il mio*; 277. *Il mio*; 278. *Il mio*; 279. *Il mio*; 280. *Il mio*; 281. *Il mio*; 282. *Il mio*; 283. *Il mio*; 284. *Il mio*; 285. *Il mio*; 286. *Il mio*; 287. *Il mio*; 288. *Il mio*; 289. *Il mio*; 290. *Il mio*; 291. *Il mio*; 292. *Il mio*; 293. *Il mio*; 294. *Il mio*; 295. *Il mio*; 296. *Il mio*; 297. *Il mio*; 298. *Il mio*; 299. *Il mio*; 300. *Il mio*; 301. *Il mio*; 302. *Il mio*; 303. *Il mio*; 304. *Il mio*; 305. *Il mio*; 306. *Il mio*; 307. *Il mio*; 308. *Il mio*; 309. *Il mio*; 310. *Il mio*; 311. *Il mio*; 312. *Il mio*; 313. *Il mio*; 314. *Il mio*; 315. *Il mio*; 316. *Il mio*; 317. *Il mio*; 318. *Il mio*; 319. *Il mio*; 320. *Il mio*; 321. *Il mio*; 322. *Il mio*; 323. *Il mio*; 324. *Il mio*; 325. *Il mio*; 326. *Il mio*; 327. *Il mio*; 328. *Il mio*; 329. *Il mio*; 330. *Il mio*; 331. *Il mio*; 332. *Il mio*; 333. *Il mio*; 334. *Il mio*; 335. *Il mio*; 336. *Il mio*; 337. *Il mio*; 338. *Il mio*; 339. *Il mio*; 340. *Il mio*; 341. *Il mio*; 342. *Il mio*; 343. *Il mio*; 344. *Il mio*; 345. *Il mio*; 346. *Il mio*; 347. *Il mio*; 348. *Il mio*; 349. *Il mio*; 350. *Il mio*; 351. *Il mio*; 352. *Il mio*; 353. *Il mio*; 354. *Il mio*; 355. *Il mio*; 356. *Il mio*; 357. *Il mio*; 358. *Il mio*; 359. *Il mio*; 360. *Il mio*; 361. *Il mio*; 362. *Il mio*; 363. *Il mio*; 364. *Il mio*; 365. *Il mio*; 366. *Il mio*; 367. *Il mio*; 368. *Il mio*; 369. *Il mio*; 370. *Il mio*; 371. *Il mio*; 372. *Il mio*; 373. *Il mio*; 374. *Il mio*; 375. *Il mio*; 376. *Il mio*; 377. *Il mio*; 378. *Il mio*; 379. *Il mio*; 380. *Il mio*; 381. *Il mio*; 382. *Il mio*; 383. *Il mio*; 384. *Il mio*; 385. *Il mio*; 386. *Il mio*; 387. *Il mio*; 388. *Il mio*; 389. *Il mio*; 390. *Il mio*; 391. *Il mio*; 392. *Il mio*; 393. *Il mio*; 394. *Il mio*; 395. *Il mio*; 396. *Il mio*; 397. *Il mio*; 398. *Il mio*; 399. *Il mio*; 400. *Il mio*; 401. *Il mio*; 402. *Il mio*; 403. *Il mio*; 404. *Il mio*; 405. *Il mio*; 406. *Il mio*; 407. *Il mio*; 408. *Il mio*; 409. *Il mio*; 410. *Il mio*; 411. *Il mio*; 412. *Il mio*; 413. *Il mio*; 414. *Il mio*; 415. *Il mio*; 416. *Il mio*; 417. *Il mio*; 418. *Il mio*; 419. *Il mio*; 420. *Il mio*; 421. *Il mio*; 422. *Il mio*; 423. *Il mio*; 424. *Il mio*; 425. *Il mio*; 426. *Il mio*; 427. *Il mio*; 428. *Il mio*; 429. *Il mio*; 430. *Il mio*; 431. *Il mio*; 432. *Il mio*; 433. *Il mio*; 434. *Il mio*; 435. *Il mio*; 436. *Il mio*; 437. *Il mio*; 438. *Il mio*; 439. *Il mio*; 440. *Il mio*; 441. *Il mio*; 442. *Il mio*; 443. *Il mio*; 444. *Il mio*; 445. *Il mio*; 446. *Il mio*; 447. *Il mio*; 448. *Il mio*; 449. *Il mio*; 450. *Il mio*; 451. *Il mio*; 452. *Il mio*; 453. *Il mio*; 454. *Il mio*; 455. *Il mio*; 456. *Il mio*; 457. *Il mio*; 458. *Il mio*; 459. *Il mio*; 460. *Il mio*; 461. *Il mio*; 462. *Il mio*; 463. *Il mio*; 464. *Il mio*; 465. *Il mio*; 466. *Il mio*; 467. *Il mio*; 468. *Il mio*; 469. *Il mio*; 470. *Il mio*; 471. *Il mio*; 472. *Il mio*; 473. *Il mio*; 474. *Il mio*; 475. *Il mio*; 476. *Il mio*; 477. *Il mio*; 478. *Il mio*; 479. *Il mio*; 480. *Il mio*; 481. *Il mio*; 482. *Il mio*; 483. *Il mio*; 484. *Il mio*; 485. *Il mio*; 486. *Il mio*; 487. *Il mio*; 488. *Il mio*; 489. *Il mio*; 490. *Il mio*; 491. *Il mio*; 492. *Il mio*; 493. *Il mio*; 494. *Il mio*; 495. *Il mio*; 496. *Il mio*; 497. *Il mio*; 498. *Il mio*; 499. *Il mio*; 500. *Il mio*; 501. *Il mio*; 502. *Il mio*; 503. *Il mio*; 504. *Il mio*; 505. *Il mio*; 506. *Il mio*; 507. *Il mio*; 508. *Il mio*; 509. *Il mio*; 510. *Il mio*; 511. *Il mio*; 512. *Il mio*; 513. *Il mio*; 514. *Il mio*; 515. *Il mio*; 516. *Il mio*; 517. *Il mio*; 518. *Il mio*; 519. *Il mio*; 520. *Il mio*; 521. *Il mio*; 522. *Il mio*; 523. *Il mio*; 524. *Il mio*; 525. *Il mio*; 526. *Il mio*; 527. *Il mio*; 528. *Il mio*; 529. *Il mio*; 530. *Il mio*; 531. *Il mio*; 532. *Il mio*; 533. *Il mio*; 534. *Il mio*; 535. *Il mio*; 536. *Il mio*; 537. *Il mio*; 538. *Il mio*; 539. *Il mio*; 540. *Il mio*; 541. *Il mio*; 542. *Il mio*; 543. *Il mio*; 544. *Il mio*; 545. *Il mio*; 546. *Il mio*; 547. *Il mio*; 548. *Il mio*; 549. *Il mio*; 550. *Il mio*; 551. *Il mio*; 552. *Il mio*; 553. *Il mio*; 554. *Il mio*; 555. *Il mio*; 556. *Il mio*; 557. *Il mio*; 558. *Il mio*; 559. *Il mio*; 560. *Il mio*; 561. *Il mio*; 562. *Il mio*; 563. *Il mio*; 564. *Il mio*; 565. *Il mio*; 566. *Il mio*; 567. *Il mio*; 568. *Il mio*; 569. *Il mio*; 570. *Il mio*; 571. *Il mio*; 572. *Il mio*; 573. *Il mio*; 574. *Il mio*; 575. *Il mio*; 576. *Il mio*; 577. *Il mio*; 578. *Il mio*; 579. *Il mio*; 580. *Il mio*; 581. *Il mio*; 582. *Il mio*; 583. *Il mio*; 584. *Il mio*; 585. *Il mio*; 586. *Il mio*; 587. *Il mio*; 588. *Il mio*; 589. *Il mio*; 590. *Il mio*; 591. *Il mio*; 592. *Il mio*; 593. *Il mio*; 594. *Il mio*; 595. *Il mio*; 596. *Il mio*; 597. *Il mio*; 598. *Il mio*; 599. *Il mio*; 600. *Il mio*; 601. *Il mio*; 602. *Il mio*; 603. *Il mio*; 604. *Il mio*; 605. *Il mio*; 606. *Il mio*; 607. *Il mio*; 608. *Il mio*; 609. *Il mio*; 610. *Il mio*; 611. *Il mio*; 612. *Il mio*; 613. *Il mio*; 614. *Il mio*; 615. *Il mio*; 616. *Il mio*; 617. *Il mio*; 618. *Il mio*; 619. *Il mio*; 620. *Il mio*; 621. *Il mio*; 622. *Il mio*; 623. *Il mio*; 624. *Il mio*; 625. *Il mio*; 626. *Il mio*; 627. *Il mio*; 628. *Il mio*; 629. *Il mio*; 630. *Il mio*; 631. *Il mio*; 632. *Il mio*; 633. *Il mio*; 634. *Il mio*; 635. *Il mio*; 636. *Il mio*; 637. *Il mio*; 638. *Il mio*; 639. *Il mio*; 640. *Il mio*; 641. *Il mio*; 642. *Il mio*; 643. *Il mio*; 644. *Il mio*; 645. *Il mio*; 646. *Il mio*; 647. *Il mio*; 648. *Il mio*; 649. *Il mio*; 650. *Il mio*; 651. *Il mio*; 652. *Il mio*; 653. *Il mio*; 654. *Il mio*; 655. *Il mio*; 656. *Il mio*; 657. *Il mio*; 658. *Il mio*; 659. *Il mio*; 660. *Il mio*; 661. *Il mio*; 662. *Il mio*; 663. *Il mio*; 664. *Il mio*; 665. *Il mio*; 666. *Il mio*; 667. *Il mio*; 668. *Il mio*; 669. *Il mio*; 670. *Il mio*; 671. *Il mio*; 672. *Il mio*; 673. *Il mio*; 674. *Il mio*; 675. *Il mio*; 676. *Il mio*; 677. *Il mio*; 678. *Il mio*; 679. *Il mio*; 680. *Il mio*; 681. *Il mio*; 682. *Il mio*; 683. *Il mio*; 684. *Il mio*; 685. *Il mio*; 686. *Il mio*; 687. *Il mio*; 688. *Il mio*; 689. *Il mio*; 690. *Il mio*; 691. *Il mio*; 692. *Il mio*; 693. *Il mio*; 694. *Il mio*; 695. *Il mio*; 696. *Il mio*; 697. *Il mio*; 698. *Il mio*; 699. *Il mio*; 700. *Il mio*; 701. *Il mio*; 702. *Il mio*; 703. *Il mio*; 704. *Il mio*; 705. *Il mio*; 706. *Il mio*; 707. *Il mio*; 708. *Il mio*; 709. *Il mio*; 710. *Il mio*; 711. *Il mio*; 712. *Il mio*; 713. *Il mio*; 714. *Il mio*; 715. *Il mio*; 716. *Il mio*; 717. *Il mio*; 718. *Il mio*; 719. *Il mio*; 720. *Il mio*; 721. *Il mio*; 722. *Il mio*; 723. *Il mio*; 724. *Il mio*; 725. *Il mio*; 726. *Il mio*; 727. *Il mio*; 728. *Il mio*; 729. *Il mio*; 730. *Il mio*; 731. *Il mio*; 732. *Il mio*; 733. *Il mio*; 734. *Il mio*; 735. *Il mio*; 736. *Il mio*; 737. *Il mio*; 738. *Il mio*; 739. *Il mio*; 740. *Il mio*; 74



— 90: Segnale orario - Concerto dell'Orchestra della stazione. J. Edward Greg; *Hobner suite* (per archi); J. Janáček; *Korahalm*, poema sinfonico; B. Hilling; *Hosensberg*; *Musette e archetondo*; A. Niele W. Gade; *Ouverture di Ossian*. — 91: Conversazione da Stavanger — 91,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 91,50: Conversazione d'attualità — 92,5: Concerto.

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radio-gazzetta parigina. — 20: Cronaca gastronomica. — 20,10: Rassegna cinematografica. — 20,40: Rasse-



M. Pasquale Franceschi
di cui alla Stazione di Milano furono
eseguite varie aquiste liriche.

gna della stampa radio-elettrica. — 20,20: Concerto di musica riprodotta. — 91: Concerto orchestrale diretto da P. Hlitol (nove numeri).

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 1,5.

18,45: Giornale parlato. — 90,20: Previsioni meteorologiche. — 90,30: Radio-concerto sinfonico, diretto da Ed. Flament. 1. Suppé; *Ouverture della Flama di picche*; 2. Ciaikovski; *Selezione di Eugenio Onegin*; 3. Id.; *Andate cantabile*; 4. Mussorgski; *Scherzo* (violoncelli); 5. Puccini; *Selezione della Bohème*; 6. Noletty; *Roses softly blooming*; 7. Balfe; *Ouverture della Zingara*; 8. Grieg; *Intermezzo*; 9. Fauré; *Alba sotto il bosco*; 10. Rimski-Korsakow; *Parafese a Sheherazade*; 11. Waldteufel; *La barcarola*, valzer.

PRAGA - metri 486,2 - Kw. 5,6.

17: Conversazione su Padova. — 17,10: Dischi. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,40: Dischi. — 19,25: Emissioni in tedesco - Informazioni e conversazioni brevi. — 19: Segnale orario. — Informazioni. — 19,5: Conversazione turistica. — 19,15: Conferenza. — 19,30: Vede Bratislava. — 90: Istruzione ammissione da Salisburgo - Composizioni di Mozart. — 91: Meteorologia - Notizie. — 92: Informazioni e sport. — 92,10: Programma di domani. — 92,15: Vede Bratislava. — 93: Segnale orario. - Campane.

RABAT (Radio Marocco) - metri 418,4 - Kw. 2,5.

17: 90,30: Musica riprodotta. — 90,45: Conversazione agricola. - Ultime notizie. — 91: Concerto variato: *Doctidol numeri*. — 92: Musica riprodotta.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

18,5: Dorse (come lunedì) — 18,20: Musica riprodotta. — 19,30: Comunicato aereo - Conversazione - Mercuriali - Risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 90: Radio-teatro; II. Duvernois; II

Professore (con artisti dell'Odéon). — 90,30: Buletino sportivo - Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca di René Faut-Groffe. — 20,45: L'altichio; *I due Timidi* (con artisti dell'Odéon). — 21,45: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e loro esatta. — 21,30: Radio-concerto di musica da camera e canto.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Arie e lieder (dischi). — 17: L'ora delle signore. — 17,30: Meteorologia - Mercuriali. — 18,20: Dischi. — 19: Conferenza sulla California. — 19,30: Conferenza. — 90: Concerto orchestrale. — 92: Notiziario.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 2,5.

VENERDI' 21 AGOSTO 1931

10,1: Concerto brillante. — 17: Per le signore. — 17,30: Musica riprodotta. — 19,1: Concerto d'organo. — 19,40: Chiacchierata. — 20: Alcune norme di buona creanza. — 20,10: Massenet; *Manon*, opera in 5 atti.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Inventory Nazionale.

SLAITHWAITE REGIONALE - m. 479,2 - Kw. 70.

16: Vede Daventry nazionale. — 17,15: L'ora del fanciulli. — 18: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Notiziario. — 18,45: Concerto vocale e strumentale. — 19,45: Vede Londra regionale. — 91: Notiziario. — 21,45: Notizie regionali. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione (quattro numeri di musica popolare). — 21,40: James Lassalle Hodson; *The bark on ice*, commedia. — 22,30: Musica da ballo.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Conversazione e musica popolare. — 17,45: Musica riprodotta. — 18,45: Agricoltura. — 19: Musica popolare ecca. — 19,30: Conversazione. — 90: Musica religiosa da una chiesa. — 20,45: Conversazione. — 21,40: Conversazione turistica. — 21,45: Il quarto d'ora per le massie. — 22: Musica leggera.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,45: «La letteratura francese e l'influenza russa», conferenza. — 17: Concerto orchestrale. — 17,45: Attualità letterarie (in tedesco). — 18: Con-



Jesse L. Kiefer, radioamatore tredicenne, fu premiato con una coppa d'argento per l'opera da lui svolta durante la spedizione arctica di Mr. Millan. Egli rese infatti i massimi servizi mediante la comunicazione fra di loro quella persona alle quali erano stati lanciati dei messaggi; dopochè questi erano stati ricevuti da lui mediante un apparecchio.

certo brillante. — 18,45: Conferenza giuridica. — 19: Selezione di operette. — 19,30: Informazioni. — 19,45: Musica riprodotta. — 90,30: Muszkarjano; 1. *Ouverture del Figaro* (magico); 2. *Le petite*; 19,30: Notiziario. — 18,45: *Arte di opere comiche diverse*. — 19,15: Audizione di dischi scelti. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Musica per violino. — 20: Canzoni varie. — 20,15: 4 soli diversi. — 20,30: Canzonette. — 20,45: Monologhi comici. — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Concerto orchestrale da un'arte. 1. *Tostali*; *Electrolin*; 2. *Waldteufel*; *Le sirene*, valzer; 3. Rossini; *Semiramide*; 4. Scapola; *Caravanz*; 5. Scherzo; *Negro landido*; 6. *Galaroché*; *Ketty bozzur*; 7. Puccini; *Selezione della Tosca*; 8. *Ravigne*; *Mimi e ballerine*; 9. Lincke; *Lo tuo fetche*; 10. Aufranz; *Il cuore e la mano*; 11. Léopold; *Auton*. - Nell'intervallo: Musica da ballo (dischi). — 22,30: Notiziario. — 22,45: Continuazione del concerto. - Nell'intervallo: Orchestra sinfonica (dischi). — 23,15: Notiziario. — 23,30: *Trapi* orchestrali di operette. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. — 17,15: Orchestra sinfonica. — 17,30: Notiziario. — 17,45: Melodie. — 18: Musica da ballo. — 19,30: Notiziario. — 18,45: *Arte di opere comiche diverse*. — 19,15: Audizione di dischi scelti. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Musica per violino. — 20: Canzoni varie. — 20,15: 4 soli diversi. — 20,30: Canzonette. — 20,45: Monologhi comici. — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Concerto orchestrale da un'arte. 1. *Tostali*; *Electrolin*; 2. *Waldteufel*; *Le sirene*, valzer; 3. Rossini; *Semiramide*; 4. Scapola; *Caravanz*; 5. Scherzo; *Negro landido*; 6. *Galaroché*; *Ketty bozzur*; 7. Puccini; *Selezione della Tosca*; 8. *Ravigne*; *Mimi e ballerine*; 9. Lincke; *Lo tuo fetche*; 10. Aufranz; *Il cuore e la mano*; 11. Léopold; *Auton*. - Nell'intervallo: Musica da ballo (dischi). — 22,30: Notiziario. — 22,45: Continuazione del concerto. - Nell'intervallo: Orchestra sinfonica (dischi). — 23,15: Notiziario. — 23,30: *Trapi* orchestrali di operette. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

VENERDI' 21 AGOSTO 1931

10: Notizie sulle onde corte. — 16,30: Conversazione d'arie. — 16,45: Bollettino idrografico. — 16,50: Conversazione letteraria in francese. — 17,35: Conversazione. — 18: Musica brillante da un Caffè (14 numeri). — 18: Diversi. — 18,20: Dischi. — 19,40: Borsa agricola. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio giornaliera. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20,15: Concerto sinfonico: 1. Rimski Korsakow; *Sheheezade*; 2. a) Saint Sabas; *Concerto per violoncello ed orchestra*, b) Pezzi per violoncello con accompagnamento di pianoforte; 3. Wagner; *Ouverture del Tannhäuser*. — 22: Conversazione. — 22,15: Radiogiornale. — 22,20: Bollettini diversi. — 22,25: Programma di domani. — 22,30-21: Musica brillante e da ballo.

VIENNA - m. 616,4 - Kw. 20.

18: Concerto pomeridiano. — 17,30: L'ora delle signore. — 18: Bollettino

dei viaggi e del movimento dei forestieri. — 18,15: Cronaca sportiva. — 18,30: «La muola nell'acrobazia dei capelli presso i Greci e i Romani», conferenza. — 18,55: «Petrolio e carbone in natura e nel commercio», conferenza. — 19,40: Conferenza. — 20: Concerto orchestrale. 1. Mozart; *Sinfonia in re maggiore*; 2. Id.; *Concerto in mi bemolle maggiore*; 3. Id.; *Divi infuocati*; 4. Tre danze tedesche; 5. Id.; *Sinfonia in mi bemolle maggiore*. — 21,30: Notizie varie. — 22,5: Concerto di jazz-band.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

10,45: Vede Varsavia. — 17,40: Concerto di dischi. — 17,55: Trasmissione da Cracovia. — 18: Vede Varsavia. — 19: Comunicazioni sociali. — 19,15:



M. Enrico Calace, pianista, suonò alla stazione di Milano.

Conversazione. — 19,35: Bollettini diversi. — 19,10-91: Vede Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

VENERDI' 21 AGOSTO 1931
20,15: Comunicati. — 20,30: Concerto da Belgrad. — 22,40: Ritrasmisssione da altre stazioni.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14,1,30: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarovsk (m. 70,12) - 6,13: Trasmissioni varie.

Cheimford (m. 25,53) - 12,30,13,30 e 19,24: Relais di Daventry nazionale.

Eindhoven (m. 31,28) - 0,0 e 18,20: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W.Z.S.P.S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15,30,17,30: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30,20,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21,23: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma.

Praga (m. 58) - 20,30,22,30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10,10,20: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19,19,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino e tedesco.

Roma (m. 25,4) - 17,18: Campane e relais di Roma (1 RO) - 19,40,22 (circa): Campane e relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 13,30,14: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21,24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0,0-5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6,8; 10,30,12,30; 12,30,14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali.

20,22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Musica varia: 1. Mouton: *La reine d'un jour*, ouverture; 2. Translatour: *Sogno di fanciulla*; 3. Leonecavallo: *Zingari*, fantasia; 4. Amadei: *Canzone dell'acqua*; 5. Morera: *Un diner chez Supplé*, pot-pourri; 6. Giordano: *Il volo*; 7. Lincko: *Singspiel*, ouverture; 8. De Sena: *Danza campestre*; 9. Montagnini: *Mura*, fox trot.

18-14: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

16,30: Giornale radio.
16,40: Cantuccio dei bambini: C. A. Bianche: «Le memorie di un astro».

16,50 (Milano-Torino): Rubrica della signora

17,10: Trasmissione di dischi «Columbia»: Valzer aulici e moderni e folclore regionali.

18: Giornale radio - Estrazione del Giornale Lotta - Comunicati dell'Eni.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia; 2. Nito Nani: *Marllyn*, valzer; 3. Leonecavallo: *La Bohème*, fantasia; 4. Translatour: *Bokoko*, gavotta; 5. De Michelis: *Manuelita*, marcia.

19,40: Comunicazioni del Dupalvoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Trasmissione della commedia:

Il successo

tre atti di ALFREDO TESTONI.

Interpreti principali:

Graziella, duchessa di Santoro
Adriano De Cristoforis
Angela Puppi, madre di
A. C. Atfrante
Eugenia e di... Alva Ottaviani
Ortensia Federici Elvira Borelli
Dott. Alfonso Lombardi
Nardo Lennelli
Ing. Lorenzo Buzzi

Massimo Pianforini
Dopo la commedia: Musica da ballo ritrasmessa dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano.

23: Giornale radio.
23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
Ore 21

MUSICHE
DI
MOZART

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

13-13,10: Giornale radio.

13,10-13,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

13,32-14,15: Concerto di musica leggera: 1. Blankenburg: *Luani camerata*, marcia; 2. Van Westenhout: *Ma belle qui danso*; 3. Manfredi: *Baby*, parade; 4. Andlovitz: *Valzer delle viote*; 5. Lincke: *La bambola di porcellana*; 6. Carena: *Festi dei negri*; 7. UNI: *Wiener bohème*, pot-pourri di danze; 8. Slode: *La piccola patinglia*; 9. Ibañez: *Corre calabatto*, tango; 10. Moy: *Vinaglio di nozze*, fox trot.

MILANO-TORINO GENOVA
Ore 20,45

IL SUCCESSO

Commedia in 3 atti di
ALFREDO TESTONI

17,15: Giornale radio - Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE

diretto dal M^o ENRICO MANTOVANI

1. Raffè: *L'assedio della Rocca*, ouverture.
2. Weber: *Concertino* op. 28, per clarinetto con accompagnamento di orchestra (solista Ernesto Carpio).
3. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 6.
4. a) Veracini-Corti: *Largo*; b) Kreisler: *Tamburino cinese* (violonista Salvatore Colonna).
5. Bizet: *Giocchi di fanciulli*, suite: a) Trombette e tamburino; b) La bambola; c) La trullola; d) Piccolo marito e piccola moglie; e) Il ballo galop.

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radioaeromafico trasmessi dalla R. Scuola P. Gest.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Comunicazioni agricole - Giornale dell'Eni - Comunicato del Dopalvoro - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfolgiando i giornali - Rubriche varie.

Serata dedicata a
Wolfgang Amedeo Mozart

1. Mozart: *Serenata* in sol maggiore, per quintetto d'archi; a) Allegro; b) Romanza; c) Rondò.

Notizie varie.

2. Mozart: *Il flauto magico*, ouverture (orchestra).

3. Mozart: *Le nozze di Figaro*: a) Aria di Figaro; b) Duetto Susanna e la contessa; c) Coro di contadine; d) Tempo di marcia; e) Coro recitativo e finale terzo. Interpreti: soprano Gundia Caputo (Susanna), mezzo-soprano Luisa Castellanzi (la Contessa), baritono Guglielmo Castello (Figaro), basso Felice Bolli (il Conte); Ugo Chiarelli: «Novella allegria».

4. Mozart: *Don Giovanni*: a) Sinfonia (orchestra); b) Duetto Zerlina e Masetto e coro dei paesani; c) *Serenata di Don Giovanni*; d) Duetto Zerlina e Don Giovanni; e) Ultimo quadro dell'opera - Scena

PALERMO

m. 541,5 Kw. 4

12,45: Giornale radio.
12,50-14: Musica riprodotta.
13,40: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Salotto della signora - Musica riprodotta.

20,30: Comunicazioni del Dopelvoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,50: Araldico sportivo (Mario Taccari).

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

10: Mercantili della Camera di commercio di Algeri - Borsa. Notizie varie. - 19,15: Musica di ballo. - 19,55: Ultime notizie. - 20: Concerto grammofonico. - 21: Dischi umoristici. - 21,30: Concerto vario. Canza notte.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

10: Concerto orchestrale da Bad Pyramon. - 12,30: Programma vario. - 10,30: Selezione di opere. 1. J. Strauss: Ouv. del Fazzoletto di pizzo della Regina; 2. Id.: Un'aria della Guerra allegria; 3. Sullivan: Madrigale del Medio; 4. J. Strauss: Duetto del Barone Sigaro; 5. Pfitzner: Preliudio di L'amore consiglia; 6. Supp.: Pliaduetto di Fuori gli Usuari; 7. Id.: Valzer di Fisher Augustin; 8. Fall: Un'aria del Tisler Augustin; 9. Millcoker: Un'aria dello Studente povero; 10. Supp.: Un'aria di Faticata; 11. Lehár: Brani del Conte di Lussemburgo; 12. Fall: Un'aria della Divorziata; 13. Id.: Valzer della Rosa di Stambul; 14. Lehár: Polpourri della Vedova allegra; 15. Offenbach: Ouverture di Vita parolina; 16. Lehár: Un'aria del Conte di Lussemburgo; 17. Kalman: Fortissimo, polpourri. - 22: Notiziario. - 22,30: Attualità. - 22,30: Danze.

ANKARA - m. 1576 - Kw. 7.

16: Concerto sinfonico. 1. Keler: Hilar: Ouverture romantica; 2. I. Ivanov: Suite caucasiana; 3. Saito: Conchette; 4. Schubert: Momento musicale; 5. Zeki: Marcia nazionale. - 17: Concerto orchestrale.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Dischi e qualche pezzo per trio. - 19:30: Mercantili. - 10,45: Concerto di musica brillante del Trio Iberico. - 22:30: Campagne orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - Notiziario agricolo. - 22,6: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Rosa: Hummel: Marcia orientale; 2. Via: Hilar sorriso, perçion; 3. Mora: Romantica, valzer lento; 4. Massenet: Selezione del Werther; 5. Zanella: Tempo di minuetto e Valga Mattinata galiziana. - 23: Notizie dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione. - 23,6: Racconto (lettura). - 23,20: Concerto vocale (lieder di autori di versi). - 23,40: Concerto di musica da ballo dell'orchestra della stazione (negli intervalli dischi). - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

10: Dischi. - 10,30: Concerto di violino. 1. Giazimov: Concerto di isolo in la minore; 2. Bach: Preludio e gavotte; 3. Sarasate: Introduzione; 4. De Falla: Kreisler: La vita breve. - 20,30: Concerto. - 21: Concerto vocale. - 21,30: Notizie varie. - 21,60:

21-21,30: Musica riprodotta con dischi e La voce del padrone.

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21,35: Trasmissione dell'opera:

La bajadera

Musica di KALMAN.

Orchestra

artisti e cori dell'E.I.A.R.

diretti dal M° F. MILLETTO.

Fra il I° e il II° atto: Con-

versazione.

23,25: Ultime notizie.

mel. - 20: Varietè. - 22: Notiziario. - 22,45: Voci Francorose. - 23: Notizie della sera. - 23,45: Danze.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. - 18: Radioappendice. - 18,45: Voci Praga. - 18,56: Informazioni e canzoni in tedesco. - 19: Voci Praga. - 22,15: Notizie locali. - 22,20: Voci Moravska Ostrava.

BRUXELLES I (Emis. in francese) - m. 608,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica da ballo. - 17,45: Melodie per soprano. - 18,15: Conversazione. - 18,30: Musica riprodotta. - 10,15: L'allevamento del suino e conversazione. - 10,30: Choroale parlato. - 20: Emisione dedicata alla canzone valone. - 21: Radiodiffusione di un concerto dal Kursaal d'Osstava. 1. Ciaikovski: 1812, ouverture. 2. Sibelius: Valzer triste; 3. Witkowski: Arle russe; 4. Weber: Un'aria in Orestes; 5. Liszt: Fantasia ungherese; 6. Bellini: Un'aria nella Norma; 7. Massenet: Scene napoletane. - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emis. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,45: Concerto di musica brillante. - 18,15: Conversazione. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: Letture sulle bellezze del Brabant meridionale. - 10,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Charpentier; 1. Lutz: 2. Innozione alla notte; 3. In Hall; 4. Napoli. - 20,45: Conversazione. - 21: Radio-diffusione di un concerto dall'Autenne Heltyka, di Bruxelles. - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 1,6.

18: Concerto vario. - 19: Notiziario e segnale orario. - 19,10: Concerto orchestrale. - 20: Conferenza. - 20,20: Dischi. - 21: Recita. - 22: Musica da ballo. - 22,45: Notiziario.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17: Conferenza. - 17,30: Concerto orchestrale. - 18,30: Conferenza. - 19: Un'ora musicale. - 20: Recita. - 21: Seguito: Orchestra istriva.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

14,30: Dischi. - 16: Per i bambini (da 4 a 9 anni). - 15,30: Concerto strumentale. - 10,15: Recitazione. - 18,20: Lezione di francese. - 19,30: Conferenza. - 20: Rullo-ballo per i vecchi. - a quasi. - 21: Campane.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 35.

16: Reportage della corsa automobilistica del «Circuit of Ards» (Tourist Trophy). - 10,45: Segnale orario. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Concerto di musica da ballo. - 18,15: Notizie e bollettini. - 18,30: Segnale orario. - 18,25: Intervallio. - 18,40: Recitazione: Musica per quartetto. - 19: Conversazione sull'apicoltura. - 19,15:



Leporello e Don Giovanni; Duetto Don Ottavio e Zerlina e sestetto finale Donna Elvira, Donna Anna, Zerlina, Don Ottavio, Masetto e Leporello (Esceutori); barltono Guglielmo Castello (Don Giovanni); soprano Maria Ladini (Donna Elvira); soprano cantata finale Donna Anna; soprano Virginia Bionelli (Zerlina); tenore Adelfo Zaccarata (Ottavio); barltono Romano Pasponi (Masetto); basso Felice Belli (il Commendatore); basso comico Arturo Pellegrino (Leporello). Orchestra e coro dell'Eliair diretti dal M° Riccardo Santarelli.

Ultime notizie:

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: La rubrica della signora.
12,47: Comunicazioni del Consorzi Agrari

12,50-13,50: Concerto variato; 1. Criscuolo: Marcietta gaita; 2. Preston: Valse anglaise; 3. M. Mascagnoli: Sogno; 4. Rosen: Al thè nelle casa delle bambule; 5. Marsaglia: Nella pueria, idillio; 6. Primi: Chansonette; 7. Plokov: Maria, fantasia.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,50-18: Comunicazioni del Dopelvoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,3: Concerto di musica operettistica eseguito dall'orchestra dell'E.I.A.R. 1. Kalman: Valzer dell'Opera La Bajadera; 2. Lincke: Sinfonia per una rivista; 3. Nedbal: Sangue polacco, fantasia; 4. Blizola: Occhi di fuoco, intermezzo dell'opera; 5. Lehár: La vedova allegra, selezione.

21: Tondore Nella nel suo repertorio.

21,10:

Musica leggera

1. Gioldi: Maddalena, canzone.
 2. Holmes: Visione d'amore, valzer buston.
 3. Jossel: Anoda, canzone fox-trot.
 4. Coriupassi: Sogno d'orchidea.
 5. German F.: Tre danze.
 6. Longo: Le Forgeron, pezzo caratteristico.
 7. Stafford: Riso di donna, lungo.
 8. De Michell: Brigata allegra.
- 22: Giornale dell'Enit: «Attrazione d'Italia».
- 22,10: Musica da ballo riprodotta.
- 22,30: Ultime notizie.

FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento



Reportage dell'incontro di atletica Inghilterra-Italia — 10,30: Vaudeville (set numeri di musica, canzoni, macchiette, ecc.) — 20,45: Concerto di musica moderna inglese brillante (orchestra a coro) — 21: Segnale orario — 21,40: Notizie e bollettini — 21,55: Previsioni meteo — 22: «Fughe celebri», conversazione — 22,25-24: Musica da ballo — 23,30: Segnale orario.

DAVENTRY REGIONALE - metri 398,9 - Kw. 38.

10,45: Concerto d'organo da un cinematografato — 17,15: L'ora del fanciullo — 18: Vedi Londra Regionale — 18,15: Notizie e bollettini — 18,35: Concerto pianistico (sette numeri) — 19: Concerto di una banda militare ed aria per tenore — 20: Vedi Londra Regionale — 21,40: Notizie e bollettini — 21,55: Notizie locali — 22: Vedi Londra Regionale — 22,25: Esperimenti di trasmissione di immagini — 22,30: Fine della trasmissione.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

17: Concerto orchestrale — 18,30: Notizie economiche — 18,40: Conferenza sociale — 19,5: Lezione di spa-

gnuolo — 10,30: Notizie varie — 19,45 Conferenza — 20,30: Vedi Mul-lacker — 22,30: Notiziario — 22,50: Urtaze

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

10: Concerto orchestrale di musica popolare — 17,20: Rassegna cinematografica — 17,30: Letteratura — 18: Mercuriali — 18,15: Rassegna dei mercati mondiali — 18,30: «L'esposizione tedesca del 1911», conversazione — 19: Cenni sul programma in esperimento — 19,5: Programma della settimana ventura — 19,20: (Canzoni italiano per baritono e piano (8 numeri) — 19,50: Bollettino meteorologico — 20-0,30: Vedi Berlino (Calare), Bollettini diversi, musica da ballo)

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16: Conversazione — 16,20: Concerti strumentale — 16,40: Dischi — 16,45: Conversazione — 17,15: Dischi — 17,40: Conversazione — 17,55: Dischi — 18,10: Conversazione letteraria — 18,35: Concerto d'organo — 19,35: Conversazione — 19,30: Dischi — 19,40: Conversazione — 19,55: Concerto dell'orchestra della stazione e canto (Musica brillante e popolare) — 21,40: Notizie dai giornali — 21,55: Continuazione del concerto.

HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 8,5.

10,25: Dischi — 11,41: Conversazione sportiva — 17,55: Conversazione

giornalistica — 18,15: Dischi — 18,40: conversazione — 19: Dischi — 19,40: Concerto variato: Musica, canzoni e cori — 21,10: Notiziario — Ripresa del concerto — 22,55: Dischi.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenhagen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

10: Programma per i fanciulli — 16,30: Concerto per i giovani — 16,50: Conferenza — 17,10: Riposte per più piccoli — 17,35: Conferenza — 18: Concerto — 19: Quarto d'ora letterario — 19,15: Bollettini diversi 10,30: Conferenza — 10,55: Bollettino meteorologico — 20: Notizie dai giornali — 20,15: Concerto — 22: Trasmissione da Varsavia — 22,15: Notizie dai giornali — 22,30: Bollettino meteorologico — Programma di domani in francese — 22,30: Concerto dedicato a composizioni di Chopin — 23: Musica leggera e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Concerto dell'orchestra della stazione — 18: Conversazione — 18,15: Informazioni turistiche — 18,55: Rassegna della settimana — 18,55: Radio-appendice — 19: Vedi Praga — 22,15: Programma di domani — 22,90: Vedi Moravska Ostrava.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

10,20: «La Manche», conferenza — 16,40: Migrazioni in Renania e nella Westfalia», conferenza — 17: Concerto orchestrale — 18,15: Conversazione — 18,40: Conferenza — 19: Notiziario — 19,15: Inattesa conferenza — 19,30: Conferenza tributaria — 19,55: Notizie della sera — 20: Serata gala — Nell'intervallo: Joh. Müller: *Ben girato*, farsa tratta da una commedia di Alfred Schinasow. — Verso le 22: Ultima notizia - In seguito, fino alle ore 24: Danze - Fino alle ore 1: Jazz-band.

LIPSIA - m. 269,3 - Kw. 2,3.

15: Concerto corale — 15,45: Notizie economiche — 16: Per i giovani — 16,30: Concerto orchestrale — 17,20: Meteorologia - Segnale orario — 18,20: lezione di buon tedesco — 18,25: Tre fiabe — 10,15: Lettura di alcune scene di *Neidhardt von Kuel-senar*, di Wolfgang Goetz. — 20: Varietà — 22: Notiziario - Fino alle 24: Danze

LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 68.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

IERI

Oggi il COLUMBAIRE

Westinghouse Radio

Una linea nuova, un'acustica nuova

Concessionaria esclusiva per l'ITALIA:
I.F.I. MILANO - Via Lovanio, 5

CONCESSIONARI

BARI
- Icam Radio - Via Princ. Ame-
deo, 73.

BRESCIA
- F.lli Bertolotti - Viale Venezia.

CATANIA
- Aghina-Calafiore - V. Etnea, 191

COMO
- S. A. Franchini - Lungo Lario
Trento, 33.

COSENZA
- Rag. E. Galli - Rogliano.

FIRENZE
- Morandi & Paoletti - Via Lam-
berti, 3.

GENOVA
- Dante Isola - Via XX Sett. 162 r.

LA SPEZIA
- Proserpio - Via Garibaldi, 2.

MILANO
- Via Dante, 2 (Negozio Ford).

NAPOLI
- Fratelli Bruno - Carrozzeri a
Toledo, 26

PADOVA
- Aldo Meneghini - Via N. Tom-
maseo, 48 bis.

PIACENZA
- A. R. T. E. - Via Cittadella, 14.

POLA
- M. Cleva - Via Dante N. 11.

PONTREMOLI
- A. Corsei e C.

ROMA
- Cav. A. Trivellato - Via San
Martino al Maccio, 33.

SCHIO
- Dal Dosso Filiberto - Via Pa-
subio, 351.

TORINO
- Colonnetti e C. - Via Ospe-
dale, 6.

TREVISO
- Carlo Dolcetti - Frezzeria 1692
Venezia

TRIESTE
- Ing. A. Frassini - Piazza Vit-
torio Veneto, 4.

UDINE
- Antonini e Figlio - Via De-
ciani, 44.

VENEZIA
- Carlo Dolcetti - Frezzeria 1692.

VERCELLI
- G. Teatore - Via Lavino, 14-18.

I rivenditori interessati di altre zone, possono rivolgerci a:

MILANO - Via Lovanio, N. 5.


LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 70.

16.15: Concerto d'organo da una chiesa. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Concerto di musica da ballo. — 18.15: Notizie - Bollettini. — 18.30: Bollettino sportivo. — 18.45: Concerto vocale (soprano e baritono) ed orchestra. — 20: «Promenade Concert» (dirigendo dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood; 1. Händel: Ouverture di *Carolianno*; 2. Handel: *Un'aria per tenore* ed orchestra dell'originale *Giulio Marcello*; 3. Antonio Vivaldi: *Pastorale* per orchestra. 4. Schubert: *Fantasia del Flautante*; 5. Saint-Saëns: «O aprile fioriero», aria dal *Sausone e Isotta* (soprano) conchita Suprena, ed orchestra. 6. Strauss: *Don Giovanni*, opera sinfonica; 7. Haydn: Ouverture di *Zampa*. — 21.00: Concerto pianistico. — 21.05: Notizie - Bollettini. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Concerto di musica da ballo. — 23: Fine della trasmissione.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18.30: Concerto orchestrale. — 19.30: Per i giovani di seno HI. — 20: Concerto. 21. Schubert: *Fantasia del Flautante*. — 22: Notiziario. — 22.15: Musica leggera.

LYON-LA DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16.30: Radio-concerto grammofonico. — 19: Dischi. — 19.30: Radio-gazzetta. — Bollettini. — 20.15: Cronaca speranzosa. — 20.30: Concerto grammofonico.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16.30: Ultima notizie - Dischi. — 16.45: Dischi richiesti dagli ascoltatori. — 16.55: Notiziario teatrale. In dieci di conferenze. — 20: Campagne di salvataggio del governo - Mercantili. — 20.15: La Lalla. — 20.45: Notizie. — 20.55: Continuazione della musica da ballo. — 22.30: Lezione di francese. — 23: Campagne dal Palazzo del governo. Segnale orario. Selezione musicale di due zarzuela. — 23.15: Campagne dal Palazzo del governo. — 23.30: Musica da ballo. — 23.45: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P.T.T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17: Per le signore e per i bambini. — 17.30: Concerto grammofonico. — 18: Informazioni dall'agenzia Havas. — 19.30: Concerto orchestrale. — 20.30: Conferenza agricola. — 20.45: Concerto popolare vario. — In seguito: *Itaque*.

MONACO DI BAVIERA - metri 632,9 - Kw. 1,7.

16.15: «Due» di chitarre. — 16.40: Concerto orchestrale. — 16.55: L'ora dei giovani. — 18.30: Musica da camera. Maxx: *Tro-Fantasia in sol minore*. — 19.15: Radionovela. — 19.30: «La giornata di Santo Stefano a Budapest». Conferenza. — 19.45: Serata dedicata a Edmund Spenser. — 21.15: Adolf Traz: «Il laboratorio della signorine di cera». Schütz: *Fino alle 24*: Concerto e danze. — 22.30: Notiziario.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 1.

17: Dischi. — 18: Concerto bandistico (10 numeri). — 19: Venti Praga. — 20.15: Programmi di domani. — 22.30: Radionovela dialogica, canzoni, soli, musica da ballo, ecc.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

16.30: Radiogiornale. — 17: «Pionerskaja Pravda». — 18: Radiogiornale per i contadini. — 19.30: Per gli agricoltori. — 20.30: Conferenza scientifica popolare. — 21: Annuncio del programma. — 21.15: Notizie di stau-

na. — 21.55: Segnale orario dalla torre del Kremliu. — 22.5: Meteorologia. — 22.10: Edizione della sera del Radiogiornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

15.55: Segnale orario. — 16: Conferenza musicale. — 18.30: Istruzione musicale. — 19.30: Concerto orchestrale. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Kremliu.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15.20: Conferenza. — 15.55: Segnale orario. — 19.30: Radiogiornale del proletario.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16.30: Dischi. — 17: Concerto vocale e strumentale. — 18.30: Segnale orario. — 19.30: Meteorologia. — 18.30: Conferenza. — 19.5 e 19.55: Venti Francoforte. — 20.30: Serata galea. Falke-Leonhardt: *La luna va in ferie*. Nell'intervallo: J. Offenbach: *Tippel e Tappel fanno musica*, scherzo musicale. — 22.30: Notiziario. — 22.50: Venti Francoforte.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

17: Concerto orchestrale da un riflettore. — 18: Racconti per i fanciulli. — 19: Meteorologia. Notizie dai giornali. — 19.30: Conferenza. — 20: Segnale orario. Concerto dell'orchestra della stazione. J. Offenbach: Ouverture del *caavaliere dalla barba blu*; 2. Donizetti: Selezione della *Figlia del Re*. — 21.15: S. Wienyalski: *Leggenda*; A. Smetana: *Pravda di Praga*; 5. S. Saksela: *Jota Navara*; 6. S. Saksela: *Finlandia*; 7. C. Zilchka: *Silena, gavotta*; 8. Percy: *Schizzi cinesi*; 9. Weininger: *Pravda sulla Palma*; 10. Waldteufel: *La più bella valzer*; 11. O. Strauss: Selezione di *Sopra di un ratzer*. — 21: Revellazione. — 21.35: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 21.50: Conversazione d'attualità. — 22.25: Recitazione umoristica. — 22.35: Dischi (dante). — 23: Fine della trasmissione.

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radiogazzetta parigina. — 19: Concerto orchestrale diretto da P. Blois. — Serie numeri di musica popolare. Dopo il concerto notizie sportive.

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18.45: Giornale parlato. — 20.00: Previsioni meteorologiche. — 20.30: Serata radio-teatrale: 1. Hourrauli: *Les havard* (scena tratta dal *Mercure parigiano*); 2. Grenel: *L'ora del bagno*; 3. Léon Gandillot: *La diva in tournée*. PRAGA I - metri 486,2 - Kw. 5,5. 17: Dischi. — 18.10: Conversazione agricola. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.35: Emulsione in tedesco. Informazioni e breve conversazione. — 19: Informazioni. — 19.15: Serata popolare. — 20.55: Informazioni. — 21: Meteorologia. — Notizie. — Concerto di una banda militare. — 22: Meteorologia. — Notizie e sport. — 22.15: Informazioni e programmi di domani. — 22.30: Venti Moravska Ostrava.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Concerto di musica riprodotta. — 20: Giornale parlato. — Ultima notizie. — 21.15: Frammenti di opere (sette numeri). — 22: Conversazione d'igiene. — 22.15: Concerto di musica riprodotta.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

18.30: Musica riprodotta. — 19: Conversazione. — 19.10: Musica riprodotta. — 19.30: Comunicato agricolo. — 19.45: Conferenza. — Risultati di corse. — Corso dei grani a Chicago-Winnipeg. — 19.45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Letture letterarie. — 20.30: Informazioni. — Bollettino sportivo. — Previsioni me-

teorologiche. — 20.40: Cronaca di Jean Hleux. — 20.45: Concerto d'organo. — 21.15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni e l'ora esata. — 21.30: Concerto di musica riprodotta (sette numeri).

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

18.1: Concerto grammofonico. — 17: Per i giovani. — 17.30: Meteorologia - Mercuriali. — 18.30: Dischi. — 19: Campagne delle Chiese di Zurigo. — 19.30: Conferenza. — 20: R. Gode: *Il nemico della musica*, opera comica in un atto. — 20.50: Concerto popolare. — 22: Meteorologia. — 22.15: Ultima notizie. — 22.10: Lunze.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

18: Concerto orchestrale. — 19.15: Dischi. — 19.40: Ciacchierala. — 20: Musica sinfonica. — 20.20: Concerto lirico. — 21: Canzoni popolari scozzesi, gallesi, irlandesi, polacchi, russi e francesi. — 21.25: Musica brillante. — 22: Ultima notizie. — 22.15: Musica da ballo.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Venti progr. di Daventry Nazionale.

SLAITHWAITE REGIONALE - m. 479,2 - Kw. 70.

16: Venti Daventry nazionale. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Venti Londra regionale. — 18.35: Concerto orchestrale e musica per xilofono. — 19.45: Lavento della settimana. — 20: Venti di Londra regionale. — 21.15: Musica brillante. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Notizie regionali. — 22: Concerto di musica da ballo. — 22.30: Reportage di una partita di tennis. — 22.45: 24: Venti Daventry nazionale.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

16.30: Musica leggera. — 17: Conversazione. — 17.30: Musica riprodotta. — 18.30: Conversazione. — 19: Cabaret musicale. — 19.45: Radioteatro. — 21.10: Musica da ballo.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

18.30: Conferenza orfona. — 16.45: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale. — 17.45: Lezione di tedesco. — 18: Selezione di opere e di opere. — 18.45: «La partecipazione dell'Alsazia all'Esposizione coloniale», conferenza. — 19: Concerto orchestrale. — Musica leggera. — 19.30: Informazioni. — 19.45: Musica riprodotta. — 20.30: Le cocca. *La figlia di madama Angot*, opera comica in 3 atti. — 22.30: Danze.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. — 17.15: Orchestra sinfonica. — 17.30: 17.45: Canzone. — 18: Brandi di Blus onori. — 18.30: Notiziario. — 18.45: 19.8: Musica per trio. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Melodie. — 20: Musica da ballo. — 20.30: *A soli diversi*. — 20.45: Musica per violoncello. — 21: Concerto di dischi. — 21.30: Orchestra sinfonica. — 21.45: Musica per orchestra sinfonica. — 22: Concerto di dischi. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Musica da ballo. — 23: L'ora degli ascoltatori. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Continuazione dell'ora degli ascoltatori. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

17.35: Conversazione. — 18: Concerto vocale e strumentale (soprano, violino, baritono). — 19: Diversi. — 19.30: Dischi. — 19.40: Notizie agricole. — 19.45: Bollettino meteorologico. — 20: Radiogiornale. — 20.10: Bollettino sportivo. — 20.15: Concerto popolare dell'orchestra Filarmónica di Varsavia. 1. Helmesberger: *Fratelli fedeli*, unitaria; 2. Sulpis: *La corsa alla fellinaria*; 3. Konzick: *Vita nuova*; 4. Valzer; 4. Plaquelette; 5. Potpourri su temi dell'opera *Le Campine di Corneille*; 6. Solista; 6. Huley: *Fantasia su temi dell'opera I Burea*; 7. Solista; 8. Ellenberg: *Torata militare*; 9. Moskovski: *Danza spagnola*; 10. Sonnenfeld: *Cambio della guardia*; 11. Le-wandowski: *Mazurka*. — 22: «All'ordine» 22.15: Radiogiornale. — 22.30: Bollettini diversi. — 22.55: Programma di domani. — 23.30: Concerto di composizioni di Chopin da Leopoldo. — 23.24: Musica brillante e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

18.30: Concerto popolare. — 18.55: Conferenza. — 18.15: Attualità. — 18.45: Le Olimpiadi degli scacchi a Praga. — 18.45: Notizie varie. — 19: Concerto Schubertiano: *La bella munita*. Lieder vari. — 20: Le radio ieri e oggi. — 22: Notiziario. — 22.15: Danze.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

Fino alle 17.10: Venti Varsavia. — 17.10: Musica di J. Strauss. — 17.35: Trasmissione da Cracovia. — 18: Concerto da Varsavia. — 19: Comunicazioni sociali. — 19.15: Bollettini diversi. — 19.40.24: Venti Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

20.30: Varietà. — 22: Notiziario. — 22.10: Danze.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 3138) - 141.30: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarowsk (m. 7012) - 6.13: Trasmissioni varie.

Eindhoven (m. 3128) - 2.7: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W.Z.S.P.S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15.30.17.30: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18.30.20.30: Trasmissione per l'Alfrica.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21.23: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais del l'intero programma (vedi).

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10.10.30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19.10.30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino e altre lingue.

Roma (m. 25,4) - 17.18: Campagne e relais di Roma (1 RO) - 19.40.23 circa: Campagne e relais di Roma (1 RO).

Saigen (m. 49) - 0.03 e 11.30.15: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21.24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0.05: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6.8; 10.30.12.30; 12.30.14.30: Trasmissioni varie; e le regionali orientali. - Trasmissioni per l'Europa e l'Alfrica.

IMPORTANTE!

Leggete gli AVVISI ECONOMICI a pag. 64
Vi troverete le offerte che Vi interessano

APPROFITATENE !!!

DOMENICA

23

MILANO-TORINO
m. 500,8 Kw. 8,5 m. 297 Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 Kw. 1,5

10,15: **Giornale radio.**
10,30: **Spiegazione del Vangelo:** (Milano); Padre Vittorio Paolini; (Torino); Don Gioacchino Fina.
10,40: **Musica religiosa** a esequia con dischi e la voce del padrone.

11,15: **Dischi Fonografta:** Lezioni 23° e 24° di lingua tedesca (pagine 103, 107, 108, 111 della guida relativa).

11,20-11,35 (Torino): **Consigli agli agricoltori:** «Lavorazione e sottoprodotti del riso» (dottor Carlo Iva).

12,30-14 (Milano-Torino): **Musica varia:** 1. Lecoeq: *Gloria, Gloria*, ouverture; 2. Makzal: *Vesenti, valzer*; 3. Offenbach: *La bella Elena*, fantasia; 4. Canzone; 5. Gilest: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 6. Canzone; 7. Januske: *Montage d'oro*; 8. Berganini: *Se non scordate, valzer*; 9. Brunelli: *Fratellanza*.

13: **Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.**

16: **Concerto di musica brillante.** - Negli intervalli: **Notizie sportive e notiziario cinematografico.** - Dopo il concerto: **Musica da ballo** ritrasmessa dal Giardino dell'Edil Diana di Milano.

18,30: **Giornale radio.** - **Notizie sportive.**

18,50 (Torino): **Radio-giornale di Spumellino.**

19,5: **Musica varia.**

19,10: **Comunicazioni del Dopolavoro.**

19,45-20,45: **Musica riprodotta.**

20: **Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.** - **Giornale radio.** - **Notizie sportive.**

20,45: **Tra-missione dell'opera:**

Macbeth

di G. VERDI (Ediz. Ricordi).

Diretta dal M^o Annico Pramollo.

Personaggi:
Macbeth - G. Fregosi, baritono
Danco - Albinu Marone, basso
Lady Macbeth - L. Lucini, soprano

Dama di Lady Macbeth
Rea Tonolo, mezzo-soprano
Mac Duff - A. Ferrara, tenore
Malcolm - Gino Colombo, tenore
Medico - O. Carozzi, basso
Domenico, Sicario, Apparizione e Araldo - Sente Cassi, basso

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «**Moralità in scacchi**», lettura - **Notiziario sportivo** - **Giornale radio** - Dopo l'opera: **Ultime notizie.**

ROMA - NAPOLI
m. 441 Kw. 75 m. 331,4 Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): **Lettura e spiegazione del Vangelo** (Padre Dr. Domenico Franz).

10,15: **Musica religiosa** eseguita con dischi gramofonici «**La voce del padrone**».

10,35-14 (Roma): **Annunci vari di sport e spettacoli.**

12,55: **Dischi fonografta:** Lez. 23° e 24° di lingua tedesca (pag. 103, 107, 108, 111 della guida relativa).

13-14,15: **Concerto di musica leggera:** 1. Suppé: *La donna di picche, ouverture*; 2. Grieg: *Romanza all'antica* (per violino e pianoforte); 3. Marsaglia: *Passo del lago*, intermezzo; 4. Petersburk: *Oh donna Clara!*, lungo; 5. Dece: *Naturno*; 6. May: *Due occhi azzurri, slow fox*; 7. Lecoeq: *La figlia di Malinva Angol, pot-pourri*; 8. Codini: *Palluglia inglese*; 9. Anadi: *Piccola, valzer*; 10. Ferruzzi: *Cl-Cl-Cl, fox-trot*.

13,30: **Segnale orario.** - **Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.**

16,30 (Napoli): **Hambingoli.** - **Bullettino meteorologico.** - **Radio-poti.** 17-18,30:

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

- 1 a) Frescolati-Principe: *Aria*; b) Lull: *Gavotta*; c) Beethoven: *Kreisler, rondino* (Violinista Renzo Bertucci).
2. a) Carissimi: *Vittoria, Allotria*; b) Donizetti: *Don Sebastiano*, «O Lisbona», (baritono Carlo Terni).
- 3 a) Verdi: *Otello*, «Pregliera di Desdemona»; b) Mascagni: *Silvano*, atto 1°, arioso di Malide (soprano Orefia Parisini).

Rivista delle riviste.

4. a) Rebel-Principe: *Les cloches*; b) Granados-Kreisler: *Danza spagnola* (Violinista Renzo Bertucci).
5. a) Lencaucallo: *I Notizi, canzone* di Lorenza dei Medici; b) Mascagni: *Evadate, e Villone* fuggitiva» (baritono Carlo Terni).
6. Puccini: *La Bottega e Adagio di Mimì*; b) *Madama Butterfly*, «Chè tu madre dovrà prenderti la braccio» (soprano Orefia Parisini).

19,55 (Napoli): **Cronaca dell'Idro-porno.**

20: **Comunicato del Dopolavoro** - **Notizie.** - **Rubrica varie.** 20,10: **Trasmisione di dischi** «**La voce del padrone**».

20,30: **Segnale orario.** - **Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.** - **Sport.** - **Sfogliando i giornali.** - **Rubriche varie.**

Concerto sinfonico

diretto dal M^o ALBERTO PAOLETTI

1. Beilul: *I Capuleti e i Montecchi*, ouverture (orchestra).

2. Schumann: *Sinfonia n. 1* in sol minore maggiore, opera 38: a) *Larghetto*; b) *Finale* - Allegro animato e grazioso (orchestra).

Notizie varie.

3. Saint-Saens: *Il carnevale degli animali, grande fantasia zoologica-musical* per piccola orchestra, con pianoforte obbligato; a) *Introduzione e Marcia reale del leone*; b) *Gallo e galline*; c) *L'elefante*; d) *Acquario*; e) *Personaggi a orecchie lunghe*; f) *Uccelliera*; g) *Plaudii*; h) *Animali fossili*; i) *Finale* - Gran corteo degli animali.

4. Mascagni: *Le Maschere, sinfonia* (orchestra).

Conferenza. - Dopo il concerto: **Musica da ballo.** - **Orchestra-jazz.** 22,55: **Ultime notizie.**

BOLZANO

m. 453 Kw. 0,22

10,30-11: **Musica religiosa** eseguita con dischi «**La voce del padrone**».

12,30: **Segnale orario.** - **Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.** - **Pio Colliari:** «**Nubilario sportivo**» - **Giornale radio.**

12,50: **Concerto di musica brillante** eseguito dall'orchestra dell'E.I.A.R.: 1. Borel Clero: *Quando si va, fox*; 2. Marcello: *Bambole Lené*, intermezzo; 3. Prossari: *Ninfa e libellula, valzer*; 4. Dreyer: a) *Festa galante, gavotta*; b) *Al rascello*, pezzo caratteristico; 5. Guarnaschelli: *As Puppets, blues*; 6. Moya: *Cuore infanto*, melodia; 7. Mauri: *Vera Kavenine*, selezione.

13,30-14: **Le campane del Convento di Gries.**

17: **Trasmisione di dischi** «**La voce del padrone**».

17,50-18: **Comunicazioni del Dopolavoro.**

20: **Segnale orario.** - **Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.** - **Radio-sport.** 20,10: **Concerto di musica varia** eseguito dall'orchestra dell'E.I.A.R.:

1. Cherubini: **intermezzo e balletto** dell'opera *Al Naba*; 2. Proffint: *Elsie*, ouverture; 3. Tschalkowsky: *Andante del quartetto op. 11*; 4. Milgno: *Bella Napoli*, impressione; 5. Minco: *Notti tunisine*; 6. Mascagni: *Rosa, romanza* (Ricordi); 7. Thimmas: *Mignoa, fantasia*.

21: **Giornale dell'Ente.** - **Giornale radio.**

21,10:

Musica leggera

1. Manenti: *La marcia di Ronchi*.
 2. Translatore: *Polso Cheto*.
 3. Sartorio: *Ombre di notte*, intermezzo.
 4. Lühr: *Dorè la mia caravana* melodia.
 5. Vallini: *Quando imbruisca*.
 6. Di Piramo: *Passaggiando*, intermezzo.
 7. Malbert: *Al taberlin, pot-pourri*.
- 22: **Musica riprodotta o ritrasmessa.**
22,30: **Ultime notizie.**

PALERMO

m. 541,5 Kw. 4

10,50-11,15: **Musica religiosa** con dischi «**La voce del padrone**».

11,15: **Not. Berna:** «**Consigli agli agricoltori**».

12,45: **Giornale radio.**

12,50-14: **Musica riprodotta.**

13,30: **Segnale orario.** - **Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.** - **Bullettino meteorologico.**

20,30: **Comunicazioni del Dopolavoro.** - **Radio-giornale dell'Ente.** - **Giornale radio.**

20,30: **Notiziario sportivo** (Miro Tuccari).

21-21,30: **Musica riprodotta.**

21,35:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o F. Russo.

Prima parte:

Beethoven: *III Sinfonia.*

seconda parte:

De Nardis: *Scene abruzzesi.*

Fra in 1° e la 2° parte: **Con-**

veziazione.

23: **Canzoni di varietà.**

23,23: **Ultime notizie.**

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI
Tipografia Società Editrice Torinese
Via dei Quattori, 1

AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1.50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse governative (1,50%) e bolli a carico dell'Inserzionista).

ALLOGGIO di 6 ambienti più servizi, comodità moderna, magnifica vista sul Po e le colline, libero subito - Casella 1 - SIPRA, via Bertola 40, Torino.

ARRICCIACAPPELLI HOTPOINT con pettine metallico riscaldabile - La più recente applicazione termoelettrica - Visibile alla S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

BOLLITORE ELETTRICO di sicurezza - Appronta l'acqua per la barba in 4 minuti! Dimenticato sotto corrente di disinserisce automaticamente - Visibile alla S.P.E.S. - Bertola 40.

CERCANSI OVUNQUE esclusivisti apparecchi radi americani dispongono mille cauzione - IRMA, Uberti 12 - Milano.

IL MASSAGGIATORE AEG, economico ed efficace è visibile alla S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

LE MIGLIORI PAVIMENTAZIONI LEGNO (parchetti) comuni e di lusso - Società Lazzaris - Spresiano Veneto.

MACCHINE DA STRANDE ELETTRICHE, per industria e per famiglia - Visibili in funzione alla S.P.E.S. - Via Bertola 40 - Torino.

Leggete

la rubrica

FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono della dimensione fissa di cm. 2 di altezza per larghezza di colonna a prezzo fisso di Lire 60 cadauna. Per impegno annuale (52 inserzioni) prezzo globale L. 3000.

Tasse e bolli a carico del Cliente.

**TIRATURA ATTUALE
OLTRE 120.000 COPIE**

Tipi di inserzione:

SPES SVILUPPO PROPAGANDA ELETTRICO APPLICAZIONI SIMILARI
Vi può dare un buon consiglio se volete installare un apparecchio elettrico nella Vostra casa. - TORINO, Via Bertola, 40

DITTE RACCOMANDATE

Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

TECNOMASIO ITALIANO BROWN BOVERI

MACCHINARIO
E MATERIALE ELETTRICO
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

COMP. GENERALE DI ELETTRICITÀ MATERIALE ELETTRICO E RADIOFONICO

Via Borgognona, 40 - MILANO

"SIEMENS", SOCIETÀ ANONIMA MACCHINARIO ELETTRICO E MATERIALE RADIOFONICO

Via Lazzarotta, 3 MILANO

ERICSSON ITALIANA SOCIETÀ ANONIMA

IMPIANTI DI SEGNALAZIONE
E MATERIALE RADIOFONICO
Via Asarotti, 42 GENOVA

STANDARD ELETTRICA ITALIANA IMPIANTI TELEFONICI MATERIALE TELEFONICO

Via V. Colonna, 9 MILANO

SOCIETÀ FULD ITALIANA IMPIANTI TELEFONICI MATERIALE TELEFONICO

Via Pergolesi, 24 MILANO

"SOVRANA", SOCIETÀ ANONIMA

FABBRICA LAMPADINE ELETTRICHE
NOVI LIGURE

S. I. T. I.

Soc. Industrie Telefoniche Italiane
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO E RADIO
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

I migliori **FILI SMALTATI** sono quelli fabbricati dalla **Soc. An. Ing. V. TEDESCHI & C.** TORINO Via Montebianco, 5

SOCIETÀ ITALIANA PIRELLI

Cavi Telefonici e Telegrafici aerei e sotterranei - Lavori di posa - Via Fabio Filzi, 21 MILANO

Società Anonima ANSALDO LORENZ

IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO E RADIO
GENOVA - CORNIGLIANO

Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento ecc.

STABILIMENTO GRAFICO G. SCARABELLIN

VENEZIA
Lavori commerciali d'ogni genere - Cataloghi - Riviste - Forniture per Uffici

UNDERWOOD ITALIANA

Società Anonima
MACCHINE PER SCRIVERE
Piazza della Rosa, 1 MILANO

ADREMA FABBRICA

MACCHINE PER INDIRIZZI
Via Legnano, 34 - MILANO

M. BRAGOTTI & FIGLI FABBRICA MOBILI PER UFFICIO

Via Saccarelli, 19 TORINO

Benzina - Petroli - Lubrificanti

Società Anonima Lubrificanti EMILIO FOLTZER

OLII LUBRIFICANTI
GENOVA

A. G. I. P.

AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI
BENZINA E PETROLI
Corso Re Umberto 7 TORINO

VACUUM OIL COMPANY

Società Anonima Italiana
OLII LUBRIFICANTI
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI ERNESTO REINACH

OLII LUBRIFICANTI
Via Gioacchino Murat, 84 MILANO

Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

BONACINA MORI FAVARATO TREVISO

MENSOLE E MATERIALE IN FERRO
PER IMPIANTI ELETTRICI E
TELEFONICI

Giuseppe & F. Ilo REDAELLI TRAFILERIA METALLI

Via Monforte, 52 MILANO

S. I. A. M.

Società Italiana Arredamenti Metallici
FABBRICA MOBILI METALLICI
Corso Mass. d'Azeglio, 58 TORINO

Costruzioni civili ed industriali

Materiali - Impianti - Lavorazioni

F. I. R. Carpenteria in Legno e Ferro
Fornitrice Società Elettrotelefoniche e P.F. dello Stato
Venezia - Porti Marghera

Industrie varie

CARTIERA BURGO FABBRICA DI CARTA

Corso Re Umberto, 32 TORINO

M. A. R. U. S.

Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora
INDUMENTI MANUFATTI
Corso Porta Nuova, 37 TORINO

"ETERNIT", PIETRA ARTIFICIALE

SOCIETÀ ANONIMA
SEDE IN GENOVA
FILIALE DI TORINO VIA ASSAROTTI, 10

SOCIETÀ DEL LINOLEUM ANONIMA

TELE LINOLEUM
Via M. Melloni, 28 MILANO

PER LA PUBBLICITÀ

SUL

RADIOCORRIERE

rivolgersi alla

Concessionaria
Esclusiva

Società Anonima

“SIPRA”

Sede TORINO
Via Bertola, 40

presso i seguenti uffici:

TORINO
Via Bertola, 40
Telefono 56

MILANO
Via G. Negri, 1
Telefono 88-440

GENOVA
Via XX Settembre, 40
Telefono 56-000

BOLOGNA
Via Goito, 13
Presso Soc. TIMO

ROMA
Via Ferd. di Savoia, 2
Telefono 24-544

NAPOLI
Galleria Umberto I, 77
Telefono 26-723

PALERMO
Via Libertà, 14
Telefono 14-000

TRIESTE
Piazza Oberdan, 5

VENEZIA
Campo S. Salvador
Presso Soc. TELVE

BOZZANO
Via Princ. di Piemonte, 14

STAZIONI RADIO EUROPA

PER LUNGHEZZA D'ONDA

Kilocicli	Lunghezza d'onda	STAZIONE	Kw.	Kilocicli	Lunghezza d'onda	STAZIONE	Kw.
155	1935	Kovno (Lituania)	7	642	356,3	Londra I (Inghilterra)	70
160	1875	Hilversum (Olanda)	6,5	651	352,5	Graz (Austria)	9,5
167	1766,4	Lahli (Finlandia)	34	655	351	Lenigrado (Russia)	1,2
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	17	660	348,8	Barcellona EAJ (Spagna)	7,5
183	1634,0	Zeesen (Germania)	76	669	345,2	Saraburgo (Francia)	17
193	1554,4	Davenport 5 XX (Inghilt)	35	678	341,7	Birno (Cecoslovacchia)	35
193	1530	Angora (Turchia)	7	687	338,2	Bruxelles II (Belgio)	20
202	1481,5	Mosca (Russia)	40	696	334,8	Polina (Polonia)	1,8
207	1445,8	Torre Eiffel Parigi (Fr.)	15	695	331,4	NAPOLI (Italia)	1,7
212	1411,9	Varsavia (Polonia)	158	694	328,2	Grenoble (Francia)	1,2
221	1352	Motala (Svezia)	40	694	328,2	Parigi (Poste Paristen)	1,2
230	1304,3	Mosca (Russia)	100	623	325	Hreslavja (Germania)	1,7
250	1200	Reykjavik (Islanda)	21	632	321,2	Osloberg (Svezia)	15
250	1200	Stambul (Turchia)	5	641	318,9	Dresda (Germania)	0,3
244	1229,5	Boden Svezia	0,75	641	318,9	Sofia (Bulgaria)	1
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	10	650	315,8	Marsiglia (Francia)	1,5
280	1071,4	Oslo (Norvegia)	75	653	314,9	Parigi Vltms (Francia)	1,5
283	1060	Tiflis (Russia)	10	650	312,8	Cracovia (Polonia)	1,5
300	1000	Lenigrado (Russia)	20	650	312,8	GENOVA (Italia)	1,5
320	937,5	Kharkov (Russia)	30	666	309,9	Cardiff (Inghilterra)	1,2
375	800	Kiev (Russia)	30	677	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,8
395	739,5	Ginevra (Svizzera)	1,5	686	304,5	Burleaux Lafayette (Fr.)	35
416	720	Mosca (Russia)	20	695	301,5	Slathwaite II (Inghilterra)	70
428	700	Minsk (Russia)	4	694	298,8	Falun Svezia	0,95
442	678	Lossanna (Svizzera)	4,6	690	298,8	Hulzen (Olanda)	1,3
522	574,7	Luzna (Cecoslovacchia)	0,8	691	296,1	Tallin (Estonia)	10
527	569,3	Friburgo (Germania)	0,3	691	296,1	TORINO (Italia)	8,5
530	566	Hannover (Germania)	0,3	691	296,1	Limoges (Francia)	0,8
531	561	Smolensk (Russia)	2	691	296,1	Kostice (Cecoslovacchia)	2,6
536	539,7	Augsburg (Germania)	0,3	691	291	Vilborg (Vilpuri) (Finl.)	15
536	539,7	Kalundborg (Germania)	1,3	690	288,5	Bradford (Inghilterra)	0,16
545	520,5	Budapest (Ungheria)	27	690	288,5	Hounmouth (Inghilterra)	1,2
554	511,5	PALERMO (Italia)	15	690	288,5	Dundee (Inghilterra)	0,4
554	511,5	Sundsvall (Svezia)	1	690	288,5	Edinburgo (Inghilterra)	0,16
554	511,5	Stoccolma (Svezia)	1,7	690	288,5	Hull (Inghilterra)	0,16
572	524,5	Riga Lettonia)	12	690	288,5	Liverpool (Inghilterra)	0,16
581	516,4	Vienna (Austria)	30	690	288,5	Plymouth (Inghilterra)	0,16
590	508,5	Bruxelles I (Belgio)	20	690	288,5	Sheffield (Inghilterra)	0,16
593	508,8	MILANO (Italia)	3,5	690	288,5	Stoke-on-Trent (Inghilt)	0,16
598	501	Bergen (Norvegia)	1,13	690	288,5	Swansea (Inghilterra)	0,16
617	486,2	Praga I (Cecoslovacchia)	3,5	690	288,5	Lione (Francia)	0,8
626	479,2	Slathwaite I (Inghilterra)	70	690	288,5	Stettino (Germania)	0,8
635	472,4	Langenberg (Germania)	17	690	288,5	Berlino E (Germania)	0,8
644	465,9	Lyon-la-Doua (Francia)	2,3	690	288,5	Munster (Austria)	0,8
653	459,4	Bernmunster (Svizzera)	60	690	288,5	Magdeburgo (Germania)	0,8
662	453,2	TOULON (Italia)	0,22	690	288,5	Ennsbruck (Danimarca)	1
662	453,2	Danzica	0,25	690	288,5	Bratislava (Cecoslovacchia)	14
662	453,2	Saint Sebastian (Spagna)	0,6	690	288,5	Hilshers (Germania)	75
662	453,2	Nidaros (Norvegia)	1,35	690	288,5	Reims (Francia)	0,8
662	453,2	Klagenfurt (Austria)	0,6	690	288,5	Breina (Germania)	0,3
662	453,2	Dorsmund (Norvegia)	0,8	690	288,5	Barcellona (Spagna)	10
662	453,2	Tronno (Norvegia)	0,1	690	288,5	oviedo (Spagna)	0,7
662	453,2	Salamanca (Spagna)	1	690	288,5	Lilla (Francia)	1
671	447,1	Rjukan (Norvegia)	0,17	690	288,5	Moravská-Ostava (Cesosl)	11
671	447,1	Praga I PTT (Francia)	1,7	690	288,5	Londra II (Inghilterra)	68
683	441,4	ROMA (Italia)	75	690	288,5	Lipsia (Germania)	2,3
689	435,4	Stoccolma (Svezia)	7,8	690	288,5	Hörby Svezia	15
696	430	Belgrado (Jugoslavia)	21	690	288,5	Tolosa PTT (Francia)	1,5
702	427	Kharkov Russia)	23	690	288,5	Gleiwitz (Germania)	3,6
707	424,3	Madrid (Spagna)	1	690	288,5	Juan-les-Pins (Francia)	0,3
716	419	Berlino I (Germania)	1,7	690	288,5	Kassel (Germania)	0,3
729	416,4	Atas (Francia)	2,3	690	288,5	Vienna (Austria)	0,8
729	416,4	Dubino (Irlanda)	1,5	690	288,5	Berna (Svezia)	0,6
734	408,7	Katowice (Polonia)	16	690	288,5	Cartagena (Spagna)	2
743	403,8	Sottens Svizzera)	25	690	288,5	Bastia (Svizzera)	0,65
752	398,9	Davenport 5 GB (Inghilt)	36	690	288,5	Helfas (Inghilterra)	1,2
761	394,2	Bucarest (Romania)	16	690	288,5	Norimberga (Germania)	2,2
769	389,6	Frankfort (Germania)	1,7	690	288,5	Lodz (Polonia)	2,3
770	385,1	Tolosa (Francia)	9	690	288,5	Indreux S. W. (Francia)	3
789	380,7	Leszki (Polonia)	21	690	288,5	Milano (Svezia)	0,75
797	376,4	Ginevra (Inghilterra)	1,2	690	288,5	Colonia (Germania)	0,4
806	372,2	Hannburg (Germania)	1,7	690	288,5	Munster (Germania)	0,6
810	370,4	Parigi Radio L.L. Fr.)	0,3	690	288,5	Cork (Irlanda)	1,5
815	369,1	Siviglia (Spagna)	1,5	690	288,5	Helsingfors (Finlandia)	15
815	369,1	Friedrichsstadt (Norvegia)	0,8	690	288,5	Flensburg (Germania)	0,3
819	364	Nicosia (Russia)	1,2	690	288,5	Salsburgo (Austria)	0,6
825	363,4	Algeri (Algeria)	18	690	288,5	Koenigsberg (Germania)	1,7
833	360,1	Muhlacker (Germania)	75				

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra)

*..... come le rondini, dopo aver vagato per il mondo,
cercano il loro nido,..... così tutto il mondo,
dopo aver vagato nel campo della produzione radio-
fonica cerca: lo Stromberg-Carlson*



Concessionaria esclusiva

SOCIETÀ ANONIMA

ALCIS

INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

Via S. Andrea, 18 - telegr. Alcis - MILANO - Tel. 72-441 72-442

MODELLO 14

RADIOFONOGRFO CON CAMBIO AUTO-
Matico DEI DISCHI

NULLA EGUAGLIA STROMBERG-CARLSON